La Presse

Le plus grand quotidien français d'Amérique

ÉDITION DU
SAMEDI
Montréal, ◆
samedi 4 juillet 1998
114e année No 249
156 pages, 9 cahiers
2 $ TAXES EN SUS
ÎLES-DE-LA-MADELEINE **2,50 $**

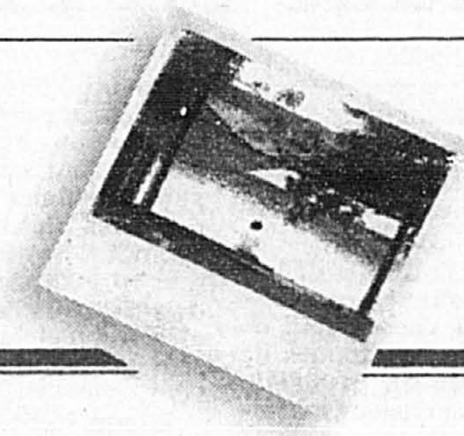
Ophtalmolaser
MAINTENANT TOUT EST VISIBLE À L'OEIL NU.
CHIRURGIE DE L'OEIL AU LASER
MYOPIE - HYPERMÉTROPIE - PRESBYTIE - ASTIGMATISME
MONTRÉAL - (514) 846-2424
EXTÉRIEUR - 1 888 990-2424

Aujourd'hui, *Independence Day*, bonne fête à nos voisins des États-Unis

Jazz

Une entrevue exclusive avec Ray Charles
page D1

Le jazz cubain : la chronique de Vic Vogel
page D13



Vacances voyage
Vous croyiez avoir vu les Laurentides?
cahier G

Les Brésiliens jubilent

PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

Pour la plus grande joie de ses supporters, croqués ici en pleine allégresse, à l'intersection des boulevards Saint-Joseph et Saint-Laurent, à Montréal, l'équipe du Brésil a confirmé hier son statut de grande favorite du Mondial 98 en battant le Danemark 3-2 en quarts-de-finale. La France a quant à elle battu l'Italie 4-3 en fusillade. Autres informations en page A11 et dans le cahier Sport.

Tourisme : une année record

Les Québécois restent ici ou vont dans les Maritimes

ISABELLE HACHEY

Si vous prévoyez profiter de vos vacances d'été pour visiter la Belle Province, mieux vaut faire les réservations nécessaires sans tarder.

Aux quatre coins du Québec, la saison estivale s'annonce exceptionnelle. Depuis des semaines, dans les régions les plus en vogue, les kiosques d'information touristique sont submergés d'appels. Du jamais vu. Et ce ne sont ni les Français, ni les Américains qui envahiront les plages dorées de la Gaspésie ou les vertes prairies de Charlevoix, mais les Québécois eux-mêmes.

Avec l'apparition récente de forfaits bien ficelés, la renommée croissante des festivals montréalais et, surtout, la faiblesse du dollar, les Québécois semblent de plus en plus résolus à visiter leur propre coin de pays. Au détriment de la côte Est américaine, qui paiera très cher, selon les prévisions, pour notre dollar à 68 cents.

Alain Authier, vice-président services et voyages du CAA-Québec, n'en revient toujours pas. Ses ventes ont augmenté de 35 % en mai et de 25 % en juin. « C'est la folie ! Partout, cette semaine, nos succursales étaient débordées », lance-t-il. Les destinations américaines, qui occupaient depuis des années les deux premiers rangs des demandes de tracés routiers des Québécois, ont glissé au cinquième rang, après l'Ouest canadien, l'Ontario, le Québec et, en tête de lice, les Maritimes.

Voir **TOURISME** *en A2*

Comme une exécution publique

SAINT-DENIS

Le genre de match dont on dit 20 ans après : « J'y étais moi monsieur à Saint-Denis, quand la France a battu l'Italie aux tirs au but. J'y étais quand Luigi Di Biagio, le milieu de terrain de la Roma, a soigneusement posé le ballon sur le point blanc du penalty »...

Di Biagio n'avait pas le droit de rater. La France menait 4-3. Di Biagio avait le sort de l'Italie au bout du pied.

C'est terrible, les tirs au but. Comme une exécution publique. Dans les gradins, 80 000 spectateurs retiennent leur souffle. En bas, deux hommes se font face, mais le plus seul n'est pas celui qu'on pense. Personne n'en voudra au gardien d'être battu. Et si, coup de chance, il s'élance du bon côté et fait l'arrêt, il deviendra un héros. Le gardien a le beau rôle dans cette confrontation. C'est lui qu'on fusille, mais il survit toujours. C'est le tireur qui meurt s'il tire à côté.

Di Biagio avait décidé de tirer haut. Un tir violent. Le ballon a frappé la barre transversale.

C'était fini pour l'Italie. C'était terrible. Le journaliste de la *Stampa* à côté de moi s'est mis à pleurer. Je savais que toute l'Italie pleurait en cet instant. Ceux devant leur télé. Ceux sur la place del Duomo à Milan ou

Voir **COMME UNE** *en A2*

■ **Autre texte en page F3**

Un état de panique s'installe en Floride

MARIE-CLAUDE GIRARD
envoyée spéciale, TITUSVILLE, Floride

Les rues de Titusville, près de Cap Canaveral, étaient étrangement tranquilles hier, tandis que quelques kilomètres au nord, un nouveau secteur de la ville venait d'être évacué.

« Les gens retiennent leur souffle », commente Beverly Hickman, gérante adjointe au Howard Johnson, plein à craquer depuis mercredi de familles évacuées et de pompiers venus d'un peu partout aux États-Unis, de l'Alaska au Wyoming.

Voilà trois jours que Titusville subit des vagues d'évacuation. La ville est située au sud de la bande de brasiers qui frappe la Floride depuis la fin du mois de mai. Les incendies — pas moins de 1900 foyers d'incendie ont été enregistrés — ont dévasté plus d. 100 000 hectares, couverts pour la plupart de forêts et de buissons.

La semaine dernière, toutefois, le feu a atteint des zones plus résidentielles près de Daytona Beach et Orlando, où se trouvent Disney World et d'autres parcs de loisir.

Voir **UN ÉTAT** *en A2*

Un mode de vie en péril

RICHARD HÉTU
collaboration spéciale, FLINT, Michigan

Sur le bord de Bristol Road, à Flint, deux haut-parleurs, installés à l'arrière d'un camion GM, propulsent les premiers accords rageurs de l'hymne des cols bleus américains, *Born In the USA*, du rocker Bruce Springsteen.

La chanson se mêle aux coups de klaxon des automobilistes qui passent devant le Flint Metal Center, une des deux usines de la société General Motors paralysées par une grève depuis bientôt un mois dans la ville du Michigan.

Une trentaine de membres du syndicat des Travailleurs unis de l'automobile (TUA), formant un piquet de grève devant l'entrée de l'usine, répondent aux klaxons des automobilistes en agitant des pancartes portant le numéro de leur local : 659.

Un drapeau américain, planté par les grévistes sur le bord de la route, flotte au vent, sous un ciel bleu.

Et Tammie Brown, haussant la voix pour couvrir le vacarme de la rue, donne son opinion sur l'enjeu réel de la grève qui a entraîné la fermeture de 26 usines de montage et plus de 100 autres usines de pièces aux États-Unis, au Canada et au Mexique. Comme plusieurs de ses camarades, elle passe vite sur les questions reliées à la santé et à la sécurité au travail, qui sont officiellement au centre du conflit dans les deux usines du Michigan.

« Nous avons, pour la plupart, le sentiment d'être ici pour sauver nos emplois, dit Brown, une grande blonde au teint bronzé. Ils (les dirigeants de GM) veulent exporter nos emplois au Mexique. Mais qui achètera nos voitures ? Avec un salaire de 40 dollars par semaine, les Mexicains n'en auront pas les moyens. Pas plus que nous, d'ailleurs, puisque nous n'aurons plus d'emplois. Du moins, plus d'emplois permettant de nous payer une de nos voitures. »

Brown a 39 ans. Elle est salariée de GM depuis 21 ans. Sa grand-mère, sa mère, son père, son oncle, son beau-père et son mari ont tous travaillé chez GM, ou y travaillent encore. En faisant la grève, elle ne défend pas seulement un emploi, mais un mode de vie qui a permis aux membres de plusieurs familles de Flint de s'ancrer solidement dans la classe moyenne sans avoir eu à faire des études supérieures.

En cette fin de siècle marquée par la libéralisation des échanges commerciaux, ce mode de vie est en péril d'un bout à l'autre de l'Amérique du Nord. Le phénomène n'est pas nouveau. Mais le combat livré à Flint n'en revêt pas moins un caractère unique. Il se déroule dans la ville qui a servi de berceau aux TUA, le syndicat le plus puissant et le plus respecté des États-Unis. Et il affecte le plus important constructeur automobile du monde, GM, dont la position dominante est cependant menacée par des coûts de production de beaucoup supérieurs à ceux de ses concurrents américains et étrangers.

Le choc des géants fait craindre le pire à Tammie Brown.

« Je suis née ici, j'ai été élevée ici, je ne veux pas que cela disparaisse », dit-elle en tournant son regard vers l'usine de métal de GM à Flint.

■ **Autres informations en page B1**

545 JOURS AVANT L'AN 2000

INDEX

Petites annonces		- affaires	A19	Carrières	cahier H	Encans	F9	Loteries	A2 et F12	Plus	B1, B4 à B6
- index	C4	Arts et spectacles		- professions	H1 à H16	Êtes-vous		Météo	F12	Politique	A16 et A17
- immobilier	C4 à C7		cahier D	- formation	H16	observateur?	C4	Mon toit	C1 à C3	Restaurants	D16
- marchandises	C7 et C8	- horaire spectacles	D10	Décès	F10 et F11	Feuilleton	E2	Mots croisés	E4 et G10	Vacances voyage	cahier G
- emplois	C8, E4	- horaire télévision	D2	Échecs	G11	Horoscope	G10	Mot mystère	F8	Sports	cahier F
- automobile	E6, F8	Avis	A26, F8, F9	Économie	A18 à A26	Jardiner	F12	Ni bête ni méchant	G11	- Pierre Foglia	F3
		Bridge	G11	Éditorial	B2	Le monde	E1 et E2	Philatélie	G11		

MÉTÉO
Nuageux avec averses
max. 24
min. 17
page F12

6 21924 45678 2

2641718

No 1 sur Haïti
Prix à partir de 450$
À suivre mercredi prochain

VISITEZ LES JOYAUX DE LA COURONNE II
(l'Écosse, l'Irlande et l'Angleterre)
Faites vite, départ le 11 juillet
3 767 $/ personne
Durée de 16 jours
Incluant : Visites guidées des meilleurs attraits touristiques
Hébergement /25 repas
Vol aller/retour avec Air Canada

CLUB MED
Floride (Sandpiper)
Évadez-vous en famille
pour aussi peu que 3 469$
(2 adultes + 2 enfants) 1 sem.
Départ tous les jours en juillet
Facilités exceptionnelles pour le golf et le tennis.
(Vol en sus)

3 sem. en Espagne
pour aussi peu que
1 210$ / pers.
(Forfait golf disponible sur demande)
Incluant : Vol aller/retour
Transferts
Hébergement de 20 nuits en aparthôtel
Départ le 16 oct. 1998

Vols aller/retour
Toronto* 149 $
Calgary/Edmonton* 489 $
Vancouver 499 $
(*Certaines conditions s'appliquent)

J'ai besoin de vacances!
multi-voyages
8397, rue St-Denis, Montréal (Qc)
858-0011 • 1-888-302-6221
Ouvert le dimanche
Permis du Québec

Suites de la une

Un état de panique s'installe en Floride

UN ÉTAT / *Suite de la page A1*

Les flammes avancent parfois très vite, dans des zones qui étaient pourtant considérées comme sûres par les pompiers, ce qui a entraîné des évacuations en catastrophe.

Sur la route qui mène à Titusville depuis Orlando, l'odeur de bois brûlé est envahissante. Et il semble que les choses vont de mal en pis, malgré les quelques gouttes de pluie qui sont tombées hier sur la région. Pour compléter le tableau, la chaleur est humide et étouffante.

Jeudi soir, Mme Hickman a dormi deux heures, quatre heures la nuit précédente, trop occupée à aider sa fille et d'autres membres de sa famille à fuir leurs domiciles. Deux employées évacuées continuent de travailler en logeant à l'hôtel. « Elles n'arrêtent pas de pleurer. » Comme bien de habitants de Titusville, Mme Hickman est prête à partir.

« Mais ce n'est rien de comparable à ce que vivent les pompiers », dit-elle. Devant l'ampleur des brasiers — ceux-ci auraient avancé à une vitesse allant jusqu'à 55 kilomètres à l'heure dans les coins les plus chauds — les pompiers en sont réduits à choisir entre une maison ou une autre. « Hier encore, un pompier s'est assis à la réception et s'est mis à pleurer. Il disait qu'il avait dû cesser de travailler sur une maison pour sauver la voisine. »

Plusieurs milliers de foyers sont privés d'électricité, tandis que les autorités ont demandé hier à au moins 30 000 personnes supplémentaires d'évacuer la zone du comté de Flagler, entre Daytona Beach et Saint Augustine. Les pompiers, qui font non seulement face à des rafales de vent, ont aussi dû lutter par une température montant parfois jusqu'à 46 degrés et un temps très sec.

Environ 55 personnes ont été blessées, mais aucune mort n'est à déplorer. Au moins 150 maisons ont été détruites et 40 000 personnes sont sans abri. Le feu a ravagé une surface estimée à 680 kilomètres carrés, soit deux fois plus que la moyenne annuelle des incendies de forêt en Floride. Au total, quelque 70 000 personnes ont dû être évacuées dans les comtés de Volusia, Brevard et Flagler, complètement évacué hier. Plusieurs dizaines de centres d'hébergements ont été ouverts.

L'inquiétude est palpable. « Les gens s'inquiètent pour les chiens et chats, pour leurs propriétés », note Mme Hickman. Une école élémentaire qui servait de centre d'hébergement le long de la route 95 a dû être vidée en catastrophe jeudi. Les évacués ont déménagé à l'Astronaut High School de Titusville.

Six foyers étaient toujours actifs en fin de journée hier, notamment dans la région de Bunnel, Palm Coast, Orange City et Mims, à quelques kilomètres de Titusville. Une résidante de Mims, Janet Ratterman, a eu un soupir de soulagement quand la préposée d'un motel lui a annoncé qu'il y avait une chambre de libre. Depuis que les policiers lui avaient interdit l'accès à sa maison, plusieurs heures auparavant, la dame âgée était à la recherche d'un hôtel qui accepterait d'accueillir son petit chien, Samy.

Rentrant de vacances en Ohio, Mme Ratterman et son mari ont dû traverser une route bordée de flammes vives. « C'était effrayant. Mais on n'avait pas le choix », dit Norman Ratterman.

Persuadée que la situation va s'aggraver davantage vers le sud, une jeune femme de Titusville a fait ses bagages hier matin, avant d'aller travailler. « J'ai pris mon certificat de naissance et le livre de naissance de mon garçon. Le feu a traversé la route 46. Cela descend vers le sud», explique-t-elle.

Tourisme : une année record

TOURISME / *Suite de la page A1*

Si le tourisme international a chuté de 1,5 % au Québec, l'été dernier, le taux d'occupation des hôtels a tout de même augmenté de 7 %, selon Tourisme Québec. Une tendance à la hausse : de janvier à avril, les demandes de renseignements touristiques au ministère ont augmenté de 9,5 % par rapport à l'année dernière. Et selon un sondage CROP réalisé pour *La Presse* et TVA en juin, 58 % des Québécois comptent visiter leur province cet été. Ces statistiques ont de quoi réjouir André Lachapelle, directeur des relations publiques à Tourisme Québec, qui prévoit un été chaud.

Outre notre dollar dégonflé, M. Lachapelle attribue cet engouement à une offre touristique québécoise plus « raffinée ». Hôteliers, restaurateurs et organisateurs d'activités collaborent davantage et offrent désormais des forfaits en tout genre. « Les gens s'aperçoivent que le concurrent, ce n'est pas l'hôtel d'à-côté, mais l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et les États-Unis », explique-t-il.

Les Laurentides, Charlevoix, le Bas-Saint-Laurent, Québec, Montréal... partout, le taux d'occupation des hôtels est en hausse depuis quelques mois. Mais c'est en Gaspésie que tous les records d'affluence risquent d'être battus cet été. En avril et en mai, les demandes d'information ont augmenté de plus de 100 % à l'Association touristique régionale (ATR). Déjà, les hôtels roulent à plein régime.

Le secret du succès gaspésien ? La série télévisée *L'Ombre de l'épervier*, diffusée cet hiver et commanditée par l'ATR. Toutes les scènes extérieures ont été tournées au parc Forillon, situé sur la pointe de la péninsule. Au nombre de réservations qui s'empilent chaque jour sur son bureau, le responsable du service à la clientèle du parc Forillon, Jacques Fournier, estime que son camping sera complet tout l'été. « On réserve en moyenne 2500 espaces de camping pendant la saison et, présentement, on a déjà atteint ce chiffre ! » dit-il.

« On s'est aperçu que ce qui intéressait les gens dans l'émission, c'était la vie des pêcheurs », raconte Jean-François Gagné, propriétaire de trois hôtels à Percé. La région essuyait d'ailleurs les critiques des touristes, dit-il, parce que les pêcheurs en question sont devenus plutôt rares en raison du moratoire sur la pêche à la morue. On a donc créé, cette année, le « festival du homard » de Percé, qui se déroule au mois de juin. « C'est l'occasion de les voir pêcher, de parler avec eux sur le quai », explique M. Gagné. Un attrait qui rapporte : le taux d'occupation de ses hôtels est passé de 25 % en juin 1997 à 60 % en juin 1998.

Le Nouveau-Brunswick s'est aussi taillé une place de choix sur le marché québécois. La province tente surtout de séduire les habitués des plages du Maine et du New Hampshire. Depuis cinq ans, les campagnes promotionnelles musclées du Nouveau-Brunswick au Québec réussissent d'ailleurs à attirer davantage de Québécois — 10 % à 12 % de plus chaque année, soutient Percy Mallet, du ministère du Développement économique et du Tourisme du Nouveau-Brunswick.

Ces campagnes publicitaires, qui comparent avec humour les eaux chaudes des plages du Nouveau-Brunswick à celles, plus froides, de la côte Est américaine, reussissent aussi à ménager les susceptibilités québécoises. « Nous ne toucherons jamais aux autres provinces des Maritimes, et encore bien moins au Québec », dit M. Mallet, qui avoue toutefois que les publicités placardées à Montréal et à Québec ne font « définitivement pas l'affaire des Américains »...

Comme une exécution publique

COMME UNE / *Suite de la page A1*

il y avait trois écrans géants. Mes cousins à Varese, dans leur bungalow. Ceux de Montréal, ceux d'Argentine, ceux de New York, ceux de Buenos Aires, ceux du Venezuela, elle est grande l'Italie, si grande. Et elle pleurait. Au Stade de France, 80 000 Français entonnaient *La Marseillaise*.

C'est terrible, les tirs au but, comme une loterie divine, comme demander à Dieu de trancher. Des fois, Dieu tranche vraiment n'importe comment, je le soupçonne même de ne pas avoir regardé le match. Hier si. Il a dû le regarder. En tout cas, hier, il a donné la victoire à ceux qui la méritaient.

Les Français sont entrés dans le match en lions, se sont installés dans le territoire italien, ont multiplié les occasions. Un beau quart d'heure de foot. Puis l'escargot italien est rentré dans sa coquille. Pas un match complètement soporifique, mais un match pour les techniciens, pour les maniaques du 4-4-2. Dans 20 ans, quand je dirai « j'y étais moi monsieur à ce terrible France-Italie », il ne faudra pas me demander de reconter le match. Il vient de finir et je ne m'en souviens déjà plus, alors pensez, dans 20 ans...

Je me souviens juste du début et de la fin. C'était drôlement bien, le début. « Mesdames, mesdemoiselles, messieurs, bienvenue au Stade de France pour ce match entre l'Italie — houhou, ont hué les 80 000 spectateurs — entre l'Italie et la France, a continué l'annonceur. Il a prononcé la Frâ-ance en croassant légèrement. Je me suis demandé si par hasard, il ne venait pas de Saint-Hyacinthe. Je me suis renseigné : non.

Il faisait presque froid. C'est l'automne à Paris depuis trois ou quatre jours, mais au moins il avait cessé de mouillasser.

Dans la tribune d'honneur, Messieurs Chirac et Jospin, cohabitation oblige, faisaient semblant d'être amis. Alors que dans le tunnel où les deux équipes attendaient d'être appelées, les joueurs ne faisaient pas semblant, ils sont vraiment amis. Del Piero était dans les grands bras de Zidane, Roberto Baggio congratulait Deschamps. On l'a assez dit, ce match s'annonçait 100 % calcio, je veux dire opposant les meilleurs joueurs du championnat italien. Deux rangées devant moi, dans la tribune de presse, il y avait Marcello Lippi, l'entraîneur de la Juventus de Turin. Lui au moins était sûr de gagner aujourd'hui : les quatre meilleurs joueurs de la Juve étaient sur le terrain, Deschamps et Zidane côté France, Del Piero et Pessotto côté Italie...

« Nous avons fabriqué des monstres », disait un journal italien hier, parlant des Français qui jouent en Italie. « Quand on est allé les chercher dans leurs petites équipes françaises, ils étaient tout juste potables, et voyez maintenant, des champions ! »

Finalement, les joueurs sont entrés sur le terrain. On a joué les hymnes nationaux. Laurent Blanc, comme avant chaque match, a donné un petit bec sur le crâne chauve du gardien Barthez, et le match a commencé.

Comme je vous disais, ce ne fut pas du plus grand intérêt. Pas mauvais. Mais loin, très loin, de Angleterre-Argentine.

Dans 20 ans, quand je dirai, « j'y étais moi monsieur à ce terrible France-Italie », il ne faudra pas me demander de raconter le match. Je me souviendrai juste du début et de la fin. C'était drôlement bien, la fin...

Les tirs au but, je veux dire. Zidane a tiré le premier. Roberto Baggio a suivi. Pagliuca a arrêté le tir suivant, mais Barthez aussi. Trezeguet, Costacurta, Henry, Vieri, ont compté. Trois à trois. Au tour de Laurent Blanc qui lance un missile que Pagliuca regarde passer. 4-3.

Di Biagio, le milieu de terrain de la Roma, a soigneusement posé le ballon sur le point blanc du penalty.

Et toute l'Italie est partie à pleurer.

La Presse

Renseignements : 285-7272
Abonnement : 285-6911
Télécopieur pour abonnement : 285-7039
Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30
Samedi de 7 h à midi
Dimanche de 7 h à 11 h
Rédaction : 285-7070
Promotion : 285-7100

Les petites annonces : 285-7111
Télécopieur : 848-6287
Lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 30

Décès, remerciements : 285-6816
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes annonces
Détaillants : 285-6931
National, TéléPlus : 285-7306
Carrières et professions, Nominations : 285-7320

Comptabilité
Grandes annonces : 285-6892
Les petites annonces : 285-6900

La Presse est publiée par: *La Presse, Ltée,* 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.
Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *La Presse* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *La Presse* sont également réservés.
Envois de publication canadienne - Contrat de vente numéro 0531650» Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

LOTERIES

La quotidienne
à trois chiffres : **9-2-3**
à quatre chiffres : **3-8-5-6**
extra: **675735**
Super 7: **2-15-16-17-27-36-44 Compl.8**

INSOLITE

Décès du plus grand homme du monde

Le plus grand homme du monde, Haji Mohammad Alam Channa, est mort jeudi des suites d'une maladie des reins au Centre médical du Comté de Westchester, selon un de ses amis. Il avait 42 ans. Selon le livre Guinness des records, Channa, du haut de ses 2,28 mètres, était l'homme le plus grand du monde. Agriculteur dans le village pakistanais de Shawan, il était malade depuis deux ans. Il était hospitalisé depuis le mois dernier, a expliqué son ami Mohammad Tariq Khan.

DEMAIN DANS LA PRESSE

Une étoile ordinaire

■ Il brille pour tout le monde depuis au moins 4,5 milliards d'années. Le soleil se trouve aujourd'hui au mi-temps de sa vie. Il va s'éteindre vraisemblablement un jour, mais c'est très loin dans le temps. Entre temps, il sera la cause d'un bon nombre de cancers de la peau subis par des individus qui refusent de se protéger de ses rayons dangereux. Une façon originale d'aborder les problèmes découlant des insolations, signée Anne Richer, dans le cahier Santé.

QUESTION DU JOUR

La Presse Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 1.

La faiblesse du dollar canadien vous incite-t-elle à passer vos vacances au pays ?

Quand Pierre Bourque promet de ne pas augmenter les taxes s'il est élu, le croyez-vous?
À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 84 %
Non: 16 %

NDLR: Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

La Presse

Le mot du jour

charter

■ Ce mot anglais, dont la prononciation est hésitante, a pour équivalent français *avion* ou *vol nolisé*.

— *Les vols nolisés sont moins chers.*

Les Français emploient aussi, à l'occasion, *charter* en apposition : *train charter, autocar charter*. Il vaudrait mieux parler de *train* ou d'*autocar nolisé*. *Charter* a engendré *charteriser*, mais ce dérivé a vite été remplacé par *noliser*.

Paul Roux

Caraïbes
en CROISIÈRE AVEC
vacances air transat
FESTIVAL
(voir en page H-9)

Montréal dit non à la neige d'Outremont

MARTIN PELCHAT

La Ville de Montréal n'entend pas permettre à sa voisine Outremont d'entreposer sa neige sale sur un terrain montréalais qu'elle compte acquérir du Canadien Pacifique.

Le responsable du dossier au comité exécutif de la Ville de Montréal, Pierre-Yves Melançon, est catégorique : « Le règlement de zonage interdit l'entreposage et il n'est pas dans notre intention d'accorder cet usage conditionnel. »

Même si Outremont a souvent eu recours par le passé, et même à l'insu de Montréal, à ce terrain situé rue Beaubien, non loin de l'avenue du Parc, M. Melançon estime que le lieu ne s'y prête pas.

« Légalement, ils peuvent l'acheter, dit-il. Mais il n'est pas question de le laisser utiliser à des fins permanentes. Les gens dans le secteur ne sont pas très intéressés. On parle aussi de la venue des camions dans le secteur. Et de plus, il y a des refoulements d'eau sur notre réseau. »

Il appert en effet que cet hiver, débordée par la tempête de pluie verglaçante et la neige abondante, Outremont a à nouveau loué le terrain du CP pour y entreposer de la neige sans en aviser formellement Montréal, ce qui a eu des conséquences au printemps.

« Il y a eu des effets dans notre réseau d'égouts, ajoute M. Melançon Des fois, on n'est pas capables de répondre à la demande. Nos services me l'ont confirmé. »

« Je pense qu'il y a de meilleures façons de gérer la neige sale à Outremont, conclut Pierre-Yves Melançon. Ils peuvent négocier avec Mont-Royal et Montréal pour peut-être utiliser des endroits communs. »

À Outremont, on se montre peu impressionnés par la fin de non-recevoir de Montréal. Le maire suppléant, Donald Archambault, réitère même l'intention de la municipalité d'aller de l'avant en juillet avec son règlement d'emprunt de 2,4 millions pour l'acquisition et l'aménagement du terrain. La Ville doit renoncer au lieu qu'elle exploitait jusqu'à maintenant derrière l'Université de Montréal.

« La Ville de Montréal, au point de vue de la neige sale, n'a pas de conseils à donner, tonne M. Archambault. Ils déversent dans le fleuve. Il faut qu'ils les mettent quelque part et Outremont aussi. Quant aux camions, est-ce que ce serait mieux qu'on déverse ça dans le fleuve et qu'on envoie nos camions au centre-ville de Montréal ? Ça devient totalement irréfléchi. »

M. Archambault conteste l'interprétation que fait Montréal de son propre règlement. « Le zonage le permet, dit-il. C'est zoné industriel et ça n'exclut pas ce genre d'usage. Il pourrait y avoir un débat juridique. »

« La Ville de Montréal a un règlement très sévère et exige une quinzaine de conditions qu'on a examinées et on va s'y soumettre », ajoute le maire suppléant.

Outremont affirme avoir examiné plusieurs possibilités avant de jeter son dévolu sur le terrain du CP. « On pourrait avoir des terrains dans les Laurentides, mais à des coûts (de transport) exorbitants. » M. Archambault affirme en outre que le terrain du CP est très convoité par d'autres villes, et probablement aux mêmes fins.

Le règlement d'emprunt de 2,4 millions fera l'objet d'un avis de motion le 13 juillet prochain en même temps que deux autres règlements et il sera adopté le lendemain. Les trois règlements, qui totalisent 10 millions, pourront ensuite être contestés. Si 500 personnes signent les registres, il pourrait y avoir référendum.

« S'il y a un référendum, on ne l'aura pas le terrain, note Donald Archambault. Il y a quelqu'un d'autre qui va l'acheter du CP. »

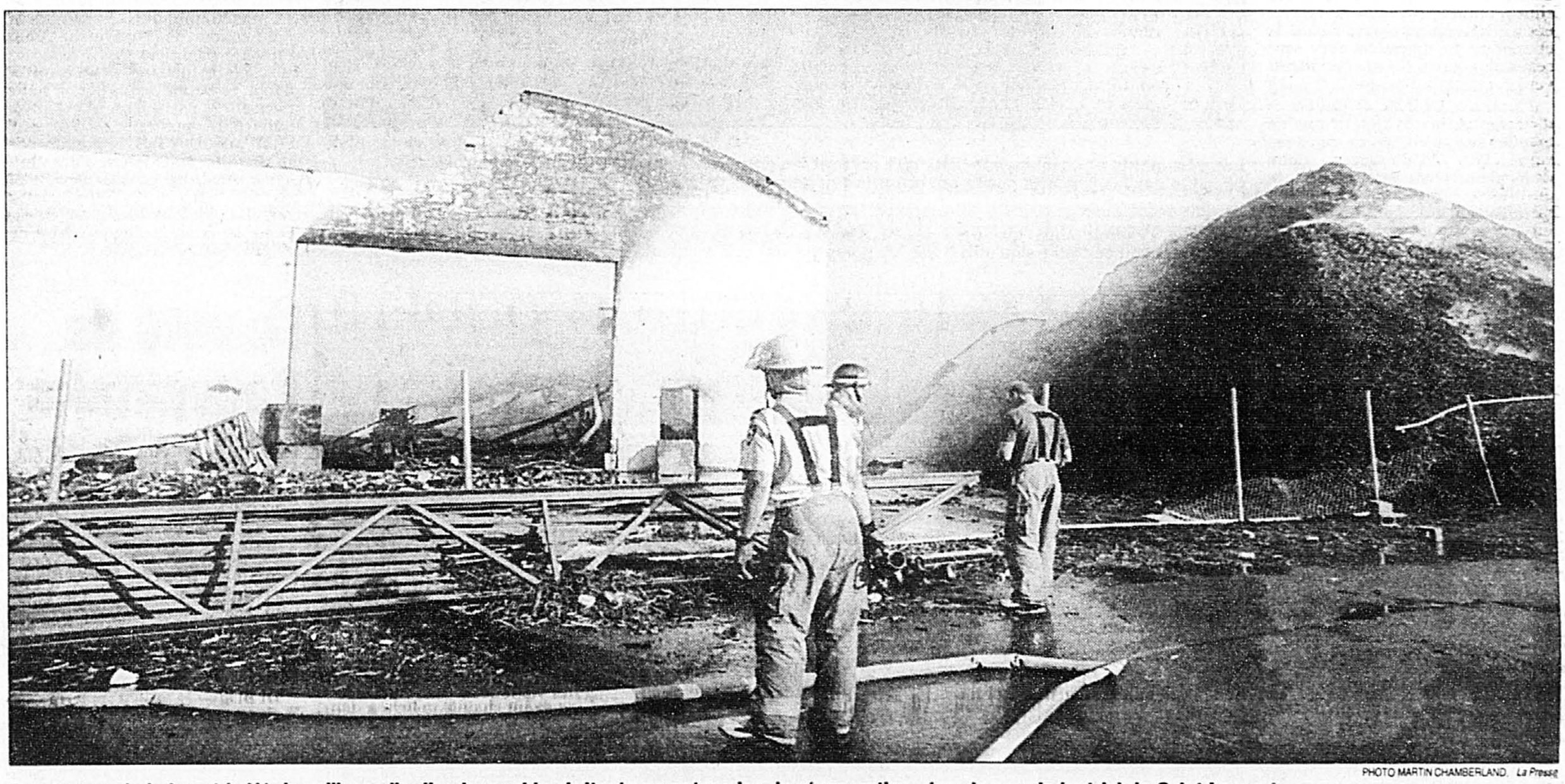


PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, *La Presse*

Des tonnes de bois ont brûlé dans l'incendie d'un immeuble abritant une entreprise de récuparation, dans le parc industriel de Saint-Laurent.

Spectaculaire incendie à Saint-Laurent

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

Des gerbes de copeaux et d'étincelles ont jailli toute la nuit de jeudi dans le quartier industriel de Saint-Laurent, où l'immeuble de la compagnie de transformation de bois Secure a été ravagé par un incendie, qui semble avoir été allumé intentionnellement.

Quelque 75 pompiers se sont relayés pendant près de 36 heures pour éteindre les flammes tandis que deux bulldozers et deux pelles mécaniques s'activaient à remuer de véritables montagnes de copeaux et de braises fumantes. Sous un soleil déjà brûlant, les pompiers ont aussi démoli des murs de béton longs de plusieurs dizaines de mètres, une entreprise de plusieurs heures.

« Heureusement, malgré la chaleur, aucun pompier ne s'est trouvé mal. Comme il n'y a pas de vies à sauver, on peut donner un *break* aux gars et leur donner la chance de se réhydrater un peu », a précisé le chef des opérations du Service des incendies, Normand Ledoux.

L'incendie a débuté vers 23 h, dans les réserves de souches, de billots et de vieux poteaux de téléphone de l'entreprise. Il s'est vite propagé à l'intérieur du vieux bâtiment de la rue Stinson, où se trouvait tout l'équipement servant au déchiquetage du bois.

Aux alentours, personne n'a été blessé, ni même évacué, mais, en raison des grands vents, on a senti l'odeur du feu jusque dans les quartiers Rosemont et Villeray ainsi que sur la Rive-Sud. Les flammes étaient aussi visibles à dix kilomètres à la ronde, et les responsables de l'Institut de cardiologie se sont plaints que la fumée infiltrait leur système de ventilation.

Les adeptes du transport en commun ont également été importunés, puisque le service de train de banlieue a été interrompu entre les gares Centrale et Bois-Francs, sur la ligne de Deux-Montagnes. Les usagers ont dû se rendre à la station de métro Côte-Vertu où des navettes et autobus les conduisaient jusqu'au prochain arrêt.

Hier, les policiers amorçaient leur enquête afin de déterminer si quelqu'un a volontairement causé tout ce branle-bas de combat, en maniant accélérants et allumettes.

« C'est sûr que l'origine de l'incendie est douteuse, mais on ne peut rien dire de plus pour l'instant », a simplement commenté M. Ledoux.

Quant à la santé des gens du voisinage, elle n'est pas en danger. Selon le service des incendies, le bois qui a volé en fumée ne représentait pas une matière dangereuse, quoique les poteaux de téléphone soient souvent enduits de produits toxiques.

Montréal vu par...

PHOTO RÉMI LEMÉE, *La Presse*

PIERRE ET ANNE LEBRUN, Huppaye, Belgique

« Les gens ici parlent beaucoup, ils sont très chaleureux. Montréal est également une ville très cosmopolite. Ça, c'est très surprenant car nous arrivons d'un tout petit village de Belgique. Et il y a beaucoup de magasins à grande surface, les centres commerciaux sont immenses, ce qui est complètement différent de chez nous. Nous avons marché rue Sainte-Catherine et c'est là que nous avons remarqué que c'est très commercial comme secteur. Là, nous allons visiter la campagne et les grands espaces, car ce sont des choses qui nous intéressent plus. »

AILES
LES AILES DE LA MODE
29,99 $
Courant 59,95 $
De notre collection maison, ce bermuda pour femme sera le complément idéal de votre garde-robe d'été. Offert en 3 couleurs.
Jusqu'à 50 % de réduction
Profitez-en sur les vêtements et accessoires pour femme, homme et enfant ainsi que sur les trouvailles déco du coin Maison & Campagne.
Marchandise sélectionnée.
MAIL CHAMPLAIN CARREFOUR LAVAL PLACE STE-FOY

LA SAISON DES SOLDES

Incendie dans un laboratoire de l'UdM

Un étudiant est blessé et plusieurs pompiers passent à la décontamination

CHRISTIANE DESJARDINS

Un étudiant de 21 ans a été brûlé au visage et aux mains, hier, vers 19 h 45, quand une fiole qu'il manipulait pour des travaux de chimie, a soudainement pris feu et provoqué un incendie dans un laboratoire de chimie analytique de l'Université de Montréal, situé au septième étage du 2900, Édouard-Montpetit.

Une soixantaine de pompiers ont été dépêchés sur les lieux, et ceux qui ont pénétré dans l'institution pour combattre le feu ont dû se soumettre par la suite à une décontamination en règle.

L'alarme s'étant déclenchée, plusieurs étudiants avaient déjà évacué l'immeuble de huit étages quand les pompiers sont arrivés. Les sapeurs ont fait sortir ceux qui étaient demeurés à l'intérieur. Jean-Pierre Alarco, étudiant au doctorat en chimie analytique, se trouvait dans le laboratoire en question avec sept autres personnes, lors de l'accident.

« La procédure standard, quand il y a un feu, c'est de ne pas tenter de le combattre et d'appeler tout de suite les secours. C'est ce que nous avons fait. Évidemment, nous avons rapidement porté assistance au blessé, qui était toujours conscient », a-t-il expliqué.

Muni d'un plan de l'établissement et fort de sa propre connaissance de l'endroit ainsi que des produits chimiques qui y sont utilisés, M. Alarco a, de l'extérieur, guidé les pompiers qui ont combattu le feu à l'intérieur.

« On habite presque ici, de dire M. Alarco, sous-entendant que beaucoup d'étudiants sont plus souvent au labo que chez eux. On est chimistes, on connaît les produits et leur réaction. À cause du feu, beaucoup d'étiquettes ont disparu, mais comme nous avons un code de couleur, on pouvait informer les pompiers sur les réactions et les dangers des produits. Autrement dit, les pompiers ont pris les risques pour nous. »

M. Alarco signale qu'il y a toujours un danger avec les produits chimiques. « Quand ils brûlent, les produits provoquent des gaz et beaucoup de suie qui emmagasinent des substances dangereuses. Mais avec leurs habits et leurs masques, les pompiers étaient bien protégés et il n'y avait pas de danger. La décontamination est toutefois nécessaire. Il faut se laver avec de l'eau et du savon. Le seul inconvénient, c'est qu'il faut frotter longtemps. »

Hier, lorsque *La Presse* s'est rendue sur les lieux, une vingtaine de pompiers avaient été mis « en quarantaine » dans un coin, et attendaient de subir la décontamination, qu'on prévoyait faire sur place.

Il a été impossible de joindre un représentant de l'université pour connaître l'ampleur des dommages et savoir à quel moment les étudiants pourront retourner à leurs travaux. Mais selon M. Alarco, l'université pourrait rouvrir dès lundi matin. « Des appareils ont été détruits, mais le feu a été rapidement maîtrisé et cela ne devrait pas trop affecter les étudiants », croit-il. L'étudiant blessé a été brûlé aux 1er et au 2e degrés, et on ne craignait pas pour sa vie.

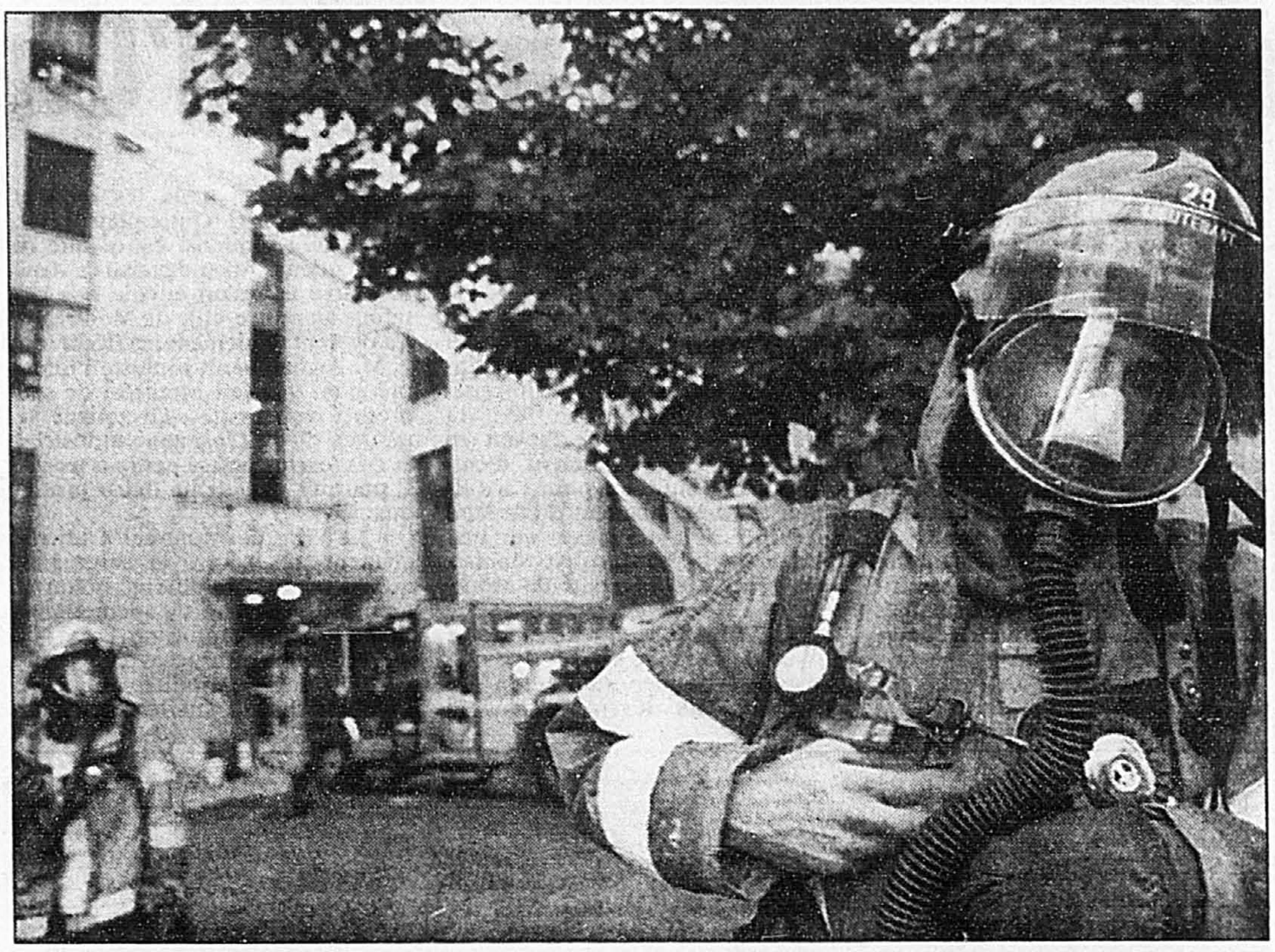


PHOTO ÉRIC ST-PIERRE, *La Presse*

Les vêtements et casques spéciaux que portent les pompiers leur ont épargné une intoxication possible par les produits nocifs qui ont pris feu dans le laboratoire.

Le vote de Kanesatake est contesté

MARTIN PELCHAT

Alléguant plusieurs vices dans le processus électoral, un groupe formé de 85 citoyens de Kanesatake et incluant quelques candidats défaits aux élections du 27 juin, dont Gerry Peltier et Bradley Gabriel, demande à Ottawa de rejeter les résultats et de reprendre le vote.

Dans une lettre rendue publique hier par ce nouveau groupe, le *Mohawk Community Members of Kanesatake*, formé mardi dernier lors d'une assemblée, les dissidents estiment avoir recensé 11 violations du code électoral adopté en 1992.

Leur premier grief est qu'au moins 30 % des électeurs n'étaient pas des résidants de la communauté. Ils ajoutent entre autres que les élections anticipées du 20 juin n'étaient pas valides et que le choix du consultant électoral prêtait à l'apparence de conflit d'intérêts.

Aussi demandent-ils à la ministre des Affaires indiennes, Jane Stewart, de rejeter les résultats des élections qui ont reporté à la tête du conseil pour un second mandat James Gabriel, et de nommer un administrateur intérimaire au conseil de bande d'ici la tenue de nouvelles élections.

« Si vous et votre gouvernement acceptez les résultats des élections, vous créerez un mauvais précédent à travers le Canada et pourriez établir un processus illégal quant à la façon dont les élections peuvent être tenues dans les Premières Nations », conclut le groupe, présidé par Bradley Gabriel, candidat défait à un des six postes de chefs et supporter de Gerry Peltier, qui tentait un retour à la tête des Mohawks de Kanesatake.

Bradley Gabriel n'était pas disponible pour des entrevues hier, mais son organisation a désigné pour parler aux médias une femme qui a refusé de s'identifier en expliquant que le grand chef James Gabriel avait menacé de poursuivre devant les tribunaux ceux qui parlaient contre lui.

La femme a affirmé que le groupe n'était pas constitué que de seuls supporters de Gerry Peltier. « Ce n'est pas une question de Gerry Peltier, dit-elle. Cela concerne tout le processus électoral. »

Quant à James Gabriel, il ne semble pas s'en faire beaucoup avec la dénonciation des 85. « Ça fait quatre élections qu'on fait avec le même processus électoral, dit-il. Quant à moi, les résultats des élections sont valides. Cette objection n'est pas sérieuse. »

« Bradley Gabriel a perdu aussi en 1995, rappelle le grand chef de 32 ans. Il n'a pas contesté le processus à cette époque-là. »

Le RCM à l'agonie

MICHÈLE OUIMET

Le RCM est aux abois : il n'a pratiquement plus d'argent, l'effectif a fondu comme neige au soleil depuis cet automne, c'est-à-dire depuis que le parti n'en finit plus de laver son linge sale en public, et il n'y a que sept candidats, sur un total de 51, qui sont prêts à se lancer dans la bataille électorale.

En fait, la situation est pratiquement désespérée. Même si le RCM se vante d'avoir 50 000 $ dans ses coffres, cette réserve est grugée par une marge de crédit de 18 000 $. Il ne reste donc, dans les faits, que 32 000 $ dans la cagnotte. Pour faire une campagne électorale à Montréal, simple, sans fla-fla, ni rien, il en coûte, au bas mot, de 300 à 400 000 $.

Il faut dire que la vie n'est pas facile au RCM depuis quelque temps. La volte-face de Thérèse Daviau qui, à peine un mois après avoir été élue chef, a démissionné avec fracas et les crises successives qui ont ébranlé le parti cet automne et provoqué le départ de nombreux poids lourds, ont laissé le parti exsangue, vidé de ses forces vives.

Le RCM a des frais fixes importants. Le loyer, par exemple, coûte 2000 $ par mois et les salaires des permanents — il y en a sept, dont deux qui travaillent à temps partiel — grugent une bonne partie du budget. Tous les mois, le RCM accuse un léger déficit : ses dépenses sont plus élevées que ses revenus.

Cette année, la Ville de Montréal a versé 110 000 $ au RCM en budget de recherche et de fonctionnement. C'est 70 000 $ de moins qu'en 1997. Le parti a déjà encaissé 78 000 $. Il ne lui reste donc plus que 32 000 $ à recevoir d'ici décembre. Et, faut-il le rappeler, il y a des élections le 1er novembre.

Le RCM a dû faire face à de grosses dépenses qui ont pratiquement vidé ses réserves : les dix forums Participation Montréal, qui se sont déroulés cet hiver, ont coûté de 30 à 35 000 $, le congrès au leadership du 29 mars, de 20 à 25 000 $, et des indemnités de départ, allant de un à trois mois de salaire, ont été versées à quatre employés qui ont quitté le parti en claquant la porte.

Le président du RCM, Abe Limonchik, était dans tous ses états lorsque *La Presse* lui a parlé. Il a d'abord nié et exigé que *La Presse* parle aussi des finances de TOUS les autres partis municipaux, puis il a tenté de gonfler les chiffres en affirmant que les districts électoraux avaient réussi à ramasser 35 000 $ pour la campagne électorale et que ce montant s'ajoutait au placement de 50 000 $, pour finalement reconnaître, en prenant bien soin d'embrouiller le tout, que le 35 000 $ était inclus dans le 50 000 $.

Quant au chef du RCM, Michel Prescott, il a refusé de confirmer quoi que ce soit, répétant que ces informations étaient stratégiques — donc pas question de les rendre publiques — et qu'il « était prêt à faire preuve d'autant de transparence » que ses adversaires.

Du côté des candidatures, le portrait n'est guère plus reluisant. Seulement sept candidats sont prêts à se lancer dans la bataille électorale, comparé à 36 pour Nouveau Montréal (Jacques Duchesneau), 22 pour Équipe Montréal (Jean Doré) et 31 pour Vision Montréal (Pierre Bourque).

Le recrutement est extrêmement difficile. La plupart des candidats pressentis lors du congrès de mars sont partis et ont rejoint les rangs de Jacques Duchesneau ou Jean Doré.

Pire, le RCM pourrait perdre son autorisation officielle s'il ne réussit pas à présenter des candidats dans 17 des 51 districts électoraux, soit le tiers. C'est du moins ce que stipule l'article 406 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Si tel était le cas, le nom du RCM n'apparaîtrait même pas sur le bulletin de vote.

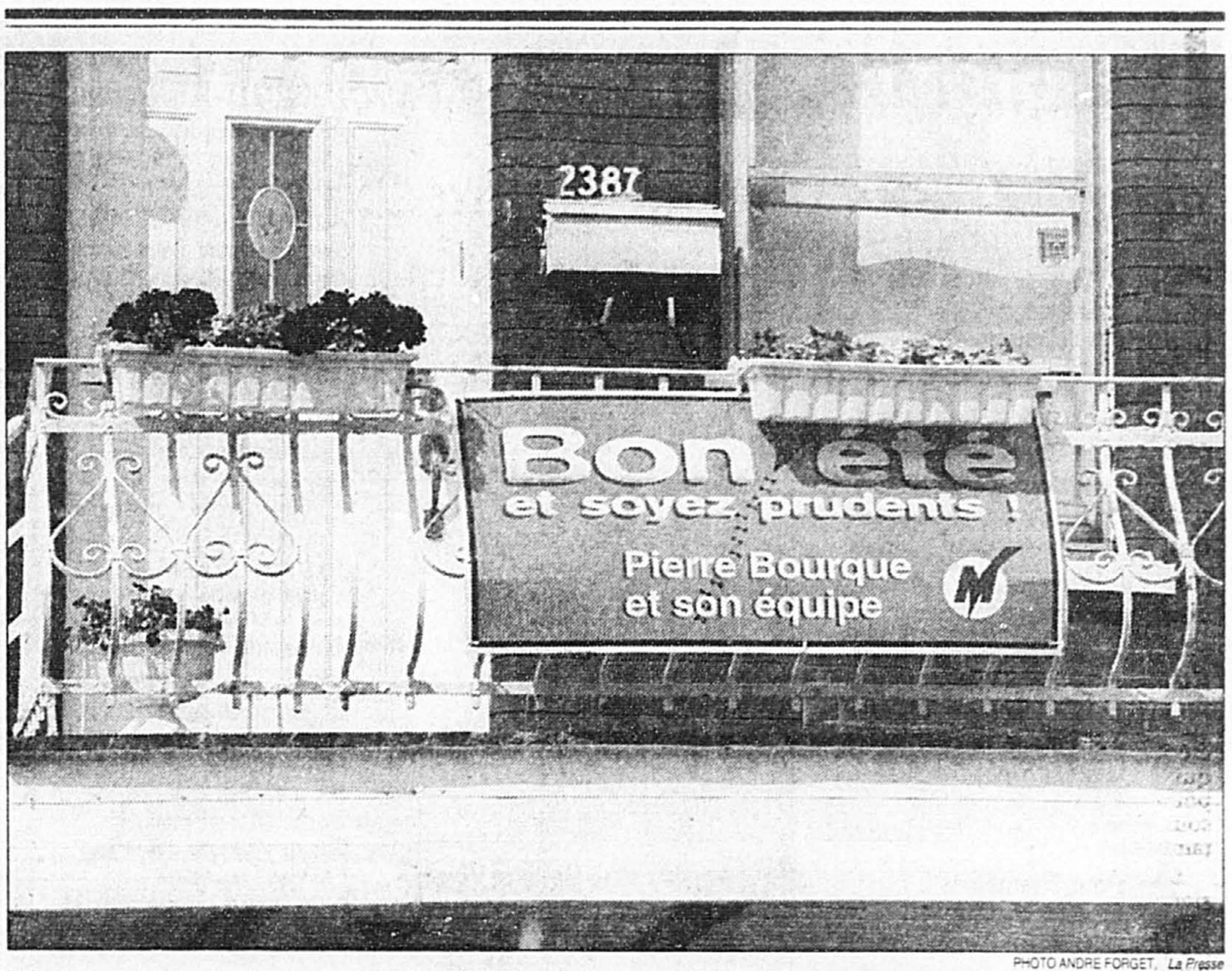


PHOTO ANDRÉ FORGET, *La Presse*

Ainsi accrochée à un balcon, cette affiche à saveur électorale du maire Pierre Bourque ne contrevient plus à aucun règlement municipal.

Poseurs d'affiches illégales

SOPHIE COUSINEAU

Des partisans de Vision Montréal, la formation du maire Pierre Bourque, ont décroché hier les centaines de pancartes à saveur électorale qu'ils avaient négligemment posées sur des lampadaires de la Ville.

Mais ce n'était que pour mieux les raccrocher à des balcons de particuliers ! Ainsi suspendues, ces pancartes ne contreviennent plus au règlement municipal qui interdit tout affichage partisan sur des poteaux publics avant la période électorale. Les Montréalais iront aux urnes le 1er novembre, ce qui ramène au 4 septembre le début officiel de la campagne.

« Bon été. Soyez prudents. » C'est signé « Pierre Bourque et son équipe ». Commandées au coût de 2800 $ par Vision Montréal, ces 400 affiches posées il y a une semaine s'adressent aux Montréalais des 40 districts qui comptent déjà un candidat de ce parti.

« Nous ne voulions pas faire de message politique, assure Robert Dolbec, directeur des communications de Vision Montréal. L'idée, c'était plutôt d'inviter les Montréalais à demeurer prudents pendant la période estivale. Nous avons besoin d'eux... notamment pour aller voter. »

L'opposition officielle à la mairie, le parti Nouveau Montréal, voit ce message guilleret d'un tout autre oeil. Pour l'attaché de presse de Jacques Duchesneau, Marc Snyder, il s'agit clairement d'une publicité électorale.

« Le plus révoltant dans tout cela, dit-il, c'est qu'elle enfreint un règlement que M. Bourque a lui-même fait adopter. Il ne s'agit plus, comme le maire a souvent appelé ses démêlés avec le Directeur général des élections, d'une erreur de jeunesse. »

Le maire Bourque a voulu minimiser, hier, cette entorse à ce règlement municipal. « Promenez-vous dans la ville : il y a des milliers d'infractions, des pancartes des étudiants peintres à l'affichage sauvage », dit-il.

Après constat de cette erreur qui aurait été commise par des bénévoles, « ordre a été donné de mettre les affiches sur les balcons », raconte M. Bourque. Celui-ci croit d'ailleurs qu'elles trouveront facilement preneur. « Il y a beaucoup de gens qui veulent en avoir une », dit-il.

On vous en met plein les oreilles!

GRATUIT! à l'achat d'un de ces produits vedettes
Paire d'écouteurs sans fil d'une valeur de 99$

RCA
RABAIS 70$ + GRATUIT! Valeur de 99$
Mini-chaîne avec lecteur CD 3 disques
• Double platine • Égalisateur • Télécommande
198$ Rég.: 268$

SONY
RABAIS 100$ + GRATUIT! Valeur de 99$
Radio MA/MF stéréo numérique avec changeur CD 3 disques
• Double platine • Copie synchronisée • Correcteur graphique à 3 segments • Micro, téléc. • Haut-parleurs détachables
298$ Rég.: 398$

SONY
GRATUIT!
Mini-chaîne avec lecteur CD 3 disques
• Puissance de 70 watts total • Enceintes à 2 voies • Double platine mécanique • Circuit "Bass Boost" • Télécommande
348$

Panasonic
GRATUIT!
Mini-chaîne avec changeur CD 5 disques
• Puissance de 100 watts total • Haut-parleurs à 2 voies • Double platine à auto-inversion • Télécommande
398$

SONY
GRATUIT!
Mini-chaîne avec 120 watts total
• Double platine électronique • Égalisateur 11 bandes Dolby B • Enceintes à 3 voies • Circuit "Bass Boost" • Télécommande
498$

DENON
GRATUIT!
Micro-système avec lecteur 6 disques
• Magnétocassette • 30 watts total • Télécommande
598$

SONY
RABAIS 210$ + GRATUIT! Valeur de 99$
Mini-chaîne HI-FI stéréo Dolby Pro-Logic
• Puissance de 2 x 80w + 2 x 10w + 20w • Effets sonores • Double platine à inversion Dolby B • Systèmes à 5 haut-parleurs • Télécommande
788$ Rég.: 998$

DENON
RABAIS 100$ + GRATUIT! Valeur de 99$
Mini-chaîne HI-FI stéréo avec puissance totale de 60 watts
• Lecteur cd 3 disques • Haut-parleurs
998$ Rég.: 1098$

Quelle offre! Je n'en crois pas mes oreilles!!!
OUVERT LE DIMANCHE

Dumoulin
Toujours branché sur l'électronique

Nous réparons tous les appareils en électronique... Ou presque !
Certains modèles ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Offre pour un temps limité. Les illustrations peuvent différer.

MONTRÉAL 8390, rue St-Hubert 388-4777 (Sud de la Métropolitaine)
Centre-ville de MONTRÉAL 2050, boul. St-Laurent 288-7755 (Stationnement gratuit)
LAVAL 1699, Autoroute 440 O. 681-7770 (Sortie, boul. Industriel)
LONGUEUIL 2203, chemin Chambly 468-1993 (Près de Cure-Poirier)
ST-LÉONARD 6870, Jean-Talon Est 255-5577 (Entre Langelier & Galeries d'Anjou)
POINTE-CLAIRE 2355, rte Transcanadienne 428-1616 (Voie de service / angle boul. des Sources)

Rive-Nord : 5115, boul. Jean XXIII 693-4795
Joliette : 404, St-Viateur 759-6956
Sorel : 1815, Adam-Victoria 742-4511
Ste-Marie : 789, St-Jean-Baptiste 427-2217
St-Jean : 391, du Séminaire 348-9377
Val-d'Or : 1817, 3e Avenue 824-3994
Rive-Sud : 525, boul. Jean-Francs Sud 357-2208
Saint-Hyacinthe : 463, Larivière 764-6920
Granby : 631, Dufferin 372-7732
Drummondville : 102, St-Jean-Baptiste 692-6769
Shawinigan : 1112, du Comeau 565-3177 / 2222, King Ouest 566-0261
Trois-Rivières : 101-B, Lachapelle 454-7161
Rimouski : 2487, Avenue Ste-Anne 773-7353
Magog : 1739, Sherbrooke 843-6621
Drummondville : 740, boul. St-Joseph 474-2727

Plus de 30 succursales au Québec... Composez le 1-888 444-0173 pour connaître le magasin le plus près.

Les grands chantiers du week-end

du 3 au 5 juillet

40 Autoroute Félix-Leclerc
L'Assomption, Saint-Sulpice
En direction est
Entre les routes 341 et 343
- Fermeture complète: circulation sur l'accotement
- Du dimanche 22 h au lundi 7 h

40 Autoroute Félix-Leclerc
Pont Charles-De Gaulle
Montréal, Lachenaie
Dans les 2 directions
- 2 voies ouvertes
- Du vendredi 19 h 30 au lundi 5 h

40 Autoroute Félix-Leclerc
Montréal
Dans les 2 directions
Entre le boul. Henri-Bourassa et le pont Charles-De Gaulle
- 1 à 2 voies ouvertes
- Du vendredi 19 h au lundi 6 h

10 15 20 Pont Champlain
Brossard, Verdun
Dans les 2 directions
- Fermeture de 2 voies sur 3
- Le samedi 0 h 01 à 5 h

134 Pont Jacques-Cartier
Montréal, Longueuil
Dans les 2 directions
- Fermeture complète
- Le dimanche 20 h à 23 h (feux d'artifice)

720 Autoroute Ville-Marie
Montréal
En direction est
Entre l'échangeur Turcot et le tunnel Ville-Marie
- Fermeture de 2 voies sur 4

Entre les sorties Atwater et Guy
- 1 seule voie ouverte
- Le samedi et le lundi de 1 h à 5 h
- Fermeture complète de la sortie Atwater jusqu'au 18 juillet
- Fermeture complète des entrées Greene et Saint-Jacques pour la durée du chantier

720 Tunnels Ville-Marie et Viger
Montréal
En direction est
- Fermeture complète à partir de la sortie de la Montagne
- Le dimanche 20h à 23 h (feux d'artifice)

À surveiller la semaine prochaine

20 Autoroute Jean-Lesage
Saint-Hyacinthe, Saint-Simon
Dans les 2 directions
Entre les kilomètres 130 et 143 par tronçon
- Fermeture complète de la chaussée Est
- Circulation à 1 voie par direction sur la chaussée Ouest
- Fermeture de l'entrée et de la sortie 133
- Du lundi 6 juillet au jeudi 9 juillet

19 Autoroute Papineau
Laval
En direction nord
Entre le boul. Saint-Martin et l'A-440
- 1 à 2 voies ouvertes

Dans les 2 directions
Sur les voies de desserte
- 2 voies ouvertes
- Du lundi 6 juillet à 18 h 30 au lundi 19 octobre

Transports Québec

INFO-TRAVAUX Service 24 heures Montréal : (514) 283-3010 cleanNET (SANS FRAIS) : *7575 www.mtq.qc.ca/Travaux

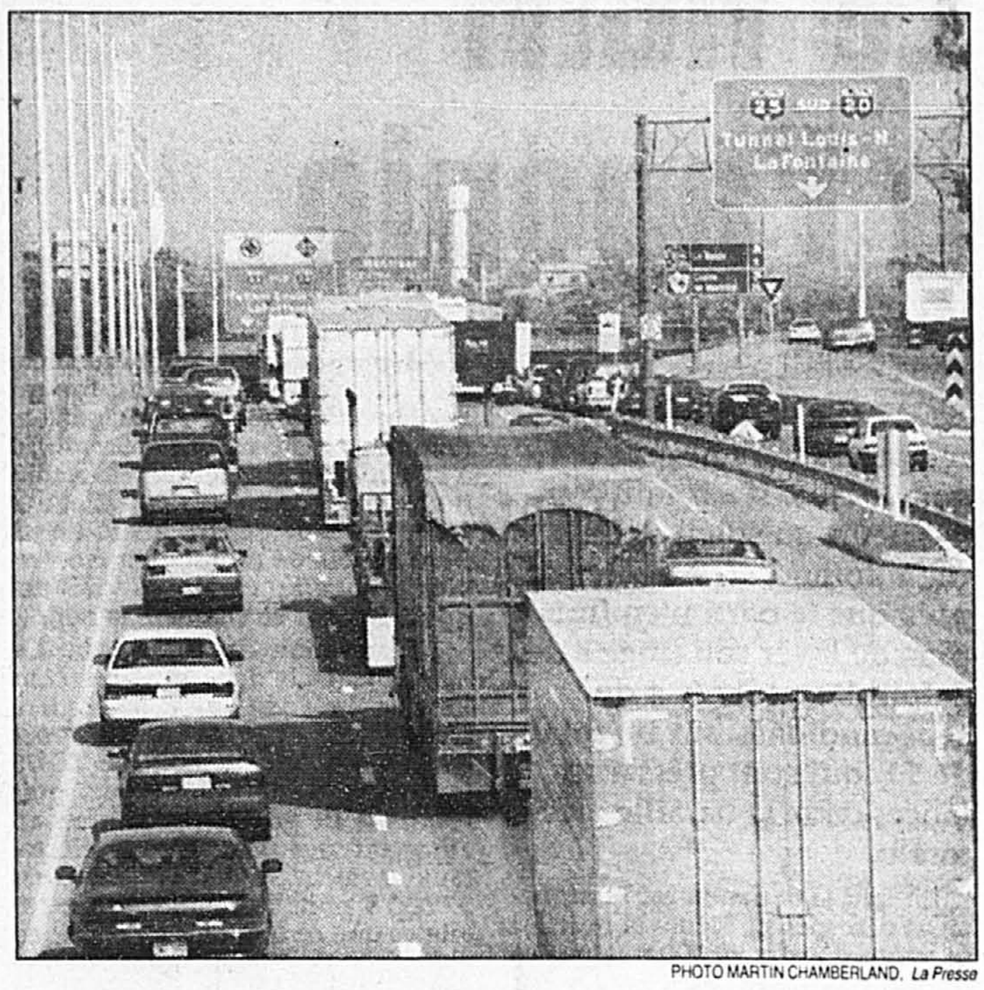


PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, *La Presse*

De l'eau dans le tunnel

Une inondation d'une douzaine de centimètres d'eau a entraîné la fermeture de certaines voies du tunnel Hippolyte-LaFontaine, hier après-midi, dans les deux directions. C'est une valve contrôlant la pression d'une réserve d'eau devat servir en cas d'incendie qui a cédé. Vers 15 h, la situation était rétablie en direction nord, mais une voie était toujours fermée en direction sud, ce qui a entraîné une heure de pointe difficile. La congestion vers la Rive-Sud s'étendait jusque sur le boulevard Métropolitain.

Des citoyens en colère prennent en chasse des représentants d'Hydro

Presse canadienne
SAINTE-CECILE-DE-MILTON

Une simple réunion d'information s'est transformée en chasse à l'homme hier entre des représentants d'Hydro-Québec et des citoyens en colère, qui cherchent à faire obstacle à la construction de la ligne de 735 kv dans les Cantons de l'est.

Une quarantaine de citoyens ont tout d'abord fait irruption à la salle communautaire de Sainte-Cécile, où se tenait une réunion entre des représentants d'Hydro-Québec et des autorités locales.

«On nous a dit qu'on ne pouvait pas rentrer, parce que c'était à huis clos, mais on est rentré quand même», a raconté hier Wilson Irwin, l'un des plus farouches opposants au futur tracé de la ligne électrique.

Les maires, les gens d'Hydro, de l'UPA et du MEF sont montés à bord d'un minibus.

Sur la quarantaine de protestataires, une dizaine ont alors décidé de prendre en chasse le minibus en question. La chasse à l'homme a duré plus d'une heure.

«Ils nous ont faire faire le tour de la région», explique Robert Perras.

Dix ans pour avoir traîné un homme sous son camion

Presse canadienne
HULL

Normand Quevillon, 29 ans, de l'Ange-Gardien, a été condamné à 10 années de pénitencier pour l'homicide involontaire du Gatinois Tom Whelan, qu'il avait traîné sous son camion.

Quevillon devra purger cinq années de détention avant de pouvoir devenir admissible à une demande de libération conditionnelle.

«C'est une sentence rendue pour le public qui était là. Il y avait plus de monde d'un côté que de l'autre», s'est empressé de dire hier, l'avocat de Quevillon, Me Gérard Larocque qui a annoncé que non seulement le verdict mais maintenant la sentence feraient l'objet d'un appel.

Selon Me Larocque, le juge n'a pas du tout tenu compte du fait que son client avait été «sauvagement attaqué» par Whelan le 1er septembre 1997. «La sentence est vraiment trop sévère surtout en ce qui touche l'obligation pour Quevillon de devoir purger la moitié de sa peine. Mon client n'a jamais fait un jour de prison avant le 1er septembre dernier», a précisé l'avocat.

Rappelons que Tom Whelan est décédé au bout de son sang après avoir été frappé puis traîné sur une distance de 28 kilomètres sous le camion que conduisait Normand Quevillon. Ce dernier et la victime avaient eu une altercation verbale à l'intérieur du Bar de l'Ouest à Gatineau et la dispute s'était par la suite transportée dans le stationnement de l'établissement où Whelan avait frappé Quevillon au visage.

Tom Whelan a été traîné sous le véhicule de Quévillon, de Gatineau à Buckingham.

L'épouse de Tom Whelan, Manon Dupuis était satisfaite de la sentence imposée par le tribunal à l'endroit de Quevillon.

Pourquoi acheter une voiture qui vous déplaît à 0% d'intérêt?

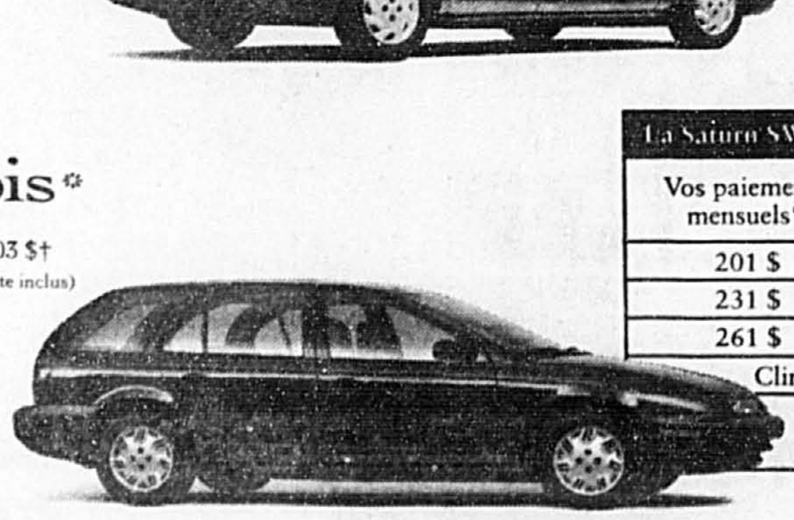
Pourquoi acheter une voiture qui vous déplaît à 0% d'intérêt quand vous pouvez vous acheter une Saturn à votre goût avec une garantie de remboursement de 30 jours ou 2500 kilomètres? Poser la question, c'est y répondre. La garantie exclusive de remboursement de 30 jours ou 2500 kilomètres, c'est la façon Saturn de faire les choses tout autrement.

164 $/mois*
Bail de 36 mois.
2000 $ comptant ou 14 643 $†
(transport et préparation à la route inclus)

La Saturn SL 1998 (Boîte de vitesses manuelle)	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
164 $	2000 $
194 $	1000 $
224 $	0 $
Climatiseur 20 $ de plus par mois	

201 $/mois*
Bail de 36 mois.
2000 $ comptant ou 16 503 $†
(transport et préparation à la route inclus)

La Saturn SW1 1998 (Boîte de vitesses manuelle)	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
201 $	2000 $
231 $	1000 $
261 $	0 $
Climatiseur 20 $ de plus par mois	
Transmission automatique 16 $ de plus par mois	



SATURN.
Pour faire tout autrement

Saturn Saab Isuzu de Blainville
249, boul. Seigneurie Ouest
Blainville
437-6317

Bourassa Saturn Saab Isuzu
1615, boul. St-Martin Est
Laval
385-9191

Saturn Saab Isuzu de Brossard
5950, boul. Marie-Victorin
Brossard
672-2500
www.gravel.qc.ca/saturnbrossard/

Décarie Saturn Saab Isuzu
6100, boul. Décarie
Montréal
342-2222
(Angle Van Horne)

Gravel Saturn Saab Isuzu
1, Place Ville-Marie, # 11 180
Montréal
861-2000
www.gravel.qc.ca/saturn
(Angle Cathcart et McGill College)

Mondial Saturn Saab Isuzu
9415, Papineau
Montréal
385-7222
www.mondial-ssi.com

Saturn Saab Isuzu de Terrebonne
705, boul. des Seigneurs
Terrebonne
964-1374

West Island Saturn Saab Isuzu
10333, boul. Gouin Ouest
Roxboro
684-3161
(Entre des Sources et Aut. 13)

Ces mensualités sont calculées sur un bail de LocationPlus de 36 mois et comprennent le transport (455 $) et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement plus taxes vous sera demandé. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents (basé sur un programme de bas kilométrage). Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. † PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Pour tous les détails, communiquez avec le détaillant Saturn le plus près ou composez le 1 888 4SATURN.

2855018-D

L'ami du petit Matthew a vainement tenté de le repêcher

CHRISTIANE DESJARDINS

Le petit Matthew Hill, 5 ans, retrouvé noyé dans le lac du parc Angrignon, mercredi soir, est mort sous les yeux du garçon de 12 ans qui l'avait entraîné jusque-là à bicyclette.

Ce dernier a bien tenté de rattraper l'enfant avec une branche, mais sans succès. Quand il est allé chercher du secours, il s'est mal fait comprendre. Si bien que Matthew n'a été retrouvé que plusieurs heures plus tard, au fond du lac.

C'est donc un accident et aussi un tragique concours de circonstances qui ont entraîné la mort du petit Matthew. «Cette mort est classée accidentelle», a confirmé hier Jean-François Martin, lieutenant-détective à la section des homicides de la police de la CUM, en soulignant que l'enquête est pratiquement terminée et que seuls certains détails restent à vérifier.

Décrit par sa mère et son entourage comme un petit garçon calme et très obéissant, qui demandait même la permission pour traverser la rue où il habitait, Matthew aurait passé outre les consignes habituelles, mercredi après-midi, pour se rendre à vélo au parc Angrignon,

Matthew Hill

à deux kilomètres et demi de chez lui, avec un voisin âgé de 12 ans. Ce dernier a plutôt l'habitude de jouer avec le frère de Matthew, qui est un peu plus âgé.

À vélo, les deux enfants ont emprunté un petit sentier peu fréquenté, qui fait le tour du lac. Rendu à un certain point plus rocailleux, Matthew est tombé de sa bicyclette et a plongé dans le lac.

Son ami a saisi une branche pour tenter vainement de ramener l'enfant au bord. Cherchant du secours, il a rencontré une femme qui, parlant peu anglais, n'a pas compris exactement ce que l'enfant disait. Puis, un homme parlant anglais est arrivé et ils se sont rendus au bord du lac.

La bicyclette était là, mais il n'y avait nulle trace de Matthew. On a alors cru que le garçon avait réussi à sortir de l'eau et qu'il était parti.

L'homme a demandé son adresse au garçon de 12 ans et il l'a accompagné chez lui pour prévenir ses parents. Peu après, le garçon et son oncle sont allés prévenir la mère de Matthew. Cette dernière, morte d'inquiétude, avait déjà signalé la disparition de son enfant.

Voyant les recherches, le garçon de 12 ans a aiguillé les policiers jusqu'à l'endroit où était tombé Matthew. Vers 22 h, les pompiers ont repêché le corps de l'enfant, qui flottait entre deux eaux. L'autopsie a révélé qu'il avait une blessure à la tête, résultat de sa chute, et qu'il avait péri noyé.

L'Association des médecins diplômés hors Québec et Canada invite les médecins diplômés hors Canada ayant réussi leur examen d'évaluation à téléphoner au (514) 934-1828.
2656130

Centre de liquidation Plein Air

L'ancien local de L'Aventurier Montréal devient un centre de liquidation jusqu'au 23 août

40 % à 70 %

Vêtements, sacs à dos, sacs de couchage, kayaks d'eau vive etc...
Royal Robbins • Chlorophylle
Lowe Alpine • The North Face
Nouveaux arrivages à toutes les semaines

L'AVENTURIER

2652709-M

1647, Saint-Denis (514) 284-1790

PHOTO *Reuter*

Des milliers d'hectares de forêt et des douzaines de bâtiments ont brûlé en Floride.

Pas d'avions-citernes en Floride pour le moment

CHRISTIANE DESJARDINS

Il faut plus qu'un appel à l'aide général, comme celui du gouverneur de la Floride, pour que les avions-citernes du Québec soient autorisés à aller prêter main-forte à l'étranger. Hier, nos 14 avions-citernes, des CL 215 et CL 415, sont restés cloués au sol au Québec, le seul incendie de forêt en activité ici, à l'ouest de Port-Cartier, ne nécessitant pas l'utilisation d'un avion.

«Il y a eu un appel à l'aide, mais nous n'avons pas eu de demande formelle pour des avions. S'il y en a une, nous allons aviser. Le nombre d'avions qu'on peut prêter dépend de la situation qui existe ici », a indiqué Shirley Bishop, attachée de presse du ministre d'État aux Richesses naturelles, Guy Chevrette.

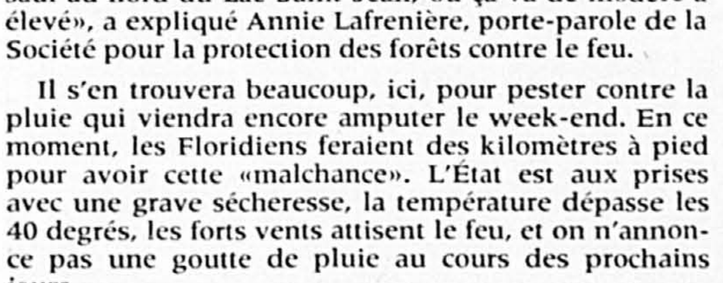
Hier, c'était en tout cas le calme plat au Québec, côté incendies de forêt. «Il a plu récemment et on annonce encore des averses pour demain, ça réduit l'indice de danger. En ce moment, l'indice est modéré partout, sauf au nord du Lac-Saint-Jean, où ça va de modéré à élevé», a expliqué Annie Lafrenière, porte-parole de la Société pour la protection des forêts contre le feu.

Il s'en trouvera beaucoup, ici, pour pester contre la pluie qui viendra encore amputer le week-end. En ce moment, les Floridiens feraient des kilomètres à pied pour avoir cette «malchance». L'État est aux prises avec une grave sécheresse, la température dépasse les 40 degrés, les forts vents attisent le feu, et on n'annonce pas une goutte de pluie au cours des prochains jours.

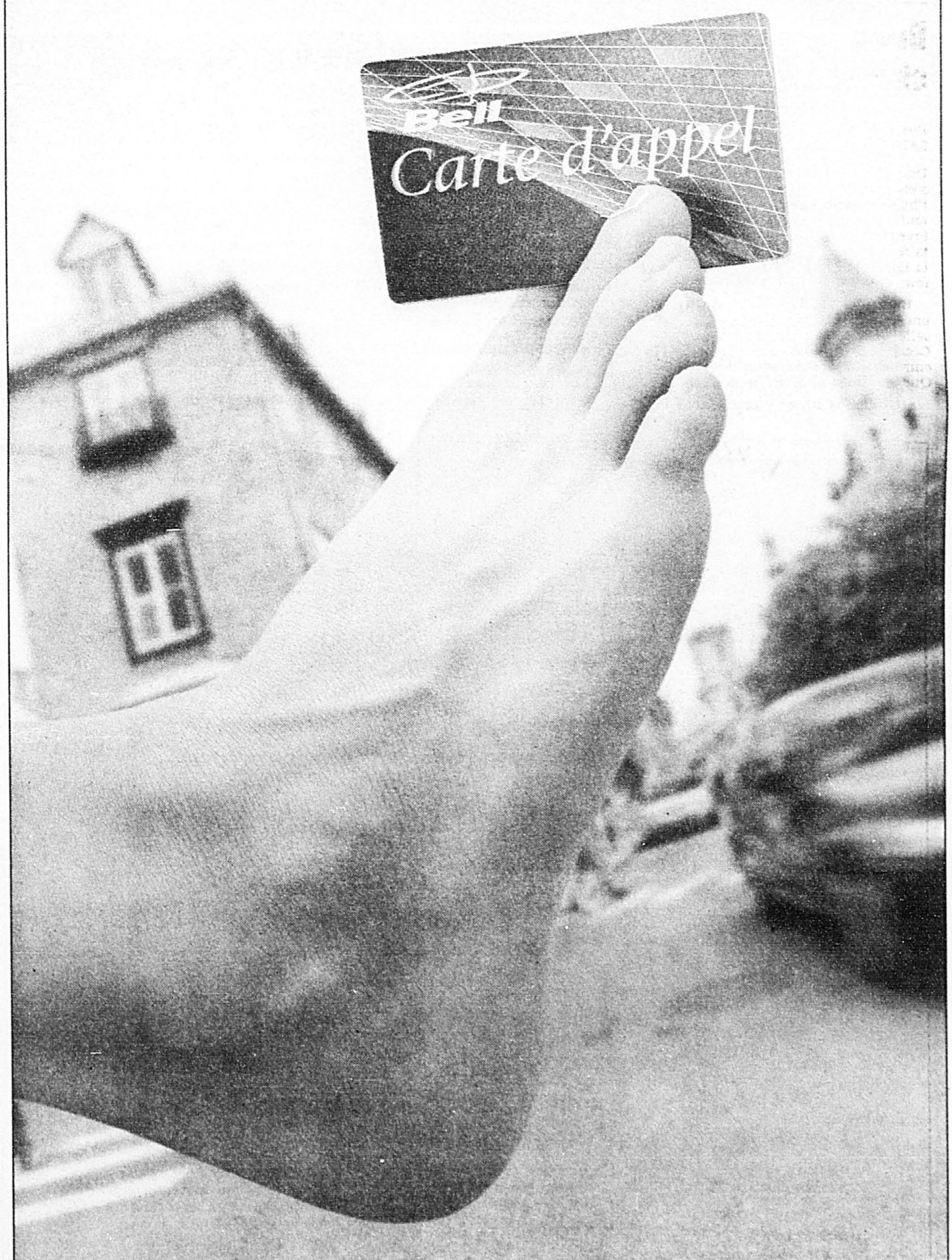
«Les conditions sont difficiles en Floride, admet Mme Lafrenière. Nous n'avons pas encore eu de demande formelle d'aide, mais ça peut venir très vite. Nous attendons des nouvelles», a-t-elle conclu.

Au Vent Fou
où vous trouverez
le plus grand choix à prix d'entrepôt
•Wakeboards
•Wet Suits
•Tubes
•Planches à voile
•Kneeboard
•Skis nautiques
Montréal
640-3001
1-800-336-2126
3839, boul. St-Jean-Baptiste Sud
2655136-D
2655135-M-703

LIQUIDATION
• Tentes modèles 97 et fin de série



• Compactes et familiales
2641265 M
2655526
67, place Bourget Nord
JOLIETTE (centre ville)
753-5332 / 1 800 268-7332
KAKI PLEIN-AIR
1820, boul. des Laurentides
LAVAL (au nord de la 440)
662-0001 / 1 800 363-1101



Une sortie en ville.
Un voyage dans les îles.
À l'hôtel. Chez vos amis.
D'un téléphone public.

Dès que vous mettez le pied dehors.

C'est simple.
La *Carte d'appel* Bell.
Pour tous vos interurbains.

Pour tous les détails, accédez au service interactif *Bell Direct*MC en composant le 310-Bell.

Bell
Communiquez comme personne

Partage contesté

Alliance Québec dénonce Marois

Alliance Québec estime que la ministre de l'Éducation a « carrément outrepassé ses pouvoirs » en retirant 21 immeubles de la Commission scolaire anglaise de Montréal pour les céder à la Commission scolaire de Montréal (CSDM).C'est à la demande du MEMO, le nouveau parti au pouvoir à la CSDM, que les fonctionnaires ont évalué la situation et convaincu la ministre Pauline Marois d'ordonner le transfert d'édifices valant plus de 26 millions.« Depuis près de trois décennies, les Québécois d'expression anglaise ont lutté pour avoir le contrôle de leur propre système scolaire. Il n'a fallu au gouvernement du Québec que deux jours pour commencer à détruire ce réseau », s'est indigné le président du parti, William Johnson, qui appuie la commission anglaise dans ses efforts pour faire renverser la décision de la ministre.

SONT-ELLES
COMPLÈTEMENT NUES?
J'espère que vos fenêtres sont nues,
Parce que chez BouClair, nous offrons des STORES HORIZONTAUX à 79¢.
Si vos fenêtres sont nues, passez les habiller chez BouClair.
Jusqu'à épuisement des stocks.
Propriétaire
BouClair
Plus qu'un simple magasin de tissus!
2655703

Laval et ses policiers à la veille de signer une entente

Une escouade d'intervention tactique sera créée

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Une entente de principe est imminente entre la Fraternité des policiers de Laval et l'administration municipale pour le renouvellement de la convention collective de travail.

Les deux parties négocient de façon intensive depuis mercredi et, hier, un négociateur a indiqué à *La Presse* qu'il ne restait que quelques sujets très mineurs à régler. Les négociateurs patronaux et syndicaux se sont quittés en soirée et se reverront lundi après-midi. C'est à ce moment, à moins d'un imprévu de dernière seconde, qui le tout devrait se finaliser.

Ces négociations ont été très difficiles et ont donné lieu à quelques moyens de pression, dont un important ralentissement dans la remise de contraventions aux automobilistes.

L'une des « tracasseries administratives », mots employés par le bureau syndical, qui fait pester des centaines de personnes depuis quelques mois, est le retard dans la remise des rapports d'accident. Les compagnies d'assurances ne remboursent pas de dommages sans avoir pris connaissance du rapport de police.

La Fraternité et l'employeur ont refusé de donner des détails sur le contenu de l'entente de principe sur le point d'intervenir.

La Presse a tout de même appris que la police de Laval sera dotée, peu de temps après la signature de la convention collective de travail, d'une section d'intervention tactique (SWAT) qui sera composée d'une quinzaine de policiers. Le groupe sera formé par les spécialistes de la Sûreté du Québec. Une section filature sera aussi mise en place.

Dans le cadre du projet de conurbation annoncé en début de semaine par le ministère de la Sécurité publique, des policiers municipaux de la couronne nord de Laval seront éventuellement appelés à joindre les rangs de ce groupe tactique.

Toujours dans le projet de mise en commun de services spécialisés et pour regrouper ses policiers, l'administration municipale de Laval procédera au cours des prochaines semaines à des appels d'offres pour trouver un immeuble pouvant loger le quartier général de sa police, ses escouades et son quartier de détention. Par contre, tout ce qui concerne l'aspect gendarmerie — policiers affectés à la surveillance du territoire — sera centralisé au poste de police numéro deux, situé boulevard Saint-Martin Est.

95

COMPARAISON ENTRE DEUX SAAB.

SAAB 95

FABRICANT :
Saab Automobile AB.

CONCEPTION :
Profil en coin et coefficient de traînée aérodynamique extrêmement faible (cx de 0,29).

MOTEUR :
2,3 L à turbocompression à faible pression 170 HP, développant un couple de 207 lbf-pi à 1 800 tr/mn.

ACCÉLÉRATION :
Zéro à 100 km/h en 8,5 secondes
Vitesse maximale 225 km/h.

INSTRUMENTS :
Tableau de bord à affichage facultatif, éliminant l'éclairage des instruments non essentiels.

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ :
Appuie-tête actifs contre le coup de fouet cervical, zones de déformation avant et arrière, cage de sécurité en acier renforcé, freinage antiblocage aux quatre roues, deux sacs gonflables frontaux et latéraux, système « Saab Safeseat ».

ARMES :
Aucune.

SITE WEB : www.saabcanada.com
1 888 888 SAAB.

PRIX :
PDSF 40 620 $*

L'AVION SAAB GRIPEN

FABRICANT :
Saab Military Aircraft.

CONCEPTION :
Voilure delta avec empennage canard à déplacement intégral vers l'avant.

MOTEUR :
RM12 à postcombustion.
Poussée maximale de 82 kN.

ACCÉLÉRATION :
MACH 0,5 à MACH 1,1
en 30 secondes.

INSTRUMENTS :
Tableau de bord à affichage facultatif, éliminant l'éclairage des instruments non essentiels.

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ :
Réservoirs auto-obturants, freinage antiblocage aux trois roues, siège éjectable Martin-Baker 10LS.

ARMES :
Canon de 27 mm, roquettes, missiles Sidewinder, AMRAAM et Maverick, missile antinavire Rb15, diverses configurations de bombes.

SITE WEB :
www.gripen.saab.se

PRIX :
Secret militaire.

SAAB
LA NOUVELLE 95
1999

* PDSF. Les concessionnaires peuvent fixer un prix moindre. Transport et préparation inclus. Assurance, taxes et immatriculation en sus.

La liberté est douce au coeur du Mohawk

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Craignant un affrontement armé, la Couronne ne s'est pas opposée à la mise en liberté, moyennant un dépôt de 1000 $ et à certaines conditions, de Jason Gabriel et de son cousin Garry contre qui plusieurs accusations ont été portées, à la demande de la police amérindienne de Kanesatake.

Après avoir appris qu'ils étaient recherchés en vertu d'un mandat d'arrestation, les deux Mohawks se seraient armés en plus de barricader leur domicile.

Jason Gabriel, 26 ans, est accusé de menace à l'endroit du grand chef du conseil de bande de Kanesatake, James Gabriel, et de voies de fait contre Jeffrey Nelson, un agent de la police de Kanesatake.

Quant à Garry, 32 ans, il se serait livré à des voies de fait sur la personne du grand chef, aurait volé un camion à Bell Canada et de la terre au gouvernement du Canada.

Les deux résidants de Kanesatake n'en sont pas à leurs premiers démêlés avec la justice. Récemment, ils ont été condamnés à quelques mois de prison pour avoir assailli à coups de barre de fer et de hache deux policiers amérindiens. Après quelques semaines derrière les barreaux, ils ont repris leur liberté.

Mardi, Me Zachary Deom, une avocate pratiquant à Cornwall, s'est présentée au bureau des substituts du procureur général à Saint-Jérôme. Elle a informé un procureur que ses deux clients étaient prêts à se livrer avec leurs armes au poste de police de Kanesatake à certaines conditions.

Afin d'éviter une possible fusillade, un procureur a contacté la police de cette communauté pour expliquer les demandes de Me Deom et personne ne s'est opposé à ce que les deux suspects soient mis en liberté après s'être rendus.

Jeudi matin, après avoir été mis en accusation devant le juge Hugues Saint-Germain, de la Cour du Québec, les deux cousins ont repris leur liberté. La date de leur enquête préliminaire sera fixée le 5 août. Ils devront se présenter régulièrement au poste de police de Kanesatake ; tous deux ont promis de garder la paix.

Déversement d'urine de cheval dans le métro !

De mauvais plaisantins ont déversé une bonne quantité d'urine de cheval dans les marches du métro Côte-des-Neiges, un peu avant 21 heures, hier, ce qui a nécessité un déploiement des forces policières et des pompiers, en plus de causer l'arrêt complet de la ligne bleue du métro pendant une heure, ainsi que la fermeture de deux sorties du métro.

La quantité d'urine était telle, qu'elle dégageait des odeurs considérées comme toxiques.

Les soupçons portent sur des étudiants de l'Université de Montréal qui ont déjà agi de même dans le passé, mais aucune arrestation n'avait été effectuée hier soir.

SOLDE

À l'achat de toute chaise longue ce week-end, vous recevrez une housse protectrice GRATUITE.

HAUSER

Fabriqué au Canada depuis 1949.

4830, boul. St-Jean Nord
(Plaza Saint-Jean)
Pierrefonds
620-1310

Ottawa • London • Richmond Hill • Montréal • Burlington • Mississauga

2649168 M

Acton Vale pleure ses pompiers morts en service

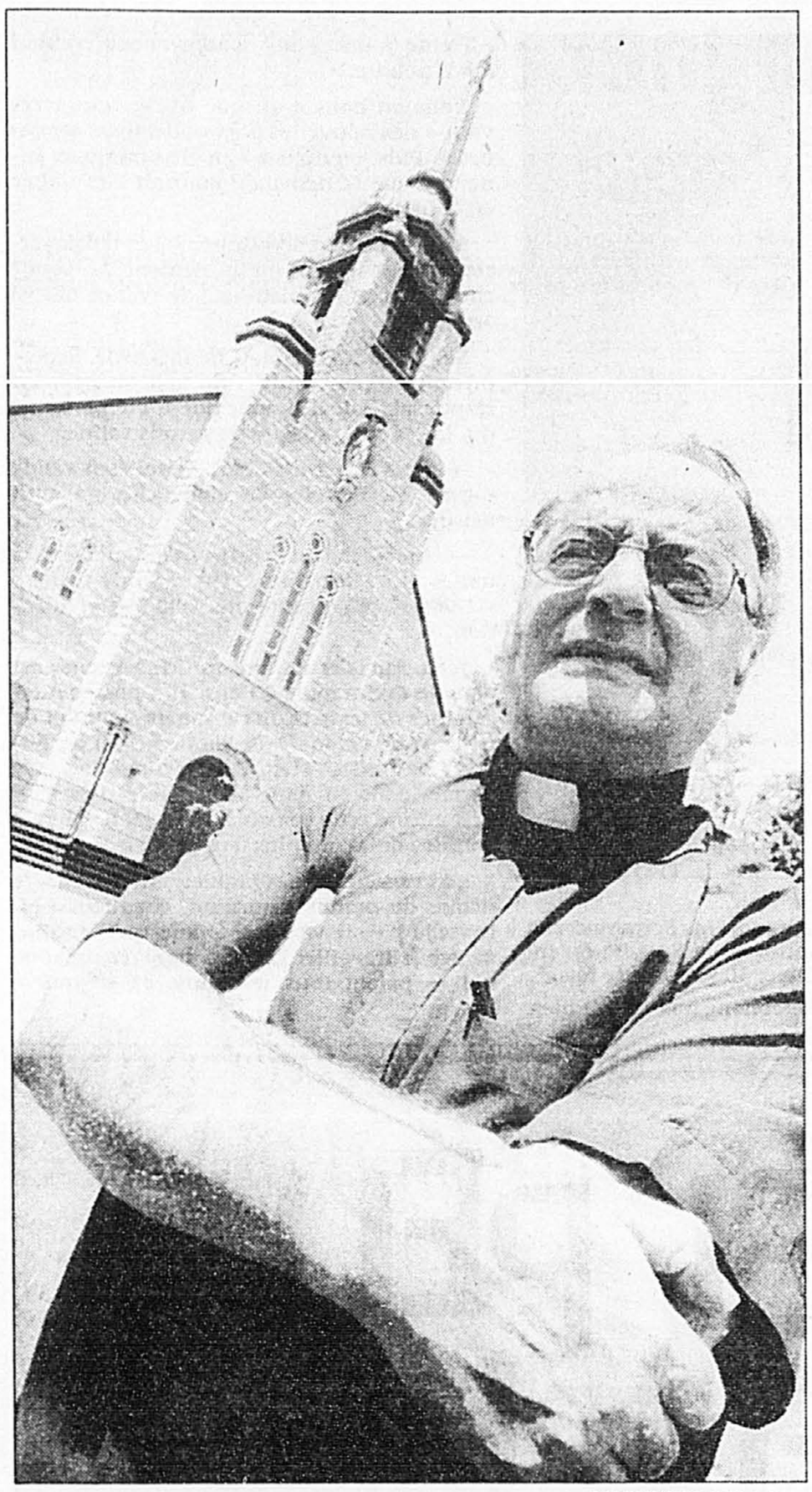


PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse*

Le père Claude Préfontaine a été fort occupé depuis le drame de lundi dernier. Ce matin, il copréside le cérémonie funèbre aux côtés de l'évêque de Saint-Hyacinthe.

MARC-ANDRÉ CÔTÉ

Malgré un soleil radieux, Acton Vale a vécu hier une journée plutôt sombre. La petite communauté de la Montérégie se préparait fébrilement à rendre hommage à deux de ses pompiers qui ont perdu la vie dans l'incendie de l'usine Peerless lundi dernier.

Hier, dès 10 h, le douloureux processus s'est amorcé. Les corps du directeur Michel Daràgon et du pompier Jacques Houle étaient exposés en chapelle ardente au centre communautaire, transformé pour l'occasion en salon funéraire. Quelques dizaines de membres des familles et des amis ont pu se recueillir en matinée tandis que le grand public a pu en faire autant en après-midi.

Les traits tirés et l'air un peu fatigué, le père Claude Préfontaine s'affairait à terminer les préparatifs des funérailles qui ont lieu en l'église Saint-André ce matin à 11 h.

« J'ai passé la nuit à rédiger l'homélie et on est pas mal occupés ces derniers jours. On n'est pas très préparés à faire face à des tragédies semblables. Il y a beaucoup de va-et-vient. Plein de choses qu'on doit prévoir. On a donc besoin de beaucoup de soutien », confiait celui qui coprésidera la cérémonie funèbre aux côtés de l'évêque de Saint-Hyacinthe.

Des funérailles d'une telle ampleur requièrent un minimum de préparation. Le protocole a aussi ses exigences.

« Dans des circonstances semblables, les gens sont souvent très démunis, souligne Roger Gilbert, des affaires publiques du Service de protection des incendies de Montréal, qui a offert ses services pour cette occasion. C'est un grand deuil à vivre. On essaie de coordonner les événements du mieux qu'on peut dans des moments éprouvants pour tout le monde. Il faut s'assurer de régler le protocole tout en respectant les volontés des familles. On veut juste aider à rendre les choses un peu plus faciles. »

La petite église Saint-André, qui compte moins de 1000 places, sera bondée. « Le sous-sol sera aménagé pour recevoir environ 500 personnes. Ils pourront suivre la cérémonie grâce à deux écrans géants. Pour le reste, on a installé des haut-parleurs à l'extérieur pour que ceux qui n'auront pas eu de place puissent suivre », note le père Préfontaine.

Déjà plus de 1000 pompiers ont confirmé leur présence aux obsèques. « On a eu plusieurs appels de pompiers du Québec, de l'Alberta et même de la GRC qui souhaitent faire partie du cortège. On ne sait pas trop combien il peut en venir. La dernière fois que des pompiers sont morts, c'était à Warwick et plus de 4000 personnes se sont présentées », ajoute M. Gilbert.

Chez Peerless, la situation se précise, bien que les choses soient toujours incertaines pour les employés mis au chômage par l'incendie qui a ravagé leur usine.

Le président de Peerless, Jeff Casselman, a annoncé, par voie de communiqué, que la compagnie a mis sur pied un fonds destiné à venir en aide aux personnes touchées par l'explosion de lundi. L'entreprise versera donc 25 000 $ pour donner le coup d'envoi à cette campagne de souscription publique.

Les perles...
Une idée des plus cultivée
Perles des mers du sud et perles noires de Tahiti également disponibles.
Sondage Léger & Léger 2 années consécutives
Le plus grand choix au Québec.
À partir de 89 $
Nos diamants et pierres précieuses sont sélectionnées par le Laboratoire gemmologique du Canada.
MONT BLANC TISSOT SEIKO LONGINES S.T. Dupont SWAROVSKI
LE PARCHEMIN
Mezzanine, Métro Berri UQAM, 1500, rue Berri, Montréal
845-5243 sans frais 1-800-467-6878
2648579

SONT-ELLES COMPLÈTEMENT NUES?
J'espère que vos fenêtres sont nues,
Parce que chez BouClair, nous offrons des STORES HORIZONTAUX à 79¢.
Si vos fenêtres sont nues, passez les habiller chez BouClair.
Jusqu'à épuisement des stocks.
Propriétaire
BouClair
Plus qu'un simple magasin de tissus!
2655702

Des instructions d'entretiens imbattables:
«Faites-leur la vie dure!»
Tilley Endurables
1050 ave. Laurier Ouest 272-7791
OBTENEZ UN CATALOGUE GRATUIT
1-800-465-4249
2642691

SONT-ELLES COMPLÈTEMENT NUES?
STORES À 79¢
Propriétaire
J'espère que vos fenêtres sont nues,
parce que chez BouClair, nous offrons des STORES HORIZONTAUX à 79¢.
Si vos fenêtres sont nues, passez les habiller chez BouClair.
Jusqu'à épuisement des stocks.
BouClair
Plus qu'un simple magasin de tissus!

Laissez-vous charmer par son sax-appeal!
Si votre soif de Jazz est intarissable, laissez-nous vous présenter le système Denon qui caresse langoureusement chaque son, chaque rythme et qui, accompagné des enceintes acoustiques Mirage, reproduit avec passion et fidélité vos concerts préférés. Et pour votre satisfaction, à l'achat de ce système, nous vous offrirons 5 CD gratuits.
Si le Jazz est votre passion, Denon et Mirage sauront vous charmer!

Cinq disques compacts gratuits à l'achat d'un système de son
DENON
Mirage
Récepteur 48 w./canal. Étalage d'amplification haute qualité, 18 présélections. DRA-275
Lecteur de disques compacts à 5 CD.
Double Convertisseur de 18 bits. DCM-260
Enceintes acoustiques canadiennes. M1001S
« 1099$ »
Fillion électronique Depuis 1936
« On connaît la musique. »
5730, rue Sherbrooke Est - Près du stade Olympique - 254-6041 - www.fillion.qc.ca

Un permis suspendu, trois familles dans le pétrin

PAUL ROY

Gilles Harel, chauffeur de taxi de son état, est le premier à admettre qu'il a une forte propension à s'attirer des ennuis : alcool, jeu, contraventions...

« Juste aux courses, j'ai *flambé* des fortunes, confie-t-il. Et des billets, j'en paie à l'année ! »

Sauf que là, il vient aussi de mettre deux « innocents » dans le trouble. Voici ce qui est arrivé :

Dans la nuit de mercredi à jeudi, il se fait « coller » par la police à Pointe-Claire. « Je roulais avec mes clignotants, je les avais oubliés, je suis nerveux ces temps-ci... »

Vérification faite, son permis de conduire est suspendu depuis le 7 mai. Raison : contraventions impayées.

« Je ne le savais pas, affirme-t-il. Ils (la Société de l'assurance automobile du Québec) m'avaient envoyé une lettre enregistrée chez ma tante, mais elle l'avait refusée sans me prévenir. Et le facteur avait viré de bord. »

Quoi qu'il en soit, son taxi est saisi et expédié à la fourrière. Sauf que la voiture ne lui appartient pas...

Il la loue, les soirs, de Joao Ferreira, un propriétaire artisan. Le jour, un autre chauffeur, Maurice Favreau, prend le volant.

Quand il a appris que la Pontiac 6000 1988 était saisie, jeudi matin, M. Ferreira a contacté la SAAQ pour se faire dire qu'il pourrait la récupérer... dans 30 jours !

Il n'en croyait pas ses oreilles : « Comment je vais faire mes paiements ? Et mon autre chauffeur, M. Favreau, comment il va gagner sa vie ? La loi est mal faite, ils punissent les innocents ! »

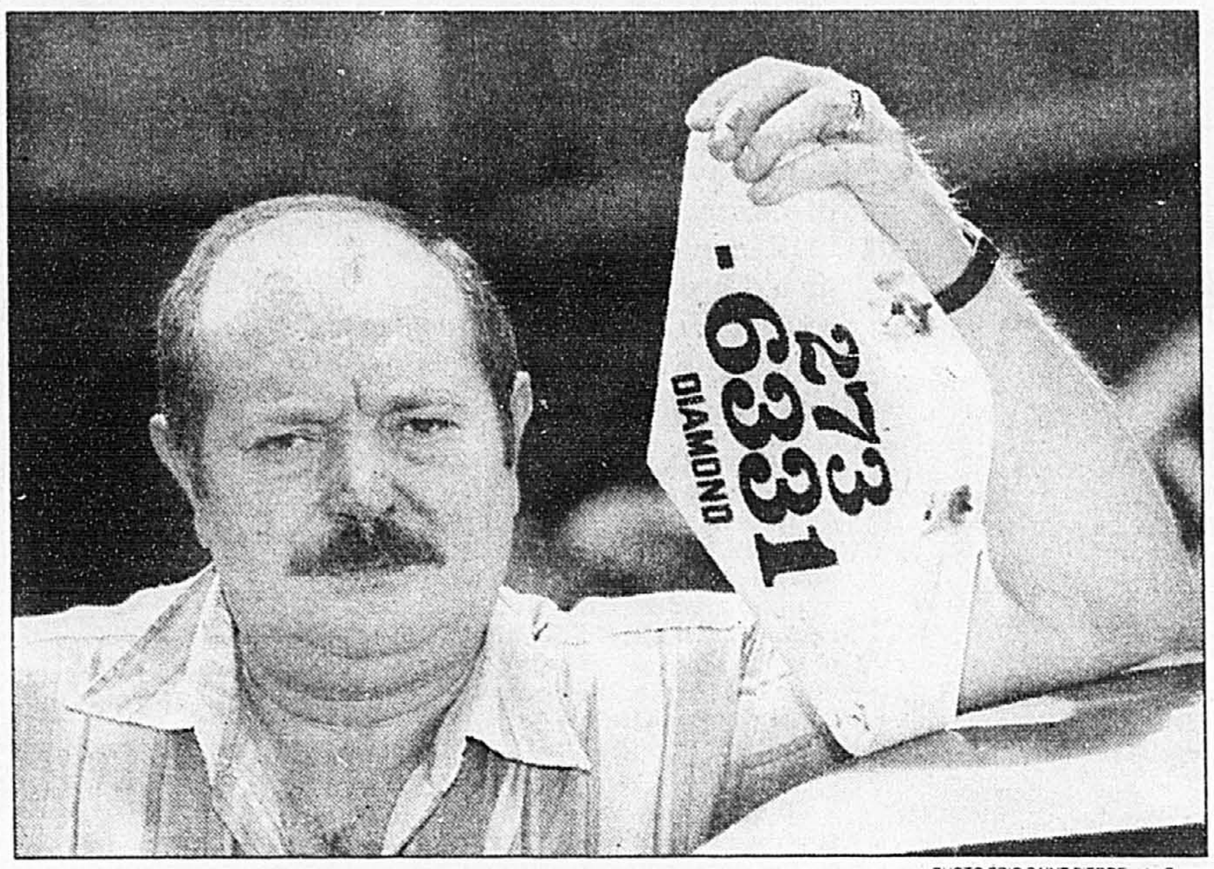


PHOTO ÉRIC SAINT-PIERRE, *La Presse*

Joao Ferreira : « La loi est mal faite, ils punissent les innocents. »

— Ils sont de combien vos paiements ?

— 875 $ par mois pour l'auto, 316 $ pour l'association (Diamond) et l'assurance, 250 $ pour l'assurance-chômage de mes deux chauffeurs, plus la TPS et la TVQ aux trois mois... J'y arriverai jamais !

Un peu plus tard, jeudi, M. Ferreira reçoit un autre son de cloche de la SAAQ : on lui mentionne entre cinq et 30 jours, cette fois.

La Presse a aussi téléphoné à la SAAQ hier. « Trente jours, nous sommes-nous d'abord fait répondre. »

Puis, on nous a dit que M. Ferreira recevrait « des nouvelles d'ici une à deux semaines ». Puis, on nous a rappelé pour nous annoncer que la demande pourrait être traitée en deux jours.

M. Ferreira est sceptique : « Les délais raccourcissent parce qu'ils sentent la soupe chaude, mais j'ai bien hâte de voir ce qui va arriver... »

Selon Roch Tremblay, de la SAAQ, le propriétaire d'une voiture, de taxi ou non, est responsable de s'assurer que toute personne qui la conduit possède un permis valide.

— Mais le permis de M. Harel était valide quand M. Ferreira l'a embauché, en avril dernier...

— Alors, il faut vérifier régulièrement, à toutes les semaines. On a un numéro « 1-800 », ça ne coûte que 1,50 $ la vérification.

Jean Auclair, un ami de M. Ferreira, est dans le taxi depuis 43 ans. Il a possédé des dizaines de taxis et dit ne jamais avoir fait de telles vérifications. « Personne ne fait ça, dit-il, ça ne finirait plus. On présume que si le permis était en règle la semaine passée, il l'est encore cette semaine. Mais là, il y a trois familles qui n'ont plus leur gagne-pain. »

« Si ça s'éternise, s'inquiète M. Ferreira, je risque de perdre mon autre chauffeur (M. Favreau) — il va bien falloir qu'il recommence à travailler. Et des bons chauffeurs, qui te paient tous les jours, ça se trouve pas. »

SIX POUR SI PEU, ÇA SE PEUT!

PROFITEZ-EN DU 4 AU 31 JUILLET

Cette offre s'applique à toute notre sélection de bières !

15% DE RABAIS À L'ACHAT DE 6 BIÈRES OU PLUS

Société des alcools du Québec

Au goût du monde

La modération a bien meilleur goût.

Les détenteurs de permis et les agences de la SAQ ne peuvent profiter de cette offre.

PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, *La Presse*

Au coeur de la Petite Italie, tout le monde a cessé de respirer au moment où Di Biagio a frappé, puis tous ont pris le chemin du retour. Debout: Roberto D'Addario et Vittorio Chiossone. Assis: Joe Amoroso et Angelo Marchese.

La défaite de l'Italie : tant pis !

STÉPHANIE BÉRUBÉ

Hier après-midi, boulevard Saint-Laurent, le temps s'est arrêté. Au coeur de la Petite Italie, tout le monde a cessé de respirer au moment où Di Biagio a frappé, tout le monde a laissé échapper un cri de déception, puis tous ont pris le chemin du retour. Sagement.

Pour le match, de nombreux commerçants avaient placé un téléviseur dans leur vitrine. Les passants s'entassaient devant les postes ou circulaient en ralentissant le pas à chaque station : il ne fallait surtout pas rater ce but que l'on attendait tant.

Mais la partie s'est étirée, et au lieu de se dissiper, l'intérêt des amateurs grandissait, la foule devenant de plus en plus dense. Des gens qui passaient par là et qui croyaient pouvoir échapper à la fièvre du Mondial se sont fait prendre au jeu. Femmes et hommes de tous les âges étaient désormais sous le charme.

Pendant la période de prolongation, Jovana, dont la famille est originaire du centre de l'Italie, fait une confidence : « Ils ne l'admettront jamais publiquement, mais à la maison, beaucoup d'Italiens le disent : l'équipe n'est pas si bonne que ça. Certains croyaient même qu'elle ne ferait pas le Mondial ! »

Le temps qui s'écoulait faisait monter la fébrilité, si bien que durant la fusillade, plus personne ne circulait ; tous les yeux étaient rivés sur les petits écrans. Tous sauf ceux de Maria, une charmante quinquagénaire qui ne se gênait pas pour montrer toute l'angoisse qu'une telle finale provoquait chez elle. Maria ne pouvait pas regarder les tirs : c'était trop d'émotion. Après chaque *shoot*, bien que la réaction de la foule lui ait révélé hors de tout doute ce qui venait de se passer, elle demandait : « Qui a tiré ? Il l'a eu ? » Bien sûr qu'il l'a eu, Maria, on entendrait les cris de joie jusqu'à Rome !

Quand un membre de l'équipe française avait marqué, Maria penchait la tête, se pinçait le nez et chuchotait quelques prières dans sa langue natale. Le foot, une religion ? Allons donc... Chaque tir, réussi ou manqué, faisait monter la tension. Tout le monde se regardait en se disant que ce n'était pas humain de mettre tant de pression sur les épaules de ces joueurs, blancs ou bleus.

Après le but de Laurent Blanc, il y a eu un désarroi prémonitoire parmi les gens présents ; on avait peur que le pire arrive. Et il est arrivé. Mais contre toute attente, il n'y a pas eu de cris de fureur ou de larmes de désespoir. La caméra était encore sur le célèbre joueur italien et déjà, tout le monde quittait la place. L'atmosphère lourde allait s'alléger tranquillement ; le malaise se dissipait sans qu'on ait assisté à une explosion de colère comme on aurait pu le prévoir. Le festival du klaxon allait se passer autre part.

Les plus démonstratifs de cette procession étaient les jeunes. Ce sont eux qui parlaient le plus fort, surtout en anglais. Certains enlevaient rageusement leur maillot bleu royal, tandis que d'autres proféraient des injures à l'égard des joueurs de « leur » équipe ; Di Biagio était particulièrement visé...

Au coin de la rue Saint-Zotique, à peine quelques minutes après la défaite italienne, une voiture est arrivée portant fièrement le drapeau français. Un policier s'est approché du téméraire et lui a judicieusement conseillé de faire un petit détour. C'est la consigne qu'avaient reçue les 11 policiers spécialement déplacés sur les lieux : éviter les affrontements. Mais la police ne peut être partout : un coin de rue plus loin, un partisan de l'équipe française est arrivé face à face avec une bande d'Italiens.

Surprise : la rencontre s'est soldée par un signe de félicitations de la part des Italiens ; une espèce de « tant pis » résolu qui avait de quoi faire rougir moult amateurs de sport, d'ici ou d'ailleurs.

Nos prix sont imbattables!
Comparez, vous serez convaincu!

La fameuse célébration annuelle d'été
Économisez jusqu'à 60%

Literie
Le plus grand choix de literie et accessoires AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS !
Vanutta CANNON SHEFTEX · Dan River lawrence · Springmaid MARTEX Fieldcrest
Douillettes réversibles Simple, double, grand Toutes grandeurs 29.95
Ensemble de draps en percale 180 fils au pouce carré Simple 16.95
Couvre-matelas «Easy fit» - simple 9.95
SIMMONS Beautyrest Oreiller 7.95 Oreiller de duvet blanc 24.95
Taies d'oreiller en super percale 200 fils au pouce carré Assortiment d'imprimés légères imperfections - paire 2.95
Ensemble en percale L'ensemble comprend la douillette, les draps, le volant et le(s) couvre-oreiller(s). À partir de 69.95

Matelas
Le plus grand choix de matelas Sealy et Simmons aux plus bas prix !
Livraison gratuite · Installation gratuite
Cadre de lit gratuit avec ens. de matelas
Retrait gratuit du vieux matelas
Plus de 100 styles!
Le Charmeur de Sealy
Simple 99.00 ens. 199.00
Double 149.00 ens. 289.00
Grand 189.00 ens. 379.00
Beautysleep Evasion de Simmons
Simple 189.00 ens. 329.00
Double 249.00 ens. 399.00
Grand 279.00 ens. 449.00
NOUS PAYONS LES TAXES OU NE PAYEZ RIEN DURANT UN AN!
détails en magasin!

Lits en laiton et fer, tapis et boutique pour bébé
La plus grande selection aux plus bas prix garantis!
STATUS lepine Morigeau

Porcelaine
Économisez jusqu'à 50% sur la porcelaine, la verrerie, la coutellerie, les batteries de cuisine et les articles-cadeaux!
Royal Doulton • Mikasa • Wedgwood • Villeroy & Boch
Noritake • Orrefors • Oneida • J.G. Durand
Kosta Boda • Lenox • Waterford • Demeyere • Lagostina
Rosenthal • et beaucoup plus!
ROYAL ALBERT Royal Doulton
Bols à soupe GRATUITS
Sur les 20 meilleurs motifs, dont...
Old Country Roses
Ens. 20 morc. (pour 4) prix sugg. 800.00
Notre prix 399.00
4 bols à soupe gratuits! (valeur de 312$)

Couverts
Économisez 50%
Battat Pearle
Ens. de 20 morc. Coutellerie inox 18/8
prix sugg. 60.00
Notre prix 29.95

Édredons de duvet
Le plus grand choix d'édredons de duvet et accessoires AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS!
Édredons de duvet d'oie blanche
Construction en cloisons 12 po
Simple 79.95
Double 99.95
Grand 109.95
Très grand 149.95

Bain
CANNON MARTEX STEVENS Fieldcrest
Fieldcrest ROYAL VELVET
Serviettes R.O.M.
Bain 9.95
Essuie-main 6.95
Débarbouillette 3.95
Descentes de bain 5.95
Débarbouillettes 99¢
Essuie-mains 1.95
Sièges rembourrés 9.95
Sorties de bain en ratine 39.95
Rideaux de douche en plastique variés 4.95

Parures de fenêtres
Levolor Holican HunterDouglas
Jusqu'à 50% de rabais sur le prix suggéré
Service à domicile gratuit
331-5260
Stores horizontaux et verticaux
stores plissés • stores en bois • romains
tentures • dentelles • cantonnières bouffantes • parures complexes
tissus et plus encore !

Articles maison
Économisez 52%
Ens. 4 morc. Prix sugg. 210.00
99.95
Cuisinart Mini-hachoir 29.95

Nappes
Nappes 3M Scotchguard
Choix de couleurs
52 po x 70 po et 60 po x 84 po
Notre prix 9.95

Batteries de cuisine
TEFAL demeyere LE CREUSET LAGOSTINA
Lagostina Milano • ens. 7 morc. garantis à vie.
Acier inoxydable de qualité exceptionnelle avec solide base en cuivre.
Prix sugg. 340.00 Notre prix 159.95

Articles-cadeaux
Ensemble de bar 7 pièces avec plateau plaqué argent
49.95

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS!

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST
Centre Rockland 341-7810
Place Portobello Brossard 671-2202
Les Galeries Laval 681-9090
Les Promenades de la Cathédrale 282-9525
POLITIQUE de PRIX Garantie SANS CONDITIONS
CHAQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE
Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionel de 10%
Nos prix sont imbattables!
Comparez, vous serez convaincu!

Liquidation jusqu'à 50% DE RABAIS SUR ITEMS EN MONTRE
Nous payons les 2 TAXES
OUVERT TOUS LES DIMANCHES DE JUILLET
Yvon Loiseau inc.
meubles de distinction
734, boul. Labelle Chomedey, Laval
681-4351
681-9555
Heures d'accueil
Lun. mar. merc.: 9h à 17h30
Jeu. vend.: 9h à 21h
Sam.: 9h à 17h
Dim. : 12h à 16h30

SOLDE D'ÉTÉ
50%
de réduction
SUR LES ARTICLES SÉLECTIONNÉS
BRISSON & BRISSON
Vêtements et accessoires de luxe pour hommes
1472, rue Sherbrooke Ouest (angle Mackay) Tél. : (514) 937-7456
Lundi au vendredi : 9 h à 18 h Samedi : 9 h à 17 h Dimanche : 5 juillet midi à 17 h
2651478 VI

La réfrigération était inadéquate dans deux Club Price

RAYMOND GERVAIS

Deux succursales des entrepôts **Club Price** situées dans l'île de Montréal ont été condamnées chacune à une amende de 250 $ après avoir été reconnues coupables d'avoir conservé des aliments à des températures potentiellement dangereuses pour la santé.

Ce sont des inspecteurs du ministère de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec qui ont constaté les infractionles 15 et 16 avril derniers, lors de visites de contrôle de la qualité et de la salubrité des aliments.

Lors du passage des fonctionnaires au **Club Price Marché Central**, au 1015, rue du Marché Central, des poitrines de poulet fumé qui se trouvaient dans un comptoir réfrigéré affichaient une température de 6,1 degrés. Des lasagnes à la viande et des poitrines de poulet étaient à des températures de 7 et de 9 degrés.

Au **Club Price Pointe-Claire**, au 5701, route Transcanadienne Nord, à Pointe-Claire, de la mousse au saumon se trouvait à une température de 17 degrés, tandis que des éclairs au chocolat étaient entreposés dans un comptoir réfrigéré par une température de 11,8 degrés.

Normalement, tous ces aliments auraient dû être entreposés dans un comptoir réfrigéré dont la température ambiante aurait dû être égale ou inférieure à 4 degrés, afin d'en assurer la conservation et d'empêcher la formation de bactéries. Les jugements ont été rendus le 7 mai 1998.

Il n'a pas été précisé si la situation était corrigée.

Toujours à Montréal, la **Boulangerie Prima**, qui était située au moment de l'infraction au 5615, rue Christophe-Colomb, a écopé elle aussi une amende de 250 $ pour avoir eu des insectes dans l'établissement en date du 13 septembre 1995. La décision a été rendue le 14 mai dernier. La poissonnerie **Waldman Plus**, 76, rue Roy Est, a également été condamnée à une amende de 250 $ pour avoir eu des rongeurs, des insectes ou leurs excréments le 9 avril dernier. La sentence a été rendue le 27 mai 1998.

Une autre poissonnerie, dans le Bas-Saint-Laurent cette fois, **La Poissonnerie du Phare Ouest**, 645, boulevard Saint-Germain Ouest, à Rimouski, a été condamnée à une amende de 500 $ pour avoir, le 12 août 1996, utilisé une fausse indication concernant l'identité du préparateur du produit. Le jugement a été rendu le 21 mai dernier.

En Gaspésie, une usine de préparation et de distribution de produits de la pêche, la compagnie **Lelièvre, Lelièvre et Lemoignan**, 52, rue Des Vigneaults à Sainte-Thérèse-de-Gaspé, a été condamnée à une amende de 1000 $ après avoir été reconnue coupable d'avoir eu des insectes, de malpropreté générale, d'avoir entreposé des contenants d'aliments directement sur le sol et pour avoir soumis des produits marins congelés à un traitement de décongélation à une température supérieure à 4 degrés jusqu'à leur expédition ou préparation. L'infraction remonte au 6 juin 1995 et le jugement a été rendu le 19 mai dernier.

Toujours en Gaspésie, le restaurant **Jardin Oriental**, 110, rue de la Reine, à Gaspé, s'est vu imposer une amende de 2000 $ pour avoir détenu, en vue de la vente, des aliments impropres à la consommation humaine. L'infraction a été commise le 20 mars 1996 et la décision a été rendue le 15 mai 1998.

Plus près de nous, à Laval, le **Restaurant Bill Wong**, au 1595, boulevard des Laurentides, a été reconnu coupable de malpropreté et a écopé une amende de 250 $ le 20 mai dernier relativement à une infraction commise le 28 octobre 1996. Un petit restaurant du type restauration rapide le **Halte Fraîcheur**, 1600, boulevard Le Corbusier, à Laval, a écopé une amende de 500 $ pour avoir exploité un restaurant sans être détenteur d'un permis en vigueur. L'infraction remonte au 22 juillet 1997 et le jugement a été prononcé le 20 mai 1998.

Accident : l'accusé n'était pas au volant... le juge ne l'a pas cru

L'homme, interpellé en état d'ébriété après le fait, prétendait qu'une inconnue conduisait sa voiture

RAYMOND GERVAIS

Le juge Denis Boisvert de la cour municipale de Montréal n'a pas cru un accusé qui lui a raconté qu'une inconnue était au volant de son automobile lorsqu'un accident s'est produit. Il l'a reconnu coupable, en vertu du Code criminel, d'avoir eu la garde ou le contrôle d'un véhicule alors qu'il avait les facultés affaiblies par l'alcool.

Le 13 décembre 1996, vers 1 h 25, un accident de la circulation s'est produit rue Saint-Hubert, au nord de la rue Saint-Grégoire, à Montréal. Une automobile s'est retrouvée sur le terre-plein après avoir fauché un lampadaire.

Le propriétaire du véhicule, fortement intoxiqué par l'alcool, a été arrêté par la police quelques minutes après l'accident, au moment où il était en train de se laver les mains dans les toilettes d'une station-service située près des lieux de l'accident.

Au moment de son arrestation, l'homme a confirmé à la police être le propriétaire du véhicule accidenté, mais il a dit qu'il ne savait pas comment l'accident s'était produit.

Selon le témoignage de l'agent qui a procédé à l'arrestation du suspect, l'homme sentait l'alcool et avait de la difficulté à s'exprimer ainsi qu'à produire son permis de conduire, l'enregistrement du véhicule et la preuve d'assurance, cherchant ses documents dans toutes les poches de son pantalon.

Lors du procès, le défendeur a expliqué à la Cour qu'il n'était pas au volant de son automobile lors de l'accident, mais que c'était plutôt une femme, dont il ne retient que le prénom. Il a alors précisé à la Cour qu'il avait rencontré la femme dans un bar après avoir bu de nombreuses consommations ce soir-là, d'abord au bureau, puis dans un restaurant, avant de se rendre dans un bar, où il a rencontré la mystérieuse femme, avec qui il a décidé de partir une heure plus tard pour aller chez elle.

Réalisant qu'il n'était pas en état de conduire, l'automobiliste, a-t-il affirmé au tribunal, a alors remis les clés de sa voiture à sa compagne d'un soir, précisant que chemin faisant, il s'était endormi et qu'il n'avait pas eu connaissance des circonstances précédant l'accident. Le défendeur ajoute dans son témoignage que la femme avait quitté les lieux après l'impact.

Dans sa décision, le juge Boisvert écrit qu'il est « convaincu de la fabrication récente de la déclaration disculpatoire de l'accusé compte tenu de la charge hautement disculpatoire du fait que son véhicule ait pu être conduit par une femme au moment de l'accident ».

Selon le juge, le défendeur avait tout intérêt à divulguer rapidement cette information aux policiers.

« Cela devient particulièrement vrai au moment où il est mis en état d'arrestation », écrit le juge.

La première explication fournie par le défendeur pour justifier son attitude est que les policiers ne lui ont jamais posé spécifiquement la question. La seconde— et principale — raison avancée par l'automobiliste pour ne pas dévoiler aux policiers la présence de cette femme et leur destination consiste en la crainte que ces renseignements puissent parvenir à la connaissance de sa compagne.

« Si, à première vue, cette inquiétude est logique et raisonnable, le comportement du défendeur est par la suite contradictoire puisqu'il en parle avec des amis et avec son frère et qu'au moment du procès, sa conjointe est toujours tenue dans l'ignorance de ce fait. Il sait que son procès est public et que sa compagne peut avoir facilement accès au contenu de son témoignage. La façon de témoigner du défendeur laisse clairement voir qu'il ne dit pas toute la vérité. Je rejette complètement sa version disculpatoire, en particulier le fait qu'il n'est pas le conducteur de son véhicule au moment de l'accident. »

Test de santé mentale sur une femme accusée d'avoir mis le feu

Une femme soupçonnée d'avoir allumé un incendie qui a causé entre 600 000 et 800 000 $ de dommages, selon la police de Laval, devra subir une évaluation psychiatrique.

En fin d'après-midi jeudi, un commerçant a aperçu des flammes sortant d'un logement situé au-dessus d'un petit centre commercial au 55, boulevard Saint-Elzéar, dans le quartier Vimont. Il s'est précipité vers les appartements et les magasins afin d'alerter les occupants.

La femme, âgée de 46 ans, a d'abord refusé de quitter son appartement. Elle se serait par la suite confiée à des voisins en leur disant notamment qu'elle avait mis le feu à l'aide d'un briquet. Elle serait dépressive depuis quelques semaines.

En plus des commerces, trois logements ont été fortement endommagés par l'élément destructeur. Le chat de la femme est aussi mort dans l'incendie.

À la bonne heure!

Évitez les heures de pointe et économisez.

Aller et retour entre Montréal et Toronto pendant les heures creuses:

149$*

Inter-Canadien

Lorsque vous voyagez entre 10 h et 14 h ou entre 20 h et 23 h 59 les jours de semaine, ou entre 0 h 01 et 17 h les fins de semaine, vous économisez!

Avec des tarifs aller et retour aussi bas que 149$, plus rien ne vous retient de partir. À la bonne heure!

Appelez Canadien International au (514) 847-2211 ou au 1 800 665-1177 ou votre agent de voyages dès aujourd'hui.

Canadien

Pour voyager comme vous l'aimez

www.cdnair.ca

*Tarif basé sur la classe économique, aller-retour, pour les périodes de voyage suivantes: L-V entre 10h et 14h ou entre 20h et 23h59; samedi et dimanche entre 0h01 et 17h. Les taxes, les frais d'aéroport et tous autres frais ne sont pas inclus. Pour les nouvelles réservations seulement et sujet à changement sans préavis. Les billets sont non remboursables à 100%. Achat 7 jours à l'avance requis, séjour minimum de 3 jours et maximum de 30 jours, d'autres conditions s'appliquent. Les sièges sont en nombre limité et pourraient ne pas être disponibles sur tous les vols. Les changements au billet sont permis moyennant des frais. Canadien et Inter-Canadien sont des marques déposées des Lignes aériennes Canadien International Rée.

LA VENTE COLOSSALE

CHRYSLER

Profitez de termes exceptionnels sur ces véhicules exceptionnels.

FINANCEMENT À JUSQU'À 48 MOIS 1,8 %*

Neon Dodge Plymouth 1998

Épargnez jusqu'à 2 424 $

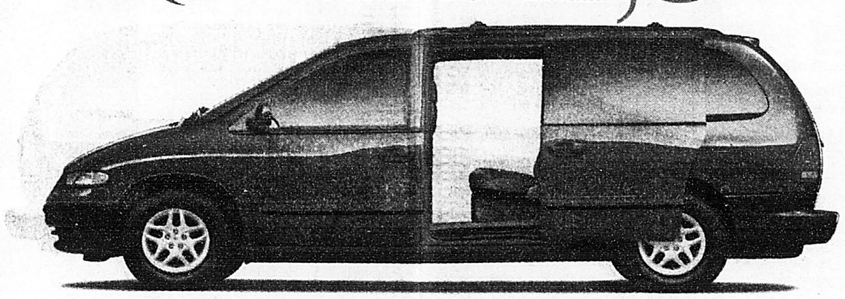
Stratus Dodge/Breeze Plymouth 1998

Épargnez jusqu'à 2 962 $

Intrepid Chrysler 1998

Épargnez jusqu'à 3 635 $

FINANCEMENT À JUSQU'À 48 MOIS 2,8 %†



Grand Caravan Dodge/Grand Voyager Plymouth 1998

Épargnez jusqu'à 3 408 $

Dakota Club Cab 1998

Épargnez jusqu'à 3 408 $

Ram Dodge Quad Cab 1998

Épargnez jusqu'à 3 976 $

FINANCEMENT À JUSQU'À 48 MOIS 3,8 %‡

Jeep® Grand Cherokee Limited 1998

Épargnez jusqu'à 3 693 $

Jeep® Cherokee 1998

Épargnez jusqu'à 2 770 $

OU VENEZ RENCONTRER VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER ET PROFITEZ DES REMISES DU MANUFACTURIER AU CONCESSIONNAIRE POUVANT ALLER JUSQU'À 3 000 $**

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler

Prière de lire ce qui suit : * : Offre d'une durée limitée qui s'applique uniquement aux ventes au détail et pour usage personnel. Financement jusqu'à 48 mois et seulement sur approbation de Chrysler Crédit du Canada Limitée. Le financement exclut l'enregistrement, l'immatriculation et les assurances mais il peut comprendre les taxes. *1,8 % financement disponible sur tout nouveau modèle en inventaire 1998 Neon, Breeze/Stratus et Intrepid. Exemple : 18 000 $/22 000 $/27 000 $ à 1,8 % - terme de 48 mois, coût de l'emprunt 669 $/718 $/1 004 $ comparativement à un taux de financement bancaire de 8 % pour 48 mois le coût de l'emprunt est 3 093 $/3 780 $/4 639 $, soit une économie de 2 424 $ pour Neon, de 2 962 $ pour Stratus/Breeze et de 3 635 $ pour Intrepid. †2,8 % financement disponible sur tout nouveau modèle en inventaire 1998 Voyager/Grand Caravan. Dodge Dakota et Camions Dodge 4tam excluant havaux spéciaux. Exemple : 30 000 $/35 000 $ à 2,8 % - terme de 48 mois, coût de l'emprunt 1 746 $/2 037 $ comparativement à un taux de financement bancaire de 8 % pour 48 mois le coût de l'emprunt est 5 155 $/6 014 $, soit une économie de 3 408 $ pour Voyager/Grand Caravan et Dakota et de 3 976 $ pour le Ram. ‡3,8 % financement disponible sur tout nouveau modèle en inventaire 1998 Jeep Cherokee et Jeep Grand Cherokee. Exemple : 30 000 $/40 000 $ à 3,8 % - terme de 48 mois, coût de l'emprunt 2 386 $/3 180 $ comparativement à un taux de financement bancaire de 8 % pour 48 mois le coût de l'emprunt est 5 155 $/6 873 $, soit une économie de 2 770 $ pour Jeep Cherokee et de 3 693 $ pour le Jeep Grand Cherokee. Ceux-ci sont des exemples de calculs seulement. **Disponible seulement pour le Jeep Grand Cherokee. Voyez votre concessionnaire pour les détails complets. Visitez notre site au www.chryslercanada.ca

Programme spécial à l'intention des diplômé·es

SERVICE CINQ ÉTOILES ★★★★★

Clé d'or

Centre de camions Dodge

CHRYSLER Dodge Camions Dodge

CHRYSLER Plymouth Jeep Eagle

Politique

Les banques ont donné généreusement aux partis politiques fédéraux

JULES RICHER
Presse Canadienne, OTTAWA

À l'image des profits faramineux qu'elles réalisent, les grandes banques ont contribué le plus aux caisses des formations politiques fédérales en 1997, selon les bilans financiers des partis rendus publics hier par Élections Canada.

La Banque de Montréal mène le bal avec une contribution totale de 247 695 $, divisée ainsi : Parti libéral (100 575 $), Parti progressiste-conservateur (96 600 $) et Parti réformiste (51 520 $).

À cette somme, on peut ajouter la contribution de maison de courtage de la Banque de Montréal, Nesbitt Burns (207 777 $), ce qui porte le total de l'institution financière à près d'un demi-million (455 472 $). Au dernier rang, on retrouve la Banque Nationale avec un apport total de 157 102 $, réparti de cette façon : Parti libéral, 82 102 $; Parti conservateur, 50 000 $; et Parti réformiste, 25 000 $. Sa maison de courtage, Lévesque, Beaubien Geoffrion, n'y est allée que de 14 489 $ aux partis fédéraux.

En tout et pour tout, les grandes banques et leurs maisons de courtage ont versé 1,1 million au Parti libéral, 941 000 $ au Parti conservateur et 316 000 $ au Parti réformiste. Le NPD a eu droit à quelques centaines de dollars et le Bloc québécois à rien du tout (ce parti n'accepte pas les contributions des entreprises).

Sans surprise, c'est le Parti libéral qui a récolté, de façon générale, le plus d'argent auprès des donateurs individuels et d'affaires. La formation a recueilli 17,4 millions en 1997. Avec un remboursement de 9,3 millions versé par Élections Canada pour régler une partie des dépenses des élections de juin 1997, le Parti libéral a enregistré des revenus totaux de 26,8 millions.

Ses dépenses ont atteint 20 millions, ce qui a permis au parti de dégager un solide surplus.

Le Parti conservateur a dégagé des revenus de 11,5 millions et dépensé 11,6 millions. Le bilan du Parti réformiste est le suivant : revenus de 10,1 millions et dépenses de 6,2 millions.

Grâce aux contributions des syndicats, le NPD a réussi à accumuler des revenus de 16,6 millions et à dépenser presque autant d'argent.

Le Bloc québécois fait figure d'enfant pauvre avec des revenus de 2,1 millions et des dépenses de 3,2 millions.

Par ailleurs, des personnalités connues brillent par leur absence dans les listes des donateurs individuels. Ainsi, le premier ministre Lucien Bouchard n'a pas donné un sou au Bloc québécois, lui qui en est pourtant le fondateur. L'ancien premier ministre Pierre Elliott Trudeau a fait de même avec le Parti libéral.

Pour sa part, le premier ministre Jean Chrétien a donné 1750 $ à son parti, ce qui est beaucoup plus que les 323 $ de son ministre des Finances, Paul Martin, qui est millionnaire dans la vraie vie.

Élimination des polluants : un premier pas est franchi

Agence France-Presse

Près d'une centaine de pays, réunis depuis lundi à Montréal pour discuter de la réduction ou la disparition des « polluants organiques persistants » (POP), comme la dioxine ou le DDT, ont convenu d'un calendrier de négociations qui devraient mener à une décision définitive d'ici l'an 2000.

La réunion des 92 pays, qui se tenait sous l'égide du PNUE (Programme des Nations unies pour l'Environnement), a révélé « un large consensus sur le besoin d'agir », a indiqué hier au cours d'une conférence de presse John Buccini, directeur des produits chimiques commerciaux à Environnement Canada, qui avait été nommé au début de la semaine président de la réunion.

Sous le nom de POP, des produits hautement toxiques se propageant sur d'immenses distances, se cachent plusieurs types de polluants : d'abord des produits chimiques industriels, essentiellement des insecticides comme le DDT, d'autre part des sous-produits de l'activité industrielle, comme la dioxine ou les furans. Les discussions ont concerné « la sale douzaine », douze POP considérés comme particulièrement dangereux pour la santé humaine et l'équilibre écologique de la planète.

Les discussions intergouvernementales qui se sont achevées hier avaient pour objectif de préciser les positions des différents pays, et d'organiser la poursuite des discussions. « Nous savons dans quelle direction nous voulons aller, notre objectif ultime est l'élimination des POP », a déclaré M. Buccini, qui a estimé que si la décision même devrait être prise en l'an 2000, il faudrait sans doute attendre « trois ou quatre ans » avant d'arriver à la réalisation de cet objectif.

Au total, le « comité intergouvernemental » qui s'est réuni cette semaine à Montréal tiendra cinq réunions, dont la deuxième aura lieu en février en Suisse. Entre-temps, un groupe d'experts mettra au point des critères scientifiques et techniques permettant d'identifier l'impact des 12 POP et de cibler d'autres polluants. La première réunion des experts est prévue pour octobre.

Le lancement de ces négociations a été vigoureusement soutenu par la soixantaine d'organisations non gouvernementales qui assistaient aux débats. Cependant, plusieurs d'entre elles manifestaient une certaine déception à l'issue de la rencontre.

Ainsi, le WWF (Fonds mondial pour la Nature) a estimé que le processus mis en place « ne reflétait pas l'état d'urgence » et qu'il fallait parler au plus vite de l'élimination de la production, de l'utilisation et des stocks de POP, ainsi que des alternatives et des aides à fournir aux pays en développement.

Le « Réseau international pour l'élimination des POP » a craint que le traité sur les POP ne soit qu'« une sorte de rideau vert, qui n'aura aucun effet sur la croissance rapide des niveaux de ces produits chimiques dans notre corps ».

Enfin, Greenpeace a reproché au Canada son manque de leadership dans ce dossier.

Picasso

CHEFS-D'ŒUVRE DU MUSÉE D'ART MODERNE DE NEW YORK

DERNIÈRE CHANCE CE SIÈCLE DE VOIR LE PLUS GRAND PEINTRE DU SIÈCLES. BILLETS : 1 888 541-8888

Cette exposition a été organisée par le Musée d'art moderne de New York, en collaboration avec le Musée des beaux-arts du Canada.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, OTTAWA • JUSQU'AU 12 JUILLET. MAINTENANT OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'À 20 H.

Le dimanche 5 juillet à 14 h : *Picasso et le voyage d'Italie*, conférence par Jean Clair, directeur du Musée Picasso à Paris.

Le jeudi 9 juillet à 19 h : *Pablo Picasso peintre* (1982, 80 min), film réalisé par Frédéric Rossif. Avec le généreux soutien de l'Ambassade de France.

Remplissez un bulletin de participation au Musée et courez la chance de gagner un fabuleux voyage pour deux en Europe avec Trafalgar Tours du Canada.

Pour obtenir des renseignements à propos des forfaits, composer le 1 800 465-1867, téléphoniste numéro 99.

PRÉSENTÉ PAR MIDLAND WALWYN
LE SENS DES VALEURS «BLUE CHIP» MD

Musée des beaux-arts du Canada | National Gallery of Canada | CBC Radio-Canada | AIR CANADA | CHÂTEAU LAURIER

380, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, 1 800 319-ARTS, http://musee.beaux-arts.ca

2656282-M

LA MÉNOPAUSE

MYTHE 1

« La ménopause va probablement bouleverser ma vie. »

EN RÉALITÉ :

Vous n'êtes pas obligée d'endurer les symptômes indésirables de la ménopause : bouffées de chaleur, sautes d'humeur, sécheresse vaginale, etc. En effet, il existe des choix de traitement qui vous aideront à rester maître de la situation.

Pour en savoir davantage sur ces différentes options...

Appelez au Centre d'information sur les timbres cutanés dans la ménopause, au :

1 800 854-0406

(24 heures sur 24, 7 jours sur 7)

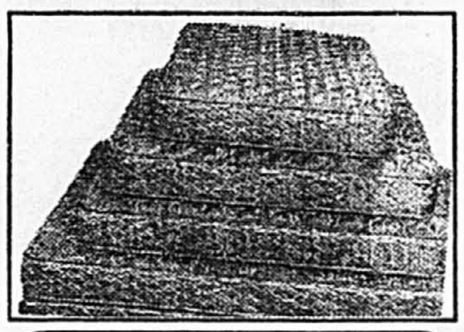
NOVARTIS

HRT-98-05-4706A

Liquidation des stocks

SOMMEIL Pro-Expert

VOUS FAIT BÉNÉFICIER DU PRIX DU MANUFACTURIER



ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ L'AN PROCHAIN

Matelas « Super Premium » simple double queen

Un seul prix 299 $

50 % DE RABAIS Serta

Modèle Suprême

Simple ~~498 $~~ 249 $
Double ~~598 $~~ 299 $
Queen ~~698 $~~ 349 $

Conditionneur d'eau

Pour lit d'eau

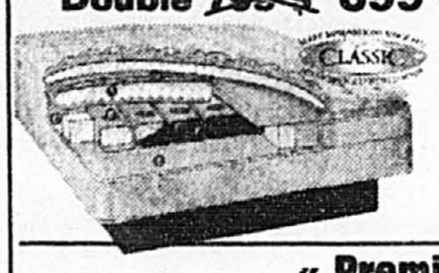
Bon pour 1 an

4 95$

Limite 2 par client

Température et fermeté ajustables

Double ~~798 $~~ 399 $



* Prix suggéré du manufacturier

Futon 8 po.

« Premium » Base en chêne solide

à partir de 399 $

* Sur approbation de crédit
• Pas d'intérêt
• Pas de frais de manutention
• Pas de paiements mensuels

SOMMEIL Pro-Expert

Brossard	5705, boul. Taschereau	678-7666
Dollard-D-Ormeaux	79-B, boul. Brunswick	685-6396
Montréal	6409, av. Papineau	593-3535
Valleyfield	210, boul. Mgr Langlois	377-6666
Québec	1415, boul. Charest Est	681-9987
	850, rue Pierre-Bertrand	527-1199
LaSalle	2035, rue Lapierre	363-8185

Heures d'ouverture

Lundi au mercredi	10 h à 18 h
Jeudi et vendredi	10 h à 21 h
Samedi	9 h à 17 h
Dimanche	midi à 17 h

2654923-M

VOUS DÉMÉNAGEZ ?

N'oubliez pas d'informer la Régie des rentes de votre nouvelle adresse même si vous utilisez le dépôt direct. Voici comment faire...

Prestations familiales

Si vous déménagez et que vous recevez soit :
• l'allocation familiale
• l'allocation pour enfant handicapé
• l'allocation à la naissance.

Vous devez communiquer votre nouvelle adresse au Service de la prestation fiscale pour enfants de Revenu Canada, qui informera la Régie des rentes des changements que vous lui aurez signalés.

283-8577 (région de Montréal) OU 1 800 387-1194 (ailleurs au Québec)

Prestations du Régime de rentes du Québec

Si vous déménagez et que vous recevez une rente du Régime de rentes du Québec, vous devez aviser directement la Régie de votre changement d'adresse.

Vous pouvez nous écrire : Régie des rentes du Québec, Case postale 5200, Québec (Québec) G1K 7S9

OU Vous pouvez nous téléphoner sans frais :
• pour la région de Québec : 643-5185
• pour la région de Montréal : 873-2433
• ailleurs au Québec : 1 800 463-5185

Dépôt direct

Si vous changez de compte ou d'établissement financier, vous devez remplir une nouvelle formule d'inscription au dépôt direct. Veuillez attendre d'avoir eu un premier versement à votre nouveau compte avant de fermer l'ancien. La formule d'inscription est offerte dans les établissements financiers, les bureaux de Communication-Québec et les centres de service à la clientèle de la Régie des rentes. Vous pouvez aussi aviser la Régie par téléphone à l'un des numéros figurant à la rubrique *Prestations du Régime de rentes du Québec*.

Régie des rentes du Québec

2645221

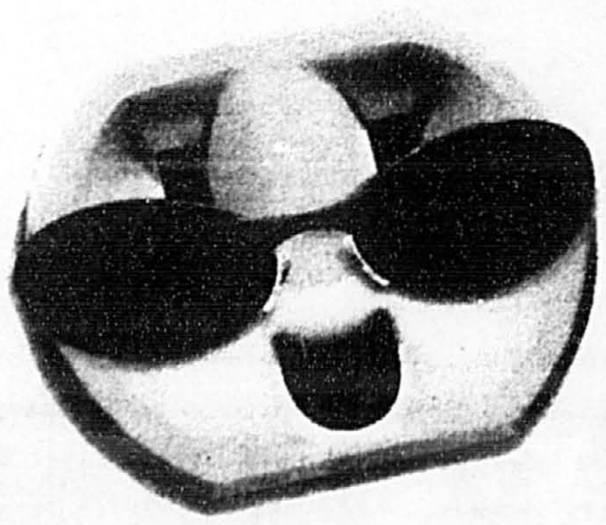
MEDJUGORJE
17ième anniversaire

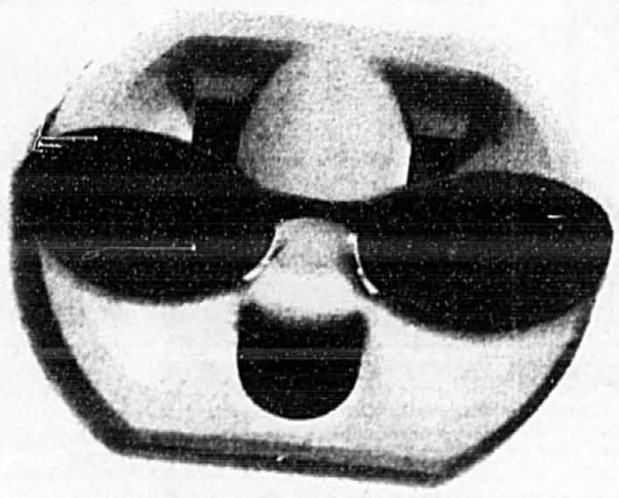
Message de la Vierge Marie du 25 juin 1998

Chers enfants, Aujourd'hui je veux vous remercier parce que vous vivez mes messages. Je vous bénis tous de ma bénédiction maternelle et je vous porte tous devant mon Fils Jésus. Merci d'avoir répondu à mon appel!

2655592

Écho de Marie Reine de la Paix: (514) 722-6454
http://www.medjugorje.org





Visitez

Structures colossales, turbines survoltées, centrales, barrages, sites naturels remarquables... Voilà ce qu'Hydro-Québec vous propose si vous vous promenez au Québec cet été. Vous verrez, c'est impressionnant, enrichissant et c'est gratuit ! Et pour en avoir plein la vue, participez à notre concours « Visitez Hydro et gagnez gros ! » Bonne chance et bonne visite !

2649188-O

Politique

Conflit du saumon : nouvel accord avec l'État de Washington

Agence France-Presse
VANCOUVER

Le Canada et l'État américain de Washington sont parvenus à conclure un accord sur la préservation du saumon sockeye, une espèce du Pacifique, a annoncé vendredi le gouvernement canadien à Vancouver.

Le ministre des Pêches David Anderson a indiqué qu'aux termes de l'accord les pêcheurs de l'État de Washington auraient droit au quart des saumons sockeye de la rivière Fraser et que la saison de pêche serait limitée du 27 juillet au 21 août.

Le saumon sockeye, l'espèce commerciale la plus prisée par les pêcheurs, est au coeur du conflit entre les États-Unis et le Canada.

Aux termes du dernier accord, les prises américaines seraient limitées à environ 1,2 million de sockeye, les Canadiens pouvant en pêcher quelque 3.7 millions. Selon les statistiques du gouvernement canadien, le quota pour l'État de Washington représente à peu près le double des prises américaines de l'an dernier dans cette rivière.

Le président du syndicat des pêcheurs de Colombie-Britannique, John Radosevic, a critiqué l'accord, estimant qu'il favorise les intérêts des pêcheries américaines « au-delà de leurs rêves les plus fous ».

Cet accord est le dernier d'une série conclus ces jours derniers entre les États-Unis et le Canada, sur une limitation de la pêche de deux autres espèces migratrices de saumon, le coho et le chinook, et sur une interdiction de pêche dans les eaux proches de la délimitation entre l'Alaska et la Colombie-Britannique.

La grève au Casino a déjà coûté 31 millions, selon le syndicat

LIA LEVESQUE
Presse canadienne

Au moment où le conflit au Casino de Montréal entre dans son deuxième mois, le syndicat CSN évalue à 31 millions de dollars les pertes pour les gouvernements du Québec et du Canada, jusqu'à présent.

Le Syndicat des employés de la Société des casinos, qui représente 1800 travailleurs de la sécurité, de la restauration et de l'unité générale, avait organisé une fête hier, juste devant le Casino, pour attirer l'attention sur le conflit qui dure depuis plus d'un mois.

Le président du syndicat, M. Yves Veillette, a soutenu que le conflit a coûté jusqu'ici 29,8 millions au gouvernement du Québec en profits nets perdus, salaire des cadres payés à ne rien faire et impôts et taxes impayés.

Le gouvernement fédéral, lui, aurait perdu 1,8 million en impôts et taxes non payés et en assurance-emploi payée aux croupiers (membres d'un autre syndicat).

Pourtant, M. Veillette assure que l'écart entre les demandes du syndicat affilié à la CSN et les offres patronales n'est que de 3 millions.

Alors pourquoi le conflit dure depuis déjà plus d'un mois si l'écart est si mince ? Parce que la direction veut profiter du conflit pour « briser le syndicat », rétorque M. Veillette. « Ce n'est plus un conflit de travail, mais une vengeance pure et simple. »

Il se dit convaincu que la direction veut mater le syndicat du Casino de Montréal, au moment où les syndiqués des casinos de Hull et de La Malbaie élaborent à leur tour leurs demandes.

M. Veillette a aussi soutenu que la direction effectue présentement des rénovations aux machines à sous du Casino. Elles auront pour effet de supprimer des postes de préposés, de caissiers et d'agents de sécurité, avance-t-il.

Pourtant, le président du syndicat a assuré que ses membres étaient prêts à faire des concessions, notamment sur les congés de maladie, congés fériés, primes et même sur les salaires. Il serait aussi prêt à signer un contrat de cinq ans. Le syndicat demande la parité avec les employés de Loto-Québec, qui gère le Casino.

Les salaires moyens vont de 10 $ l'heure à 12 $ l'heure dans la restauration et 14 $ l'heure dans l'unité générale et la sécurité. Toutefois, 48% des employés travaillent à temps partiel ou de façon occasionnelle, pour environ 20 heures par semaine, notait M. Veillette.

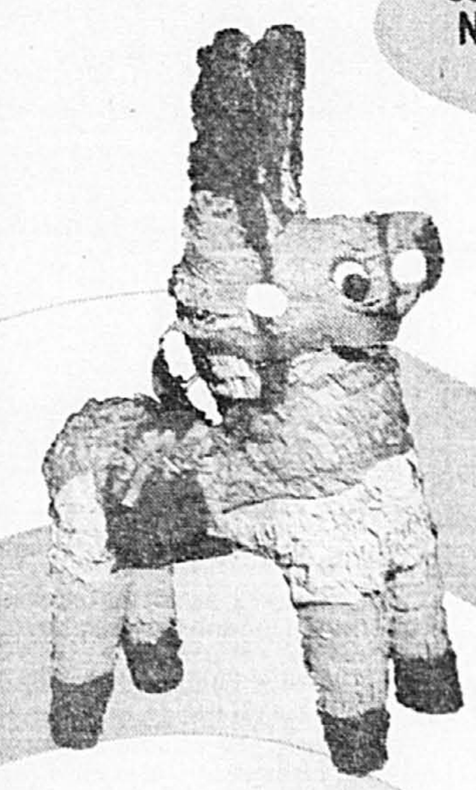
À Montréal, le ministre des Finances Bernard Landry a brièvement commenté le conflit : « Il n'y a personne qui a dit que c'était un service essentiel. C'est un casino. Ça rapporte beaucoup d'argent, il est vrai. »

Il a toutefois rappelé qu'il appartenait à l'État de répartir la richesse, non aux syndicats. Le slogan du syndicat réclame justement une plus juste répartition de la « richesse » du Casino.

SONT-ELLES
COMPLÈTEMENT NUES?
J'espère que vos fenêtres sont nues,
Parce que chez BouClair, nous offrons des STORES HORIZONTAUX à 79¢.
Si vos fenêtres sont nues, passez les habiller chez BouClair.
Jusqu'à épuisement des stocks.
Propriétaire
BouClair
Plus qu'un simple magasin de tissus!
2655705

Le plus bas prix pour un portatif 12.1" matrice active, 233 MHz au Canada.

EUROCOM 6100
$2399.00
• Écran 12,1 po SVGA TFT Actif • 512 Ko de cache
• Pentium 233 MHz avec MMX • CD-ROM 20x
• 32 Mo de Mémoire vive • accès simultané du disque dur, du lecteur de disquettes et du CD-ROM
• Disque dur de 2.1 Go
Lecteur de disquettes 1.44 Mo, 2 fentes PCMCIA, port 4Mbps infrarouge, son stéréo, pile intelligente NiMH, adaptateur AC, Win 95, housse de transport.
EUROCOM Bloc-notes à la carte
www.eurocom.ca
1-877-EUROCOM
2650474-D
Microsource (514) 332-1999
Montreal Crazy Irving (514) 398-0737
Montreal Logix Innov. (514) 735-7850
Lachine Info Provinciale (514) 637-3311

VENTE TROTTOIR MEXICAINE
Jusqu'au 12 juillet
SUR LA PROMENADE NOMBREUX RABAIS JUSQU'À 70%

Jeu de la Piñata
Participez au jeu de la Piñata*, elle est remplie de Certificats-Cadeaux, de cadeaux-surprises et de bonbons!
* Ce jeu s'adresse au moins de 13 ans
Les jeudis, vendredis de 16h à 20h et les samedis de midi à 16h du 2 au 11 juillet.
Viva MÉXICO
De sympathiques mariachis vous divertiront avec leurs airs les plus connus et les plus entraînants.
Les jeudi, vendredi de 16h à 20h et samedi, dimanche de midi à 16h.
Du 2 au 5 juillet.

Un zeste du MÉXIQUE
En exposition sur la promenade une casa typiquement mexicaine avec ses ânes, coqs et cochons dans un enclos.
Du 2 au 12 juillet.
PLACE VERSAILLES LE CENTRE DE L'ELEGANCE
PLUS DE 235 MAGASINS
INCLUANT LA BAIE, ZELLERS, RONA ET MAXI
TUNNEL LAFONTAINE ET RUE SHERBROOKE EST
MÉTRO RADISSON
RADISSON
2630027-D

Jardin de VILLE
PRÉVENTE DE JUILLET
2, 3, 4 et 5 juillet
De 15 à 30 % de rabais sur tous nos meubles de jardin en stock*
2655003
* sur meubles sélectionnés d'extérieur seulement
2655004-D
BLAINVILLE
771, boul. Labelle
(sortie 25, aut. 15 nord)
Tél. : (450) 435-6046
Heures d'ouverture :
L/M/M 9 h 30 à 18 h
J/V 9 h 30 à 21 h
S 9 h 30 à 17 h
D 13 h à 17 h
Jardin de VILLE DE PATIO RAMA BOURQUE
MONTRÉAL
8128, boul. Décarie
(intersection Royalmount)
Tél. : (514) 342-8128
Heures d'ouverture :
L/M/M 10 h à 18 h
J/V 10 h à 21 h
S 10 h à 17 h
D 13 h à 17 h
PATIO RAMA BOURQUE

À gagner : 2 caméscopes et 10 appareils photo.
Hydro et gagnez gros !
Clic ! Clic ! 14 sites plus électrisants les uns que les autres !
Le circuit Montréal et la Gatineau
• Centrale des Rapides-Farmers (Gatineau) 1 800 365-5229
• Centrale de Carillon 1 800 365-5229
• Centrale de Beauharnois 1 800 365-5229
• Centrale de la Rivière-des-Prairies 1 800 365-5229
• L'Électrium (Sainte-Julie) 1 800 267-4558
L'immensité de la Baie James
• Centrales Robert-Bourassa et La Grande-1 1 800 291-8486
Sur la Côte-Nord
• Centrales de Manic-2 et 5 (Baie-Comeau) 1 418 294-3923
• Chantier de la Sainte-Marguerite-3 1 418 964-3522
Aux Îles...
• Centrale des Îles-de-la-Madeleine 1 418 986-7276
L'énergie du Centre du Québec
• Centrale nucléaire de Gentilly-2 (Bécancour) 1 819 298-5205
L'Abitibi-Témiscamingue
• Centre de téléconduite (Rouyn-Noranda) 1 819 797-3195
• Centrale de la Première-Chute 1 819 949-4431
Pour plus d'information au sujet du concours ou des sites d'Hydro-Québec, composez le 1 800 ÉNERGIE ou consultez notre site internet : www.hydroquebec.com
CONCOURS
« Visitez Hydro et gagnez gros ! »
AVENTURE ÉLECTRONIQUE
JVC Valeur de 650 $ ch.
Canon SURE SHOT Valeur de 200 $ ch.
Remplissez ce bulletin et déposez-le dans l'une des boîtes de tirage prévues à cet effet dans l'un des sites ci-contre.
Pour obtenir le règlement, demandez-le par écrit, en incluant une enveloppe affranchie à :
Concours « visitez Hydro et gagnez gros ! »
2160, de la Montagne, Montréal (Québec) H3G 2T3
Nom :
Adresse :
Code postal : Tél. :
Hydro Québec
Une énergie nouvelle
2631047-D

Économie

La Presse

Montréal ▲

Montréal 3752,72 10,85
VARIATION DU JOUR: 0,29% AN: 12,40%

Toronto ▲

Toronto 7383,71 14,27
VARIATION DU JOUR: 0,19% AN: 12,12%

New York

New York 9025,26 FERMÉ
VARIATION DU JOUR: 0,00% AN: 14,30%

S&P 500	1146,42		0,00
VARIATION DU JOUR:	0,00%	AN:	25,03%
Nasdaq	1894,00		0,00
VARIATION DU JOUR:	0,00%	AN:	29,05%
Dollar CAN	68,09	cents US	-0,03
VARIATION DU JOUR:	-0,04%	AN:	-6,38%
Dollar US	1,469	$CAN	0,801
VARIATION DU JOUR:	0,04%	AN:	6,81%
Or	294,10	$US	0,00
VARIATION DU JOUR:	0,00%	AN:	-9,28%
Pétrole	12,04	$US	-0,09
VARIATION DU JOUR:	-0,74%	AN:	-34,74%

TRIZEC

L'intention avouée de la SIQ d'acheter l'îlot Balmoral fait des vagues

page A19

Socom et Intellia fusionnent

MARIE TISON
Presse Canadienne

L'entreprise montréalaise de multimédia Socom se joindra à l'empire Quebecor en fusionnant avec un partenaire de Quebecor Multimédia, Intellia.

Quebecor Multimédia investira 2,1 millions de dollars dans la nouvelle entreprise et deviendra son actionnaire majoritaire, avec une participation de 59 %.

La nouvelle entité comptera 80 employés, et devrait enregistrer un chiffre d'affaires combiné de huit millions en 1998.

M. Alexandre Taillefer, le fondateur d'Intellia et président de la nouvelle entreprise, a indiqué que celle-ci s'était donné un plan d'affaires ambitieux. Le nombre d'employés devrait notamment passer à 200 d'ici l'an 2000.

Il s'agira d'informaticiens, bien sûr, mais également d'administrateurs qui permettront la concrétisation du plan de développement.

Intellia et Socom comptent tous deux une quarantaine d'employés. Intellia a enregistré un chiffre d'affaires de 1,5 million, en 1997, alors que le chiffre d'affaires de Socom s'est situé à 3,5 millions.

La masse critique

M. Taillefer a déclaré, en conférence de presse, hier que les deux entreprises avaient décidé d'unir leurs forces pour atteindre plus rapidement une masse critique.

Le président de Socom, M. Martin Le Sauteur, a déclaré que l'industrie du multimédia devenait plus mature, et que les firmes locales commençaient à faire face à de la concurrence de l'étranger.

« Cela nécessite des moyens plus importants que n'en avaient séparément Socom et Intellia », a indiqué M. Le Sauteur, qui deviendra vice-président et directeur général de la nouvelle entreprise.

Il a affirmé que les deux entreprises étaient complémentaires en fait de services offerts, de technologies et d'approche créative.

« C'est plus branché chez Intellia, et plus corporatif chez Socom », a-t-il déclaré.

Les clients sont également différents. Par contre, les cultures d'entreprises sont semblables.

« On ne peut pas imposer une fusion à deux entreprises de cultures différentes », a déclaré M. Taillefer.

La nouvelle entité s'installera dans les bureaux d'Intellia, à Montréal, dans le territoire de la Cité du multimédia annoncée par le gouvernement québécois il y a deux semaines.

L'entreprise pourra donc bénéficier de mesures fiscales spéciales, soit un crédit d'impôt remboursable pouvant atteindre 60 pour cent des salaires versés aux employés admissibles, jusqu'à un maximum de 25 000 $ par emploi, d'ici le 15 juin 1999.

L'aide fiscale s'établira par la suite à 40 % des salaires versés, jusqu'à un maximum de 15 000 $ par emploi, pendant les neuf années suivantes.

Le ministre des Finances, Bernard Landry, a soutenu que cette aide fiscale n'était pas si coûteuse que ça pour le gouvernement, parce qu'il pouvait s'attendre à un certain retour grâce aux impôts.

M. Landry, qui assistait à la conférence de presse, hier, a dit espérer que le multimédia représente d'ici quelques années autant d'emplois au Québec que l'industrie des pâtes et papiers, ou encore celle de l'aéronautique.

Les deux industries comptent chacune environ 40 000 emplois au Québec.

Actuellement, l'industrie du multimédia représenterait entre 5000 ou 6000 emplois dans la province.

Abitibi-Consol lorgne vers l'Asie

MARIE-CLAUDE LORTIE

Pendant que la grève se poursuit chez Abitibi-Consolidated et qu'elle menace même la survie de deux de ses usines québécoises, selon la direction de l'entreprise, la papetière projette d'investir en Asie en compagnie d'un partenaire européen.

Obligée d'ouvrir son jeu suite à la diffusion d'information dans la presse coréenne, Abitibi-Consolidated a en effet confirmé hier qu'elle était en pourparlers avec la norvégienne Norske Skog et la coréenne Hansol pour la mise sur pied d'une coentreprise asiatique oeuvrant dans le papier journal.

Joint hier par téléphone, le premier vice-président au développement de la société, Michael Medline, a refusé de donner des précisions sur les discussions et de dire de quelle envergure serait l'investissement.

Mais les négociations viseraient essentiellement l'achat de Hansol, le plus gros producteur de pâte et de papier coréen, par Norske Skog et Abitibi-Consolidated. Norske Skog est, tout comme Abitibi, un des leaders mondiaux dans le secteur du papier journal.

Aucune entente finale n'a encore été signée entre la société canadienne, l'entreprise européenne et leur vis-à-vis asiatique.

M. Medline a en outre tenu à préciser qu'il n'y avait aucun lien entre cette annonce et les nouvelles touchant les deux usines québécoises du groupe.

Abitibi-Consolidated a fait savoir, la semaine dernière, que la grève de 5000 de ses employés, qui dure depuis le 15 juin, avait causé la perte d'importantes commandes qui devaient être remplies par deux usines québécoises : celle de Trois-Rivières, la Wayagamack, et celle de Chandler, en Gaspésie.

Cette perte et l'abandon d'autres commandes de cette importance, a fait savoir la direction d'Abitibi-Consolidated, « pourrait prolonger les fermetures temporaires jusqu'à ce que les conditions du marché permettent une réouverture et pourrait même limiter la possibilité de réouverture ».

La Wayagamack emploie environ 700 personnes et l'usine de Chandler, plus de 600 personnes.

Actuellement, 11 des 17 usines nord-américaines de l'entreprise sont fermées à cause de la grève.

Abibiti-Consolidated, une entreprise basée à Montréal, est le plus important fabricant de papier journal au monde avec ses 17 usines réparties à travers l'Amérique du nord et une autre au Royaume Uni. La coentreprise en Asie serait son premier établissement sur ce continent.

Abitibi-Consolidated a un chiffre d'affaires de 3,7 milliards et Norske Skog des ventes annuelles de 2,6 milliards.

DOSSIER

L'Euroland sera une terre attrayante pour les placements

Miville Tremblay

L'Euroland, le sobriquet donné aux onze pays de la Communauté européenne qui partageront l'euro comme monnaie commune, jouit d'une intégration économique plus forte que les États-Unis. Cette Euroland sera une terre privilégiée pour les placements, affirme M. Christof Kutscher, le directeur d'une grande banque suisse.

M. Kutscher est responsable de la répartition des placements par catégorie d'actif chez SBC Brinson, la division de gestion de fonds de la Société de Banque Suisse (SBS), à Bâle. Après la fusion prochaine avec Union de Banque Suisse pour former la United Bank of Switzerland (UBS), l'actif sous gestion atteindra 170 milliards $US, formant le troisième plus grand portefeuille institutionnel au monde.

Rappelons que l'on a récemment fixé de manière irréversible les parités de l'écu, l'unité de compte qui se transformera en euro dès janvier prochain. Toutes les opérations boursières et financières seront dès lors libellées en euro, quoique les nouveaux billets de banque ne seront mis en circulation pour les transactions usuelles qu'à partir de 2002.

Trois des 15 pays de la Communauté ont décidé de ne pas être candidats — le Royaume-Uni, le Danemark et la Suède — tandis que la Grèce n'a pas réussi l'examen d'entrée, dont la correction a pourtant été très indulgente, d'affirmer M. Kutscher, dans une présentation qu'il a faite récemment à des financiers montréalais.

À l'origine, les pays devaient respecter des critères précis quant au déficit, la dette, le taux d'inflation et le taux d'intérêt — des signes probants que leurs économies avaient convergé — avant de participer à l'union monétaire et économique.

Comme seuls le Luxembourg et la Finlande se qualifiaient à tous égards, on a étiré l'élastique pour inclure les pays qui tendent vers les critères. On se rabat sur la théorie économique voulant que la monnaie commune accélérera la convergence des cycles économiques. Sans convergence, l'euro risquerait d'éclater.

L'euro sera-t-il une monnaie forte ou faible ? Sur une longue période, répond M. Kutscher, les pays dont les banques centrales sont les plus indépendantes des pouvoirs politiques jouissent du taux d'inflation le plus bas, un gage important pour la solidité de la monnaie.

Or, dit-il, la nouvelle Banque centrale européenne sera en théorie aussi indépendante que les banques d'Allemagne et de Suisse, les plus autonomes qui soient. Reste à voir le comportement des dirigeants, qui proviendront de plusieurs pays. À l'aulne de l'indépendance, la Banque du Canada se situe au milieu du spectre.

Le plus grand risque que court l'euro est une perturbation qui frapperait l'économie d'un seul pays ou d'une seule région d'Europe. Les chocs asymétriques sont la principale préoccupation des économistes qui s'intéressent à cette nouvelle monnaie.

Les gouvernements actionnent deux leviers pour ralentir l'économie qui surchauffe ou ranimer celle en récession : les politiques budgétaire et monétaire.

Avec l'euro, il n'y aura plus qu'une seule politique monétaire pour tous les pays de L'Euroland, comme il n'y en a qu'une pour toutes les provinces canadiennes. En d'autres mots, les taux d'intérêt seront uniformes à travers l'Euroland.

Au Canada, une baisse des taux profiterait à la Colombie-Britannique, qui est durement touchée par la crise asiatique ; mais l'Ontario qui croît à grande vitesse n'en a pas besoin. La Banque du Canada tend à aligner sa politique sur la région qui surchauffe.

Au Canada, ces disparités régionales sont partiellement compensées par la mobilité de la main-d'oeuvre et par les paiements de péréquation, deux éléments comptant peu en Europe.

M. Kutscher estime que les chocs asymétriques ne posent pas un grand risque à l'euro, car souvent les industries d'un même pays sont touchées inégalement ; il peut donc y avoir une certaine mobilité des travailleurs au sein d'un même pays.

Surtout, ses calculs montrent une forte corrélation entre le taux de croissance de l'Allemagne et des autres pays.

Le Royaume-Uni, beaucoup moins intégré à l'économie continentale, fait exception. En ce moment, d'ailleurs, son économie est nettement plus avancée dans le cycle d'affaires, que ne l'est l'Euroland. Il est donc sage, dit-il, que le Royaume-Uni attende avant d'adhérer à l'euro.

L'intégration économique entre les pays de l'Euroland est comparable à celle observée entre la plupart des régions des États-Unis. Si une monnaie commune convient aux É-U, elle conviendra aussi a l'Europe.

L'économiste note cependant que le Sud-Ouest et la région des Rocheuses sont moins corrélées à la métropole américaine que ne le sont entre eux les pays de l'Euroland. Curieusement, la moyenne canadienne suit plus fidèlement le rythme new-yorkais que le Sud-Ouest américain.

Les pays européens ne se retireront pas de l'euro au premier coup dur, pense M. Kutscher. « La France est plus intégrée à l'Europe que ne l'est le Québec au Canada. Il serait coûteux de quitter. »

Placements

L'euro est là pour durer et il devrait être fort. Les risques d'échec sont négligeables, pense le stratège. La nouvelle devise devrait donc attirer une part accrue des placements internationaux.

Le marché obligataire libellé en euro représentera 30 % du marché mondial, derrière les États-Unis, à 34 %. Le poids du marché canadien est d'environ 3 %.

Il grandira très rapidement, grâce à la montée des émissions d'obligations à rendement élevé. Contrairement aux États-Unis, les sociétés n'émettent pratiquement pas de titres d'emprunt sur le marché européen.

Le marché euro offrira ainsi plus de profondeur et un plus vaste éventail de titres et d'échéances que les marchés nationaux actuels.

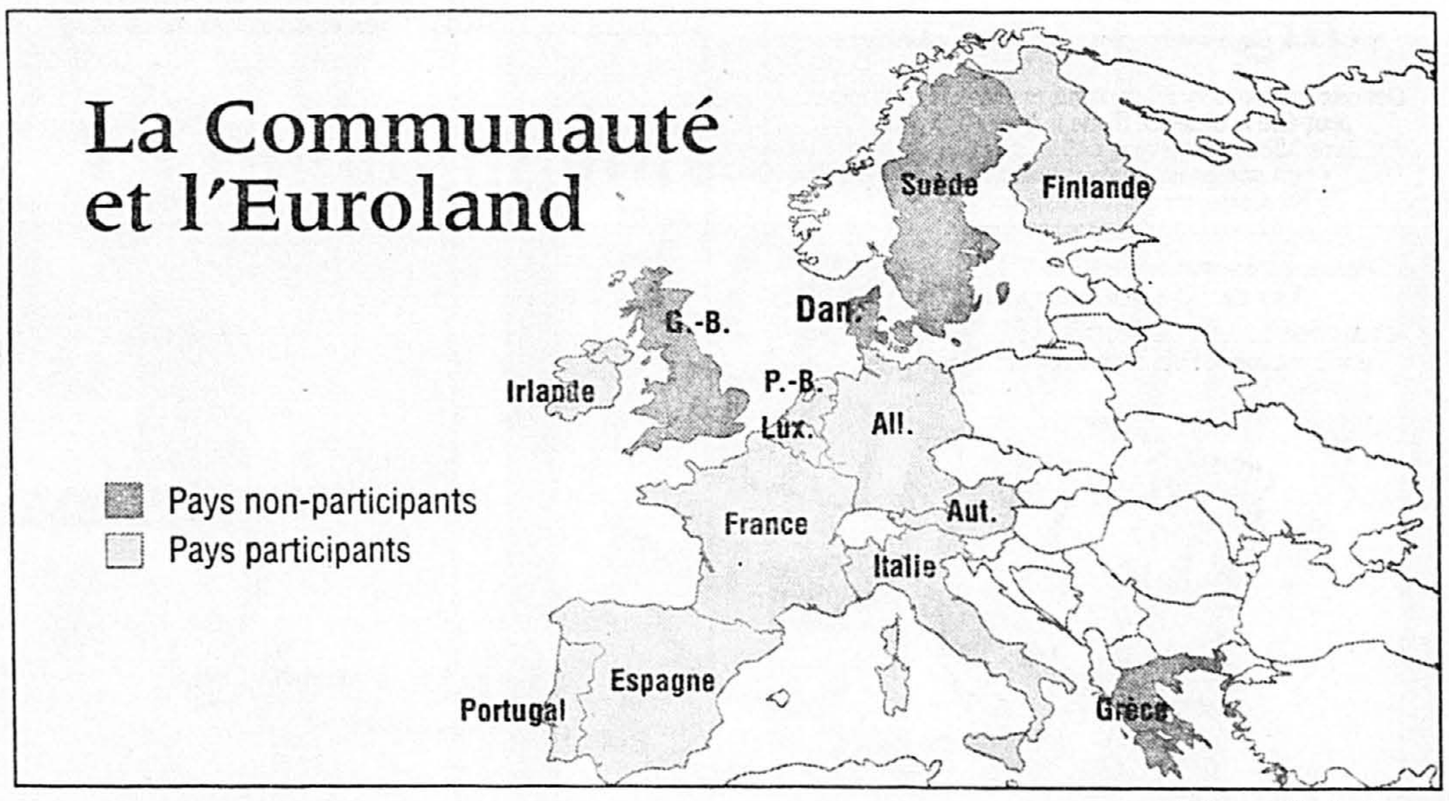
Les taux d'intérêt seront partout les mêmes en Euroland, mais les rendements obtenus sur les obligations des pays membres varieront selon les risques propres à chacun, tout comme le rendement des obligations des provinces canadiennes.

La façon de voir les valeurs boursières européennes, qui représentent 18 % du marché mondial, se transformera aussi. Au lieu de l'analyser par pays, les investisseurs se diversifieront de plus en plus par secteur (automobile, produits pharmaceutiques, banques, etc.), comme aux États-Unis. La pondération des nouveaux indices boursiers européens fournira de nouvelles de références.

L'arrivée de l'euro pèsera également sur le cours de l'or, car le remplacement de onze banques centrales par une seule réduira le besoin de réserves internationales de 340 milliards $US à 250 milliards, une baisse de 90 milliards.

Qui plus est, la nouvelle banque diminuera la proportion des réserves détenues sous forme de lingots d'or à 10 ou 15 %, par rapport aux 30 % actuels. Les banques centrales préfèrent placer leurs réserves dans des obligations de qualité qui donnent un rendement, que dans un métal qui coûte cher à entreposer.

L'Europe vendra donc de l'or. Et les banques centrales d'Asie aussi, dans la mesure où elles voudront diversifier leur réserves dans des obligations en euro. M. Kutscher pense que ces ventes seront ordonnées et graduelles.



Infographie *La Presse*

La SIQ exercera son option d'achat sur un terrain que lorgne le privé

MARIE-CLAUDE LORTIE

La Société immobilière du Québec va aller de l'avant et exercer son option exclusive pour acheter l'îlot Balmoral.

Ce terrain situé en face du Musée d'art contemporain, au centre-ville de Montréal et où le gouvernement pensait construire une bibliothèque, est maintenant convoité par le groupe San Francisco, qui veut y construire un complexe commercial géant Les Ailes de la mode.

La décision d'acheter, qui a été confirmée hier par le bureau du ministre des Finances, Bernard Landry, mais que la SIQ n'a pas commenté — le responsable des communications de la SIQ est parti en week-end avant d'avoir répondu aux questions de *La Presse* — pourrait créer une situation délicate.

La société immobilière TrizecHahn, qui est actuellement propriétaire du terrain, a en effet déjà fait savoir très clairement qu'elle était choquée par l'idée que la SIQ, une société d'État, exerce son option d'achat pour acheter le terrain Balmoral afin de le revendre tout de suite pour qu'on y construire un complexe commercial.

À l'origine, dit Trizec, l'option d'achat a été accordée à la SIQ parce que la société pensait utiliser le terrain pour y construire la nouvelle bibliothèque nationale du Québec.

Le premier vice-président de TrizecHahn, Bill Tresham, n'a pu être joint hier pour commenter la nouvelle. Il est à l'extérieur du pays.

Comme on le sait, le gouvernement a choisi un autre terrain pour sa bibliothèque, celui du Palais du Commerce, angle Maisonneuve et Berri. Mais l'option d'achat exclusive de la SIQ sur l'îlot Balmoral — qui lui est situé entre Jeanne-Mance, Sainte-Catherine, Maisonneuve et Bleury — a été prolongée jusqu'au 31 juillet. Le gouvernement a donc un droit exclusif d'achat pour ce terrain jusqu'à cette date.

Aux Ailes de la mode, on confirme que le projet suit son cours, mais « à pas de tortue », indique Paul Roberge, président du groupe San Francisco.

Selon lui, il y a cependant encore raison d'espérer que les discussions — qui incluent notamment la SIQ, Trizec, le bureau du ministre Landry, la Ville de Montréal et la Communauté urbaine de Montréal — se concluront avant la fin de juillet.

M. Roberge affirme qu'il ne peut attendre bien plus longtemps puisque la construction doit commencer en septembre s'il veut pouvoir ouvrir avant août 2000, date butoir cruciale vu l'importance de la rentrée scolaire dans les ventes au détail.

Le complexe que veut construire M. Roberge inclurait un grand magasin Les Ailes ainsi qu'un hôtel.

Le groupe San Francisco a d'autres projets sur la table, « une dizaine » dit M. Roberge, qui peuvent aller de l'avant si celui du centre-ville connaît encore des ratées. « Mais celui du centre-ville est prioritaire », dit le président du groupe, qui a déjà tenté par au moins deux fois, sans succès, d'établir son enseigne Les Ailes au coeur de Montréal.

Nouveau président-directeur général à l'AMBSQ

Le président du conseil d'administration, M. André Boudreault, annonce la nomination de **M. Jacques Robitaille** à titre de président directeur général de l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

M. Jacques Robitaille est avantageusement connu du milieu forestier. Il a œuvré au gouvernement du Québec dans le secteur forestier depuis plus de 27 ans. Après avoir travaillé 20 ans dans les différentes régions administratives, il a agit comme sous-ministre associé aux Forêts du ministère des Ressources naturelles du Québec depuis près de 7 ans.

Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec

Les importations d'huile de beurre font mal

Presse Canadienne
OTTAWA

Les importations de mélanges de produits laitiers tels que l'huile de beurre, utilisée pour la fabrication de la crème glacée ou de fromage fondu en remplacement de la matière grasse produite au pays, ont des répercussions économiques pour les producteurs laitiers, selon le Tribunal canadien du commerce extérieur, qui a présenté hier son rapport sur la question.

Le tribunal propose quelques solutions à l'intention des producteurs laitiers et du gouvernement fédéral pour réduire l'impact de l'utilisation de l'huile de beurre. Il précise que toutes ces solutions sont conformes aux règles du commerce international.

Les mélanges d'huile de beurre peuvent présentement être importés sans faire l'objet de contingents tarifaires.

Le tribunal fait observer que l'utilisation des mélanges d'huile de beurre a augmenté rapidement durant la période de 1994 à 96, puis a presque doublé en 1997. Ainsi, l'année dernière, environ 6,3 millions de kilos de mélanges d'huile de beurre ont été importés au Canada, ce qui équivaut environ à un pour cent de la production canadienne de matière grasse pour les marchés du lait de consommation et de transformation.

Le tribunal prévoit que les mélanges d'huile de beurre importés pourraient éventuellement fournir 25 pour cent de la matière grasse utilisée pour la fabrication de la crème glacée.

En décembre dernier, le cabinet fédéral avait demandé au tribunal de se pencher sur la question, en réponse aux inquiétudes des producteurs laitiers.

Parmi les solutions proposées par le tribunal, on semble privilégier l'imposition d'un tarif pour les mélanges d'huile de beurre importés.

Les dons d'organes sauvent... des VIES!
Montréal: (514) 286-1414
Québec: (418) 845-4110
QUÉBEC-TRANSPLANT

Vous en avez assez de camoufler vos ongles d'orteil?
Des ongles d'orteil épais, cassants et décolorés indiquent peut-être la présence d'une infection fongique. Cette affection rebelle et difficile à traiter touche un trop grand nombre de Canadiens. Ne désespérez pas! Il existe un moyen de venir à bout de ce problème.
Parlez-en à votre médecin ou à votre podiatre lors de votre prochaine visite, ou composez sans frais le 1 800 561-0990 pour obtenir de plus amples renseignements.

NOVARTIS
LAV-98-05-3944A7

Climatiseur compris !
Mazda Protegé SE 1998
avec groupe commodité
Location à partir de
208 $* OU 3,9 %†
par mois, pour 48 mois
Transport et préparation INCLUS!
Financement à l'achat pour un maximum de 60 mois
Vous aimez l'espace? En dedans comme en dehors? Vous êtes du genre à passer le plus de temps possible dans votre voiture, simplement parce que vous aimez conduire? Alors votre nouvelle Protegé va vous gâter cet été!
Toujours la plus spacieuse de sa catégorie, la Protegé est dotée d'une suspension arrière brevetée unique à Mazda qui la rend souple, maniable et d'une stabilité exemplaire, partout où la route des vacances vous conduira. En solo ou en duo, en famille ou entre amis, votre Protegé va vous amener à bon port et, peu importe la distance, tout le monde va en sortir avec le gros sourire!
Équipement exceptionnel ! Comparez.
• Climatiseur
• Système audio AM/FM stéréo avec lecteur CD
• Roues de 14 po et enjoliveurs intégraux
• Banquette arrière rabattable 60-40
• Coussins de sécurité conducteur et passager avant
• Volant inclinable
Coup de foudre ! Coup de fougue !
mazda
Les concessionnaires Mazda du Québec
VISITEZ NOTRE SITE WEB : www.mazda.ca — Informez-vous au sujet du programme universitaire et collégial Mazda pour les diplômés.
Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif seulement. Offres réservées aux particuliers, d'une durée limitée et portant uniquement sur le Mazda Protegé SE 1998, modèle 24LSEDP50. † Taux de financement de 3,9% pendant 12, 24, 36, 48 ou 60 mois. Financement consenti sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat: 10 000$ au taux de 3,9%, 60 versements mensuels de 183,71$, coût d'emprunt de 1 022,60$, total à payer de 11 022,60$. * Taux de location personnalisée Mazda. Offre portant uniquement sur la location-bail au détail pour une période de 48 mois. Autres programmes de location offerts. Comptant initial de 1 995$ ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité de 2165$ exigés. Immatriculation, assurance et taxes, notamment sur le climatiseur, en sus. Offre soumise à l'approbation de Crédit Mazda Canada Inc. Limite de 80 000 km : frais de 6¢ le km additionnel. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Approvisionnements et stock variables selon le concessionnaire. Les concessionnaires peuvent vendre et louer à prix inférieur.
mazda LOCATION Bonnerville MAZDA

700 Affaires

705 FINANCEMENT

1er et 2e hypothèque
Balance de vente
Financement interimaire
ACE MORTGAGE CORP.
731-8585
R 705

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

ATTENTION HORTICULTEURS! 9 serres toutes équipées + maison 5 pces + garage sur terrain 4 arpents. Possibilité de rev. intéressants. Situés à 45 min. de Mtl, Rive-Sud. Inf: Trans-Action M.S. inc. Carmen Parrault 514-773-8424

ATTENTION: INDUSTRIELS Achetons surplus d'inventaire et de production. 819-357-0055

CHERCHE A M'ASSOCIER ACTIVEMENT dans une entreprise avec potentiel, pour réaliser sa croissance et son expansion. 337-4269, 946-1230

COMPAGNIE de service en signalisation
Chiffre d'affaires 5 000 000$
profits 1 200 000$
avant frais financiers 400 000$
dépréciation 520 000$
partenaire investisseur 300 000$ minimum
(514) 951-5720
ou (514) 257-8065
R 710

DES VRAIS $$$$$$$ DES VRAIS VENDEURS DOMAINE DE LA DÉTENTE 1-877-658-9798

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

FABRICANT domaine santé-beauté désire vendre partout: Québec, Canada, USA, Europe, Japon, etc. 324-9868

LAURENTIDES - AUBERGE Bord de lac. C. Therrien Gr. Sutton. 450-227-9911

PARTICULIER recherche boutique cadeaux. 975-1338

PLUS DE 100 000 $/ AN Si vous avez rêvé de posséder votre propre entreprise, d'être votre propre patron ou de commencer une nouvelle carrière, lisez ce qui suit. Nous sommes une compagnie bien établie et en plein essor, qui fabrique des produits au potentiel commercial illimité dans une industrie MILLIARDAIRE. Revenu possible dépassant 100 000 $ / an en utilisant nos produits et notre matériel promotionnel. Territoires EXCLUSIFS disponibles. Investissement minimum de 18 500 $. Appelez sans frais au 1-888-517-8899 pour un rendez-vous.

PREPARATION de plans d'affaires. Bilingue. Exp. C.V. par fax: 448-1518

RESTAURANT à Longueuil, clientèle d'affaires établie, excellente réputation. Très bonne occasion. Pierre Lamothe, (450) 437-2222. Myra Pageau et Ass. Crtr

TRES SERIEUX
Compagnie recherche investisseurs sérieux, triplez votre investissement dans les deux prochaines années (c'est assuré). Produits brevetés déjà implantés dans plusieurs grandes chaînes à surface, ainsi qu'aux États-Unis. Pour inf.: Alain 450-674-2473

Donner, C'est faire le prochain pas. DYSTROPHIE MUSCULAIRE

714 FRANCHISES

INFIRMIERE(IER)S recherché(e)s avec + de 5 ans d'exp. comme partenaires entreprise de soins à domicile. Investissement requis. Secteur Laval, La Presse, ref. 03177, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, H3C 3E3

ROTISSERIE FRANCHISE à vendre, excellent emplacement. Robert 727-7907

TABATOUT, franchise de tabagies, excellents nouveaux emplacements: Montréal, Terrebonne. J.G. Boisvert 768-7676

70 FRANCHISES
Vous voulez partir en affaires? Vous ne savez pas ou commencer? Appelez Franchinet, Jean Barbieri 259-8686

715 SERVICES FINANCIERS

FINANCEMENT, DEMARRAGE; Plan d'affaires
GROUPE ONYX. 956-9596

MISE DE FONDS interimaire disponible pour vos projets d'emprunts. (514) 334-7653

717 SERVICES SPÉCIALISÉS

PARADIS FISCAUX, incorporation. 514-593-3913

PLAN D'AFFAIRES. démarrage d'entreprise, financement. SUBVENTIONS et prêts. SAGECO 992-8229

718 ARGENT A PRÊTER OU DEMANDE

1ERE 2e hyp. rés. comm ind. Bal. vente. Dencol 342-1356

735 L'IMMOBILIER

A LOUER restaurant équipé. Aussi cuisine comm. équipée 885-5332, soir 688-7584

L'ÉCONOMIE EN BREF

Télésystème prend le contrôle de Coscient

■ Télésystème a pris le contrôle du Groupe Coscient. Il s'agit de la deuxième incursion de Télésystème dans le secteur des contenus, c'est-à-dire la production et le multimédia, a déclaré la directrice des communications de l'entreprise, Michèle Beaubien, en entrevue téléphonique hier. Il y a quelques semaines, Télésystème a investi dans Public Technologies Multimédia, une entreprise montréalaise spécialisée dans le multimédia. Le groupe Télésystème, qui comprend déjà des entreprises comme Téléglobe et Microcell, est devenu hier le principal actionnaire du Groupe Coscient avec une participation de 17,2 pour cent, pleinement diluée. La Corporation financière Télésystème a fait l'acquisition de 2 370 618 actions du Groupe Coscient qui étaient détenues par des sociétés de gestion contrôlées par le président et chef de l'exploitation du groupe, Richard Laferrière, et le vice-président du conseil d'administration, Laurent Gaudreau. Elle a également fait l'acquisition de 897 200 actions sur le marché.

Perte de Vidéotron après neuf mois

■ Pour les neuf premiers mois de l'exercice 1998, le Groupe Vidéotron a enregistré une perte nette avant élément extraordinaire de 30,87 millions (28 cents par action) comparativement à un bénéfice net de 280,75 millions (2,56 $ par action) pour la période correspondante de 1997, alors que Groupe Vidéotron avait inclus dans ses résultats un gain sur la vente de son placement au Royaume-Uni.

Le CN complète une émission de 925 millions

■ La Compagnie des chemins de fer nationaux vient de réaliser l'émission de 925 millions US de titres d'emprunt. Le produit de cette vente de titres sera utilisé dans le cadre de l'acquisition de l'Illinois Central Corporation par le CN.

Capital CDPQ investit dans Cadcom-Cadd

■ Dans le cadre de son programme d'appui aux entreprises parrainées, Capital CDPQ investit 250 000 $ dans Cadcom-Cadd Services, une entreprise qui met au point et commercialise des logiciels d'uniformisation et d'automatisation de plans d'ingénierie conçus par ordinateur. L'entreprise est parrainée par Cité 2001 (Centre d'incubation technologique 2001). Cadcom a mis au point le logiciel NADAO qui permet de dessiner des plans de génie civil à l'intérieur du système AutoCAD, le logiciel de dessin assisté par ordinateur le plus utilisé au monde.

Fusion entre TransCanada et NOVA

■ TransCanada PipeLines et NOVA Corporation ont conclu hier leur fusion, la plus importante jamais entreprise au Canada par des sociétés d'énergie. Les nouvelles TransCanada PipeLines et NOVA démarraient hier leurs transactions au Canada. On prévoit que les transactions commenceront aux États-Unis le 6 juillet, après le congé du Independence Day. Les entreprises ont obtenu les certificats requis par les bureaux d'enregistrement commerciaux à Edmonton et à Ottawa pour rendre la fusion effective et pour diviser les entreprises de produits chimiques de base de NOVA. Avec un actif de 21,4 milliards, la nouvelle TransCanada PipeLines sera la quatrième société d'énergie en importance d'Amérique du Nord.

La Russie passe une commande à Turbodyne

■ TransBusiness Group de Moscou, dans la Fédération de Russie, a fait parvenir à Turbodyne Technologies un bon de commande formel pour 10 500 unités Turbopac de modèle 1500, 2200 et 2500. La commande, dont la valeur totale s'élève à 30,7 millions, est assortie d'une option d'achat de 10 500 unités Turbopac supplémentaires, au même prix, dans les 12 mois suivant la date inscrite sur le bon de commande, soit le 1er juillet dernier.

Acquisition des Entreprises Microtec

■ Les Acquisitions Microtec, filiale des Entreprises Microtec, s'est portée acquéreur des actions d'Alarmes Géan de Montréal. Ces actions sont payées en numéraire. Cette acquisition ajoute 807 nouveaux abonnés au réseau Sécurité de Microtec et générera 160 000 $ de revenus récurrents sur une base annuelle. Dans le cadre de cette transaction, une entente est intervenue avec deux des principaux dirigeants d'Alarmes Géan, par laquelle ces derniers continueront les activités de vente et d'installation de systèmes de sécurité pour Microtec dans la région de Montréal. Par contre, la transaction envisagée (1100 abonnés) avec Brockville Security Company ne pourra être complétée.

Prospectus préliminaire de Mitel

■ Mitel Corporation a déposé un prospectus préliminaire abrégé auprès des organismes de réglementation des valeurs mobilières de chacune des provinces du Canada relativement à une émission de huit millions d'actions ordinaires. L'émission est souscrite à 21,50 $ l'action par un syndicat de prise ferme. Le syndicat détient l'option d'acheter jusqu'à 800 000 actions ordinaires supplémentaires au même prix par action pour couvrir la sur-souscription, s'il y a lieu. Mitel a l'intention d'utiliser le produit net d'environ 165 millions de cette émission pour rembourser la dette contractée par suite de l'acquisition du groupe des semi-conducteurs de Plessey et à des fins de financement du fonds de roulement.

Premier CDN poursuit l'expansion de Premier Tech

■ Premier Tech vient d'acquérir les éléments d'actif américains et irlandais de son partenaire stratégique Erin Screens pour près de 6,5 millions. Près de trois ans après l'acquisition de l'actif de Les Équipements Tardif de Rivière-du-Loup, Premier Tech réalise sa deuxième acquisition, celle-ci devant lui procurer près de 10 millions de ventes additionnelles dès la première année. Erin Screens conçoit des systèmes et des équipements de tamisage et de sélection granulométrique qu'elle distribue tant sur le marché européen que sur le marché américain. Par cette acquisition, Premier Tech cherche à accroître sa présence sur les marché internationaux.

Téléglobe appuie les plans d'expansion d'ORBCOMM

■ À la suite de la décision prise par ORBCOMM de ne pas procéder avec son premier appel public à l'épargne, Téléglobe, partenaire fondateur dans ORBCOMM, a confirmé hier son engagement envers le partenariat, ainsi qu'envers ORBCOMM. Étant donnée les fluctuations dans les marchés financiers à l'heure actuelle, Téléglobe dit comprendre la décision prise par ORBCOMM de ne pas aller de l'avant avec l'appel à l'épargne à ce moment-ci.

Ford boucle un bon mois de juin

■ Le mois dernier, 7942 camionnettes Ford de série F et 6020 minifourgonnettes Windstar ont été livrées, pour un total de 19 142 camionnettes vendues. Ford du Canada a donc fracassé tous les records pour un mois de juin et amélioré de 0,3 % le précédent, établi en juin 1997. La Ford Windstar s'est également bien comportée au premier semestre de 1998. Avec 30 124 véhicules vendus, la minifourgonnette construite à Oakville, en Ontario, devance de 17,3 % la performance obtenue à la même période de 1997. En juin, du côté des voitures, les ventes de la Ford Mustang ont fait un bond de 52 % et celles du coupé sport ZX2, de 16,9 %, tandis que les ventes combinées de la Ford Taurus et de la Mercury Sable ont progressé de près de 5 %. Dans l'ensemble, toutefois, les 11 709 voitures vendues représentent une baisse de 16,9 % par rapport à 14 093 voitures en juin 1997.

SITQ acquiert des immeubles à Laval

■ SITQ Immobilier a fait l'acquisition de quatre immeubles de bureaux totalisant 350 000 pieds carrés situés sur le boulevard Le Carrefour et le boulevard Daniel Johnson, à Laval. L'investissement de près de 44 millions permet ainsi à la Société d'établir sa présence au coeur même du quartier des affaires de cette ville à fort développement.

Maple Leaf prolonge ses offres à Schneider

■ Les Aliments Maple Leaf prolonge ses offres d'achat d'actions de Schneider jusqu'au 24 juillet. Un avis de modification a été posté hier à tous les actionnaires inscrits de Schneider. Le 1er juin dernier, Maple Leaf a annoncé qu'elle en appellerait du jugement de la cour de l'Ontario (division générale) relativement au litige l'opposant à Schneider ; Maple Leaf a déposé son avis d'appel le 5 juin dernier. Deux autres actionnaires de Schneider, Pente Investment Management et Cascade Holdings, ont déposé leur avis d'appel le 8 juin. Les appels devraient être entendus ensemble par la Cour d'appel de l'Ontario les 5 et 6 août.

Pierre BELLEMARE

DANS LE MONDE

La crise asiatique réduira la croissance de l'Amérique Latine

■ La prolongation de la crise asiatique devrait coûter 1,6 % de croissance à l'Amérique Latine avec une progression prévisible du PIB en 1998 d'environ 3,5 % au lieu d'un peu plus de 5 % prévu, selon une étude présentée, hier à La Havane, par le secrétaire permanent du Système Économique Latino-américain, Carlos Moneta. « La crise asiatique n'a pas affecté de manière sensible la situation macro-économique d'Amérique Latine en 1997 », relève l'étude, présentée à La Havane dans le cadre d'un congrès d'économistes d'Amérique Latine et des Caraïbes.

Londres fait pression sur Tokyo

■ Le ministre britannique des Finances, Gordon Brown, a demandé hier aux autorités japonaises de mettre rapidement en oeuvre leurs mesures d'assainissement du secteur bancaire et de stimuler la demande intérieure. « Nous espérons une application rapide de ces mesures et des démarches nécessaires à la restauration de la bonne santé du secteur financier et à la stimulation de la demande », a déclaré M. Brown. « Cela sera vital pour avoir une reprise économique durable au Japon et dans toute l'Asie », a ajouté le ministre. Le gouvernement japonais a annoncé jeudi la création d'une banque-relais, destinée à faciliter l'apurement des créances douteuses des banques. « Ces décisions du gouvernement constituent « un signal ferme de l'engagement du Japon à s'attaquer à ses problèmes financiers et structurels », a aussi déclaré M. Brown.

Le Fouquet's repris par le roi des casinos

■ Le célèbre restaurant parisien Le Fouquet's, sur les Champs-Élysées, en redressement judiciaire depuis décembre 1996, a été repris par le groupe français Barrière, propriétaire de plusieurs casinos. Le tribunal de commerce de Créteil, en banlieue parisienne, a accordé au groupe Barrière la reprise du Fouquet's, de préférence à trois autres propositions, dont celle de la banque japonaise Daiwa. Le Fouquet's, propriété de Charles Casanova, compte 180 salariés. Le groupe de Lucien Barrière apporte l'équivalent de 15,8 millions US pour tenter de redresser l'une des plus belles terrasses des Champs-Élysées.

LA BOURSE EN BREF

MONTRÉAL

Volume:
Vendredi 5 664 000
Jeudi 15 326 000

Indices de Montréal:

	Haut	Bas	Clôt	Var.
Marché (XXM)	3752,72	3741,67	3752,72	+10,85
Marché bancaire(XCB)			7518,68	-3,19
Mines et Métaux			2047,89	-0,85
Hydrocarbures			2521,80	+6,29
Produits forestiers			2454,93	+7,98
Biens d'équipements			4025,22	+12,62
Services publics			4454,45	+4,88

Faits saillants:

	Vendredi	Jeudi
Actions trans.	375	443
Gains	153	177
Pertes	136	185
Inchangées	86	81
Hauts 98	2	9
Bas 98	7	17

Valeurs les plus actives:

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Teleglobe	489 239	39,35	+0,35
Laidlaw Inc.	376 229	15,20	-0,50
CGI Group A	334 812	33,70	-0,55
Trans Cda PipeLines	165 330	27,05	-5,50
La Banque Nationale	134 164	29,25	+0,05

Juniors / Mines et pétroles:

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Diadem Res.	123 800	0,49	-0,10
Greenshield Res.	76 500	0,10	-0,015
Cristobal Res.	55 000	0,16	-0,03
Chesbar Res.	40 200	1,15	=+0,10
Yorbeau Res.	38 277	0,23	stable

TORONTO

Volume:
Vendredi 28 936 000
Jeudi 98 161 000

Indices de Toronto:

	Haut	Bas	Clôt	Var.
TSE 35	408,09	404,02	405,03	+0,66
TSE 100	455,29	451,74	452,51	+0,69
TSE 300	7383,70	7371,300	7383,71	+13,16
Aurifères			5968,80	+35,41
Les financiers			10084,39	-0,98
Mines et Métaux			3496,17	-11,31
Oil & Gas			6123,57	+21,38
Industrielles			5381,60	+22,07

Faits saillants:

	Vendredi	Jeudi
Actions trans.	1 111	1 227
Gains	452	437
Pertes	301	255
Inchangées	358	535
Hauts 98	7	13
Bas 98	26	41

Valeurs les plus actives:

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Laidlaw Inc.	2 795 860	15,25	-0,45
Hyal Pharma.	1 650 165	1,62	+0,13
ATI Tech.	975 970	19,45	+0,30
La Banque Imperiale.	948 152	48,30	-0,05
BCE Inc.	566 072	62,30	-0,05

Mines et pétroles:

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Tesco	711 142	12,75	-1,50
Tarragon Oil	316 466	14,00	stable
Platinova Spéc.Shrs	218 400	0,45	stable
Abacan Res.	203 880	1,15	+0,05
Barrick Gold	186 513	27,45	+0,30

NEW YORK

Volume:
Jeudi 509 396 790
Mercredi 682 789 560

Indices Dow Jones:

	Haut	Bas	Clôt	Var.
Industrielles	9094,01	8956,25	9025,26	-23,41
20 Transports	3533,27	3471,25	3506,51	-8,09
15 Serv. pub.	295,76	291,74	293,84	-0,30
65 Composés	2919,83	2874,43	2898,23	-6,59

Faits saillants:

	Jeudi	Mercredi
Actions trans.	3 497	3 516
Hauts	1 526	2 096
Pertes	1 406	925
Inchangées	565	495
Hauts 98	132	144
Bas 98	55	56

Valeurs les plus actives:

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
AT&T Corp.	13 624 300	54⅞	-9/16
Nielsen Media	8 503 900	4 9/16	-9/16
US Inds Inc.	7 793 100	19 15/16	-5 11/16
Compaq Comp.	5 252 000	28⅝	-7/16
Boeing Co	5 158 100	48 7/16	+1
CompUSA Inc.	5 153 300	16⅞	-11/16
Am Tower Corp.	5 141 900	24	-11/16

NASDAQ

Volume:
Jeudi 793 332 300
Mercredi 857 354 800

Indices NASDAQ:

	Haut	Bas	Clôt	Var.
Composite	1908,96	1891,10	1894,00	-20,46
Industrielles	1342,76	1332,99	1334,86	-8,67
Banques	2140,83	2131,99	2140,54	+4,42
Assurances	1827,51	1816,15	1821,49	-2,56
Finances	2630,50	2613,44	2622,50	-6,16
Transports	1172,95	1165,84	1170,60	-3,30
Telecom.	419,86	417,20	418,28	+0,10

Faits saillants:

	Jeudi	Mercredi
Actions trans.	5 588	5 596
Gains	1 812	2 146
Pertes	2 252	2 045
Inchangées	1 524	1 405
Hauts 98	102	136
Bas 98	113	146

Indices Standard & Poor's:

	Haut	Bas	Clôt	Var.
400 Industries	1338,50	1330,15	1333,54	-4,96
20 Transports	701,89	697,51	700,37	-1,27
15 Serv. pub.	247,76	246,40	247,27	-0,41
40 Finances	140,62	139,26	140,60	+0,84
500 Composés	1148,56	1142,99	1146,42	-2,14
100 Composées	560,60	557,82	559,38	-1,22

Les rapports financiers express

COMPAGNIES	PROFITS (PERTES) ($000) Courant	L'an dernier	Variation	REVENUS BRUTS ($000) Courant	L'an dernier	Variation
Résultats en dollars canadiens						
Groupe Videotron Ltée (cablôdistributeur)St Hubert,Q	(39 327)	280 756	—%			
9mois 31 mai	(0,36)	2,56		70 998	615 285	-88,46%
Le Groupe Consoltex Inc. (textile) Mont.Qué.	395	1 717	-77,0%			
3è trim. 31 mars	0,02	0,10		117 562	126 567	-7,12%
Moffat Communications (communications)Winnipeg,Man.	21 300	11 281	+88,81%			
9mois 31 mai	1,10	0,58		103 220	87 846	+17,50%
Apex Land Corp. (immobilier) Cal,Alb.	5 113	2 713	+88,46%			
année 30 avril	0,25	0,19		88 319	28 242	+212,72%
Radiomutuel inc. (communications) Mont,Qué.	4 480	3 130	+43,13%			
9mois 31 mai	0,37	0,27		58 898	45 754	+28,73%
Résultats en dollars américains						
Food Lion Inc. (alimentation)Salisbury,NC.	60 033	47 791	+25,62%			
2è trim. 20 juin	0,13	0,10		2 353 260	2 324 719	+1,23%

Le marché obligataire

CANADA	Année dernière	Semaine dernière	Cette semaine
Taux d'escompte	3,25	5,00	5,00
Taux préférentiel	4,75	6,50	6,50
Fonds à un jour	3,00	4,75	4,75
Bons du trésor (3 mois)	3,17	4,87	4,76
Bons du trésor (1 an)	4,03	5,21	5,11
Obligations (3 ans)	5,00	5,31	5,25
Obligations (5 ans)	5,59	5,33	5,28
Obligations (10 ans)	6,22	5,36	5,30
Obligations (30 ans)	6,78	5,53	5,48
QUÉBEC			
Bons du trésor (3 mois)	3,35	5,02	4,95
Obligations (5 ans)	5,89	5,56	5,49
Obligations (10 ans)	6,57	5,73	5,67
Obligations (30 ans)	7,18	6,01	5,96
ONTARIO			
Obligations (5 ans)	5,74	5,46	5,43
Obligations (10 ans)	6,39	5,57	5,53
Obligations (30 ans)	6,97	5,85	5,81
ÉTATS-UNIS			
Taux d'escompte	5,00	5,00	5,00
Taux préférentiel	8,50	8,50	8,50
Fed Funds	5,52	5,50	5,50
Bons du trésor (3 mois)	5,22	4,98	4,99
Bons du trésor (1 an)	5,62	5,38	5,32
Obligations (3 ans)	6,14	5,50	5,43
Obligations (5 ans)	6,29	5,48	5,40
Obligations (10 ans)	6,40	5,45	5,40
Obligations (30 ans)	6,70	5,63	5,60

(Taux communiqués par Tassé & Associés)

Le dollar conserve son tonus

Profitant de la remontée du yen face au billet vert américain, le dollar canadien a su conserver le terrain gagné au cours des derniers jours.

Le huard a fini la semaine à 68,09 cents, un léger recul de trois centièmes par rapport à la veille.

Les analystes sont d'avis maintenant que le huard est sorti de son creux historique et qu'il devrait manifester une certaine vigueur durant quelque temps.

En revanche, il ne faut pas s'attendre à des gains très forts.

La crise en Asie, le prix déprimé des matières premières et l'écart négatif entre les taux d'intérêt canadiens et américains devraient faire en sorte que l'appréciation de la devise canadienne sera modérée.

« Le surplus commercial baissera vraisemblablement à 15 milliards de dollars cette année, comparativement à 24,3 milliards l'an dernier et au sommet de 42 milliards atteint en 1996 », prédit la firme de courtage Nesbitt Burns.

À Toronto, hier, le TSE 300 a terminé la séance à 7383,71, une hausse de 13,16 points par rapport à la veille.

À Montréal, l'indice XXM a profité de la hausse pour coter à 3752,72, un gain de 10,85 points.

Parmi les titres qui ont connu les plus fortes augmentations en valeur absolue, on retrouve Northern Telecom, BCE Mobile, Cinar et Southam.

Les actions de catégorie B de la société Coscient ont augmenté de 12 % quand Télésystème Ltée a annoncé qu'elle venait de porter sa participation dans le groupe à plus de 20 %.

Les actions des sociétés qui ont le plus fortement chuté sont celles de Jean-Coutu, Great-West Lifeco, CGI et TVA.

Le titre de la société Abitibi-Consolidated a été un des plus actifs à Toronto durant la première moitié de la journée, prenant de la valeur à la suite de l'annonce par la compagnie qu'elle projetait d'acquérir le plus important fabricant de pâte à papier coréen, Hansol Paper, en partenariat avec une firme norvégienne.

En raison de la fermeture des marchés financiers américains, le marché obligataire canadien a terminé ses activités tôt en après-midi hier.

Après avoir baissé en matinée, le rendement des obligations à 30 ans du gouvernement fédéral a augmenté pour finir la séance à 5,48 pour cent.

Le marché attend des données qui seront publiées la semaine prochaine sur le chômage. La prévision médiane affiche une hausse de l'emploi de 21 000 en juin après un repli de 7000 postes le mois précédent.

Le taux de chômage devrait demeurer à 8,4 %.

Fonds communs de placement

Fonds VANPA Chg

La revue hebdomadaire des fonds communs de placement sera publiée lundi prochain.

MEMBRES
ABAX
yuBr Oblig 10.65 —
ABC Funds
ynAmer-Value 6.61 -.00
xynFully-Mgd 7.68 -.12
ynFund-Value 11.32 -.57
Acadie (Fonds)
ygAct Can 9.60 -.01
ygAct Intl 10.00 —
ygAtlantique 10.03 .04
ygDiversifié 10.10 .05
ygHypo 10.01 —
ygOblig 11.89 .04
ygÉquilibre 11.88 .02
Acker Finley
QSA CdnEqu 5.17 .01
Acuity Pooled
nCdn Equity 13.15 -.01
nCdn Bal 14.17 -.02
nConsAsstAl 15.70 -.04
nEnvSci&Tec 15.79 -.09
nFix Income 12.43 -.01
nGlo Bal 15.45 -.21
nGlo Equity 15.54 .02
xnHigh Inc 13.52 .02
nShort Term 10.54 -.01
AGF Groupe C$
oAGF Im Mon 6.01 —
oAGFItlStk 7.05 .05
oActCan AGF 14.59 .02
oAct monAGF 9.10 .03
zActRER2020 7.92 .04
oActcr AGF 29.81 .05
oAllmgr AGF 42.45 .43
xoAmCThrAGF 4.90 —
oAmlat2020 5.37 .08
oAm RSA AGF 21.77 —
oCanRSA AGF 5.99 .01
oCatCndaAGF 5.78 —
zConter2020 3.77 .04
oCr&rev AGF 18.85 —
oCramer AGF 27.41 -.01
oCr can AGF 22.69 .03
oCreuro AGF 18.78 .14
oCrasiatAGF 7.64 -.15
oCroact2020 18.67 —
oDirChinAGF 5.11 -.06
oDividndAGF 23.88 .03
oEuroRA AGF 9.39 .07
oIndien2020 1.77 -.05
oIntact2020 7.57 .04
oInRERRAAGF 6.17 .01
oJapon AGF 5.12 .04
oMaréme2020 2.97 -.02
xoMonobgvAGF 10.59 -.01
xoOblRER AGF 5.01 -.01
oMonéquiAGF 15.19 —
xoOblcan AGF 5.66 —
oRERPME2020 6.65 .03
oRescan2020 16.97 .04
xoRevamAGF 11.71 —
oRevctinAGF 11.13 —
xoRevélevAGF 10.42 .01
oSpécamAGF 12.90 -.01
oValint AGF 37.63 .22
AGF Groupe U$
ouAGF Im Mon 4.09 —
ouAGFItlStk 4.81 .04
ouAct monAGF 6.20 .02
ouAllemgnAGF 28.93 .30
xouAmCThrAGF 3.34 —
ouAmRSAAGF 14.84 .01
ouAmlat2020 3.66 .06
ouCatCndaAGF 3.94 —
ouCramerAGF 18.68 —
ouCrasiatAGF 5.21 -.10
ouCreuroAGF 12.80 .10
ouCroact2020 12.72 —
ouDirChinAGF 3.48 -.04
ouEuroRAAGF 6.40 .05
ouIndien2020 1.21 -.03
ouIntact2020 5.16 .03
ouJapon AGF 3.49 .03
ouMaréme2020 2.03 -.01
xouMonobgvAGF 7.22 —
ouMonéquiAGF 10.36 .01
xouRevamAGF 7.98 —
ouRevctinAGF 7.58 —
ouSpécamAGF 8.80 —
ouValintAGF 25.65 .16
AGF Gestion
zAllem C$ M 45.24 .46
zuAllem US M 30.83 .32
AIC Adv Series
oAvantage 78.38 .11
oAvant Amér 6.11 —
ouAvant AmU$ 4.16 -.00
oAvantageII 9.65 .01
AIC Div Series
oAct Mond 19.29 -.01
ouAct MondU$ 13.14 -.01
oCan Divers 33.31 .05
oValeur 50.31 —
ouValeur US 34.26 -.01
AIC Income Ser
xoActionsRev 5.44 —
AIM Funds C$
oAm Cr Dyn 10.09 -.01
oAmér Prem 8.25 -.01
oCan Prem 9.23 .03
oCan Équil 15.20 .03
oCoréen 3.02 -.04
oEuropa 21.83 .15
zGl Ind RER 12.09 .03
oGlo Sant 16.06 -.01
oGlo Tech 16.31 .04
oIntl 8.87 .03
oNippon 6.62 .04
xoRER Gl Rev 13.01 .01
oTigre 5.98 -.08
AIM Funds U$
ouAm CrDynU$ 6.88 -.00
ouAm Prem U$ 5.62 .00
ouCoréen U$ 2.06 -.03
ouEuropa U$ 14.88 .12
ouGlo Sci U$ 10.95 .00
ouGl Tech U$ 11.12 .04
ouIntl U$ 6.05 .02
ouNippon U$ 4.51 .03
xouRER GlRvU$ 8.87 .02
ouTigre U$ 4.07 -.05
AIM GT Funds C$
oCanada Gro 9.54 .02
oCr Am Lat 6.57 .04
oCrois Amér 8.75 -.01
oCr Pacif 3.91 .00
xoGl Oblig 5.56 -.00
oInfra Mon 7.86 .03
oRes Nat Mn 6.36 -.00
Rev CT A 5.34 .00
gRev CT B 5.26 .00
xoRev & Cro 6.03 .01
xoRevenu Can 6.60 .02
oSoins San 7.39 -.00
oThem Mond 7.24 .01
oTélécom Md 9.94 .05
oValeur Can 5.36 .00
AIM GT Funds U$
ouCr AmLt U$ 4.48 .03
ouCr Amér U$ 5.97 -.01
ouCr Pac U$ 2.66 .00
xouGl Obl U$ 3.79 -.00
ouInfr Mo U$ 5.36 .02
ouResNatMnU$ 4.34 -.00
uRv CT A U$ 3.64 .00
guRv CT B U$ 3.58 —
xouRv&Cr U$ 5.47 .01
ouSoinSan U$ 5.04 -.00
ouThem Md U$ 4.93 .01
ouTélé Md U$ 6.77 .03
All-Canadian
Capital 10.87 -.06
zCompound 13.75 -.08
Consumer 3.47 .01
Resources 2.55 -.02
Allstar
AIG Asian 2.45 -.06
AIG Cdn Eq 13.27 .02
AdDay Gl P 3.73 -.08
-Alpha Funds
oQuant Equ 9.56 .04
oQuant Val 9.73 —
Altamira
nAct Euro 20.98 .12
nActions 27.99 .09
nAltaFund 19.18 —
ynAm Gr Soc 21.93 —
ynAm Sélect 34.67 —
nAsie-Pacif 7.40 —
nCapital 19.92 .07
xnCroissance 18.50 .07
nDivers Mon 17.64 .07
xnDividendes 3.90 .01
nDécouv Mon 3.44 .03
nÉquilibre 16.93 .03
nMn Pet Soc 6.70 .02
nMét Préc 3.71 -.01
xnOb Etat CT 5.60 .01
xnOb Ht Rend 6.40 —
xnOblig Mond 10.61 .03
xnOblig 17.20 —
nOcc Japon 3.24 —
nReprise 16.81 .07
nRessources 9.14 -.01
xnRev CT Glo 12.15 .03
xnRev&Crois 7.45 .01
xnRevenu 7.91 —
xnRev Cdn CT 10.08 —
nSci & Tech 9.62 —
-A.P.P.Q.
ynEquilibré 18.88 —
Argentum C$
oPt Rev 9.79 .02
oPt Act Can 10.08 .01
oPtAmElite 10.11 -.01
oPtIntElite 10.24 -.01
oPtMarNeutr 9.70 -.06
oPtPetScCan 10.21 —
Argentum U$
ouPtAmElite 6.89 —
ouPtIntElite 6.98 —
ouPtMarNeutr 6.61 -.04
-Artisan Funds
oAgg Growth 10.45 .02
oCdn Equity 10.32 —
oGrowth 10.32 .02
xoGro & Inc 10.31 .02
xoIncome 10.19 .02
oIntl Equ 10.72 .05
oMax Growth 10.53 .01
oRSP Ag Gro 10.39 .02
xoRSP Gr&Inc 10.13 .03
oRSP Growth 10.27 .02
xoRSP Income 10.21 .02
oRSP Max Gr 10.52 .02
oUS Equity 11.04 —
Associat Inv
nAssoc Inv 14.10 .01
Atlas
oAct Mond 16.61 .08
oAdv Am C$ 22.93 -.02
ouAdv Am U$ 15.63 .00
oAmér Latin 10.34 .06
oBassin Pac 7.26 .04
oCan GC Cr 23.15 -.00
oCrAmGrCpC$ 36.88 -.02
ouCrAmGrCpU$ 25.13 .01
oCr Can PC 12.27 -.01
oCro IG Cap 16.13 .13
oCro IM Eme 12.99 .05
oCr Can Div 12.81 .03
oCroEme Can 14.04 -.05
xoEquil Can 16.04 .01
xoFid Rv Can 8.48 -.01
xoMond Oblig 10.33 .02
xoOb Can HR 12.35 .01
xoOblig Can 11.14 .00
oRER Ind Am 13.42 .00
oRER Ind In 13.42 .01
oRend Euro 20.90 .13
oVICanGrCap 15.67 .05
oVICanPetCp 15.17 .05
Azura regroupés
yoConserv 11.68 .05
yoCrois RER 13.75 .04
yoCroissance 13.62 .12
yoEquil RER 12.79 .05
yoEquilibré 12.73 .08
yoFor Cr RER 10.61 .02
Banque Montreal
xnCP ALENA 15.61 .07
xnCP Am I-A 13.23 .00
xnCP AmSpCro 13.93 -.00
xnCP Am Val 16.32 -.00
xnCP AmCrois 21.08 -.01
xnCP Cr can 18.69 .04
xnCP Ext Ori 7.25 -.01
xnCP Hypo 12.21 .00
xnCP Jap Cro 5.71 .05
xnCP Lat-Am 9.73 .11
xnCP Met Pre 5.58 .01
xnCP Mon S&T 17.49 -.01
xnCP Mrc Dev 7.59 .04
xnCP Ob Itl 10.41 .05
xnCP Res 8.33 .02
xnCP Rev Div 21.15 .02
xnCP SpCrois 15.41 .07
xnFC Alloc 14.78 .02
xnFC Bond 12.95 .00
xnFC Equ Ind 21.18 .04
xnFC Int Gth 18.86 .29
xnPC Eur Cr 19.46 .31
-Barreau Quebec
ynEquilibré 13.08 —
ynOblig 11.16 —
B.E.S.T. Fund
gBEST Fund 9.57 .02
-Beutel Goodman
Act Amér 10.91 —
Act Can 17.34 .00
Act Intl 7.15 .06
xÉquilibré 14.74 .01
Pet Cap 8.88 .06
xRevenu 11.33 .00
Bissett
nAmer Equ 38.63 —
xnBond 13.08 —
nCdn Equ 46.56 .06
xnDividend 20.35 .04
xnIncome Tr 12.97 —
nIntl Equ 11.13 .04
nMicrocap 11.60 .05
nMultinat 23.65 .03
nRetirement 20.11 .01
nSmall Cap 38.81 -.01
BNP Cda Fonds
ynActions 40.27 —
ynOblig 11.09 -.11
BPI Mutual
oAct Amér 10.10 -.01
oAct Cdn 9.92 .05
oAct Mond 26.23 .12
oAct ½ div 9.97 .01
oAsie Pac 6.36 -.10
xoCan Equil 5.09 —
xoCan Oblig 5.09 -.01
oCan Vl Moy 10.34 .03
oInt Val Ré 13.91 .11
oMarch Dev 12.38 .03
xoOblig Soc 10.18 —
oPet Soc Am 31.21 -.04
zPet Sc Can 9.58 .03
oPet Sc Mon 20.33 .09
xoRER Md Equ 15.26 .01
xoRER Md Obl 11.40 -.01
oRes Can 12.97 .05
xoRev & Cro 13.62 .02
xoRev Div 13.40 .01
xoRev Elevé 11.09 —
BPI Mutual U$
ouAct Am U$ 6.89 —
ouAct Mon U$ 17.90 .10
ouAsie PacU$ 4.34 -.06
ouIn Vl RéU$ 9.49 .08
ouMar Dev U$ 8.45 .03
ouPet ScAmU$ 21.29 -.01
ouPetScMonU$ 13.87 .08
BPI Mutual
zCdn Op RSP 29.12 1.90
xoGlo Opp 19.57 .27
BPI Mutual U$
xouGlo Opp U$ 13.35 .23
BPI (CE)
zCdn Opp II 8.94 .03
-CI Funds LSVCC
gCovington 11.83 —
Caldwell
oAmer Equ 5.78 .02
oAssociate 6.95 -.05
oCdn Equity 5.06 -.04
xoCdn Income 5.21 .01
oIntl 5.57 .03
-Camaf
ynCamaf 15.18 .10
Canada Trust
nAct Intl 33.60 .18
nAct Spéc 25.27 .03
nAct US 23.70 —
nAmeriGro 13.43 —
nAsiaGro 6.78 -.05
xnBalanced 18.88 .03
nBal index 10.03 .01
xnBond 12.45 -.01
xnCdn Bd Ind 10.41 —
xnCdn Eq Ind 11.31 —
xnDiv Income 17.29 -.05
nEmergMkts 8.38 —
nEuroGro 12.38 .10
nGlobalGro 12.00 .02
nHi Yld Inc 10.03 —
xnHypo 59.81 —
nInt Eq Ind 11.65 .05
nMon Rép Ac 11.63 .01
nMonth Inc 10.04 -.01
nNord Amér 48.72 .06
xnOblig Intl 10.40 .01
xnRet Bal 11.09 .02
xnSht TermBd 10.15 —
nStock 21.58 .05
xnUS Eq Ind 14.10 —
Canso Fund Mgt
oCdn Equity 11.77 .01
xoVal Bond 10.17 —
-Cap All LSVCC
gCap All 11.13 .01
-Capstone Group
nInternat'l 7.61 —
xnInvestment 8.43 —
-Cdn Ven LSVCC
ygCdn V Opp 5.90 -.30
-Centerfire
gCenterfire 10.79 -.01
CentrePost
xnBalanced 11.56 .02
xnBond 10.58 —
nCdn Equity 8.12 .03
nForgn Equ 15.54 .03
-ChouAssociates
Associates 49.24 .65
RRSP 22.25 .20
CI Funds (CE)
nDDJ Cdn HY 12.64 .05
CI Funds C$
oAmér Lat 9.92 .10
oAméricain 16.50 .01
oCdn Ress 7.18 .02
oCrois Can 7.06 —
xoDividendes 11.99 .03
oEquil Can 7.06 —
oEquil Intl 15.96 .04
oHarbour Ex 11.09 .01
oHarbour 10.52 -.01
oH Croi Rev 10.43 -.01
oMar Nouv 8.30 .01
oMon Can 10.68 .03
oMondial 12.45 .06
xoOblig Can 5.61 —
xoObl Mond 5.24 —
oPacifique 10.82 -.15
oRER Act Mn 6.26 .03
oRER Amér 13.74 .02
oRER Eq Int 13.75 .04
oRER Ob Mon 5.01 —
xoRvRd El Mo 11.23 .01
xoRevenu Can 11.68 -.01
CI Funds U$
ouAm Lat U$ 6.75 .06
ouAmér U$ 11.24 .01
ouEqu Int U$ 10.87 .02
ouMar Nou U$ 5.65 —
ouMondial U$ 8.48 .04
xouOb Mond U$ 3.57 —
ouPac U$ 7.37 -.10
xouRvRdElMoU$ 7.65 .01
C.I. Sector C$
oAmer Lat 8.24 .09
oAméricain 13.40 .01
oCanadien 6.73 —
oM Cdn 10.43 .03
oCourt-Term 7.70 —
oHarbour Ex 10.67 —
oHarbr Sec 10.41 —
oH Euro 10.16 .06
oH Expans 6.52 .04
oH Intl 11.06 .04
oH Pet Soc 11.15 .01
oH Value 11.44 .08
oH Asia 4.06 -.04
oMar Nouv 6.95 .01
oMondial 15.01 .07
oPacifique 7.24 -.09
oProd Cons 13.95 .14
oRessource 8.45 .03
oSer Fin 18.49 .01
oServ Santé 14.91 —
oTechnol 16.81 .04
oTelecom 20.56 .08
oEco Dém Md 10.00 —
oÉnerg Mond 10.60 -.01
C.I. Sector U$
ouAm Lat U$ 5.61 .06
ouAmér U$ 9.12 —
ouCan U$ 4.58 -.01
ouM Cdn U$ 7.10 .01
ouC-Terme U$ 5.24 -.01
ouHarbExplU$ 7.27 —
ouHarbrSecU$ 7.09 —
ouH Euro U$ 6.92 .05
ouH ExpansU$ 4.44 .03
ouH Intl U$ 7.53 .02
ouH Asia U$ 2.76 -.03
ouH PetSocU$ 7.59 —
ouH ValeurU$ 7.79 .05
ouMar Nou U$ 4.73 —
ouMondial U$ 10.22 .04
ouPac U$ 4.93 -.06
ouProd Cons 9.50 .09
ouRes U$ 5.75 .01
ouSer Fin U$ 12.59 —
ouServSnt U$ 10.15 -.01
ouTech U$ 11.45 .02
ouTelecom U$ 14.00 .05
ouÉcoDémMdU$ 6.81 —
ouÉne MondU$ 7.22 -.01
CIBC Placements
nAct US 22.79 .22
nAmér Lat 11.55 .06
nApp Cap 23.70 .10
nCan Act 18.35 .04
xnCan Obl CT 10.23 .02
xnCan Oblig 12.28 -.00
xnDividend 16.80 .01
nDémo Am N 17.94 .25
nEcon Eme 11.81 .07
xnEquilibré 17.61 .04
nEuro 16.13 .14
nExt Orient 7.39 -.02
xnHypo 11.97 .01
nImmob Cdn 9.53 .02
nInd Br Int 11.14 .09
xnInd Ob Can 10.26 -.00
xnInd Ob Int 9.96 .02
nInd BouCan 14.66 .03
nIntl Act 22.08 .08
xnIntl Oblig 10.83 .01
nJaponaises 11.82 .01
nMet Préc 4.63 .01
nMond Tech 15.32 -.51
nPet Soc US 11.40 -.01
nPet Soc In 11.41 .12
nRER IndInt 11.89 .10
nRes Can 7.79 .01
nRER Ind US 14.82 -.00
nSoc Fin 13.61 .03
nÉnergie 11.47 .02
Clarington
oAmér Act 17.25 .01
oAsie Pac 6.47 -.08
oCan Act 12.74 .06
oCan Equil 12.27 .02
oCan Mic-cp 10.47 .08
xoCan Revenu 10.32 .02
oComm Mond 18.76 .11
oCrPetSc Am 15.91 .00
oMond d'occ 14.92 .00
oPetSoc Can 10.69 .01
Clean Enviro
xoBalanced 12.00 .04
xoEquity 13.73 .07
xoIncome 11.55 -.01
xoIntl Equ 10.62 .16
-Cornel
yÉquilibrée 14.83 —
Cornerstone
xnBalanced 6.25 -.02
xnBond 5.52 -.00
nCdn Growth 6.74 -.03
nGlobal 17.34 .00
nUS Fund 41.67 -.01
-COTE 100
nAmérique 25.27 .49
nEXP 22.66 .47
nExcel 10.45 .14
ynREA 13.81 -1.39
nREER 31.71 .53
nuU.S. 11.27 .30
-Crocus Fund
ynCrocus 13.54 —
-CSA Management
Goldfund 4.05 .02
Goldtrust 4.82 .02
Cundill Group
ynMcElvaine 13.59 —
Cundill Ser A
zSecurity 22.83 .01
zValue 14.31 -.04
Cundill Ser B
Security 25.11 —
Value 15.51 -.05
Deacon Capital
oRes Grth 15.54 -.23
Desjardins
nActions 32.28 -.03
nAmericain 13.33 .02
nCroissance 15.66 .03
nDivers Amb 11.76 .01
nDivers Aud 13.11 .01
nDivers Mod 11.92 .01
nDivers Sec 11.09 .01
nDividende 15.58 -.08
nEnviro 18.76 .08
nEquilibré 16.96 .01
nHypo 4.58 —
nInternat'l 40.32 .33
nMond Equil 11.04 .01
nOblig 5.46 .00
nQuébec 12.09 .01
nSect Prom 9.80 -.04
-DGC Ent LSVCC
ygEnt Vent 11.91 —
DomEquity
nDomequity 10.82 .05
Fonds Dynamique
g$ Cost Avg 9.99 —
oAmer C$ 13.29 .01
ouAmer U$ 9.06 .01
oCdn Gro 10.98 .02
oCdn RealEs 11.11 .02
oDiv Gro 7.00 .03
oDividend 6.98 .01
oEurope 24.89 .14
oFar East 8.62 -.10
oFund Cda 18.43 .04
oGlo Bond 5.31 .03
oGloInc&Gro 4.66 .01
oGlo Mlna 6.42 -.02
oGlo Part 12.62 .01
oGlo PreMet 3.39 .02
oGlo Res 16.04 .16
oIncome 5.10 .03
oIntl 11.08 -.01
gIsr Gro C$ 11.47 —
guIsr Gro U$ 7.82 —
oLat Amer 4.26 .03
oPartners 9.02 .02
oPrec Met 1.23 —
oQuebec 11.70 —
oReal Est 22.02 -.01
oSm Cap 5.71 -.01
oTeam 9.29 .03
Titr Etat 9.90 —
Elliott&Page
oAct Qual 10.27 .01
oActions 14.34 .02
oAm Moy Cap 10.19 -.01
oCrois Amér 22.09 -.01
oCrois asia 7.61 .02
xoEquilibré 13.15 .01
oMar Naiss 8.44 .08
oMond Act 16.74 .06
oMond Equil 13.90 .02
xoMond Oblig 10.83 .01
xoOblig 8.89 .01
xoRev Mon El 9.23 .03
ENSIS Growth
nCroissance 9.82 —
-Enterprise LSVCC
ygEnterprise 8.78 -.29
Ethical Funds
xnBalanced 17.78 —
xnGlo Bond 5.57 -.01
nGrowth 13.23 .04
xnIncome 11.39 -.01
nNA Equity 37.74 —
nPac Rim 3.24 -.04
nSpe Equ 6.73 .02
Excel Funds
oIndia 4.59 -.14
-FMOQ
ynAct Can 16.53 —
ynAct Intl 11.43 —
ynMM 10.01 —
ynOblig 10.59 —
ynOmnibus 80.23 —
ynPlacement 21.67 —
Ficadre Fonds
ygActions 11.24 —
ygEquilibré 14.15 —
ygHypo 9.98 —
ygOblig 10.69 —
Fidelity C$
oAmér Lat 9.17 .05
oCap Crois 19.51 -.01
oCrois Amér 30.88 —
oCrois Euro 30.53 .18
oCr Japon 8.09 .07
oExpan Cda 22.19 -.04
oExt-Orient 20.78 -.33
oFront Nord 14.55 —
xoOb Mar Eme 11.97 .02
oOblig Can 12.08 —
oPet Cap Am 19.54 —
oPort Intl 29.84 .08
oPtl Mar Em 7.15 .02
oRev Can 10.62 —
oRevenu NA 8.84 -.01
oRA Can 18.88 —
oRép Mond 16.83 .06
Fidelity U$
ouAm Lat U$ 6.24 .03
ouCro Am U$ 21.03 —
ouCr Euro U$ 20.79 .12
ouCrJapon U$ 5.51 .05
ouExt-Or U$ 14.15 -.23
xouObMarEm U$ 8.15 .01
ouPetCpAm U$ 13.31 —
ouPtl Int U$ 20.32 .05
ouPtMarEm U$ 4.87 .01
ouRev NA U$ 6.02 -.01
ouRép MondU$ 11.46 .04
Fid Focus C$
oProd Cons 14.70 —
oRess Nat 10.70 —
oServ Fin 15.83 —
oSoin Santé 14.23 —
oTech 12.41 —
Fid Focus U$
ouPr Cons U$ 10.01 —
ouRes Nat U$ 7.29 —
ouServ FinU$ 10.78 —
ouSoinSnteU$ 9.69 —
ouTech U$ 8.45 —
-FIRM Cdn Gro
nCdn Gro 15.04 .10
-First Capital
Inc & Gro 9.74 .01
-First Heritage
yo1st Herit 4.37 —
-First Trust
yGest Avoir 13.82 .03
yInstit Fin 19.63 .50
yREIT&RE 98 14.17 -.09
-Fonds Cr Select
ynCr Select 182.87 —
-Friedberg
yDouble Gld 2.39 —
xynForgn Bond 9.87 —
yzPrec Met 10.87 —
-Friedberg (LP)
ynCurrency 21.70 —
ynuDivers 9.20 —
ynuEqu-Hedge 10.01 —
ynuFutures 9.84 —
ynuIntl Sec 8.88 —
-GBC Funds
ynCrois Can 25.96 —
ynCrois NA 10.27 —
ynuCro NA U$ 6.98 —
ynInternat'l 13.44 —
xynOblig Can 11.97 —
-Gl Mgr (Offsh)U$
uGerman Bi 2.95 -.02
uGer Geared 50.00 .97
uGer Index 23.31 .24
uHK Bear 7.90 .28
uHK Index 8.88 -.34
uHK Geared 4.10 -.27
uJapan Bear 6.97 —
uJap Geared 3.46 .00
uJap Index 5.71 —
yuTact Gro 11.71 —
uUK Bear 5.83 -.03
uUK Geared 35.00 -.26
uUK Index 21.98 -.15
uUS Bear 4.57 —
zuUS Bnd Ind 14.55 —
uUS Geared 43.25 —
uUS Index 24.08 —
-GlobeInvest
yGEM C$ 3.97 —
ynuGFM U$ 7.00 —
-Goodwood Fund
oGoodwood 9.97 .09
Greystone Cap
ynGlobal 16.44 .17
ynWealth 12.00 —
Guardian Gr Cl
Act Amér 12.61 -.01
Act Crois 11.81 -.01
Act Mond 8.91 .03
Asie-Pac 6.71 -.07
Cro & Rev 5.68 —
xzDiv Mens 8.73 .03
Entreprise 18.94 -.02
xEquil Can 19.77 —
Equil Intl 5.99 .02
Gr Soc Am 10.27 -.01
Mar Emerg 9.43 .08
xRev Can 10.14 .01
xRev Etr A 11.56 -.02
xRev Intl 10.44 —
xRev Mn El 8.82 —
Guardian Grp
oAct Amer 12.39 —
oAct Crois 11.75 -.02
oAct Mond 8.80 .03
oAsie-Pac 6.62 -.07
oCro & Rev 5.63 -.01
xzDiv Mens 8.61 .03
oEntreprise 18.67 -.02
xoEquil Can 19.80 —
oEquil Intl 5.97 .02
oGr Soc Am 10.27 -.01
oMar Emerg 9.28 .07
xoRev Can 10.17 .01
xoRev Etr B 11.58 -.03
xoRev Intl 10.44 —
xoRav Mn El 8.75 .01
-GuardianTiming
yoCdn Prot 11.67 —
ygFirst Amer 11.25 —
yoProt Amer 10.52 —
Hansberger C$
oAsia 4.24 -.04
oEuropéen 10.51 .09
oExpans 6.65 .04
oGloSmlCap 10.97 .01
oIntl 10.96 .04
oValeur 11.46 .08
Hansberger U$
ouAsia U$ 2.89 -.03
ouEuro U$ 7.16 .06
ouExpans U$ 4.53 .03
ouGlSmCap U$ 7.47 —
ouIntl U$ 7.46 .02
ouValeur U$ 7.80 .05
-Hemisphere Cap
nValue Fund 12.46 .03
-Hillsdale Inv
nuHillsdale 10.93 -.00
Hirsch Mgmt
oBalanced 10.17 —
oCdn Growth 10.48 —
oFixed Inc 10.05 —
oNat Res 10.10 —
HKBC fonds
nAct Intl 12.07 .05
nActions 23.72 .04
nCr CaPeElv 17.02 .07
nCrois Asia 6.34 -.01
nCrois Euro 21.77 .21
xnEquilibré 17.84 .01
xnHypo 11.36 .00
nNouv Mar 6.66 .06
xnOblig Can 12.10 -.00
xnOblig Intl 10.80 .00
xnRevenu Div 17.82 .03
nUS Equity 21.71 .01
-ICM Group
xnActions 13.89 .01
xnAct Intl 16.64 .14
xnOblig 16.84 -.01
xnEquilibré 13.63 -.01
Infinity
oCanadian 9.33 .02
oIncome 7.01 .01
oIntl 8.67 .00
oWealth Mgt 9.51 .01
-Innovacap
ynInnovacap 8.46 —
InvesNat
nAct Can 8.40 .03
nAct Euro 22.17 .16
nExt-Orient 7.21 -.01
nAct Japon 5.64 .08
xnDividendes 13.12 .03
xnEquilibré 7.40 .02
nHypo 10.65 .01
nuIn Am PtU$ 8.43 —
nInd Am Pl 12.37 —
nInd Can Pl 10.59 .02
xnObl Gov CT 5.47 —
xnOb Itl RER 10.31 .04
nProt AcCan 10.71 .03
nProt CrÉql 10.60 .02
nProt Int'l 10.94 .02
nProt ObCan 10.19 .02
nProt RtÉql 10.49 .02
Investors
BAct Can 12.92 .01
xyBBiensImmob 4.41 —
BCan PetCap 16.24 .02
BCanPetCoil 10.92 —
BCan ResNat 9.45 .01
BCro Lat Am 10.61 .11
BCrois Mond 8.28 .04
BCro Plus 9.88 .01
BCrois Retr 9.79 .02
BCrois US 53.55 -.01
BCroissance 14.08 .02
BDevouv E-U 16.46 —
xBDividendes 16.68 .02
BEnt Can 11.19 —
BEuropéen 13.86 .11
BGlobal 13.61 .04
xgGlo Oblig 5.50 .01
xgHypo 5.02 —
BJaponais 12.07 .18
xBMutuel 12.84 -.00
BNord-Amér 18.07 .01
xgOblig Gouv 4.96 .01
xBOb NA ReEl 10.41 .01
xgOblig Soc 11.18 .01
BPacifique 6.15 -.06
BRetraite 19.19 .03
xBRetraitePl 7.66 .01
xgRevenu 5.74 .00
xBRev Plus 6.57 .00
BRépart 7.05 .02
BSpécial 24.06 .04
BSumma 9.82 .02
Gl/Beutel
BAction Can 13.81 .03
BCan Pet Cp 12.97 .01
xBCan Equil 12.74 .02
Inv/Mer Lynch
BCap Asset 13.90 —
BCdn Equ 11.33 .03
BEmerg Mkts 8.49 .08
yBWorld Allc 12.65 —
xBWorld Bond 10.07 .01
Gl/Rothschild
BAct Amer 17.02 -.00
BAct Intl 14.81 .07
BAct Can 13.92 .03
xBCan Equil 15.48 .01
xBOblig Intl 10.18 —
Gl/Sceptre
BAction Can 14.05 —
xBCan Equil 12.60 .01
xBOblig Can 11.33 .00
Jones Heward
yoAmér C$ 22.15 —
youAmér U$ 15.08 —
xoEquil Can 17.54 .02
oFonds Ltée 16.05 .03
xoOblig 11.26 —
-Lasalle
yoActions 6.25 -.15
yoEquilibré 6.64 -.05
-Leith Wheeler
xnBalanced 16.99 .01
xnCdn Equity 17.84 .05
xnFixed Inc 10.76 -.01
nUS Equity 4.08 -.00
Lion Funds
Know Ind 14.36 .06
Nat Res 8.75 -.03
Lotus (MKW)
xnBalanced 14.97 .01
xnBond 10.21 -.00
nEquity 18.15 .07
Mackenzie Ind C$
oInd Amer 16.09 -.00
oInd Rev 1$ 7.89 .01
oIndRev0.4$ 8.19 .01
oInd Ti Hyp 1.34 .00
oInd Act Lt 3.92 .01
oInd Cro Dv 16.08 .00
oInd Crois 15.45 .03
oInd Hor 8.95 -.00
oInd Oblig 12.73 .01
oInd Retr 9.69 -.00
oInd Equil 6.82 .01
Mackenzie Ind U$
ouInd Amer 10.97 .00
Mackenzie Ivy C$
oAct étrang 19.76 .04
oCanadien 21.10 -.02
oCro & Rev 17.90 .00
oEntreprise 3.79 -.01
oHypo 2.03 .00
Mackenzie Ivy U$
ouAct étrang 13.46 .03
Mackenzie Sen C$
zCda Equity 15.28 .02
zGlobal 18.05 .15
Mackenzie Uni C$
oAm Fort Cr 13.48 .00
nAmériques 14.24 .03
oAvenir 12.35 .03
oCan Equil 6.57 .00
oCrois Can 17.33 .01
oCroissance 8.30 .02
oEuro Occas 13.79 .08
oExt Orient 2.74 -.05
oIntl Stock 12.45 .10
oJapon 3.45 .01
oMnd CroRER 5.86 .01
oMnd EquRER 5.37 .01
oMnd FortCr 4.77 .02
oMnd Immob 5.76 -.03
oMnd Ren El 4.80 -.00
oMnd RépAct 6.55 .03
oMnd Sc&Tec 8.50 .01
oMnd StrtOb 5.79 .00
oMnd Valeur 5.00 .02
oMét Préc 3.83 -.00
oRess Can 8.94 .03
oRev MndRER 5.43 .00
Mackenzie Uni U$
ouAm Fort Cr 9.19 .00
ouAmériques 9.71 .02
ouAvenir 8.42 .02
ouCan Equil 4.48 .00
ouCrois Can 11.81 .01
ouCroissance 5.86 .01
ouEuro Occas 9.40 .06
ouExt Orient 1.87 -.03
ouIntl Stock 8.49 .07
ouJapon 2.35 .01
zuMnd EquRER 3.66 .00
ouMnd FortCr 3.25 .01
ouMnd Immob 3.92 -.02
ouMnd Ren El 3.27 .00
ouMnd RépAct 4.46 .02
ouMnd Sc&Tec 5.79 .01
ouMnd StrtOb 3.95 .00
ouMnd Valeur 3.41 .01
ouMét Préc 2.61 -.00
ouRess Can 6.09 .02
zuRev MndRER 3.70 .00
MackenziStarC$
oC Coln&Gro 56.87 -.00
oC LnTrm Gr 61.31 .00
oC MaxLT Gr 61.80 .03
oC Ba Gr&In 69.49 .04
oC MaxEqGro 75.88 .03
oF BaGr&Inc 74.46 .16
oF MaxEqGro 70.19 .15
oF MaxLT Gr 68.68 .19
oI BaGr&Inc 74.33 .07
oI Conln&Gr 80.83 .07
oI LT Gro 78.65 .15
oI MaxLT Gr 71.41 .07
oR BaGr&Inc 74.85 .03
oR Conln&Gr 75.25 .04
oR LT Gro 75.56 .05
oR MaxEqGro 73.76 .02
oR MaxLT Gr 78.39 .09
MackenziStarU$
ouF BaGr&Inc 71.34 .17
ouF MaxEqGro 65.25 .15
ouF MaxLT Gr 65.80 .20
Manuvie-Cabot
ynAct Can 16.31 —
ynCan Crois 13.63 -.11
xynDivrs Obl 10.26 .04
ynIntl Act 15.09 .10
ynVal Emerg 12.97 -.09
ynVal Sûres 16.13 .03
Marathon Funds
oEquity 11.67 -.02
oResource 5.67 .02
Marathon Rend
oAm Gr Cap 9.69 .00
oCn Gr Cap 9.68 .01
xoEquil Can 9.82 .00
Marathon Pooled
C 5/8 Déc NA 9.74 -.12
Mawer
nBond 11.78 -.00
nCdnBal RSP 13.96 .02
nCdn Divers 14.31 .03
nCdn Equity 16.82 .04
nCdn Income 11.24 .00
nHiYld Bond 10.71 -.00
nNew Canada 13.82 -.04
nUS Equity 20.17 .01
nWorld 21.86 .34
Maxxum
yoAct Amér 8.76 —
oAct Can 13.99 .02
yoAct Intl 8.80 —
xoDividendes 10.67 -.05
oMét Préc 6.30 .02
oRess Nat 7.26 .01
xoRevenu 6.52 -.01
xoÉquil Can 8.99 -.02
McDonald Ambass
AgGlo RRSP 112.37 .62
Aggressive 101.50 -.03
BalGloRRSP 112.12 .55
Balanced 101.73 -.04
ConGloRRSP 110.33 .42
Conserv 102.40 -.03
McDonald Fin
Asia Plus 6.17 -.03
oCda Plus 11.81 .05
Emerg Econ 8.37 -.02
Enhncd Bnd 11.34 -.00
Enhncd Glo 12.50 .10
Euro Plus 14.10 .01
New Amer 13.38 .01
New Japan 7.49 -.02
-McLean Budden
nAmer Gth 40.05 .02
xnBalanced 16.34 .01
nEqu Gth 22.93 .02
xnFixed Inc 12.63 .00
MD (Gestion)
nAct Am MD 37.34 -.01
nActions MD 17.21 .04
nDiv MD 14.54 .01
nEquil MD 19.16 .04
nMarEme MD 6.84 .04
nOblig MD 21.16 -.01
nOb Mond MD 12.14 —
nObl/Hyp MD 10.54 .01
nPl Aven MD 11.18 .02
nSélect MD 16.02 .01
-Med Disc LSVCC
gDMCI 11.14 -.03
M.M.M.C.
nMem Mutual 4.92 -.05
-Middlefield
oCdn Realty 9.77 .01
oGrowth 6.27 -.03
oYield 9.55 —
Millennium MWIML
Divers 13.88 .02
xIncome 9.32 .03
Next Gen 18.91 .06
MOF Group
yMult Opp 2.10 -.01
ySpec Opp 1.17 -.01
Montrusco & Assc
oCro Québec 20.41 .11
-Montrusco C$
ynAct Can 12.87 .04
ynAct Crois 29.07 -.01
ynEurope C 13.78 .08
ynAc Roy-Uni 13.01 .19
ynOb Ind + 10.77 .03
ynOb Rnd Él 11.23 .01
ynRevenu 10.54 .03
nT-Max 9.75 —
ynEquilibré 11.80 .04
ynEquil + 15.22 .04
-Montrusco U$
ynuAct Am Cr 8.71 .04
ynuAct Am Imp 13.05 .16
ynuAct Am N I 18.04 .20
ynuE A E O 14.90 .26
ynuMar Dével 8.17 .17
ynuStr Act Am 9.36 -.04
MRS Keystone
oEnrCr Lg T 53.01 .04
oEnrCrMxAct 55.67 .09
oEnrCrMxLgT 54.29 .04
oEnrRevCrPr 52.92 .01
oEnrEqCrRev 53.03 .03
MTC Growth
zMTC Growth 9.54 .07
Mut Superieurs
nAméricain 23.30 —
nCrois 20.53 .11
nDivers 15.81 .02
xnHypo 10.38 —
nIntl 19.21 .11
nMar Émer 7.92 .03
xnOblig 11.45 .01
nSécurité 19.02 .03
Mutuelle Leader
Amérifonds 23.31 .01
Divers 40 16.09 —
xOblig 11.97 —
Varifonds 18.88 .04
Mutuelle Sommet
nActions 11.66 -.01
nAct Étr 12.45 .02
xnCr & Div 15.02 —
nCr & Rev 11.64 .01
Mutuelle Alpin
nActions 10.32 .01
nAsiatique 5.75 -.08
nRessources 7.29 .01
Navigator fonds
oAsie-Pac 9.51 -.15
oCdn Gr&Inc 10.16 .01
oCdn Growth 10.25 .02
oCdn Tech 10.02 -.05
oCrois Amr 13.45 .01
xoRevenu Can 9.49 .01
oVal Retr 17.02 -.04
oValue Amér 16.01 .01
NCE Financial
Cdn En Gro 9.39 .04
Pre Met Gr 9.73 -.02
RI Est Sec 9.59 -.01
-NCE Res (LP)
yzNCE Rs(97) 17.61 —
NordOuest
oCroissance 7.90 .02
xoDividende 15.51 —
oÉquilibre 12.94 .03
xoHypo 10.38 —
oIntl 15.08 .11
xoRevenu 11.02 —
-OIQ FÉRIQUE
ynActions 45.26 —
ynAmericain 15.23 -.12
ynCroissance 11.04 —
ynEquilibré 48.53 —
ynIntl 11.22 .02
ynOblig 38.13 —
ynRev CT 34.24 —
O'Donnell Group
oAm Sect Gr 6.80 .00
xoBalanced 4.81 .01
oCanadian 6.05 .00
oCdn Eme Gr 5.54 -.01
oGrowth 7.21 .01
xoHigh Inc 5.67 .01
xoSelect 5.79 .02
xouUS HighInc 4.97 .00
oUS Mid-Cap 8.41 .00
ouUS M-CapU$ 5.73 —
oWorld Equ 5.10 .00
oWor PreMet 2.50 .01
Ont Teachers
xnBalanced 15.42 .02
xnDivers 14.95 .01
nGlo Value 15.18 .01
xnGrowth 14.59 -.01
xnMortgage 11.73 .01
-Optima Strategy
oCdn Equity 14.95 -.00
oCdn FixInc 8.11 -.00
oGlo FixInc 6.86 .01
oIntl Equ 7.95 .05
oReal Est 7.60 .00
oShTerm Inc 6.68 .00
oUS Equity 14.58 .01
-Optimum
ynActions 13.58 —
ynCr & Rev 10.33 —
ynEpargne 13.62 —
ynEquilibré 24.02 —
ynIntl 12.21 —
ynOblig 13.48 —
-Orbit Group
North Amer 8.00 .01
World 10.28 .05
Pacific Funds
yTotal Ret 8.72 —
PHN Group
xnBal Pen Tr 16.34 .02
xnBalanced 15.36 .03
xnBond 9.47 —
nCdn Equ 46.00 .13
nCdnEqPlPen 71.32 .16
nCdn Equ Pl 23.96 .05
xnDiv Inc 41.15 .13
nGlobal Eq 12.46 .04
nIntl Equ 12.83 .07
nNA Equity 16.73 .06
xnST Bd & Mt 9.95 —
nUS Equity 63.09 —
nUS Pool Pn 404.39 —
nVintage 32.90 .07
-1er Ont LSVCC
yn1er Ont 11.27 .02
-Pret et Revenu
nAméricain 9.10 .04
nCanadien 16.10 -.00
xnDividende 16.16 -.04
nFonds H 5.14 -.01
nIntl 15.67 .09
xnMond Oblig 9.67 .01
xnOblig 11.80 -.00
xnRetraite 39.00 -.00
Primerica Conc
xoConser Can 10.21 .01
oCr Act Can 9.76 .02
oCr Act Int 10.44 .01
oCr Can 10.14 —
oCr Int 11.25 .02
oEquil Can 10.51 .01
oForteCrCan 9.85 .01
oForteCrInt 10.73 .02
xoRevenu Can 10.10 —
-Primus
nActMarÉmer 3.85 .03
nAct Amér 8.16 .00
nAct Can 13.32 .01
nAct EAEO 6.38 .04
nCanRvFixGs 11.25 .00
ynÉquilibré 5.62 .02
-Principal
yuGrowth 61.74 —
yuIntl 10.40 —
-Professionnel Qc
ynAct Can 19.16 .38
ynAct Intl 16.57 -.04
ynCrt Terme 9.48 .01
ynCro & Rev 11.51 .07
ynEquilibré 12.57 .05
ynOblig 11.42 .00
Pursuit Group
xyCdn Bond 10.65 —
yCdn Equity 22.70 —
yGlo Bond 10.32 —
yGlo Equity 14.63 —
yzGrowth C$ 14.05 —
-REA Inc
ygIDEM 19.00 .10
-Relance cd LSVCC
yzRel Can 14.10 -.17
-Research Cap
zEuro 15.11 .12
-Retrocom LSVCC
ygRetro Cro 10.71 .04
Royal Mutual
nAct Itl 20.82 .04
nAct Japon 12.10 .18
nAct US C$ 28.42 -.01
nuAct US U$ 19.37 -.00
nAct Can 14.06 .04
nCdn Str In 10.93 .04
nCrAmIndStr 10.70 -.00
nCrois Asia 6.45 -.10
nCrois Can 18.28 -.02
nCrois Euro 22.97 .28
xnDividendes 23.60 .05
nÉner 15.36 .05
xnÉquilibré 9.88 .01
xnHypo 11.13 .00
xnIntl Oblig 11.36 .03
xnLatin Amér 10.48 .04
nMét Préc 5.60 .01
xnOblig 5.99 -.00
nPet CapCan 15.24 .01
xnRev Mens 10.68 .02
nSc Bi&Tech 14.21 -.00
xnValAmIndSt 10.64 -.00
nValeur Can 9.77 .01
nZweig Itl 12.60 .03
nZwiegCr C$ 25.38 -.01
nuZweigCr U$ 17.30 -.00
nÉquil Cr 9.94 .02
Royal: Tr Royal
xnAv Crois 18.80 .04
xnAv Equil 17.75 .03
xnAv Revenu 14.89 .01
xyzImmobilier 5.07 —
Sagit Group
oC AmGr C$ 6.37 —
ouC AmGr U$ 4.34 —
oC Amer C$ 15.12 —
ouC Amer U$ 10.30 —
oC Balanced 4.53 .04
oC China C$ 3.61 .06
ouC China U$ 2.46 .04
oC Glo C$ 2.93 .02
ouC Glo U$ 2.00 .02
oC Growth 4.57 .03
oC Pac C$ 2.03 .11
ouC Pac U$ 1.38 .07
oC Pre Met 1.75 —
oC Resource 1.67 .01
oC Spe Equ 4.82 -.05
xoTC Bond 9.35 —
xoTC Div 6.25 .01
oTC Pens 18.04 .07
oTC Value 8.00 .10
Saxon Group
nBalanced 15.14 .03
xnHigh Inc. 9.82 .03
nSmall Cap 15.98 .04
nStock 18.31 .06
ynWorld Gwth 18.77 —
Sceptre Funds
nAsian Gth 6.66 -.06
Sceptre Invest
ynBalanced 606.67 1.37
Sceptre Funds
xnBal Gth 18.03 .05
xnBond 12.85 -.02
Sceptre Invest
ynBond 329.73 1.07
ynEquity 348.51 -.47
Sceptre Funds
nEquity Gth 34.04 -.05
Sceptre Invest
ynuForgn Equ 893.70 7.14
Sceptre Funds
xnInternat'l 29.34 .19
Scotia Excelsior
nAm Latine 13.46 .06
nCrois Amér 13.08 .00
nCrois Can 42.42 -.01
nCro CanAm 14.12 .00
nCro Euro 16.01 .04
xnDividendes 15.64 .00
xnEquilibre 15.74 .02
xnHypo 10.74 -.00
nInternat'l 44.58 .14
nMet Préc 6.48 -.00
xnObl Global 10.79 .01
xnRen global 16.44 .06
xnuR CanAm C$ 15.20 .02
xnuRvCanAm U$ 10.35 .01
xnRevenu 11.01 .00
nPacifique 8.62 .01
xnSéc & Rev 10.80 .00
nValCan1ord 17.02 .02
Scudder Funds
xnCdn Bond 10.43 —
nCdn Equity 25.98 .04
nEmerg Mkts 18.43 .12
nGlobal 19.48 .06
nGreat Euro 26.81 .25
nPacific 9.43 —
nShTerm Bnd 12.03 -.01
xnUS Gro&Inc 16.50 -.02
Spec United
oAct Amer 23.37 -.01
oAct Can 24.17 .04
oAct Intl 19.71 .07
zCrois Can 22.56 .05
ouCr Amer U$ 14.23 —
oCr Amer C$ 20.88 -.01
oCrois Euro 23.81 .09
oCroiss Int 10.61 .02
xoDividendes 14.81 —
oDvn Asiat 5.78 -.04
oMar Prom 10.47 .05
xoOb C-Terme 5.32 —
xoObl Global 10.27 -.01
xoOb L-Terme 13.04 -.01
xoOb M-Terme 10.30 -.01
oOptmax USA 17.87 -.01
oPME Can 10.14 .03
xoDivers 13.60 .01
oPart Can 15.77 .02
xoPlac Can 12.66 .02
xoPac IntDiv 15.92 .03
xoRER ObIInt 10.52 .01
xoRep Strat 15.83 .02
oRess Can 6.31 .04
oTelecm Mnd 18.82 .06
Spec Utd Port
oCan Cr Max 10.17 .02
oCan Crois 10.04 .01
xoCan Equil 17.33 .02
oMond Crois 10.90 .02
xoPl Pr Can 10.42 .01
xoRev Can 10.32 —
-Sportfund LSVCC
yzSportfund 11.72 —
Standard Life
xgBalanced 14.35 .00
xgBond 10.54 -.00
xgCdn Div 23.35 -.14
gEquity 17.37 .01
gGro Equity 13.83 .08
xgIntl Bond 11.13 -.00
xgIntl Equ 14.37 .00
gRessources 9.22 .02
gUS Equity 16.33 -.00
Stone & cie ltée
oPrin Can 7.49 .01
oPrin Cr&Rv 5.59 .00
Strat Value
oRER Sc Vue 10.67 .02
oStrgc Vue 12.63 .17
Strat Value
oAct Amér 14.97 .01
oAct Canad 10.41 .01
oAp Act Can 6.37 .02
oAsi Pacifq 3.36 .01
oCommwealth 10.57 .03
xoDividendes 11.77 .03
oEurope 9.82 .07
oIntrnatnal 14.37 .08
oMarchés Em 4.22 -.06
xoOblig Gouv 5.40 —
oP Ent Can 8.84 —
xoRevenu 4.74 -.01
oÉg Gl RER 5.75 .01
xoEquil Can 7.46 —
oÉquil Gl 8.46 .02
Strat Value U$
ouAmer Equ 10.19 —
ouAsie Pac 2.29 .01
ouCom'wealth 7.20 .02
ouEquil Glo 5.76 .01
ouEurope 6.69 .05
ouInternat'l 9.79 .05
ouMar Emerg 2.88 -.04
StratégieGlobale
oAct Am C$ 20.92 -.02
oAct Mond 26.29 .08
oAmér Lat 7.50 .06
oAsiatique 3.72 -.05
oCan Crois 23.41 .06
oCan Pet Cp 18.45 .08
oCdn Opport 19.24 .11
oEuro+ 20.28 .17
oJapon 8.11 .14
oMond Equil 13.70 .06
oMond Soc 22.15 .14
oMultirev 24.29 .02
oObl Mond 11.00 .01
oOblig 6.00 —
oOr+ 4.40 .03
Strat Globl-divr
oDivr ActMd 11.88 .03
oDivr AmLat 5.49 .06
oDivr Asia 2.97 -.08
oDivr Euro 23.17 .14
oDivr Jap+ 3.20 .05
oDivr ObEtr 14.07 .01
oOblig Divr 11.18 —
Synergy
oCrois Can 5.80 .06
oGstStylCan 5.59 .03
oProsp Can 6.16 .03
oRev CT Can 5.03 —
oScPetCpCan 5.15 .04
oVal Can 5.30 .18
Talvest
oAct ValCan 13.45 .05
xoCan RepAct 8.24 .01
xoDividendes 17.41 -.02
oGlo RepAct 9.33 .02
oNouv Econ 5.11 .01
xoObl CanDev 5.53 —
xoOblig 11.99 -.01
xoREER Glo 7.12 .02
xoRevenu 11.19 —
Talv Hyperion
oAct Can Cr 6.82 .02
oActCanFaib 16.85 .06
oAsiatique 14.57 -.13
oChine Plus 3.94 -.10
oEuropeen 21.00 .13
oGl Fal Cap 5.60 .01
oGl Sc&T C$ 30.79 .03
ouGl Sc&T U$ 20.98 .02
oGl Sc San 5.76 —
oGlo Act 5.30 .02
xoObl Ht Rnd 11.79 —
oRess Can 4.46 .01
oValLine C$ 30.27 -.02
ouValLine U$ 20.63 -.01
TD Ligne Verte
nAct Can 24.01 .09
nAct Opt 17.57 .05
nActPtSocAm 10.92 —
nActPtScCan 9.57 .02
nComm&Diver 13.35 —
nCr Am M-C 24.89 .01
nCrois Asia 5.67 -.08
xnCro Equil 17.54 —
nCro Euro 24.22 .20
nCro Japon 7.56 .09
nCr Lat Am 8.22 .11
xnDividendes 22.97 .14
nEmerg Mkts 12.72 .07
xnHypo 11.05 —
nIntl Equ 18.77 .15
nInt Sélect 17.52 .06
nMét Préc 10.87 -.01
xnObl RER In 11.49 .03
xnOb Rnd Rél 11.64 -.02
xnOblig Can 13.03 -.01
xnObl GovGlo 11.44 -.02
nRes Éner 8.41 .03
nRessource 8.22 .02
xnRev CT 9.68 —
xnRev Equil 16.64 .01
xnRev Mens 9.80 .04
nSci & Tech 23.61 —
nSci Santé 13.98 —
xnTitresHypo 10.66 -.01
nVal Sur Am 16.76 .01
nVal Sûres 19.06 .01
TD Ligne Ver Ind
nAm Ind C$ 30.32 -.02
nuAm Ind U$ 20.70 —
nCanadien 11.65 .03
nDJIA C$ 10.11 —
nuDJIA U$ 6.90 —
nEurope 10.67 .08
nJaponais 9.99 .12
xnObl GovCan 11.91 —
nRER Amér 11.78 .01
nRER Intl 12.07 .05
-Teachers' RSP
yzEqu Sect 347.28 —
-Tech Inv LSVCC
gCSTGF 9.74 -.03
Templeton
oAct Can 9.44 .01
oCan RépAct 7.10 —
oCroiss C$ 10.36 .01
ouCroiss U$ 7.06 —
yoEmeGnts C$ 7.13 —
youEmeGnts U$ 4.86 —
oEqu Mnd C$ 7.41 .01
ouEqu Mnd U$ 5.05 —
Equilibré 8.99 .01
oInt Act C$ 16.82 .12
ouInt Act U$ 11.46 .07
oInt Equ C$ 7.02 .03
ouInt Equ U$ 4.78 .01
xoMnd Obl C$ 9.94 —
xouMnd Obl U$ 6.77 -.01
yoMon PtS C$ 12.33 —
youMnd PtS U$ 8.41 —
xoOblig Can 5.20 —
Temple - Frk Ser
oFrk PtScUS 10.87 —
ouF PtSmUSU$ 7.41 —
Templeton - Mut
oMut Bal C$ 6.57 —
ouMut Bal U$ 4.48 —
Tradex
nActions 14.41 .02
nCrois Can 10.83 .02
nMar Naiss 7.82 -.01
xnOblig 10.25 —
-Triax (IR/NPV)
yDiv Hi-Yld 15.04 —
Wld St Yld 10.58 -.01
-Triax Capital
gTriax Gro 10.62 .02
-Tricap Stg Mngt
yBuFutures 13.88 —
-Trillium Gro
nTrillium 8.68 -.11
Trimark
gAct REER 8.62 .01
oAmér C$ 7.94 .03
ouAmér U$ 5.41 .02
oCan CroSél 8.86 .01
oCro Sél C$ 12.78 .07
ouCro Sél U$ 8.71 .05
oDécouv C$ 6.00 .01
ouDécouv U$ 4.09 .01
xoEquil Sél 8.61 —
oEuropl C$ 6.06 .04
ouEuropl U$ 4.13 .03
oIndo-Pa C$ 3.78 -.04
ouIndo-Pa U$ 2.58 -.02
xoObl Avant 6.25 .01
xoOblig Can 5.68 -.01
oPetSocCan 4.81 -.01
oRess Can 4.75 .02
xoRev Gouv 4.95 —
Trimark C$ 23.93 .14
uTrimark U$ 16.30 .08
Tri Can 19.62 .02
xTri CroRev 7.91 —
Trust General
ynAct Can 29.77 —
ynCrois 25.09 —
ynEquilibré 13.75 —
ynHypo 11.12 —
ynMM 10.11 —
ynOblig 11.14 —
Trust National
nAct Amér 24.36 .01
nAct Intl 13.59 .05
nAct Spéc 19.35 .05
xnAct Can 15.36 .02
xnDividendes 20.46 -.01
xnEquilibré 17.87 .01
xnHypo 10.21 —
nInd Amér 16.14 .01
xnInd Can 12.49 .02
nMar Emerg 6.04 .10
xnOb Itl RER 11.06 -.02
xnOblig Can 12.78 .01
University Ave
xoBalanced 10.31 .06
oCan Pet Cp 10.01 .03
oCanadian 13.14 .00
oUS Growth 19.74 .00
oUS Sml Cap 12.46 -.00
oWorld 11.43 .02
Valorem
oAct Am-Val 12.82 -.00
oAct Can-Vl 11.89 .03
oAct Mond 11.46 .01
xoDiversifié 11.96 .02
xoOb Can-Val 11.07 .00
oTend Démo 15.37 .08
VenGrowth LSVCC
gVenGrowth 12.09 -.04
-Vertex One (LP)
ynBalanced 9.94 —
ynVertex LP 12.41 —
-Vision Europe
gV Euro 22.06 —
-Value Contr
ynCdn Equity 1529.00 —
-Western Growth
yzWest Grth 6.48 —
-Work Opp LSVCC
yBWork Opp 6.59 —
-Workers Inv
ynWorkers 10.00 —
-Yield (IR/NPV)
xyHi Inc Tr 7.85 —
YMG Inc.
oAmer Gro 5.12 —
oCdn Value 5.05 —
oCroissance 11.82 .04
nEmerg Co 11.70 .02
oEnterprise 5.07 —
xoEquilibré 8.51 .01
oIntl 18.81 -.17
oObligation 5.05 —
xoRevenu 9.15 —
oSt Fix Inc 5.24 —

FONDS MONETAIRES

Cour. - rendement courant.
Eff. - rendement effectif.

Fonds Cour. Eff.
Acadie (Fonds)
ynMM 2.67 2.71 —
AGF Gestion
xMM 3.37 3.43 .11
xuMM $US 4.63 4.74 .03
AIC Income Ser
oMM 3.98 4.06 .02
AIM Funds C$
oRend Esp 3.47 3.53 .01
AIM GT Funds C$
oMM 3.60 3.66 .02
Allstar
MMF 2.60 2.63 -.32
-Alpha Funds
oMMF 3.68 3.75 .30
Altamira
nB-Trésor 4.13 4.21 —
Argentum C$
Pt Act CT 3.21 3.26 —
Atlas
oB-Trés 3.35 3.41 -.50
oMM 3.77 3.84 -.02
ouMM Am 4.52 4.62 -.02
Banque Montreal
xnCP BTrés 3.68 3.75 -.00
xnCP MMF 3.81 3.88 .01
xnPrest MM 4.56 4.67 .00
-Beutel Goodman
xMM 4.24 4.33 —
Bissett
nMMF 4.22 4.31 —
BNP Cda Fonds
ynMM 3.35 3.41 —
BPI Mutual
oB-Trés 4.19 4.28 -.02
ouMM $US 4.74 4.85 -.01
Canada Trust
xnMM 3.66 3.73 .01
xnPr MMF 4.18 4.27 —
-Capstone Group
nCash 4.50 4.60 .19
CentrePost
nSh Term 4.14 4.23 —
CI Funds C$
xoMM 4.04 4.12 —
CI Funds U$
xouMM US 4.79 4.90 —
CIBC Placements
xnB-Trés 3.45 3.51 .01
xnMM 3.78 3.85 .10
xnuMM $US 4.42 4.52 —
xnPrBTrés 4.05 4.13 -.03
Clarington
oMM 4.11 4.19 -.01
Cornerstone
nGovt M 3.32 3.38 -.05
Desjardins
nMM 3.92 4.00 -.07
Fonds Dynamique
xoMMF 4.07 4.15 —
Elliott&Page
gB-Trés 3.06 3.11 .01
MM 4.19 4.28 -.02
Ethical Funds
nMMF 3.42 3.48 —
Ficadre Fonds
xynMM 3.38 3.44 .08
Fidelity C$
oCTCda 3.63 3.70 -.02
Fidelity U$
ouUS MMF 4.38 4.48 —
-GBC Funds
ynMM 3.92 4.00 —
Guardian Gr Cl
MM Can 4.02 4.10 -.01
uMM US 4.52 4.62 —
Guardian Grp
oMM Can 3.35 3.41 -.02
ouMM US 3.90 3.98 .02
HKBC fonds
nMM 3.84 3.91 —
nuUS $ MM 4.34 4.43 -.01
-ICM Group
xnSh Term 5.71 5.87 .04
Infinity
T-Bill 3.71 3.78 .01
InvesNat
xnB-Trés 4.03 4.11 .01
xnGest Trés 4.64 4.75 .01
xnLiquid 4.29 4.38 -.01
xnMM 3.73 3.80 —
xnuMM US 4.43 4.53 —
xnPres Sûrs 3.56 3.62 -.02
Investors
xnMM 3.65 3.72 —
xnuMM E-U 4.50 4.60 —
Jones Heward
MM 4.31 4.40 .01
-Leith Wheeler
xnMMF 4.18 4.27 .01
Lotus (MKW)
nIncome 3.88 3.95 -.08
Mackenzie Ind C$
Gest Enc 4.35 4.44 -.01
gInd C-Term 3.40 3.46 —
Mackenzie Uni U$
ouUS MM 3.54 3.60 .01
Manuvie-Cabot
ynMM 3.25 3.30 .06
Marathon Rend
xoCdnCashMg 3.83 3.90 -.12
Mawer
nCdn MMF 4.24 4.33 -.01
Maxxum
nMM 4.06 4.14 —
MD (Gestion)
nMoné MD 4.31 4.40 -.02
-Middlefield
oMMF 4.30 4.39 .00
Mut Superieurs
nMM 3.88 3.95 -.01
NordOuest
oMM 4.15 4.24 .12
O'Donnell Group
MMF 3.60 3.66 —
gSh Term 3.30 3.35 -.02
Ont Teachers
xnFixVal 4.45 4.55 —
PHN Group
nMMF 4.43 4.53 —
nuUS MMF 4.91 5.03 —
-Pret et Revenu
nMM 4.76 4.87 .04
-Primus
nMM 4.61 4.72 —
Pursuit Group
nMMF 2.83 2.87 -.11
Royal Mutual
nB-TCan 3.78 3.85 -.00
nuMM $US 4.52 4.62 -.00
nMM Plus 4.67 4.78 -.00
nMMCan 4.01 4.09 -.00
Sagit Group
oTC MMF 3.90 3.98 -.01
Sceptre Funds
nMMF 3.58 3.64 .03
Scotia Excelsior
xnB-Trés 3.64 3.71 -.00
xnuCanAm MM 4.51 4.61 -.08
xnMM 3.83 3.90 .00
xnPrBT 4.16 4.24 -.00
Scudder Funds
nCdn MMF 4.58 4.68 —
Spec United
nEpargnes 3.79 3.86 .02
oMM Can 3.72 3.79 -.01
ouMM US 4.18 4.27 —
Standard Life
xgMMF 4.89 5.01 —
Stone & cie ltée
oPrin MM 4.17 4.26 .05
Strat Value
xoMM 4.22 4.31 .01
StratégieGlobale
gMM 3.13 3.18 —
Talvest
xMonét 4.19 4.28 -.04
Talv Hyperion
xgGst Liqui 3.60 3.66 -.34
TD Ligne Verte
nB-T Can 3.79 3.86 —
nuMM Am 4.50 4.60 -.02
nMM Can 3.96 4.04 —
nMM Plus 4.65 4.76 —
Templeton
nB-Trés 4.34 4.43 .05
Trimark
Intér1/st 4.17 4.26 -.09
Trust National
xnMM 3.80 3.87 —
University Ave
oMoney 3.94 4.02 —
Valorem
yoGv C-Term 3.18 3.23 —
YMG Inc.
xMM 4.01 4.09 .00

FONDS AUTONOMES

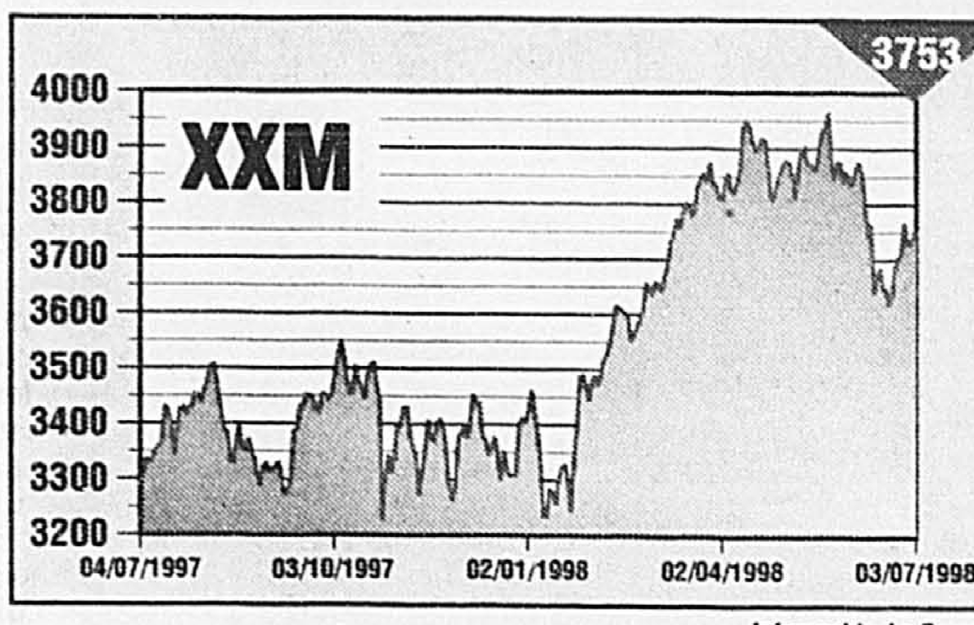
Fonds VANPA
-ADC Fonds
ynAct EU (K) 14.05 —
ynActItl (K) 14.56 —
ynActSpé (K) 14.33 —
ynAct Cr (A) 13.94 —
ynActOrd (A) 32.90 —
ynAct Can(T) 10.43 —
ynBasPac (K) 10.92 —
ynMM (C) 8.12 —
ynMarÉme (K) 6.78 —
ynMixte (K) 6.85 —
ynMond (T) 12.32 —
ynO&H (C) 16.06 —
ynEuro (K) 21.19 —
Altamira (CE)
zPlus-Value 13.72 .05
-APEX Fonds
oAsia Pac 3.05 -.00
xoBal Alloc 5.12 -.00
oCdn Stock 5.95 -.01
oEqu Gro 6.30 -.01
xoFixed Inc 5.09 -.00
oGlo Equ 7.16 .03
xoGro & Inc 5.58 -.01
xoMortgage 5.01 .00
yoUS Equity 7.71 —
-BPI Héritage(TA)
oRER Md Eq 10.38 .01
oDisAmVIRél 12.67 -.01
oBons Trés 10.19 —
oDis Can Ob 10.32 -.02
oDisCanVIMy 9.96 .03
oDisCanVIRe 10.46 .05
oDisInVIRél 12.53 .09
oDisMdVIRél 12.39 .06
oRev de Div 10.70 .01
oRev Elevé 10.08 —
oRev et Cr 10.77 .02
-C.U. Fonds Dist
gCaIndTSE35 11.68 .02
gInd Act Am 11.85 .01
gInd Ob Can 10.15 —
gInt Ind 7G 11.94 -.04
gRep Actif 10.40 .01
-Canada-Vie
ygAct Can 182.81 .47
ygUS & Itl 79.47 .83
ygAsie Pac 8.42 .21
ygEuro 20.65 .12
ygGéré 44.25 .17
ygHautRevDiv 11.43 .04
ygMM 66.01 .02
ygObl Intl 13.90 -.05
ygRev Fixe 98.73 .36
-CCPE RRSP Funds
ynDivers 88.68 —
ynFixed Inc 84.93 —
ynGlo Equ 14.69 —
ynGrowth 122.61 —
ynMMF 11.74 —
ynUS Equity 23.48 —
-Cdn General (CE)
nCdn Gen In 16.77 .02
-Cdn World (CE)
ynCdn World 6.15 .03
C.I. Dist (TM)
oAméricain 12.39 .01
oHarbour 10.92 —
oH Croi Rev 10.59 -.01
oValeur 10.42 .05
oMM 10.21 —
oMondial 12.51 .03
-Colonia Vie
ygActions 19.85 .16
ygCro Spéc 25.78 .11
ygEqu Strat 15.16 .08
ygHypo 14.21 .01
ynMM 12.90 .01
ygOblig 16.38 .02
-Common Sense
gA Bld I 16.56 .01
gA Bld II 18.33 -.01
gA Bld III 19.15 -.01
gA Bld IV 19.08 —
gA Bld V 18.85 .01
-Co-operators
ynBalanced 227.47 3.67
ynCdn Equity 227.30 5.52
ynFixed Inc 185.30 .17
ynMMF 102.54 .06
ynUS Divers 112.05 2.35
ynUS Equ 325.30 9.80
-Crown Vie Emp
ygActions 16.44 —
ygCombiné 15.21 —
ygOblig 13.94 —
ygVal CT 11.68 —
-Crown Vie Prestg
ygActions 17.07 —
ygCombiné 15.69 —
ygOblig 14.59 —
ygProt rev 11.11 —
ygVal CT 11.22 —
CUMIS Life
gBalanced 10.66 -.01
xgCdn Bond 10.91 —
gCdn Gr Equ 12.47 .01
gGlo Bal 10.86 .01
-CVA REER - Bell
ynActions 14.29 .04
ynEquilibre 14.43 .06
ynOblig 14.82 .06
-Empire
gAct Elite 145.98 -.08
Act Prem 129.31 -.09
gCro Intl E 31.51 .06
gE Div Gro 10.89 -.09
gE S&P 500 11.40 .00
gE SmCapEqu 9.89 -.00
zEqu Growth 37.28 -.02
gEquil E 23.68 -.01
nMM E 17.10 .00
gObCanDvEtE 11.50 -.00
gOblig E 27.42 -.01
gRép Act E 15.25 -.01
L'Equitable
yzAccum Inc 16.89 —
yzActions 21.16 —
ygAct Cdn 15.35 —
ygAsset All 15.09 —
ygIntl 15.61 —
ygOblig Cdn 12.46 —
-First Horizon
yoHorizons I 10.40 .05
yoRRSP Hedge 9.04 -.01
-First Trust
xyGl 15 /97 14.96 .24
xyuGl 15/97U$ 10.20 .19
yO 10 C$ 98 15.85 .12
xyzO 10 96 C$ 22.98 .17
xyzuO 10 96 U$ 15.67 .16
xyO 10 C$ 97 20.08 .27
xyuO 10 U$ 97 13.69 .22
yuO 10 U$ 98 10.81 .12
yPharm96 C$ 32.42 .48
yuPharm96 U$ 22.11 .39
yPharm97 C$ 22.42 .23
yuPharm97 U$ 15.28 .19
yPharm98 C$ 14.85 .09
yuPharm98 U$ 10.12 .08
yTech 97 C$ 16.86 -.58
yuTech 97 U$ 11.49 -.37
-Great-West - DSC
ygAct Cro A 252.80 4.91
ygAct N-A B 275.55 3.61
ygAct Am (G) 372.36 5.82
ygAct intl P 298.14 5.25
ygActions M 267.32 5.00
ygActions S 278.51 6.81
ygAct Can G 243.51 6.54
ygAm Gro (A) 264.40 7.02
ygAsianGr(A) 166.05 .92
ygCdn Opp(M) 212.91 2.86
ygCdnRE 1(G) 102.07 .02
ygCr & Rev A 208.50 1.45
ygCr & rev M 264.09 2.39
ygDiv/Gro(M) 210.39 3.35
ygDivers (G) 246.86 3.29
ygDiv (G) 222.40 15.36
ygEuro Eq(S) 251.22 4.37
ygGr entre M 246.14 4.77
ygHypo (G) 216.72 .10
ygInd Act G 212.82 5.53
ygIntlOpp(P) 258.41 5.61
ygMM (G) 168.03 .12
ygMC Cda (G) 236.47 4.27
ygObl Can G 220.88 .15
ygObl Gov G 239.07 .17
ygObl Int P 215.93 -.98
ygObl/Act G 261.35 4.47
ygOblig (B) 219.80 .16
ygOblig (S) 224.88 .12
ygPet entr M 256.77 2.82
ygPort acc G 239.38 3.45
ygPort mod G 227.20 2.05
ygPort Pru G 218.78 1.06
ygPort éne G 248.83 4.69
ygPort éq G 237.08 2.69
ygRes can A 165.53 2.18
ygRev mond A 201.55 .22
ygRevenu (G) 278.03 1.47
ygRevenu (M) 218.39 1.11
ygÉquil (B) 242.83 1.77
ygÉquil (M) 224.52 2.47
ygÉquil (S) 249.38 3.38
-Great-West - NL
ynAct Cro A 251.22 4.86
ynAct N-A B 273.83 3.58
ynAct Am (G) 369.45 5.76
ynAct intl P 295.80 5.20
ynActions M 265.66 4.95
ynActions S 276.77 6.76
ynAct Can G 241.36 6.47
ynAm Gro (A) 264.00 7.00
ynAsianGr(A) 165.80 .91
ynCdn Opp(M) 212.58 2.85
ynCdnRE 1(G) 101.34 .01
ynCr & Rev A 207.19 1.43
ynCr & rev M 262.45 2.36
ynDiv/Gro(M) 210.07 3.34
ynDivers (G) 244.66 3.25
ynDiv (G) 222.06 3.55
ynEuro Eq(S) 250.83 4.35
ynGr entre M 244.60 4.73
ynHypo (G) 214.82 .09
ynInd Act G 210.94 5.47
ynIntlOpp(P) 258.02 5.59
ynMM (G) 166.55 .11
ynMC Cda (G) 236.11 4.25
ynObl Can G 218.93 .14
ynObl Gov G 237.19 .16
ynObl Int P 214.24 -.98
ynObl/Act G 259.04 4.41
ynOblig (B) 218.43 .15
ynOblig (S) 223.48 .11
ynPet entr M 255.17 2.79
ynPort Pru G 217.79 1.04
ynPort acc G 238.30 3.42
ynPort mod G 226.18 2.03
ynPort éne G 247.71 4.65
ynPort éq G 236.01 2.66
ynRes can A 164.49 2.16
ynRev mond A 200.29 .21
ynRevenu (G) 275.84 1.45
ynRevenu (M) 217.03 1.09
ynÉquil (B) 241.32 1.74
ynÉquil (M) 223.12 2.44
ynÉquil (S) 247.83 3.35
Hartford Vie
ygAction Can 11.61 —
xygAction Can 10.65 —
ygCanHteTech 10.55 —
ygCr Dynam 10.89 —
xygRev Fonc 9.74 —
ygRér D Act 9.90 —
ygSelWorEcon 10.13 —
-L'Imp riale Vie
yActions 362.38 —
yAct Can 10.89 —
yAm Ind Pl 15.86 —
yCap CT 40.36 —
yCr Can 11.80 —
yCr Mondial 13.25 —
yDiv Conser 146.24 —
yHor Intl 12.78 —
yHypo Plus 173.84 —
yOblig Can 11.54 —
yStrat Obl 258.17 —
yÉquil Cr 20.37 —
-Imperiale: Crois
yAct N A 21.49 —
yAction Can 28.30 —
yCT 16.73 —
yDiversifié 24.41 —
-Imperiale: Mill
ygAct Amér 1 7.82 —
ynAct Amér 2 7.78 —
ynAct Can 2 7.19 —
ygAct Intl 1 6.60 —
ynAct Intl 2 6.57 —
ygAct Can 1 7.22 —
ygDiv Can 1 5.24 —
ynDiv Can 2 5.23 —
ynEqu Can 2 6.71 —
ygEqu Can 1 6.74 —
ygMM 1 5.35 —
ynMM 2 5.33 —
ygPt En NA 1 5.30 —
ynPt En NA 2 5.30 —
ygRevenu 1 5.99 —
ynRevenu 2 5.96 —
-Industrielle
ynANL Act 9.82 -.01
ynActions 140.35 -.37
ynAct S-2 11.21 .01
ynAdv Can N 10.60 .02
ynAdv US U 11.86 .21
ynAméricain 16.94 .03
ynBNL Oblig 10.11 .04
ynDNL Divers 9.95 .01
ynDiversifié 27.90 .04
ynDivers S-2 10.39 -.02
ynDiv V 10.79 .05
ygEcoflex A 19.95 -.05
ygEcflx ANL 9.79 -.01
ygEcoflex B 14.78 .04
ygEcflx BNL 10.10 .04
ygEcoflex D 17.95 .03
ygEcflx DNL 9.92 .01
ygEcoflex E 7.49 .09
ygEcoflex G 9.76 -.03
ygEcoflex H 13.40 .01
ygEcoflex I 14.96 .19
ygEcoflex M 13.10 .00
ygEcoflex N 10.55 .02
ygEcoflex R 10.17 .02
ygEcoflex S 16.76 .03
ygEcoflex T 11.31 .02
ygEcoflex U 11.81 .21
ygEcoflex V 10.77 .04
ynHypo 61.14 .06
ynIntl 15.21 .20
ynMM 13.06 .00
ynMar Emer 7.57 .09
ynOblig Mond 9.78 -.03
ynOblig 70.24 .20
ynOblig S-2 10.28 .02
ynRevenu R 10.19 .02
-IOF Foresters
gActions 50.06 .18
gEquilibre 29.65 .02
gMM 16.44 -.00
gOblig 23.45 .11
La Mutuelle
nAlpin Act 10.42 .01
nAlpin Asia 9.73 -.14
nAlpin Ress 9.07 .02
nSom ActÉtr 11.13 .02
nSom Act 11.25 -.01
nSom Cr&Div 11.22 -.00
nSom Cr&Rev 10.89 .00
nSup Amér 11.80 .12
nSup Crois 10.14 .08
nSup Divers 10.91 .01
nSup Intl 12.79 .07
nSup MarÉme 9.60 .03
nSup Oblig 10.18 -.03
nSup Pl Hyp 10.17 .00
nSup Séc 11.61 .09
-London Life
ygBond 188.89 .68
ygCdn Equity 338.45 -.02
ygDivers 172.04 .54
ygIntl Equ 12.31 .09
ygMMF 18.83 .00
ygMortgage 136.38 .15
ygUS Equity 36.77 .32
-Manulife
oAGF Am Gro 16.36 -.01
oAGF CdnBnd 11.27 —
oAGF CdnEqu 9.95 .02
oAGF Divd 10.98 .01
oAGF Gr&Inc 10.37 —
oAGF Gl Bnd 11.10 -.01
oAGF Hi Inc 10.40 .01
nCdn Ind 10.97 .02
oDyn Div 10.18 .04
oDyn GIB 10.07 .06
oDyn Ptr 10.71 .02
oE&P Amer 12.43 -.01
oE&P Bal 10.16 .01
oE&P Equ 9.92 .01
oE&P MM 10.34 —
nE&P MM NL 10.37 —
oE&P Val 10.81 .01
oFid Cdn AA 13.16 —
oFid CdnBnd 11.19 —
oFid CapBui 10.44 —
oFid GrAmer 15.02 —
oFid IntPor 14.45 .04
oFid TNorth 12.75 —
oGT Am Gro 12.74 -.01
oGT Cda Gro 12.65 .03
oHarbour 10.82 -.01
oHrb G/I 10.53 -.01
oHyp US 12.08 —
oO'D Sel 11.67 .04
oO'D Cdn 10.78 —
oTal Ass 11.25 .01
oTal Inc 10.14 —
oTri SelBal 11.03 —
oTri SC Gro 10.57 .01
oTri SelGro 12.08 .06
nUS Ind 12.34 —
-Manuvie
ygNAL AccAct 18.44 —
ygNAL AccEqu 17.20 —
ygNAL Act Am 23.60 —
ygNAL ActUni 16.25 —
ygNAL ActCan 21.84 —
ygNAL DivCan 24.73 —
ygNAL MM Can 18.10 —
ygNAL ObICan 26.35 —
-Manuvie
yV CT 1 17.19 —
ygV CT 2 16.06 —
yV ActMon 1 14.22 —
ygV ActMon 2 13.85 —
yV ActAm 1 19.52 —
ygV ActAm 2 19.02 —
yV Divers 1 20.30 —
ygV Divers 2 18.96 —
yV GnsCap 1 17.13 —
ygV GnsCap 2 16.00 —
yV OblMon 1 11.93 —
ygV OblMon 2 11.62 —
yV Oblig 1 21.86 —
ygV Oblig 2 20.45 —
yV Place 1 19.69 —
ygV Place 2 18.37 —
-Maritime - A&C
ynAccrois 30.71 .08
ynAct Can 16.99 -.01
ynAct Divers 10.90 .04
ynAct Dynam 11.34 -.02
ynAct Mond 14.83 .11
ynBas Pac 60.07 1.37
ynCro Rev Am 208.38 1.93
ynDecouverte 12.35 -.01
ynEquilibr 27.36 .08
ynEurAsie 13.23 .34
ynEurope 12.39 .26
ynMM (A) 31.80 .01
ynMM (C) 31.58 .01
ynOblig (A) 21.54 .05
ynOblig (C) 21.48 .05
ynRev Div(A) 17.71 .07
ynRev Div(C) 17.69 .07
ynS&P 500 23.86 .31
-Maritime - B
ygAccrois 11.12 .03
ygBass Pac 6.41 .15
ygAct Can 11.08 -.01
ynAct Divers 10.89 .04
ygAct Dynam 10.55 -.01
ygAct Mond 12.91 .10
ygCro Rev Am 14.74 .14
ygDecouverte 11.07 -.01
ygEquilibré 10.61 .03
ygEurAsie 13.13 .33
ynEurope 11.95 .25
xygOblig 9.30 .02
xygRev Div 13.20 .05
ygS&P 500 12.47 .16
-Metropolitaine
ygAGF Div 10.78 .08
ygAct Amér 29.68 1.17
ygAct Mond 13.40 .19
ygAc RER P-A 9.24 .33
ygn-RER P-A 10.06 .19
ygActions 20.92 .16
ygCroissance 26.27 .31
ygEquilibré 22.84 .10
ygFid Cr Eur 13.01 .11
ygFidPetCpAm 11.65 .27
ygOblig 23.04 .09
-Middlefield
nMINT 8.74 .05
nSAGE 6.92 -.02
-Nationale-Vie
gActions 544.90 -.24
gAction Glo 16.93 .01
gEquilibre 22.15 -.00
gMM 13.56 .00
gRevenu Fix 236.91 .07
-NN Financiers
xygAsset All 15.21 —
xygBond 9.93 —
ygCan-Am 12.39 —
ygCan-Asian 7.13 —
ygCan-Daq100 14.66 —
ygCan-Euro 15.51 —
ygCan-Glo Bd 10.91 —
ygCan-Emerge 6.34 —
ygCdn 35 Ind 20.58 —
ygCdn Growth 9.43 —
xygDividend 12.85 —
ygNN Elite 12.53 —
-North West
ygEcflx DNL 9.92 .01
ygEcoflex A 19.95 -.05
ygEcflx ANL 9.79 -.01
ygEcoflex B 14.78 .04
ygEcflx BNL 10.10 .04
ygEcoflex D 17.95 .03
ygEcoflex E 7.49 .09
ygEcoflex G 9.76 -.03
ygEcoflex H 13.40 .01
ygEcoflex I 14.96 .19
ygEcoflex M 13.10 .00
ygEcoflex N 10.55 .02
ygEcoflex R 10.17 .02
ygEcoflex S 16.76 .03
ygEcoflex T 11.31 .02
ygEcoflex U 11.81 .21
ygEcoflex V 10.77 .04
Royal & SunAll
gActions 17.93 .02
gAct Amér 23.17 .04
gAct Intl 13.99 .10
gCan Crois 14.86 .02
xgDividendes 10.06 —
gEquilibré 16.17 —
gGl EmeMkts 8.83 —
xgRevenu 12.03 -.01
-SSQ VIE
oAstra 110 10.68 .03
oAstra Amér 11.38 -.00
oAstra Intl 10.59 —
oAstra Can 10.71 .03
oAstra Dem 11.70 .07
oAstra Div 10.51 -.06
nAstra MM 10.00 —
oAstra Obl 10.18 .00
oAstra Equ 10.79 .01
-Standard Life
gIIA Bal 33.02 .01
gIIA Bond 30.20 -.00
gIIA Equity 34.51 .03
-Templeton (CE)
nEmMkts App 12.43 .05
-Transamerica
g21e Si
cle 9.24 -.01
gActions 7.89 —
gCan FDR 4.48 -.07
gEquil Intl 7.36 .06
gEquilibré 7.01 —
gEuro 100 9.20 .02
g500 Amer 9.51 —
gJapon 225 3.22 .03
gMM Can 5.74 —
gOblig Can 6.43 -.01
gTrans Rice 31.37 -.03
Trimark Seg(AIG)
oAmér C$ 5.19 .02
oCan CroSél 5.01 —
oCroiss Sél 5.12 .03
oDécouverte 5.00 .01
oEquil Sél 5.02 —
oEuroplus 5.05 .02
oIndo-Pac 5.13 -.05
oObl Avant 5.02 —
oOblig Can 5.02 —
oPetSocCan 4.99 -.01
oRess Can 4.97 .02
oRev Gouv 5.01 —
-Westbury Can Vie
ygAccr Var 21.44 —
ygEquilibre 20.14 —
ygOblig 17.62 —

AUTONOMES MONETAIRES

Fonds Cour. Eff.
-APEX Fonds
oMMF 2.92 2.96 .01
-C.U. Fonds Dist
gMM 3.38 3.44 .11
CUMIS Life
gMMF 3.27 3.32 -.06
L'Equitable
ygMM 3.14 3.19 —
Hartford Vie
ygMM 2.69 2.73 —
-Maritime - B
ygMM 4.86 4.98 —
-Metropolitaine
ygMM 3.18 3.23 .23
-NN Financiers
ynMMF 4.32 4.41 —
ygT-Bill 3.52 3.58 —
Royal & SunAll
gMM 4.03 4.11 .05
-Standard Life
gIdéal MMF 5.02 5.15 .01
Trimark Seg(AIG)
Intér1/st 4.16 4.25 -.10

Juillet 03, 1998

Bourse de Montréal



Infographie *La Presse*

Comment lire les cotes financières

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

- **Div** = Dividende par action sur une base annuelle.
- **C/B** = Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.
- **Ventes** = En centaines sauf si la mention «z» (unités) apparaît. Les volumes indiqués sont calculés à la clôture officielle
- **Haut** = Sommet atteint par le titre au cours de la période.
- **Bas** = Plancher touché par le titre au cours de la période.
- **Ferm.** = Cours à l'arrêt des transactions.
- **Ch** = Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).

Explication des codes

Bourse de Montréal et Toronto

- **p ou o** = Titre assujetti à une réglementation spéciale.
- **f** = Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
- **z** = Lot brisé.
- **Wt ou w** = Bon de souscription (Warrant).
- **u** = Unités de capital-actions.
- **pr** = Action privilégiée.
- **ro** = Offre de droits

Bourse de Vancouver

- **q** = Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
- **z** = Lot brisé.
- **f** = Entreprise commerciale ou industrielle.
- **y** = Entreprise de ressources.

Bourse de New York et Amex

- **g** = Dividende en dollars canadiens.
- **e** = Dividende extraordinaire.
- **t** = Dividende en action.
- **c** = Dividende spécial faisant suite à une liquidation.
- **a** = Dividende annuel plus un dividende extraordinaire.
- **i** = Paiement suspendu du dividende.
- **s** = Après fractionnement d'actions.
- **x** = Ex-dividende.
- **d** = Nouveau bas de l'année.
- **u** = Nouveau haut de l'année.
- **pf** = Action privilégiée.
- **Wt** = Bon de souscription.
- **v** = Suspension des transactions.
- **vi** = Situation de faillite.

Fonds communs de placement

Le prix indiqué correspond à la valeur nette d'une action ou d'une unité lors de la dernière évaluation comptable du fonds.
Ces données sont pour information seulement et sont sujettes à confirmation auprès de l'émetteur.

- **n** = Sans commission.
- **g** = Avec frais de rachat.
- **o** = Avec frais d'achat ou de rachat.
- **y** = Évaluation différée.
- **z** = Non disponible.
- **u** = En dollars américains.
- **x** = Ex-dividende. Ex-dividende signifie que l'acheteur du fonds n'a pas droit au dividende pendant la période ex-dividende.
- **m** = Achat minimum de 150 00$.
- **—** = Non membre de l'Institut canadien des fonds d'investissement.
- **l** = Signifie que le fond exige des frais à l'achat.
- **vanpa** = Valeur liquidative nette par action.

Valeurs	Ventes (100)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
A / B								
ABL Can.	58		1.35	1.25	1.27	-0.03	2.05	0.85
ADS	9	27	6.75	6.75	6.75	0.35	13.45	5.60
jAbcourt	20		0.17	0.17	0.17	0.06	0.37	0.10
Abitibi-C	53		19.80	19.15	19.75	0.65	28.70	16.40
fAeterna	137		4.80	4.55	4.79	0.44	8.00	3.50
jAgritek	20		0.99	0.90	0.99	0.09	1.75	0.76
fjAgromx	20		0.10	0.10	0.10	-0.01	0.11	0.04
Air Canda	822	5	13.00	12.65	12.85	-0.05	15.40	9.75
fAirCan.A	50	4	11.60	11.60	11.60		14.40	9.10
Alta.energ	1	24	33.90	33.90	33.90	-0.20	36.15	25.80
Alcan Alu	41	15	40.20	40.00	40.10	-0.15	55.50	35.25
Alcan.sr.E	1000		25.10	25.10	25.10		25.10	23.90
fjAlgene	30		0.75	0.75	0.75		2.90	0.70
AlgoA	20	7	0.56	0.56	0.56	-0.01	0.95	0.50
fAllCT.b	38		18.30	18.05	18.05	-0.25	21.75	10.20
fAllianсNv	3		25.45	25.30	25.30	-0.20	30.75	12.00
AlliancVt	1	15	25.00	25.00	25.00	-0.25	29.40	12.10
AlliForest	1020	24	22.20	21.70	22.20	0.50	36.50	21.50
Amalg.In	(Voir plus bas)							
Amisco	43	14	6.00	6.00	6.00		7.00	3.25
Amisk.A	27		1.33	1.30	1.33	0.08	1.80	0.90
Asbestos	1	21	16.25	16.25	16.25	-0.25	34.55	15.25
Ashton	50		2.70	2.69	2.70	0.15	6.75	2.55
jAtapa	50		0.45	0.35	0.45	0.03	0.75	0.32
fAtco I	43	14	37.00	36.30	37.00	0.75	38.50	27.30
Athabasca	(Voir plus bas)							
jAuriginor	300		0.10	0.10	0.10		0.48	0.08
Axcan	48	397	11.90	11.60	11.90	0.10	15.00	10.25
jAzimut	60		0.40	0.38	0.40		1.00	0.20
BC GAS	21	36	33.10	32.75	33.10	0.10	33.75	23.00
BC Telec	92	23	55.40	55.20	55.20	-0.05	61.00	32.05
BCE Inc.	464		62.60	62.25	62.50	0.15	68.00	37.00
BCE Mbl	10	48	38.35	38.00	38.25	1.15	51.50	31.65
fBMTC.a	6	14	23.80	23.50	23.50	-0.40	24.00	12.50
BPI II.U	(Voir plus bas)							
Bq.Laur	22	12	32.05	31.85	31.85	-0.20	36.45	23.00
Bq.la.ir	2		21.60	21.60	21.60	0.10	27.90	15.60
Bque Nat	1341	14	29.25	29.10	29.25	0.05	31.85	16.75
Bq.na.sr11	8		28.65	28.60	28.65	0.05	29.50	28.00
BquNat.nt	5		16.30	16.30	16.30	0.05	16.45	12.50
Bq.na.sr12	30		27.45	27.45	27.45	0.10	28.35	26.20
Bq Royale	268	17	89.90	89.35	89.75	0.30	92.00	60.85
Bq.Ry.srJ	4		28.95	28.90	28.90	-0.10	29.95	28.00
Bq.Ry.srK	(Voir plus bas)							
Bq.Ry.srF	13		27.50	27.30	27.30	-0.20	29.15	27.00
Bq.Ry.srH	4		30.00	30.00	30.00	0.20	31.85	29.30
Bq.Ry.srI	(Voir plus bas)							
Bq. T-D	16	17	67.40	67.25	67.40	-0.25	74.55	39.55
B.imp.sr15	15		27.05	27.00	27.00	-0.20	27.95	26.00
Bq.C.Imp	29	14	48.30	48.20	48.30	-0.05	59.50	35.25
Bque Mtl	49	16	82.10	81.50	81.60	-0.40	86.95	51.95
BMO.Bsr4	10		25.65	25.65	25.65	-0.10	26.00	24.85
BMO.Bsr5	12		25.70	25.70	25.70		25.90	24.80
BMO Sr6	20		25.30	25.30	25.30	0.05	25.35	25.00
BMO Sr4	28		27.30	27.20	27.30	0.10	29.20	26.80
Bq.N.Ecos	674	12	37.50	37.10	37.50	0.20	44.60	27.88
B NE Sr9	9		29.00	28.80	29.00	-0.40	30.10	28.10
B NE Sr6	7		28.60	28.50	28.50	-0.70	29.85	28.05
B NE Sr7	11		29.50	29.35	29.50	-0.40	30.55	28.85
B NE sr8	43		29.35	29.35	29.35	-0.55	30.40	28.50
Barrick	49		27.25	27.00	27.25	0.10	34.85	21.50
Beau Can	2	8	1.77	1.77	1.77	-0.02	4.10	1.75
fBehavr.B	57		1.35	1.35	1.35	0.05	3.20	0.85
Bell.Intl	34		36.40	36.00	36.40	0.05	38.20	17.00
jBennett	86		4.00	3.60	4.00		6.85	1.50
Bentall	5	15	17.00	17.00	17.00	-0.10	24.50	15.00
Bestar	73	24	7.25	7.20	7.25	0.05	8.35	1.20
Biochem	813	45	37.50	37.00	37.40	0.60	45.00	25.00
Biomira	22		3.35	3.31	3.35	0.05	7.25	2.75
Bocenor	9	17	1.85	1.70	1.70		2.40	1.40
Boliden	10	8	7.50	7.50	7.50	-0.10	12.35	7.15
Bomb A	36	32	40.65	40.50	40.50	-0.20	41.00	25.00
fBomb B	564	32	40.75	40.40	40.50	0.05	41.20	25.25
Boralx.A	3	455	4.55	4.55	4.55	-0.10	6.00	4.10
jBoreale	272		0.24	0.23	0.23	-0.04	0.70	0.17
Bruncor	6		26.50	26.05	26.50	0.50	32.50	15.50
C								
C-MAC	47	32	26.50	25.70	26.50	0.70	32.00	16.75
CAE Inc.	160	19	12.25	12.15	12.20		13.65	10.40
fCGI Gr.A	3348	203	34.65	33.30	33.70	-0.55	34.85	4.19
Com Dev	2	18	9.40	9.40	9.40	-0.10	40.20	8.00
CT Fin.	5	24	57.25	57.00	57.00	-0.50	68.00	37.35
Cabano	130		2.95	2.85	2.95	0.15	4.25	0.75
fjCSii	262		1.85	1.75	1.75	-0.15	2.40	1.70
fCall-N.B	285	89	25.00	25.00	25.00	0.10	29.75	19.00
jCvalley.a	120		1.32	1.31	1.31	0.06	2.70	1.07
jCambiex	100		0.15	0.15	0.15	0.01	0.60	0.14
Cambior	81	28	8.40	8.05	8.30	-0.20	16.60	6.70
Cambridg	24	183	13.00	12.80	12.80	0.20	16.70	10.50
Camco	55	17	5.95	5.60	5.95	0.60	6.55	4.75
Cameco	3	26	41.00	41.00	41.00	0.40	56.85	36.25
fCanCap.p	3		25.85	25.85	25.85	0.05	26.50	25.50
Cdn. Nat	6	15	78.50	78.20	78.50	0.60	95.95	62.45
Cdn Oxy	12	69	31.75	31.60	31.60	-0.20	40.75	24.50
CP Ltd	29	15	40.65	40.45	40.60	0.10	45.85	31.80
fC Tire A	312	24	43.90	43.00	43.50	-0.25	44.00	25.25
fC Utilit.A	21	16	46.35	46.15	46.15	-0.10	48.70	35.70
fCmnac.A	66	11	4.30	4.30	4.30		5.70	3.85
jCanspr.A	30		0.24	0.24	0.24	0.04	0.45	0.08
Cantrex	22	11	5.05	5.05	5.05		5.20	2.60
Cara Oper	28	19	7.00	6.85	7.00	0.40	7.50	5.25
fCaraOp.A	40	19	7.00	7.00	7.00	0.05	8.00	5.00
Cascades	70	10	10.35	10.20	10.20	-0.10	11.50	9.50
Celanese	22	12	25.25	25.15	25.15	-0.10	28.95	23.50
Celest.w	s110		27.10	26.85	27.10	-0.15	27.70	26.50
jChesbar	402		1.25	1.10	1.15	0.10	1.82	0.83
fCimStL.a	347	18	18.25	18.20	18.25		20.00	11.80
fCinar Lv	z	59	29.00	29.00	29.00		32.00	21.00
Cinar Mv	2	59	29.25	29.00	29.25	1.25	46.00	21.00
Cinram	66	32	22.00	21.60	21.60	0.05	29.00	18.75
Clinic.A	33		8.55	8.20	8.50	0.25	12.50	8.15
Co-Steel	1	20	21.60	21.60	21.60	-0.20	25.95	17.50
fCog.Cabl	124	22	16.55	16.25	16.55	0.05	16.55	10.25
fCogeco	129	14	16.10	16.00	16.00		16.25	9.05
Cominco	1		20.60	20.60	20.60		40.50	18.75
jConcert	34		3.05	2.90	2.90	-0.15	3.40	1.66
Coreco	2	19	8.90	8.90	8.90	-0.30	12.00	8.50
Coscien.a	32	21	5.50	5.25	5.50	0.25	6.15	2.75
fCoscien.b	160	63	5.30	4.70	5.05	0.55	5.65	2.30
Cott	60		10.95	10.80	10.90	0.20	18.25	8.05
jCovitec	60	11	0.90	0.90	0.90	-0.03	1.25	0.50
jCristobal	550		0.19	0.16	0.16	-0.03	0.67	0.15
D / F								
DTM Info	10	26	6.85	6.65	6.85		8.50	3.75
Datalex	45		2.31	2.27	2.27	-0.11	3.00	2.10
Datalx.wt	82		0.50	0.45	0.50	0.05	0.72	0.30
Datamark	104	9	2.40	2.35	2.40	-0.15	4.95	2.05
Denison	650	4	0.25	0.25	0.25		0.48	0.25
Desj.pr.A	6		25.35	25.35	25.35		26.25	24.75
fDesjar.A	21	12	23.25	23.25	23.25		27.00	16.40
jDiadm	1238		0.50	0.46	0.49	-0.01	1.40	0.30
jDiagnCur	29		2.00	2.00	2.00		4.04	1.85
jDianor	236		0.18	0.17	0.18	0.01	0.93	0.12
jDitem	65		2.40	2.40	2.40	-0.05	5.50	1.50
Dofasco	23	11	24.10	24.00	24.00	-0.25	31.75	20.50
Domtar	562	28	9.95	9.75	9.85	0.15	13.50	8.35
fDonohu.a	49	17	34.10	33.70	34.00		36.70	23.00
Eaton	8		14.75	14.75	14.75	-0.15	16.10	14.75
Echo Bay	6		3.30	3.30	3.30	0.10	8.05	2.35
fEdpbra.A	64	5	24.90	24.65	24.65	-0.15	30.00	22.00
Eicon	15		4.25	4.25	4.25	-0.04	5.95	2.40
EnerMark	(Voir plus bas)							
EnpFnd.G	(Voir plus bas)							
jExplogas	170		0.05	0.04	0.04	-0.00	0.48	0.01
Extndi.mv	5	15	12.25	12.25	12.25	0.30	23.25	10.35
fExtndi.sv	97	15	12.25	11.90	12.25	0.30	23.40	10.05
Fi.Desj.s1	3		18.95	18.95	18.95	-0.05	19.25	15.50
Finning	927	14	13.50	13.25	13.30	-0.15	20.55	13.00
fFst.Mr.A	38	7	24.95	24.70	24.95	0.75	25.75	17.00
FirstPrem	(Voir plus bas)							
FirstPr us	(Voir plus bas)							
Flet.Can.a	2	5	20.25	20.25	20.25	-0.25	24.50	18.05
jForex.a	5		5.80	5.80	5.80		6.90	3.40
fForex.b	1		5.70	5.70	5.70	-0.10	6.80	3.50
Fortis Inc	19	20	45.25	45.05	45.25	0.25	48.25	34.00
Forzani	15	6	3.75	3.75	3.75	0.10	4.50	2.15
fFourSeas	2	40	51.35	51.35	51.35	-0.30	59.00	35.55
Frhold.UN	(Voir plus bas)							
jFreewcan	45		0.35	0.30	0.30	-0.05	0.70	0.30
G								
fGtc.tra.A	18	16	15.50	14.70	15.50	0.25	17.35	10.50
Gaz.Metro	(Voir plus bas)							
fGentra	135	10	3.72	3.65	3.70	-0.09	5.55	2.81
fGildan.a	5		9.25	9.25	9.25	-0.25	10.35	9.25
Global Eq	5		2.65	2.65	2.65	0.05	3.85	2.40
jG Briar	50		0.10	0.10	0.10		0.19	0.06
G Knight	58		0.83	0.82	0.82	0.02	4.55	0.79
G.W.lifeco	4	36	52.00	51.25	51.25	-0.60	52.00	31.25
G.W.lif7.45	15		28.55	28.40	28.55	0.30	29.90	27.40
jGreenhop	5		0.35	0.35	0.35	0.05	0.60	0.16
jGreensh	765		0.10	0.08	0.10	-0.01	0.25	0.05
H / J								
Infrmsion	19	40	13.70	13.60	13.65	0.15	15.70	10.35
Gulf Res	42	16	7.15	7.05	7.10	0.15	13.70	6.25
Gulf.R.p.a	60		4.04	4.03	4.04	0.03	4.84	3.95
jHaemacr	36		5.15	4.85	5.15	0.35	8.00	1.75
Hartco	7	16	16.25	15.75	16.25	0.25	17.75	8.60
jHebron	125		0.34	0.30	0.34	0.01	0.43	0.06
jHelix Hr	102		1.46	1.42	1.46	0.01	2.05	1.40
Heroux	17	33	5.95	5.95	5.95		6.75	3.49
Hubbard	5	7	1.95	1.95	1.95	-0.05	2.85	1.75
H Bay Co	49		33.70	33.45	33.45	-0.15	38.00	25.65
IPL Ener.	14	21	66.85	66.40	66.85	0.25	67.40	47.50
IPL Inc.A	21	15	14.55	14.30	14.30	0.65	16.90	11.10
jITEC	70		0.30	0.30	0.30		1.55	0.20
jITI Educ	47	293	8.80	8.70	8.80		12.25	6.00
Imasco.ltd	262	23	27.50	27.20	27.45	0.25	29.50	19.25
Imper.Oil	352	16	26.30	25.70	26.30	0.50	30.68	22.62
fImpr.Qbr	14	16	25.20	25.20	25.20	-0.10	27.50	20.15
Imutec	25		0.90	0.90	0.90	0.05	1.50	0.65
Inco.Pr.E	(Voir plus bas)							
Inco.VBN	35		10.75	10.75	10.75	0.10	27.50	9.00
Inco Ltd	51		19.80	19.75	19.80	0.10	43.90	19.50
jInt.Key	5		0.15	0.15	0.15	0.02	0.29	0.09
Intrawest	235	24	29.40	29.40	29.40		30.25	20.60
Inv Grp	3	36	53.85	53.55	53.55	-0.20	56.35	31.05
fIrwin A	6		2.99	2.99	2.99		4.55	2.99
Island Tel	8	20	25.50	25.50	25.50	-0.45	30.40	14.50
fIvaco A	90	11	6.00	5.85	6.00		6.25	3.45
Ivaco.sr2	3		22.00	22.00	22.00		23.25	20.00
Ivaco.sr5	29		25.20	25.15	25.15		26.00	23.60
jJAG.Min	10		0.15	0.15	0.15	0.03	1.49	0.11
fJean.Ct.A	71	20	23.95	23.25	23.25	-0.65	25.40	13.00
jJilbey	250		0.19	0.17	0.19	0.04	0.25	0.12
K / M								
jKnowHse	15	225	0.90	0.90	0.90	0.01	1.10	0.41
LG Tech	18		3.75	3.19	3.75		6.00	1.10
fLGS Inc.	127	131	17.00	16.75	17.00	0.50	20.40	7.85
jLabphrm	20		3.10	3.00	3.10	0.10	5.40	2.50
LtrgCan.p	6	17	56.05	56.05	56.05	1.55	60.00	33.90
fLaidlaw	3762	33	15.95	15.15	15.20	-0.50	23.40	15.15
fLapVer.A	46	10	4.85	4.75	4.75	-0.10	6.50	4.50
fLasond.a	17	16	19.25	19.00	19.25	0.25	19.75	17.20
Leader I	23	24	3.00	3.00	3.00	0.10	4.95	0.60
Legacy.un	(Voir plus bas)							
fLeroux B	66	6	6.80	6.65	6.65	-0.15	7.50	4.10
jLithos	85		0.37	0.36	0.37		1.50	0.25
Loblaw	4	38	35.00	34.85	35.00	0.05	35.00	18.70
Loewen	14	53	39.05	38.60	39.05	0.70	49.50	30.25
Loew srC	2		28.00	28.00	28.00		29.00	26.00
jMPACT	314		13.20	13.00	13.20		15.25	2.40
Maax	392	26	19.05	19.00	19.05	0.05	20.50	10.00
Mackenzie	214	31	20.65	20.35	20.45	0.10	23.75	14.05
Macyro	z2		0.30	0.30	0.30		0.60	0.20
fMagna A	d709	14	102.4	102.3	102.3	-0.15	112.0	82.50
Malet.Que	10		1.35	1.35	1.35		2.25	0.85
Mani Tel	17	26	21.95	21.85	21.90	0.05	23.85	13.60
Mazarin	80		0.62	0.60	0.62	0.02	1.57	0.46
jMcWatter	27		1.66	1.65	1.65	-0.05	2.55	1.00
jMelkior	10		0.65	0.65	0.65		1.35	0.25
Memotec	342		1.25	1.20	1.25	0.01	5.10	0.80
Methanex	33	11	12.90	12.75	12.75	-0.15	13.40	10.75
fMetroR.A	15	15	20.50	20.30	20.45	-0.05	22.10	14.50
jMetwerks	50		9.25	8.65	9.25	0.60	15.30	7.75
M.Tempus	955	24	0.34	0.31	0.31	-0.03	1.00	0.25
Microcell	279		14.20	13.90	13.90	-0.05	18.75	8.00
Mdind.wal	86	21	34.00	33.60	33.90	-0.15	34.05	14.95
jM.DuNd	20		0.55	0.55	0.55	-0.05	1.51	0.45
jMinorca	8		0.60	0.60	0.60		1.64	0.59
Mitel.Corp	62	24	20.00	19.85	19.90	-0.20	24.00	7.85
Mitel 2.00	24		25.90	25.60	25.90		26.95	25.25
fMolson A	10	14	27.00	27.00	27.00	0.25	28.00	21.60
Moore	39	42	19.50	19.25	19.35	-0.15	31.00	18.00
MtReal	124		3.30	3.16	3.30	0.03	3.35	2.58
Multfd.un	30		15.20	14.85	15.00	-0.05	17.20	14.85
jMurgor	75		0.24	0.24	0.24		0.80	0.20
N / Q								
jNAR Res	30	525	5.25	5.25	5.25		5.65	1.10
Nce Div.U	(Voir plus bas)							
Nce nrgy	(Voir plus bas)							
Nce Pet.u	(Voir plus bas)							
Newcastle	(Voir plus bas)							
Newcourt	1	116	71.00	71.00	71.00		78.75	36.95
jNora exp	39		0.80	0.74	0.80	0.05	1.35	0.60
Noranda	72	8	25.05	24.75	24.95	-0.15	30.95	21.90
jNormab	30		0.18	0.18	0.18	0.01	0.95	0.15
Nor Tel	27	49	84.75	84.50	84.75	2.10	100.0	56.50
Northstar	2	17	11.65	11.65	11.65		13.00	8.15
NovaCorp.	34		31.25	30.75	30.80		31.25	30.75
N.S.Power	50	20	19.70	19.55	19.55	-0.05	20.10	14.05
jNoveder	50		0.60	0.51	0.51	-0.07	1.01	0.27
jNovic	172	29	4.40	4.30	4.40		5.80	3.25
jNymox	3		9.40	9.40	9.40	0.35	19.00	7.25
jO'Donnell	73		5.15	4.85	5.15	0.30	17.25	4.60
jOrezone	40		0.49	0.49	0.49		0.75	0.21
jOrient	303		0.04	0.04	0.04	-0.01	0.15	0.04
Pancdn.Pt	4	23	21.85	21.50	21.70	-0.05	28.60	19.75
Paprboard	27	12	4.10	4.00	4.10	0.10	6.50	4.00
Peerless	56	8	2.75	2.60	2.60	-0.15	3.95	1.50
fjPegaz.a	60		0.35	0.29	0.35	0.06	0.65	0.20
Pengr.Enr	(Voir plus bas)							
Perkins.P	19	12	7.25	7.25	7.25	0.20	7.70	6.10
Petro Can	10	27	23.70	23.70	23.70	0.10	29.50	21.80
Philip	18		5.90	5.80	5.90	-0.05	27.40	5.10
PhoenixLS	1111	43	11.65	11.50	11.50		14.50	7.00
Pinnacle	s31	85	14.60	14.45	14.45	0.05	24.10	11.50
Pla.Dome	20		16.50	16.40	16.40	-0.10	27.25	14.95
Poco Petr	5	34	14.45	14.45	14.45		16.90	10.50
PCS Inc.	d100							
	30	14	108.3	108.0	108.3	-1.50	137.9	100.3
fPowr Cr	86	21	68.65	68.25	68.65	0.35	70.50	34.80
Power.Fin	63	19	68.75	68.40	68.75	0.40	69.50	33.50
Premdor	18	68	14.20	14.20	14.20	-0.20	16.70	11.50
jProcolor	165		0.50	0.46	0.50		0.69	0.08
Promatek	3	7	2.15	2.15	2.15		2.80	0.51
Provigo	194	10	9.10	8.95	9.00		9.75	6.75
QuebecTel	29	21	19.75	19.35	19.75	0.50	20.88	12.38
QuebecoA	1	13	29.65	29.65	29.65	0.15	32.50	23.60
fQuebecoB	1327	13	29.90	29.65	29.65	-0.10	32.40	23.50
R / S								
fRadio.A	7	18	16.75	16.75	16.75		19.00	6.88
jRadisson	50		0.22	0.22	0.22	0.03	1.32	0.18
RangerOil	1178		10.80	10.80	10.80	-0.05	14.65	7.90
jRaudin	10		0.07	0.07	0.07		0.45	0.07
fReitmn A	2	12	21.10	21.10	21.10	-0.40	21.75	15.00
Renaisnce	49	34	22.35	22.15	22.20	0.05	40.00	21.60
fRepap	478		0.26	0.25	0.26		0.70	0.10
Richmont	190	14	3.75	3.65	3.65	-0.10	5.90	2.70
jRobex	150		0.35	0.30	0.35	0.05	0.95	0.26
fRCantel.b	10		18.50	18.40	18.40		30.00	9.30
fRogerC.B	637		12.90	12.80	12.90		13.45	4.90
Rolland	6	12	8.25	8.25	8.25	-0.05	9.00	3.68
Rolland C	11		85.00	85.00	85.00		85.00	85.00
Royal.Avi	79	7	5.75	5.60	5.75	0.15	6.95	2.85
fRoyal G.	5	33	42.80	42.80	42.80	-0.05	48.00	31.00
Royal.Lpg	1	10	6.10	6.10	6.10	-0.20	12.00	5.75
jRoyalStd	58		0.20	0.20	0.20	0.02	1.50	0.15
jSAMSys	5		0.40	0.40	0.40	0.10	1.85	0.30
SNC-Lav	69	14	11.80	11.55	11.70	-0.05	17.75	10.75
SR.telcom	50	16	4.90	4.76	4.90	0.05	9.45	4.76
fSan.Fr.B	16		10.00	9.25	10.00	0.90	10.63	4.50
Saputo	54	30	37.60	37.25	37.25	-0.10	41.50	19.00
Seagram	32	20	60.50	60.20	60.50	0.10	67.60	43.50
jSchgold	95		0.72	0.70	0.70		0.75	0.30
Sears Can	261	23	27.25	27.25	27.25	-0.15	27.95	18.75
jSharpe	189		0.82	0.77	0.80		3.90	0.76
Shell Can	10	16	25.70	25.60	25.60	-0.45	28.90	20.50
Shermag	42	22	15.15	15.00	15.00		18.40	12.80
Shirmax	3	11	5.45	5.45	5.45	-0.05	6.00	3.30
Sico	15	16	14.50	14.50	14.50		19.00	12.00
Sodisco	4141		0.21	0.19	0.19	-0.01	0.28	0.08
Southam	21	17	27.75	27.65	27.75	1.05	30.25	23.50
fSpec.prm	14	34	18.50	18.35	18.45	0.20	22.20	10.00
Sportcn.A	5	32	7.00	7.00	7.00		7.80	3.50
StLaurent	3		16.30	16.30	16.30	-0.35	25.00	14.55
Stelco.N	2		25.90	25.90	25.90		26.20	23.60
Stelco A	20	9	10.70	10.60	10.60	-0.05	14.40	8.75
jStrat.Val.	193	10	1.95	1.80	1.80	-0.05	4.25	1.65
jSulliden	61		1.65	1.50	1.65		3.95	1.15
Suncor	15	26	51.00	50.70	50.70	-0.05	55.30	34.75
fSuzy.Shr	10	9	10.45	10.45	10.45	0.45	11.40	8.50
T / Z								
jTSITelsy	z1		0.20	0.20	0.20		1.82	0.17
fTVA.b	1	17	13.50	13.50	13.50	-0.50	15.00	7.67
TVX Gold	80		4.35	4.30	4.30	-0.04	9.05	3.20
Talisman	225	129	42.45	42.05	42.45		55.10	35.00
jTandem	100	8	0.45	0.40	0.45		1.00	0.30
Tarragon	658	32	14.00	14.00	14.00		17.65	8.75
Techmire	20		1.00	1.00	1.00		1.30	0.40
Technilab	17	26	9.75	9.25	9.50	0.30	10.85	7.85
fTeck B	12		15.50	15.15	15.25	-0.45	29.50	15.15
Teklogix	37		6.00	5.85	6.00	0.25	10.00	2.35
Teknor	70	32	5.50	5.40	5.50	-0.10	8.00	4.00
fTelco.Pr	4		25.50	25.50	25.50	0.10	26.25	25.10
Telebc sr6	10		25.00	25.00	25.00		26.95	20.50
Teleglobe	4892	35	39.40	39.15	39.35	0.35	45.40	20.30
fTelmobile	634		31.75	30.95	31.75	0.80	35.50	15.60
Telus	143		37.90	37.60	37.70	0.10	45.45	25.50
Tembec.A	35	13	7.80	7.75	7.80	0.10	14.05	6.50
Theratech	84		4.20	3.95	4.00		6.25	3.50
ThomCor	22	35	44.60	44.40	44.45	0.05	45.80	31.00
jTiomin	20		0.60	0.60	0.60	0.03	2.50	0.35
fTorstr B	17	7	23.75	23.00	23.00	-0.10	27.00	21.50
TrAlta Co.	71	20	23.65	23.50	23.60	-0.05	25.40	16.30
TrCan Pl	1653	15	27.05	26.75	27.05	-5.50	34.55	25.55
T.Can.P.U	(Voir plus bas)							
Transat	12	11	9.60	9.40	9.60	0.10	13.60	8.75
Triax.Un	(Voir plus bas)							
Trilon Fin	232	2	11.40	11.25	11.40	0.15	13.85	8.55
Trimac	19	6	9.60	9.25	9.25	0.10	12.35	8.95
Trimark	16	26	46.00	45.60	46.00	0.10	84.00	41.75
fTrizHahn	14	22	32.45	32.10	32.45	0.25	37.80	29.00
TriHa.wtA	53		5.00	4.85	5.00	0.05	8.80	4.25
jTroymin	10		0.60	0.60	0.60	0.01	1.07	0.45
fUAP In.A	5	13	17.60	17.60	17.60	0.35	19.50	15.25
Uni-Selct	4	17	29.50	29.50	29.50		32.50	15.50
fUnibroue	66		5.70	5.65	5.70	-0.05	6.05	4.50
fUniforet	78		2.10	2.00	2.10		6.20	2.00
jUnigold	54		3.55	3.40	3.40	-0.10	3.65	0.40
fV.Houtte	43	42	29.50	29.50	29.50	-0.25	34.25	15.75
jVasogen	150		1.50	1.40	1.50		3.30	1.30
jVauq.A	10		0.39	0.39	0.39		1.10	0.25
jVenCan	50		0.40	0.40	0.40		1.15	0.35
fVideotron	334		21.20	21.00	21.20	0.20	21.75	9.30
jVior	100		0.11	0.11	0.11	-0.01	0.32	0.10
jVirginia	160		1.05	1.00	1.00		3.50	0.91
jVogue	23		1.25	1.20	1.20	-0.05	3.00	0.70
Westaim	10		8.80	8.80	8.80	-0.10	11.10	5.35
Westburne	28	15	18.30	17.10	18.30	1.30	19.70	15.50
Westcoast	312	18	33.05	33.00	33.00		36.25	25.55
jWstmPac	10		0.22	0.22	0.22	-0.01	1.10	0.17
Weston	250	28	53.00	53.00	53.00	1.50	53.50	31.00
Westfrl u	(Voir plus bas)							
jYorb.CIA	382		0.24	0.22	0.23		0.34	0.11
Ventes totales:	**5,552,685**							
Fonds US								
Bq.Ry.srK	2		26.95	26.95	26.95	-0.05	27.60	26.00
Bq.Ry.srI	2		27.60	27.60	27.60		29.75	27.00
Inco.Pr.E	3		40.95	40.95	40.95	0.70	53.20	39.10
Ventes totales:	**760**							
Débentures (en 000)								
cBoralex7%	d16		102.6	102.5	102.5	-0.45	109.0	100.0
cForex 8%	d20		105.0	104.0	104.0	-1.00	109.2	97.00
cUnifo8%			70.00	70.00	70.00	-3.00	115.0	72.00
Ventes totales:	**44,000**							
Parts de Fiducie								
Athabasca	137		18.75	18.50	18.75	0.05	27.60	16.00
BPI II.U	5		6.45	6.45	6.45		9.10	6.25
EnerMark	193	24	5.45	5.40	5.40	-0.10	7.60	5.15
EnpFnd.G	137	13	3.85	3.78	3.80		4.80	3.40
FirstPrem	2	6	28.00	28.00	28.00	0.35	30.50	26.50
FirstPr us	18		24.60	24.25	24.60		25.50	21.00
Frhold.UN	64		8.10	8.00	8.05	-0.05	11.90	5.85
Legacy.un	12		8.75	8.75	8.75	0.05	10.10	8.50
Nce Div.U	95		3.75	3.74	3.74	-0.01	5.50	3.45
Nce nrgy	12		5.85	5.80	5.80	-0.10	9.55	5.70
Nce Pet.u	95	14	3.92	3.90	3.92	-0.02	4.20	3.75
Newcastle	56		18.25	18.20	18.25	0.05	21.00	17.05
Pengr.Enr	48	16	14.40	14.25	14.25	-0.10	22.25	13.50
Triax Un	8	20	13.70	13.55	13.55	-0.10	13.90	13.10
Westfrl u	41	16	8.80	8.80	8.80	-0.05	10.70	7.80
Ventes totales:	**92,680**							
Société en Commandites								
jAmalg.In	23		8.75	8.75	8.75		10.25	8.75
Gaz.Metro	135	14	18.00	17.80	17.85	-0.05	19.50	16.75
T.Can.P.U	19	12	28.10	28.05	28.10		30.65	26.35
Ventes totales:	**17,835**							

Division internationale

PLUS ACTIFS (en volume)

Valeurs	Ventes (100)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
Senior								
Teleglobe	4892	35	39.40	39.15	39.35	+0.35	45.40	20.30
Laidlaw	3762	33	15.95	15.15	15.20	-0.50	23.40	15.15
CGI Gr.A	3348	203	34.65	33.30	33.70	-0.55	34.85	4.19
TrCan Pl	1653	15	27.05	26.75	27.05	-5.50	34.55	25.55
Bque Nat	1341	14	29.25	29.10	29.25	+0.05	31.85	16.75
Junior								
Diadm	1238		0.50	0.46	0.49	-0.01	1.40	0.30
Greensh	765		0.10	0.08	0.10	-0.01	0.25	0.05
Cristobal	550		0.19	0.16	0.16	-0.03	0.67	0.15
Chesbar	402		1.25	1.10	1.15	+0.10	1.82	0.83
Yorb.CIA	382		0.24	0.22	0.23		0.34	0.11

PLUS ACTIFS (en valeur)

Valeurs	Ventes (1000)	C/B	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
Senior								
Teleglobe	19204	35	39.40	39.15	39.35	+0.35	45.40	20.30
CGI Gr.A	11303	203	34.65	33.30	33.70	-0.55	34.85	4.19
Laidlaw	5760	33	15.95	15.15	15.20	-0.50	23.40	15.15
TrCan Pl	4453	15	27.05	26.75	27.05	-5.50	34.55	25.55
QuebecoB	3944	13	29.90	29.65	29.65	-0.10	32.40	23.50
Junior								
Diadm	61		0.50	0.46	0.49	-0.01	1.40	0.30
Chesbar	47		1.25	1.10	1.15	+0.10	1.82	0.83
Unigold	18		3.55	3.40	3.40	-0.10	3.65	0.40
Virginia	16		1.05	1.00	1.00		3.50	0.91
NAR Res	16	525	5.25	5.25	5.25		5.65	1.10

GAGNANTS et PERDANTS (en valeur)

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.
Gagnants Seniors					
Nor Tel	2724	84.75	84.50	84.75	+2.10
LfrgCan.p	668	56.05	56.05	56.05	+1.55
Weston	25000	53.00	53.00	53.00	+1.50
Westburne	2850	18.30	17.10	18.30	+1.30
Cinar Mv	200	29.25	29.00	29.25	+1.25
Perdants Seniors					
TrCan Pl	165330	27.05	26.75	27.05	-5.50
PCS Inc.	10030	108.35	108.00	108.35	-1.50
B NE Sr6	700	28.60	28.50	28.50	-0.70
Jean.Ct.A	7133	23.95	23.25	23.25	-0.65
G.W.lifeco	400	52.00	51.25	51.25	-0.60
Gagnants Juniors					
Chesbar	40200	1.25	1.10	1.15	+0.10
Abcourt	2000	0.17	0.17	0.17	+0.06
Cvalley.a	12083	1.32	1.31	1.31	+0.06
Greenhop	500	0.35	0.35	0.35	+0.05
Nora exp	3900	0.80	0.74	0.80	+0.05
Perdants Juniors					
Unigold	5400	3.55	3.40	3.40	-0.10
Noveder	5000	0.60	0.51	0.51	-0.07
Ditem	6500	2.40	2.40	2.40	-0.05
Freewcan	4500	0.35	0.30	0.30	-0.05
McWatter	2700	1.66	1.65	1.65	-0.05

GAGNANTS et PERDANTS (en p. cent)

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.
Gagnants Seniors					
Coscien.b	15017	5.30	4.70	5.05	+12.2
Camco	5600	5.95	5.60	5.95	+11.2
Aeterna	13717	4.80	4.55	4.79	+10.1
San.Fr.B	1600	10.00	9.25	10.00	+9.9
Westburne	2850	18.30	17.10	18.30	+7.6
Perdants Seniors					
TrCan Pl	165330	27.05	26.75	27.05	-16.9
Datamark	10499	2.40	2.35	2.40	-5.9
Peerless	5640	2.75	2.60	2.60	-5.5
Concert	3400	3.05	2.90	2.90	-4.9
Datalex	4500	2.31	2.27	2.27	-4.6
Gagnants Juniors					
Abcourt	2000	0.17	0.17	0.17	+54.5
JAG.Min	1000	0.15	0.15	0.15	+30.4
Jilbey	25000	0.19	0.17	0.19	+26.7
Canspr.A	3000	0.24	0.24	0.24	+20.0
Radisson	5000	0.22	0.22	0.22	+18.9
Perdants Juniors					
Orient	30379	0.04	0.04	0.04	-18.2
Cristobal	55000	0.19	0.16	0.16	-15.8
Freewcan	4500	0.35	0.30	0.30	-14.3
Greensh	76500	0.10	0.08	0.10	-13.0
Noveder	5000	0.60	0.51	0.51	-12.1

FAITS SAILLANTS

TRANSIGÉS	375
HAUSSES	153
BAISSES	136
INCHANGÉS	86
NOUVEAUX HAUTS	2
NOUVEAUX BAS	7

NOUVEAUX HAUTS et BAS de L'ANNÉE

NOUVEAUX HAUTS: 1.Cog.Cabl

NOUVEAUX BAS: 1.Multfd.un 2.Eaton 3.Teck B 4.SR.telcom 5.Laidlaw

Contrats à terme

3 MOIS
Acceptations Bancaires Canadiennes
1 $ millions; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Juil.	95.03	94.75	95.03	95.02	95.03	+0.01	3748
Août	0.00	0.00	0.00	0.00	94.97	+0.02	0
Sept.	95.14	94.55	94.93	94.90	94.91		99781
Déc.	95.04	94.47	94.77	94.74	94.75		55854
Mars	94.96	94.47	94.67	94.65	94.66	+0.01	37824
Juin	94.90	94.47	94.61	94.58	94.60	+0.01	16820
Sept.	95.65	94.06	94.53	94.52	94.52	-0.01	16020
Déc.	94.75	94.00	0.00	0.00	94.48	-0.01	8138
Mars	94.71	94.43	0.00	0.00	94.49	-0.01	3240
Juin	94.57	94.44	0.00	0.00	94.46	-0.01	213
Sept.	94.54	94.54	0.00	0.00	94.43	-0.01	25
Déc.	94.51	94.51	0.00	0.00	94.40	-0.01	25
Mars	94.48	94.48	0.00	0.00	94.37	-0.01	25
Juin	0.00	0.00	0.00	0.00	94.34	-0.01	0

Volume estimé: 13,379
Volume journée précédente: 44,492
Intérêts en cours journée précédente: 243,713

10 ANS
CONTRAT à terme sur obligations du Canada
$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Mars	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0
Juin	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0
Sept.	126.33	124.30	125.75	125.60	125.64	+0.02	34808
Déc.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0

Volume estimé: 692
Volume journée préc.: 9,249
Intérêts en cours journée précédente: 34,808

5 ANS
CONTRAT à terme sur obligations du Canada
$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Déc.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0
Mars	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0
Juin	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0
Sept.	102.20	101.80	0.00	0.00	102.07		3418

Volume estimé: 0
Volume journée préc.: 0
Intérêts en cours journée précédente: 3,418

OPTIONS sur contrats à terme sur obligations du gouvernement du Canada
$ 100 000; points de 100 p. cent

Prix de levée	Achats Août	Achats Sept.	Achats Oct.	Ventes Août	Ventes Sept.	Ventes Oct.
123	2.64	2.74	0.00	0.01	0.12	0.00
124	1.68	1.92	0.00	0.05	0.29	0.00
125	0.87	1.23	0.00	0.23	0.59	0.00
126	0.32	0.71	s	0.68	1.07	s

Volume estimé: 0
Volume précédent des options d'achat: 0
Volume précédent des options de ventes: 0
Intérêts en cours des options d'achat: 0
Intérêts en cours des options de ventes: 0

OPTIONS sur contrats à terme sur Acceptations Bancaires Canadiennes de 3 mois
1 $ Million; points de 100 p. cent

s: non-offert

Prix de levée	Achats Juin 8	Sept. 8	Déc. 8	Mars 9	Ventes Juin 8	Sept. 8	Déc. 8	Mars 9
93.00	0.00	s	s	s	0.00	s	s	s
93.25	0.00	s	s	s	0.00	s	s	s
93.50	0.00	1.41	1.10	s	0.00	0.00	0.06	s
93.75	0.00	1.16	0.92	0.90	0.00	0.00	0.01	94.00
0.00	0.91	0.71	0.71	0.00	0.00	0.03	94.25	0.00
0.66	0.52	0.54	0.00	0.00	0.06	94.50	0.00	0.42
0.35	0.39	0.00	0.02	0.11	94.75	0.00	0.23	0.23
0.27	0.00	0.06	0.21	95.00	0.00	0.08	0.13	0.17
0.00	0.16	0.35	95.25	0.00	0.01	0.07	0.10	0.00
0.36	0.53	95.50	0.00	0.00	0.03	0.05	0.00	0.59
0.75	95.75	0.00	0.00	0.00	0.01	0.00	0.84	1.00
1.09	96.00	0.00	0.00	0.00	s	0.00	1.09	1.25
s	96.25	0.00	s	s	s	0.00	s	s
s								

Volume estimé: 1,880
Volume précédent des options d'achat: 670
Volume précédent des options de ventes: 0
Intérêts en cours des options d'achat: 29,283
Intérêts en cours des options de ventes: 30,079

Options Canadiennes

Les 5 titres les plus actifs de (OTC)	Vol.	Opt. en cours
Biochem	1272	3004
TSE 35 Tips	1110	26221
Petro-Canada	749	4504
ATI Technologies	697	25328
Northern Tel	483	27390

Série	Prix	Off.	Dem.	Dem. opt.	Vol.	Opt. en cours
noranda lps 01 C $24.95						
JA	22.00	4.90	5.90			
	22.00 P	1.75	2.25			
	24.00	3.95	4.70			
	24.00 P	2.65	3.40			
	26.00	3.10	3.85			5
	26.00 P	3.65	4.40			4
Abitibi Cons. C $19.750						**45**
SP	21.00	0.60	0.85	0.65	20	36
DC	19.00	2.20	2.45	2.10	25	75
Air Canada C $12.90						**300**
JY	13.00	0.30	0.40	0.35	15	2326
	14.00	0.05	0.15	0.05	100	4622
	14.00 P	1.15	1.30	1.30	40	106
AG	14.00	0.25	0.40	0.30	15	850
OC	12.00	1.65	1.80	1.75	100	1155
	14.00	0.70	0.85	0.70	10	696
	15.00	0.40	0.55	0.50	10	1796
JA	14.00	1.15	1.30	1.20	10	131
Alcan Alumin. C $40						**5**
JY	37.50	2.65	2.90	2.85	5	35
Alcan Leaps 00 C $40						
JA	35.00	8.50	9.50			111
	35.00 P	1.85	2.35			25
	40.00	5.85	6.85			44
	40.00 P	3.80	4.80			104
	45.00	3.75	4.60			44
	45.00 P	6.75	7.75			146
	50.00	2.45	2.95			17
	50.00 P	10.45	11.45			5
	55.00	1.50	2.00			18
	55.00 P	14.75	15.75			5
Alcan Leaps 01 C $40						
JA	35.00	9.85	10.85			10
	35.00 P	2.45	3.45			
	40.00	7.40	8.40			5
	40.00 P	4.65	5.65			
	45.00	5.65	6.65			20
	45.00 P	7.50	8.50			
	50.00	3.95	4.95			
	50.00 P	11.00	12.00			
Anderson Exploration C $17.10						**15**
AG	18.00	0.45	0.65	0.65	15	81
ABER Resources C $12.85						**30**
JY	12.50	0.65	0.75	0.60	10	25
	15.00	0.01	0.05	0.05	10	67
AG	12.50	0.95	1.00	0.95	10	10
AGRIUM INC. C $18.60						**10**
AG	17.50 P	0.35	0.50	0.36	10	2010
ATI Technologies C						**697**
JY	5.00	14.20	14.75	14.15	55	19
	14.00	5.35	5.45	5.35	32	294
	15.00	4.40	4.65	4.20	105	1893
	15.50	3.90	4.15	3.60	12	1704
	16.25	3.15	3.20	3.10	190	3981
	17.50	2.05	2.30	2.15	192	2059
	17.50 P	0.15	0.20	0.20	30	202
AG	18.00 P	0.65	0.90	0.75	20	40
	19.00	1.80	2.00	1.65	4	842
	19.00 P	1.15	1.40	1.30	10	42
	20.00	1.25	1.40	1.25	2	390
OC	15.50	4.85	5.10	4.70	3	887
	19.00	2.70	2.95	2.90	22	488
JA	16.00 P	2.00	2.25	1.95	3	338
	19.00	3.90	4.15	3.60	1	16
	19.00 P	3.10	3.35	3.20	10	10
	20.00	3.50	3.70	3.65	6	51
Ballard Power Systems C $45.90						**34**
JY	43.37 P	1.00	1.10	1.25	5	188
	46.62 P	2.35	2.85	2.80	11	201
	50.00	0.60	0.85	0.80	4	120
AG	45.00	4.35	4.85	4.85	4	12
	50.00 P	6.25	6.75	6.00	10	10
Barrick Gold C $27.45						**128**
JY	25.00	2.50	2.70	2.45	50	1641
	27.50	0.70	0.90	0.70	9	3092
	30.00	0.20	0.25	0.20	60	2583
AG	30.00	0.70	0.90	0.70	5	10
JA	35.00	1.20	1.40	1.10	4	865
Barrick Lps 00 C $27.45						
JA	20.00	9.30	10.30			96
	20.00 P	0.95	1.45			77
	25.00	6.45	7.45			71
	25.00 P	2.40	3.15			50
	30.00	4.30	5.30			178
	30.00 P	4.90	5.90			107
	35.00	2.80	3.80			124
	35.00 P	8.55	9.55			188
	40.00	2.00	2.50			120
	40.00 P	12.65	13.65			87
	45.00					
	45.00 P					
Barrick Lps 01 C $27.45						
JA	20.00	10.85	11.85			2
	20.00 P	1.80	2.05			
	25.00	8.05	9.05			5
	25.00 P	3.40	4.40			9
	30.00	6.05	7.05			3
	30.00 P	6.10	7.10			20
	35.00	4.50	5.50			10
	35.00 P	9.20	10.20			
Biochem C						**10**
JY	36.00 P	0.75	0.90	0.75	10	60
Biochem C $37.40						**1272**
JY	37.00 P	1.00	1.20	1.10	5	38
AG	36.00 P	1.50	1.70	1.55	2	56
SP	38.00	2.85	3.10	2.80	1250	1250
	40.00	2.05	2.30	1.95	15	79
Biochem Lps 00 C						
JA	25.00	16.30	16.80			20
	25.00 P	2.15	2.65			23
	27.50	14.70	15.20			10
	27.50 P	2.90	3.40			37
	30.00	13.45	13.95			52
	30.00 P	3.85	4.35			34
	32.50	12.05	12.55			
	32.50 P	5.00	5.50			40
	35.00	10.95	11.45			18
	35.00 P	6.25	6.75			24
	37.50	9.75	10.25			
	37.50 P	7.35	7.85			70
	40.00	8.85	9.35			15
	40.00 P	9.05	9.55			
	42.50	8.00	8.50			10
	42.50 P	10.55	11.05			10
	45.00	7.00	7.50			59
	45.00 P	12.15	12.65			10
Biochem Lps 00 C $37.40						**21**
JA	25.00	15.55	16.05			
	25.00 P	2.40	2.90			
	27.50	13.95	14.45			
	27.50 P	3.15	3.65			
	30.00	12.70	13.20			
	30.00 P	4.35	4.85			
	32.50	11.45	11.95			
	32.50 P	5.35	5.85			
	35.00	10.95	11.45	10.80	1	1
	35.00 P	6.10	6.60			3
	37.50	9.75	10.25	10.10	10	10
	37.50 P	7.35	7.85			
	40.00	8.90	9.40	9.20	10	10
	40.00 P	8.90	9.40			
	42.50	7.55	8.05			
	42.50 P	11.15	11.65			
	45.00	6.55	7.05			
	45.00 P	12.75	13.25			
Biochem Lps 99 C						**10**
JA	22.00	16.25	16.75			288
	22.00 P	0.05	0.25			90
	25.00	13.50	14.00			200
	25.00 P	0.30	0.80			27
	27.50	11.60	12.10			111
	27.50 P	0.80	1.30			53
	30.00	9.80	10.30			50
	30.00 P	1.25	1.75			149
	32.50	8.15	8.65			226
	32.50 P	2.20	2.70			52
	35.00	6.75	7.25			68
	35.00 P	3.30	3.80			45
	37.50	5.45	5.95	5.50	10	58
	37.50 P	4.50	5.00			91
	40.00	4.05	4.55			188
	40.00 P	5.80	6.30			130
	42.50	3.25	3.75			355
	42.50 P	7.40	7.90			243
	45.00	2.40	2.90			453
	45.00 P	9.15	9.65			140
Biochem Lps 99 C $37.40						**10**
JA	22.00	15.50	15.75			
	22.00 P	0.20	0.70			
	25.00	12.70	13.20			
	25.00 P	0.60	1.10			
	27.50	10.80	11.30			
	27.50 P	1.10	1.60			
	30.00	9.15	9.65			
	30.00 P	1.75	2.25			
	32.50	7.70	8.20			
	32.50 P	2.80	3.30			
	35.00	6.55	7.05			
	35.00 P	3.00	3.50			103
	37.50	5.35	5.85	5.30	10	5
	37.50 P	4.25	4.75			
	40.00	4.00	4.50			104
	40.00 P	5.75	6.25			
	42.50	3.15	3.65			
	42.50 P	8.30	8.80			
	45.00	2.40	2.90			
	45.00 P	10.15	10.65			
Bk Mont Lps 00 C $81.60						
JA	46.00	36.25	37.20			53
	46.00 P	0.10	1.00			60
	48.00	34.35	35.30			25
	48.00 P	0.07	1.00			
	50.00	32.50	33.45			90
	50.00 P	0.10	1.05			35
	52.00	30.80	31.75			7
	52.00 P	0.15	1.10			5
	54.00	29.00	29.95			25
	54.00 P	0.25	1.20			
	56.00	27.30	28.25			40
	56.00 P	0.40	1.35			40
	58.00	25.55	26.50			54
	58.00 P	0.55	1.50			20
	60.00	23.85	24.80			22
	60.00 P	0.70	1.65			20
	62.00	22.35	23.30			
	62.00 P	0.95	1.90			10
	64.00	21.05	22.00			11
	64.00 P	1.20	2.15			3
	66.00	19.65	20.60			5
	66.00 P	1.55	2.50			40
	68.00	18.25	19.20			30
	68.00 P	1.80	2.75			
	70.00	16.65	17.60			42
	70.00 P	2.35	3.30			20
	72.00	15.20	16.15			5
	72.00 P	2.65	3.60			
	74.00	14.05	15.00			17
	74.00 P	3.30	4.25			20
	76.00	12.90	13.85			19
	76.00 P	4.15	5.10			10
	78.00	11.55	12.50			
	78.00 P	5.05	6.00			5
	80.00	10.50	11.45			24
	80.00 P	5.70	6.65			10
	82.00	9.75	10.70			
	82.00 P	6.50	7.45			
	84.00	8.50	9.45			
	84.00 P	7.30	8.25			20
	85.00	7.90	8.85			37
	85.00 P	7.80	8.75			50
	86.00	7.35	8.30			
	86.00 P	8.35	9.30			
	88.00	6.40	7.35			63
	88.00 P	9.55	10.50			
Bk Mont C $81.60						**6**
OC	80.00	5.05	5.45	5.35	2	206
	88.00	1.60	1.85	1.65	4	162
Bk Nova Scotia C $37.40						**328**
JY	35.00	2.45	2.70	2.65	9	949
	37.50	0.65	0.75	0.75	50	1537
	37.50 P	0.65	0.90	0.80	3	318
	40.00	0.10	0.25	0.15	23	4688
	40.00 P	2.45	2.70	2.95	10	80
AG	35.00	3.15	3.45	3.20	5	220
	35.00 P	0.35	0.60	0.40	10	18
	37.50	1.60	1.75	1.60	30	94
OC	35.00	3.90	4.20	3.90	10	493
	37.50	2.50	2.75	2.50	20	708
	40.00	1.40	1.60	1.45	49	904
	42.50	0.75	1.00	0.90	16	815
JA	27.50	10.30	10.80	10.60	10	156
	30.00	8.10	8.60	8.35	40	384
	32.50	6.05	6.55	6.30	20	265
	32.50 P	0.85	1.10	1.10	10	78
	40.00	2.10	2.35	2.10	3	871
	45.00	1.00	1.10	1.15	10	227
Bk NS Leaps 00 C $37.40						**60**
JA	27.50	11.80	12.30	12.50	20	1528
	27.50 P	0.70	0.95			24
	30.00	10.15	10.65	10.85	20	1240
	30.00 P	1.25	1.50			68
	32.50	8.60	9.10			317
	32.50 P	2.00	2.25			60
	35.00	7.30	7.80			459
	35.00 P	2.80	3.30			650
	40.00	5.15	5.65	5.10	10	596
	40.00 P	5.35	5.85	5.55	10	91
	45.00	3.40	3.90			357
	45.00 P	8.75	9.25			4
Boliden Ltd C $7.500						**10**
OC	8.00 P	0.75	0.95	0.75	10	4
Bombardier Cl B C $40.500						**17**
OC	42.00	1.60	1.85	1.65	1	66
JA	20.00	20.35	20.75	20.40	6	314
	22.00	18.35	18.75	18.30	10	167
Bombrd Lps 00 C $40.500						**61**
JA	24.00	17.95	18.45	18.40	10	268
	24.00 P	0.10	0.65			49
	26.00	16.20	16.70			98
	26.00 P	0.35	0.80			54
	28.00	14.55	15.05			115
	28.00 P	0.50	0.95			117
	30.00	13.15	13.65			272
	30.00 P	0.70	1.25			38
	32.00	11.60	12.10			147
	32.00 P	1.05	1.60			113
	34.00	10.15	10.50	10.50	6	275
	34.00 P	1.60	2.15	2.15	3	44
	36.00	9.00	9.50	9.60	20	82
	36.00 P	2.15	2.70			20
	38.00	8.30	8.80	8.85	20	83
	38.00 P	2.90	3.45			
	40.00	7.15	7.70			104
	40.00 P	3.75	4.30			
	42.00	5.70	6.45	6.45	2	16
	42.00 P	4.80	5.35			
Bombrd Lps 01 C $40.500						**2**
JA	34.00	13.10	13.65			86
	34.00 P	2.25	2.80	2.75	2	36
	36.00	11.85	12.40			54
	36.00 P	3.00	3.55			10
	38.00	10.75	11.30			94
	38.00 P	4.10	4.65			10
	40.00	9.75	10.30			227
	40.00 P	5.00	5.25			5
	42.00	9.00	9.55			
	42.00 P	6.05	6.60			
BCE Inc. C $62.30						**348**
JY	62.50	1.00	1.20	1.05	10	448
	65.00	0.30	0.40	0.40	31	448
	65.00 P	2.80	3.05	2.70	12	93
AG	50.00	12.50	12.75	12.90	25	1144
	60.00	3.70	3.95	4.05	9	570
	62.50	2.25	2.50	2.35	126	1066
	62.50 P	2.00	2.15	2.05	114	571
	65.00	1.25	1.45	1.40	10	4892
NV	67.50	2.15	2.35	2.20	6	1165
	70.00	1.55	1.70	1.60	5	372
BK Mont Lps 01 C $81.60						**3**
JA	78.00	15.90	16.90	16.80	3	84
	78.00 P	5.65	6.65			
	80.00	15.00	16.00			48
	80.00 P	6.55	7.55			
	82.00	13.75	14.75			14
	82.00 P	7.45	8.45			
	84.00	12.65	13.65			29
	84.00 P	8.40	9.40			
	86.00	11.50	12.50			10
	86.00 P	9.40	10.40			
	88.00	10.40	11.40			8
	88.00 P	10.55	11.55			
BK NS Leaps 01 C $37.40						**5**
JA	30.00	12.40	12.90	12.90	5	42
	30.00 P	2.10	2.60			65
	35.00	9.50	10.50			19
	35.00 P	3.90	4.90			65
	40.00	7.60	8.00			2
	40.00 P	6.50	7.50			108
Cambior Inc C $8.30						**5**
OC	12.00	0.10	0.35	0.25	5	54
Cambior Lps 00 C $8.30						
JA	6.00	3.50	4.00			104
	6.00 P	0.50	1.00			60
	8.00	2.45	2.95			118
	8.00 P	1.40	1.90			40
	10.00	1.70	2.20			85
	10.00 P	2.55	3.05			60
	12.00	1.50	1.65			68
	12.00 P	4.10	4.60			10
	14.00	0.80	1.30			65
	14.00 P	5.80	6.30			8
	16.00	0.50	1.00			50
	16.00 P	7.50	8.00			60
	18.00	0.30	0.80			40
	18.00 P	9.60	10.10			
	20.00	0.15	0.65			60
	20.00 P	11.60	12.10			10
Cambior Lps 01 C $8.30						
JA	8.00	3.05	3.55			15
	8.00 P	1.85	2.35			10
	10.00	2.35	2.85			10
	10.00 P	3.10	3.60			
	12.00	1.90	2.40			40
	12.00 P	4.50	5.00			
Cameco Corp. C $41						**20**
NV	45.00	2.30	2.55	2.30	20	25
Cascades Inc C $10.20						**35**
OC	10.00	0.80	1.00	1.00	35	39
Cascades Lps 00 C $10.20						
JA	7.00	3.80	4.30			55
	7.00 P	0.02	0.50			
	8.00	3.10	3.60			70
	8.00 P	0.15	0.65			
	9.00	2.45	2.95			30
	9.00 P	0.45	0.95			
	10.00	1.85	2.35			170
	10.00 P	0.75	1.25			20
	12.00	1.25	1.55			39
	12.00 P	1.90	2.40			
Cascades Lps 01 C $10.20						
JA	9.00	3.00	3.60			20
	9.00 P	0.60	1.20			
	10.00	2.55	3.15			10
	10.00 P	0.95	1.55			
	12.00	2.00	2.35			
	12.00 P	2.05	2.65			
Cdn Impl Bk C $48.30						**78**
JY	45.00	3.40	3.60	3.40	5	229
	47.50	1.55	1.70	1.70	3	371
	47.50 P	0.60	0.80	0.65	10	177
AG	50.00	1.40	1.50	1.35	13	61
OC	40.00	8.85	9.10	8.80	20	341
	47.50	3.75	3.85	3.95	4	281
	52.50	1.60	1.80	1.60	20	992
	55.00	0.90	1.10	1.00	3	425
Cdn Impl Lps 01 C $48.30						**5**
JA	45.00	11.50	12.00			41
	45.00 P	5.55	6.05			29
	50.00	9.50	10.00			31
	50.00 P	8.10	8.60			35
	55.00	7.60	8.10			10
	55.00 P	11.05	11.55	11.55	5	10
Cdn Pac Lps 01 C $40.40						
JA	35.00					
Cdn Pac Lps 01 C $40.40						
JA	35.00 P					
Cdn Pac Lps 01 C $40.40						
JA	40.00					
Cdn Pac Lps 01 C $40.40						
JA	40.00 P					
Cdn Pac Lps 01 C $40.40						
JA	45.00					
Cdn Pac Lps 01 C $40.40						
JA	45.00 P					
Cdn Pac Lps 01 C $40.40						
JA	35.00	9.80	10.30			4
	35.00 P	2.10	2.60			
Cdn Pac Lps 99 C $40.40						
JA	25.00	15.30	16.30			
	25.00 P	0.10	0.35			
	30.00	10.40	11.40			
	30.00 P	0.05	0.30			
	35.00	6.15	6.65			
Cdn Pac Lps 99 C $40.40						
JA	35.00 P	0.30	0.80			
Cdn Pac Lps 99 C $40.40						
JA	40.00	3.05	3.55			
Cdn Pac Lps 99 C $40.40						
JA	40.00 P	2.10	2.60			
Cdn Pac Lps 99 C $40.40						
JA	45.00	1.45	1.75			
Cdn Pac Lps 99 C $40.40						
JA	45.00 P	4.80	5.80			
Cdn Pac Lps 99 C $40.40						
JA	50.00	0.30	0.80			
	50.00 P	9.15	10.15			
Cdn Pacific C $40.40						**7**
AG	35.00	5.50	6.00	5.55	2	17
	40.00	1.75	2.00	1.80	3	126
NV	45.00	0.90	1.15	1.15	2	64
CdnPac Lps 00 C $40.40						**5**
JA	30.00	12.40	12.90			63
	30.00 P	0.35	0.60			10
	35.00	8.20	8.70			44
	35.00 P	1.35	1.60			37
	40.00	5.75	6.25			63
	40.00 P	3.45	3.95			20
	45.00	3.55	4.05			208
	45.00 P	5.80	6.30			
	50.00	2.00	2.50			3
	50.00 P	9.80	10.30			
Cognos Inc. C $39.70						**45**
JY	40.00	1.05	1.25	1.15	20	135
AG	40.00	2.30	2.65	2.30	6	24
	42.50	1.40	1.60	1.50	15	60
SP	40.00	3.05	3.40	3.10	4	148
Cott Corp. C $10.90						**20**
JY	10.00	1.00	1.25	1.00	10	97
AG	9.00 P	0.15	0.40	0.20	10	10
Cott Leaps 00 C $10.90						**10**
JA	8.00	4.25	4.75			58
	8.00 P	0.80	1.30			10
	10.00	3.15	3.65	3.15	10	10
	10.00 P	1.60	2.10			
	12.00	2.30	2.80			20
	12.00 P	2.65	3.15			50
	14.00	1.60	2.10			15
	14.00 P	3.95	4.45			20
	16.00	1.10	1.60			36
	16.00 P	5.45	5.95			10
	18.00	0.75	1.00			29
	18.00 P	7.25	7.75			
Cott Leaps 01 C $10.90						
JA	8.00	5.10	5.70			
	8.00 P	1.15	1.75			20
	10.00	4.15	4.75			
	10.00 P	2.00	2.60			
	12.00	3.35	3.95			
	12.00 P	3.15	3.75			
Crestar Energy C						**12**
SP	16.00 P	0.60	0.80	0.80	12	12
CAE Inc. C $12.20						**10**
DC	12.00	0.90	1.15	1.10	10	98
CDA Jun 2021 9.75 C $155.35						**1**
JY	152.00	3.25	3.50	3.40	1	110
CDA Oct 2001 9.5 C $112.45						**10**
AG	113.00 P	0.95	1.20	0.90	10	30
CDN IMPERIAL BK LPS 00 C $48.30						**30**
JA	30.00	19.70	20.20	20.20	20	440
	30.00 P	0.60	0.85			20
	35.00	15.85	16.35			1222
	35.00 P	1.40	1.65			230
	40.00	12.60	13.10			339
	40.00 P	2.60	3.10			129
	45.00	9.65	10.15			358
	45.00 P	4.55	5.05			313
	50.00	7.20	7.70			269
	50.00 P	7.15	7.65			125
	55.00	5.30	5.80			53
	55.00 P	9.95	10.45			10
	60.00	3.70	4.00			182
	60.00 P	13.50	14.00	13.95	10	10
CGI Group Cl A C $33.70						**319**
JY	25.00	8.45	8.85	8.70	2	40
	29.00	4.50	4.65	4.65	100	578
	31.00	2.85	3.10	3.00	35	157
	31.00 P	0.35	0.45	0.40	30	54
AG	25.00	8.80	9.20	8.75	20	70
	27.00	7.10	7.50	7.15	7	50
	31.00 P	1.40	1.65	1.50	10	15
	33.00	3.15	3.40	3.40	27	72
	33.00 P	2.40	2.65	2.55	10	10
NV	24.00 P	0.85	1.10	0.85	30	70
	25.00	9.90	10.40	9.90	20	197
	31.00	6.05	6.45	6.10	6	107
	33.00	5.00	5.40	5.40	1	15
	35.00	4.20	4.45	4.60	11	10
FB	31.00	8.00	8.20	8.20	10	15
Dofasco Inc C $24						**14**
AG	26.00	0.15	0.30	0.20	4	4
SP	24.00 P	1.05	1.25	1.10	10	123
Domtar Inc C $9.85						**70**
NV	9.00	1.15	1.40	1.15	10	60
	10.00	0.70	0.85	0.70	10	119
FB	9.00	1.50	1.75	1.75	50	99
Falconbridge C $16.90						**40**
JY	22.00 P	5.10	5.35	5.30	10	20
OC	22.00 P	5.10	5.35	5.20	10	72
JA	15.00 P	0.55	0.70	0.55	10	10
	16.00 P	0.95	1.10	0.95	10	20
Geac Computer Corp. Ltd. C $48.45						**55**
JY	45.00	4.45	4.70	4.70	23	45
	50.00	1.75	1.90	1.85	17	176
	52.50	0.95	1.10	1.10	10	95
AG	50.00	3.55	3.80	3.80	5	10
Hummingbird Com C $39.20						**43**
JY	40.00 P	1.65	1.85	1.95	10	73
AG	40.00	2.10	2.35	2.25	5	65
	40.00 P	2.65	3.15	2.75	10	10
OC	45.00	1.95	2.15	2.10	10	104
	47.50 P	8.75	9.25	9.35	4	54
JA	47.50 P	9.50	10.00	9.55	4	7
Inco Ltd C $19.80						**23**
JY	20.00	0.35	0.45	0.45	10	1251
NV	25.00	0.40	0.50	0.50	5	448
	25.00 P	5.30	5.55	5.30	3	350
FB	20.00 P	2.00	2.25	2.00	5	10
JDS Fitel Inc. C $24.10						**15**
AG	25.00	1.00	1.05	1.10	15	1500
Kinross Gold C 480						**10**
DC	5.00	0.60	0.75	0.70	10	140
Laidlaw Inc C $15.20						**251**
AG	15.00	1.00	1.20	1.20	10	10
	15.00 P		0.55	0.45	7	7
	16.00	0.65	0.80	0.80	60	120
SP	15.00	1.35	1.55	1.75	70	70
	15.00 P	0.55	0.70	0.50	14	14
	16.00 P	1.10	1.30	1.15	45	55
DC	15.00	1.90	2.15	2.25	30	30
	18.00	0.60	0.75	1.00	10	10
	18.00 P	2.90	3.15	2.40	5	5
Laidlaw Lps 00 C $15.20						**45**
JA	16.00	3.05	3.20	3.10	20	20
	16.00 P	1.95	2.50			
	18.00	1.95	2.50	1.90	10	132
	18.00 P	3.25	3.80			30
	20.00	1.35	1.90	1.90	15	175
	20.00 P	4.80	5.35			15
	22.50	0.80	1.35			22
	22.50 P	7.20	7.75			10
	25.00	0.60	1.15			139
	25.00 P	9.75	10.30			
Laidlaw Lps 99 C $15.20						**8**
JA	14.00	2.15	2.65			55
	14.00 P	0.40	0.90			2
	16.00	1.05	1.55			65
	16.00 P	1.30	1.80			10
	18.00	0.70	0.90			126
	18.00 P	2.85	3.35	2.50	8	17
	20.00	0.35	0.85			93
	20.00 P	4.75	5.25			36
	22.00	0.20	0.70			140
	22.00 P	6.65	7.15			14
	25.00	0.01	0.50			47
	25.00 P	9.60	10.10			20
Loewen Group C $39.05						**20**
AG	37.50 P	0.70	0.85	0.70	20	25
Mac Bloedel C $16.05						**12**
OC	15.00	1.50	1.65	1.65	12	12
Methanex Corp. C $12.750						**22**
SP	13.00	0.40	0.60	0.50	22	290
Methanex Leaps 00 C $12.750						
JA	10.00	3.80	4.30			18
	10.00 P	0.15	0.65			6
	12.00	2.55	3.05			66
	12.00 P	0.60	1.10			18
	14.00	1.55	2.05			42
	14.00 P	1.65	2.15			12
	16.00	0.80	1.30			20
	16.00 P	3.20	3.70			
Methanex Lps 99 C $12.750						
JA	10.00	2.95	3.45			15
	10.00 P	0.07	0.50			235
	12.00	1.35	1.85			179
	12.00 P	0.15	0.65			120
	14.00	0.40	0.85			314
	14.00 P	1.20	1.70			57
	16.00	0.05	0.45			46
	16.00 P	3.05	3.55			80
Midland Walwyn Inc. C $34.05						**98**
JY	30.00	4.15	4.55	4.20	10	34
	32.50	2.05	2.45	2.15	8	82
	32.50 P	0.20	0.45	0.50	18	18
SP	32.50	3.10	3.50	3.35	10	140
	35.00	1.90	2.15	2.10	12	30
DC	24.00	10.30	10.70	9.95	30	278
	32.50	4.00	4.40	4.15	10	26
Mitel Corp. C $19.90						**135**
JY	18.00	1.95	2.15	2.10	20	20
	19.00	1.10	1.30	1.25	20	20
	20.00	0.50	0.65	0.55	20	75
	21.00	0.25	0.30	0.30	30	60
	22.00	0.15	0.20	0.15	10	25
SP	20.00	1.30	1.50	1.45	30	114
DC	18.00	3.35	3.65	3.70	5	42
Moore Corp Ltd C $19.250						**2**
AG	22.50 P	3.15	3.65	3.15	2	90
National Bank C $29.250						**39**
JY	28.00	1.45	1.70	1.50	30	83
OC	30.00	1.55	1.75	1.55	9	320
Natl Bk Lps 00 C $29.250						**10**
JA	12.00	17.50	18.10			35
	12.00 P	0.01	0.60			
	14.00	15.65	16.25			43
	14.00 P	0.07	0.65			
	16.00	14.00	14.60	14.00	5	62
	16.00 P	0.20	0.80			
	18.00	12.50	13.10			46
	18.00 P	0.35	0.95			25
	20.00	11.05	11.65			216
	20.00 P	0.55	1.15			23
	22.00	9.75	10.35	9.65	5	89
	22.00 P	0.85	1.45			3
	24.00	8.40	9.00			42
	24.00 P	1.30	1.90			5
	26.00	7.45	8.05			110
	26.00 P	1.90	2.50			11
	28.00	6.35	6.95			62
	28.00 P	2.70	3.30			
	30.00	5.45	6.05			103
	30.00 P	3.65	4.25			10
	32.00	4.35	4.95			49
	32.00 P	4.90	5.50			
	34.00	3.35	3.95			88
	34.00 P	6.25	6.85			
Natl Bk Lps 01 C $29.250						
JA	26.00	8.60	9.35			
	26.00 P	2.90	3.65			
	28.00	7.60	8.35			48
	28.00 P	3.80	4.55			21
	30.00	6.50	7.25			2
	30.00 P	4.95	5.70			
	32.00	5.25	6.00			30
	32.00 P	6.05	6.80			
Newbridge SCD C $35.15						**257**
JY	30.00 P	0.10	0.25	0.25	10	255
	32.50 P	0.35	0.50	0.40	20	137
	35.00	1.20	1.25	1.15	34	387
	37.50	0.45	0.60	0.35	50	406
	40.00	0.30	0.40	0.30	16	701
AG	32.50	4.05	4.40	4.15	4	4
	32.50 P	1.25	1.50	1.30	25	56
	35.00	2.65	2.90	2.70	15	159
	35.00 P	2.30	2.55	2.45	10	57
	37.50	1.65	1.90	1.70	22	2014
SP	35.00	3.50	3.60	3.60	10	456
	35.00 P	2.90	3.15	3.10	10	392
	37.50	2.45	2.70	2.40	2	433
	40.00	1.75	1.95	1.95	8	865
	47.50	0.40	0.55	0.45	2	430
DC	32.50 P	3.10	3.45	3.15	2	27
	45.00	2.05	2.30	2.05	7	325
	47.50	1.70	1.95	1.80	10	398
Newcourt Credit C $70.70						**28**
JY	75.00	0.55	0.75	0.55	20	233
AG	65.00 P	1.40	1.60	1.50	6	11
OC	75.00	4.45	4.85	4.50	2	121
Noranda Inc. C $24.95						**1**
JA	30.00 P	5.30	5.70	5.75	1	34
Noranda Lps 00 C $24.95						**10**
JA	22.00	4.45	5.05			169
	22.00 P	1.10	1.60			24
	24.00	3.35	3.95			25
	24.00 P	1.90	2.40			20
	26.00	2.45	2.95			47
	26.00 P	2.90	3.40			35
	28.00	1.70	2.20			65
	28.00 P	4.15	4.65			55
	30.00	1.20	1.70	1.20	10	25
	30.00 P	5.65	6.15			24
	32.00	0.75	1.25			26
	32.00 P	7.30	7.80			1
Noranda Lps 99 C $24.95						
JA	22.00	3.20	3.70			
	22.00 P	0.50	0.90			
	24.00	1.90	2.40			
	24.00 P	1.20	1.70			
	26.00	1.05	1.55			
	26.00 P	2.40	2.90			
	28.00	0.50	0.90			
	28.00 P	3.85	4.35			
	30.00	0.20	0.60			
	30.00 P	5.60	6.10			
	32.00	0.06	0.45			
	32.00 P	7.45	7.95			
Northern Tel C $84.750						**483**
JY	70.00	14.60	15.10	14.90	12	564
	75.00	9.70	10.20	9.10	2	113
	80.00	5.25	5.75	5.30	17	989
	80.00 P	0.65	0.80	0.80	10	409
	85.00	2.20	2.35	2.40	198	1114
	85.00 P	2.45	2.80	2.75	2	2064
	90.00	0.65	0.80	0.80	20	1583
	95.00	0.10	0.20	0.20	10	2065
AG	80.00 P	2.25	2.60	2.25	15	140
	85.00	4.75	5.10	5.00	35	91
	85.00 P	4.50	4.80	4.90	10	20
OC	80.00 P	4.20	4.60	4.65	5	315
	85.00	7.15	7.65	7.20	11	446
	90.00	5.05	5.55	5.10	9	1173
	100.00	2.40	2.75	2.60	90	462
JA	75.00 P	4.10	4.50	4.75	10	358
	80.00 P	6.05	6.55	6.05	15	55
	85.00	10.45	10.95	10.60	2	113
	90.00	8.40	8.90	8.80	1	223
	95.00	6.65	7.15	6.50	1	186
	95.00 P	14.55	15.05	15.00	8	49
Nova Corp. C						**10**
JA	9.00	8.25	8.55	8.30	10	34
Nova Leaps 00 C						
JA	11.00	5.50	6.00			
	11.00 P	0.01	0.25			
	13.00	3.85	4.35			
	13.00 P	0.25	0.50			
	15.00	2.55	3.05			
	15.00 P	0.85	1.10			
	20.00	0.65	0.90			
	20.00 P	3.75	4.25			
Nova Leaps 00 C						
JA	11.00	6.50	7.00			80
	11.00 P	0.01	0.25			32
	13.00	4.70	5.20			128
	13.00 P	0.25	0.25			
	15.00	3.15	3.65			144
	15.00 P	0.45	0.70			5
	20.00	0.90	1.15			32
	20.00 P	2.70	3.20			
Nova Leaps 01 C						
JA	15.00	4.15	4.65			
	15.00 P	0.80	1.05			
	20.00	1.85	2.10			
	20.00 P	3.40	3.90			
Nova Leaps 01 C						
JA	15.00	3.30	3.80			40
	15.00 P	0.25	0.50			
	20.00	1.10	1.35			51
	20.00 P	2.50	3.00			
Petro-Canada C $23.750						**749**
SP	26.00 P	2.40	2.60	2.70	700	375
	27.00 P	3.15	3.35	3.50	20	40
DC	24.00	1.75	1.95	1.70	9	74
	26.00 P	2.70	2.90	2.80	20	81
Philip Services C $5.60						**10**
OC	8.00	0.20	0.40	0.35	10	332
Phoenix Intl. C $11.500						**5**
NV	13.00	0.70	0.95	0.90	5	26
Placer Dome C $16.70						**86**
JY	17.00	0.50	0.55	0.50	20	152
	18.00	0.20	0.40	0.15	50	2646
AG	16.00	1.40	1.65	1.60	10	53
JA	22.00	0.55	0.75	0.50	6	60
Placer Leaps 00 C $16.70						
JA	15.00	4.30	5.30			102
	15.00 P	1.80	2.30			105
	20.00	2.20	3.20			135
	20.00 P	4.45	5.45			44
	25.00	1.35	1.85			46
	25.00 P	8.25	9.25			17
	30.00	0.60	1.10			236
	30.00 P	12.85	13.85			
Placer Leaps 01 C $16.70						
JA	15.00	5.20	6.20			17
	15.00 P	2.05	3.05			10
	20.00	3.30	4.30			1
	20.00 P	4.90	5.90			10
	25.00	2.10	3.10			
	25.00 P	8.65	9.65			
Power Corp Cda C $68.65						**11**
AG	68.00	2.75	3.00	2.75	10	64
NV	60.00	10.20	10.70	10.25	1	22
Precision Drilling C $28.250						**6**

Suite à la page A 25

Les Chinois sont à Montréal pour brasser des affaires

HUGO DUMAS

Une délégation composée d'une vingtaine de gens d'affaires chinois est débarquée jeudi à Montréal dans le but d'établir des partenariats avec des entreprises d'ici pendant la conférence d'affaires Chine 1998.

Cet événement-rencontre d'un jour, mis sur pied par l'Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Québec, sert à préparer le terrain pour d'éventuelles ententes commerciales entre le Canada et le Chine, dans divers domaines comme l'informatique, le traitement des métaux, la construction et les technologies de l'information.

« Mais c'est une des nombreuses missions de Chinois qui arrivent au Québec pour affaires », clarifie le président de l'Alliance, Jean-Marc Roy. « Le commerce entre la Chine et la Canada a grimpé en flèche depuis le début des années 1990, croit Ping Li, le président du Centre Mon-Hai international, un organisme montréalais servant à promouvoir les échanges sino-canadiens. Et c'est pour ça qu'il faut continuer dans cette voie. »

Un éventail de projets, variant de la fabrication de moteurs diesel à la production de suspensions d'automobiles, a été présenté par la délégation chinoise. Une vingtaine d'entreprises québécoises ont fait des apparitions plus ou moins longues pendant la journée, dont Chauffa-Tech et le Mouvement Desjardins, pour tâter le marché et tenter de décrocher des contrats ici et là.

« On sait que faire des affaires avec la Chine, c'est très long. Les Chinois aiment bien connaître leurs partenaires potentiels avant de conclure des ententes », explique M. Roy.

Cette rencontre préparatoire s'est déroulée dans un salon du chic hôtel Westin Mont-Royal. Les gens d'affaires chinois provenaient de Pékin ainsi que de six autres provinces des quatre coins du pays de Mao. « Malgré la crise économique en Asie, nous pensons que c'est le meilleur temps pour le commerce entre la Chine et le Canada », pense Yuan Zhan Ling, de l'ambassade chinoise à Ottawa.

La Chine est le quatrième partenaire commercial du Canada après les États-Unis, le Japon et la Grande-Bretagne, énumère Zhao Zhenyu, chargé d'affaires à l'ambassade de Chine à Ottawa. Le volume d'importations et d'exportations entre les deux pays atteint 8,47 milliards.

Toujours selon M. Zhenyu, il y a présentement 3568 projets en Chine qui sont financés par des investissements canadiens.

Et le boom économique chinois risque de se poursuivre encore longtemps. « La Chine investira 750 milliards dans la construction d'infrastructures au cours des trois prochaines années », poursuit M. Zhenyu. « Selon nos statistiques, 55 % des familles chinoises vivant dans les villes disposent d'un espace de moins de 60 mètres carrés. La Chine veut mettre ce secteur au centre de son économie. Nous aurons donc besoin des capitaux et de l'expertise de l'étranger », prédit Zhao Zhenyu.

La mode envahit les magasins à rayons

Presse Canadienne
TORONTO

Eaton n'est pas la seule chaîne de magasins à rayons qui ait décidé de délaisser les meubles et électroménagers pour miser sur la mode, dont la marge bénéficiaire est plus élevée.

Toutes les grandes chaînes semblent en faire autant. Même Sears Canada, qui vend plus de meubles et d'appareils ménagers que quiconque au pays, s'apprête à accorder plus d'espace dans ses magasins aux articles de nouveauté (appelés « soft goods », par opposition aux « hard goods » qui sont les biens d'équipement). Zellers a déjà fait savoir qu'elle entendait se distinguer de sa concurrente Wal-Mart en offrant des articles plus à la mode et de marques réputées.

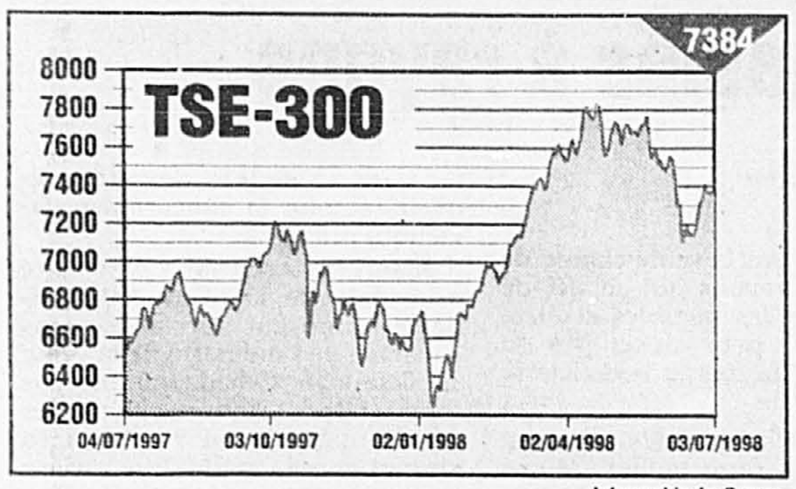
Cette tendance, déjà observée aux États-Unis, n'est toutefois pas sans risques. D'une part, les statistiques révèlent que la croissance du marché de la mode est présentement nulle au Canada, et d'autre part les marges bénéficiaires dans ce secteur devraient rétrécir lorsque la concurrence deviendra plus vive.

Maureen Atkinson, partenaire principale de la firme J.C. Williams Group Ltd, spécialisée dans l'analyse de l'industrie de la vente au détail au Canada, dit ne pas comprendre l'empressement des grands magasins à rayons à se tourner vers la mode. Elle précise qu'à l'exception des Québécois, les Canadiens sont de moins en moins intéressés à consacrer une part importante de leurs revenus pour leur garde-robes.

« Nous nous rendons compte que la mode est de moins en moins importante pour les gens, dit-elle. C'est une tendance qui se poursuit. »

Doris Montanera, rédactrice en chef du magazine de mode *Style*, précise que le seul segment de marché à avoir connu une croissance au cours de la dernière année a été celui des hommes de 45 ans et plus. Chez les hommes de 30 à 44 ans, les ventes ont même chuté de 14 pour cent, en 1997, par rapport à l'année précédente.

Bourse de Toronto



Infographie *La Presse*

Valeurs	Div.	Ventes (100)	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
A / B								
ABL Cdn o		20	1.35	1.35	1.35	0.05	2.00	0.85
Agf B F	0.28	97	24.70	24.50	24.65	0.05	26.00	13.75
ALI Tech		40	22.50	21.60	22.50		25.00	13.25
AMR Tech		60	3.00	2.99	3.00	0.25	3.70	1.40
AMT Intl o		115	0.65	0.50	0.65	0.15	1.49	0.42
AQM Aut o		100	0.30	0.30	0.30	-0.04	0.45	0.23
ATI tech		9759	19.45	19.00	19.45	0.30	19.85	4.50
ATS Auto		921	22.80	22.60	22.75		30.12	13.62
Abacan o		2038	1.20	1.10	1.15	0.05	5.50	0.52
Aber Res		539	12.85	12.75	12.85	-0.15	20.50	12.00
Abitibi C	0.40	863	19.85	19.15	19.80	0.55	28.80	16.40
Acanthus	0.48	11	7.10	7.00	7.10	0.10	8.00	6.75
Accord Fin	0.10	34	5.50	5.40	5.50	0.40	5.75	3.15
Acklion		4	16.00	16.00	16.00	-0.25	19.00	15.00
Adrian o		24	0.75	0.75	0.75	0.20	2.35	0.35
Advantx o			0.28	0.28	0.28		0.52	0.23
Agnico E	0.02	113	8.30	8.15	8.15		14.40	6.20
Agra Inc	0.16	43	10.90	10.80	10.90	-0.05	13.05	8.50
Agrium	0.16	562	18.70	18.50	18.60	0.10	22.75	12.95
Ainsworth		10	3.11	3.11	3.11	0.11	6.30	2.10
Air Canada		2334	13.00	12.80	12.90	-0.05	15.40	9.80
Air Can a f		1659	11.65	11.45	11.50	-0.15	14.40	9.05
Airboss o		51	3.30	3.20	3.20	-0.10	3.85	1.60
Akita A f	0.24	11	10.40	9.90	10.40	0.40	16.35	8.70
Akita B	0.24		10.50	10.50	10.50		16.30	9.50
AlarmF o		10	1.45	1.45	1.45	0.15	1.75	0.90
Alt Energy	0.40	112	34.05	33.80	34.00	-0.10	36.30	25.75
Alcan	0.68	648	40.20	40.00	40.00	-0.25	55.70	35.10
Alcan C p	1.58	1004	25.50	25.40	25.40	-0.05	26.00	25.25
Alcan E p	1.22	1704	25.10	25.05	25.05	-0.05	25.60	23.55
Alg steel		1244	4.94	4.80	4.89	0.09	10.00	4.50
Algon Merc		31	4.00	3.90	4.00	0.10	7.35	3.70
Allbanc Sp		79	41.25	40.50	41.00	-0.05	48.50	37.05
Allbanc Sp p	1.27	26	25.50	25.35	25.35	-0.05	27.00	25.15
Allelix Bio		1	8.05	8.05	8.05	-0.10	16.00	8.00
Alliance a		2	25.00	25.00	25.00	-0.25	29.25	12.00
Allian b f		100	25.50	25.50	25.50	0.05	30.45	12.00
Alli Forest		130	22.00	21.65	22.00	0.30	37.10	21.50
Alphanet		20	17.25	17.25	17.25	0.25	22.35	8.50
Alpine oil		60	1.35	1.30	1.30	-0.01	1.75	0.85
Altai Res o		60	0.22	0.22	0.22		0.68	0.17
Altarex o		189	1.15	1.12	1.15	0.05	4.25	1.01
Amber En		11	12.75	12.60	12.75		27.25	12.60
America o		161	4.05	4.00	4.00		8.75	1.15
Am Eco		126	9.25	9.00	9.25	0.25	20.05	9.00
Amtele		10	4.20	3.80	4.20	0.45	5.20	3.15
Anadime o		100	0.40	0.40	0.40		1.05	0.31
Anderson		904	17.10	17.00	17.10	0.10	19.40	12.50
Andrs WA f	0.64	439	21.00	20.95	21.00	0.50	28.00	18.00
Andres W B	0.56	1	21.00	21.00	21.00		26.00	18.00
Angiotec o		41	15.00	15.00	15.00		19.50	9.25
Ang CT 315	3.15	2	52.00	52.00	52.00	0.50	53.50	50.00
Antares o		115	0.31	0.31	0.31		1.29	0.26
Anthem P		2	7.30	7.30	7.30	-0.25	9.10	7.30
Apex A		468	3.05	2.96	2.96	-0.01	5.95	2.71
Applied C o		100	0.04	0.04	0.04	0.01	0.10	0.03
Arbor B f	0.07	2	24.00	24.00	24.00		34.00	23.00
Architel		11	15.45	15.00	15.00	-0.10	18.00	6.35
Armada o		252	0.22	0.22	0.22	0.02	0.61	0.20
Armbro En		37	3.55	3.45	3.55	0.10	4.24	2.40
Arthurs		30	8.15	8.15	8.15	-0.05	9.50	6.60
Ashton		137	2.70	2.61	2.70	0.10	6.80	2.50
Asia o		1745	4.00	3.90	4.00		4.40	1.90
Astral A f	0.30	112	20.50	20.00	20.50	0.50	24.75	13.00
Atco I f	0.68	12	36.75	36.75	36.75	0.50	38.50	27.35
Atco II	0.68	1	36.50	36.50	36.50	0.25	38.00	27.55
Athabska o		100	0.12	0.12	0.12	-0.02	0.35	0.11
Atlantis f		28	15.00	14.25	15.00	0.75	15.30	7.25
Atna o		246	0.94	0.87	0.87	-0.07	4.50	0.78
Aur Res	0.05	236	3.05	3.00	3.00		7.10	2.60
Aurizon o		20	0.55	0.55	0.55	-0.04	1.53	0.50
Avcorp I		20	3.80	3.80	3.80	0.10	4.70	3.25
Avenor	0.48	50	34.75	34.40	34.75	0.25	35.45	16.55
Axia M o		92	1.80	1.75	1.75	-0.05	1.95	1.60
Azco Mng o		9	1.05	1.05	1.05	0.05	2.25	1.00
B Split		122	37.00	36.70	36.95	0.10	42.00	17.60
B Split p	1.27	97	25.50	25.35	25.35	-0.05	25.10	25.20
BCE Inc	1.36	5662	62.60	62.25	62.30	-0.05	68.05	37.00
BCE I Q	1.72	41	27.00	27.00	27.00	0.10	28.25	25.90
BCE I Y	1.15	2	25.15	25.15	25.15	0.05	25.25	24.00
BCE Mobil		36	38.40	38.00	38.25	0.75	52.00	31.50
BC Gas	1.12	56	33.10	32.75	33.10	0.35	33.90	23.00
Bc ga bp	1.77	10	25.75	25.75	25.75	-0.15	27.90	25.00
BC Tel 600	6.00	4	103.25	103.25	103.25	1.25	105.00	98.00
BC Telcom	1.40	176	55.40	55.00	55.20	-0.20	61.00	32.05
Bmr Gold o		1400	0.03	0.03	0.03		0.19	0.02
BPI Fin	0.04	219	3.80	3.67	3.70	-0.10	5.65	3.01
Badger		78	11.35	11.00	11.35		11.50	3.55
Ballard		320	46.75	45.35	45.90	-0.60	62.62	13.50
Band ore o		720	0.59	0.56	0.57	0.01	2.75	0.55
Bank Mtl	1.76	531	82.20	81.40	81.70	-0.30	87.00	51.90
Bk Mtl 4p	2.25	17	27.20	27.20	27.20		29.20	26.80
Bk Mtl B	2.25	4	29.15	29.15	29.15		31.45	28.45
Bk Mtl 3p	1.38	513	27.35	27.10	27.10		27.65	26.25
BkMtl b4	1.20	500	25.60	25.60	25.60	-0.15	26.00	24.80
BkMtl b 5	1.32	45	25.70	25.60	25.65	-0.05	25.85	24.80
Bk Mtl b6		19	25.35	25.30	25.35	0.05	25.50	24.95
Bank N S	0.80	2173	37.50	37.10	37.40	0.15	44.70	27.87
Bk NS 6p	1.78	300	0.00	0.00	0.00		29.60	28.00
Bk NS 7p	1.77	452	29.55	29.35	29.35	-0.45	30.55	28.80
Bk NS 8p	1.75	605	29.35	29.35	29.35	-0.45	30.50	28.50
Bk NS 9p	1.68	950	29.10	29.00	29.00	-0.20	30.10	28.05
Bk NS 11p	1.50	300	0.00	0.00	0.00		28.40	27.00
Barrick gld	0.27	1866	27.50	27.00	27.45	0.30	34.90	21.50
Baringtn		22	3.85	3.75	3.85		6.65	3.45
Baton		8	21.20	20.75	20.75	-0.45	26.20	12.80
Battery		7	0.22	0.22	0.22		0.50	0.16
Battle Mtn	0.07	63	8.45	8.25	8.45	0.15	10.70	6.10
Baytex A		50	8.70	8.45	8.70	0.15	22.50	7.00
Beamscpe		21	14.50	14.00	14.00		15.50	8.00
Beau Can		187	1.79	1.78	1.79	0.02	4.25	1.75
Becker B f	0.10	8	10.25	10.25	10.25		26.25	10.00
Bell C Intl		398	37.00	35.80	37.00	0.65	39.75	16.40
Bellator o		166	0.70	0.63	0.65	0.02	3.60	0.50
Bema Gl o		357	2.40	2.36	2.40	0.04	8.65	2.26
Benson		20	1.40	1.40	1.40	0.05	2.05	1.00
Bentall	0.08	42	17.25	17.00	17.25	0.35	24.50	15.05
Berkly P		611	12.20	11.75	12.10	0.40	18.35	9.80
Big Bear		10	1.10	1.10	1.10	0.05	1.60	1.00
Big Rock		39	5.15	4.75	5.00	-0.15	8.70	3.85
Biomira		37	3.35	3.25	3.35	0.10	7.25	2.75
Bioniche o		77	0.70	0.68	0.68		1.15	0.50
Biovail C			48.00	48.00	48.00		70.20	33.45
Birim o		10	0.49	0.49	0.49	0.04	1.25	0.32
Bissett A		51	24.25	23.25	23.95	0.55	25.00	20.00
Bitech o		25	3.25	3.25	3.25	0.05	4.90	2.45
Bl Hawk o		50	0.24	0.24	0.24		0.57	0.20
Black Sea o		155	0.60	0.55	0.55	0.04	4.50	0.50
Blk Swan		113	0.21	0.20	0.20		1.30	0.19
Blue rang A		115	7.00	6.85	6.95	0.10	10.20	5.70
Boardwlo		305	17.40	17.25	17.40	0.15	24.00	10.62
Boliden		130	7.60	7.50	7.50	-0.10	12.50	7.10
Bombdr A	0.34	2	40.55	40.55	40.55	0.05	41.00	25.00
Bombdr B f	0.34	1707	40.65	40.40	40.50		41.20	25.25
Bmbdr 2 p	1.37	11	26.25	26.20	26.20	0.05	26.95	25.05
Bonavist		41	5.95	5.80	5.95		6.50	1.25
Bow Val j		1155	1.40	1.20	1.36	0.17	3.05	1.00
Bowridge		130	0.70	0.70	0.70	0.02	1.34	0.61
Bracknel		22	5.55	5.50	5.55	0.05	6.20	3.30
Brmptn A f		5	5.40	5.40	5.40	0.15	6.80	3.00
Brndsvlte		100	0.30	0.30	0.30		0.70	0.20
Breakwtr		1039	1.98	1.93	1.93	-0.07	9.50	1.45
Brlk Brw o		45	2.60	2.50	2.50	-0.01	3.30	2.05
Brigdon A		170	0.79	0.63	0.79	0.19	1.95	0.50
Brocker I o		55	1.33	1.33	1.33		2.05	1.25
Brookfld P	0.20	81	20.25	19.85	20.25		26.50	16.25
Bruncor	0.65	53	25.50	26.05	26.50	0.75	32.50	15.62
Budd Can	1.00	11	39.00	39.00	39.00	-2.00	44.00	24.30
Buhler	0.07	27	3.86	3.80	3.86	-0.04	4.25	2.10
C								
CAE	0.16	2967	12.25	12.15	12.15		13.65	10.40
CCL A	0.23	2	18.50	18.50	18.50	0.30	19.60	14.75
CCL B f	0.28	2	18.65	18.65	18.65	0.15	19.55	14.75
CFM Maj		31	14.10	13.70	14.10	0.20	15.50	11.25
CGI A f		27	34.60	33.70	33.70	0.10	34.60	4.25
CHC H a f	0.10	1321	10.00	10.00	10.00	-0.50	15.50	9.25
CI Fund	0.10	44	15.50	15.10	15.10	-0.15	20.50	9.12
Cmac Ind		20	26.50	25.00	26.50	0.70	32.00	16.80
C M Oliver	0.02	107	0.73	0.65	0.73	0.03	1.60	0.55
CML Ind		20	1.72	1.72	1.72	-0.08	2.00	1.45
CRS Prf	1.48	501	25.50	25.25	25.50	0.15	27.00	25.25
CRS Robot		7	0.91	0.91	0.91	-0.14	3.70	0.90
CSA A f		2	7.50	7.50	7.50	0.15	11.75	5.75
CT Financl	1.00	11	57.40	57.25	57.25	-0.25	69.00	37.25
CtFin 4	1.83	307	29.10	29.00	29.10		30.50	28.00
Cadillac		107	33.50	33.15	33.50	0.40	35.75	29.05
Calahoo P		25	2.75	2.70	2.70		3.65	2.35
Caldwell A	0.29	5	8.10	8.05	8.10	-0.05	8.85	6.00
Callan tech		37	2.85	2.85	2.85		3.50	2.25
Calibre En		277	0.31	0.30	0.31	0.01	0.99	0.28
CallNet		30	26.50	25.50	26.50	0.40	29.75	17.50
CallNet B f		92	25.15	25.00	25.00	-0.05	29.75	18.00
Cambior	0.07	85	8.45	8.00	8.40	-0.05	16.60	6.65
Cambridg		116	12.80	12.60	12.60	-0.20	16.70	10.50
Camco Inc	0.16	102	6.25	5.60	6.25	0.65	6.75	4.75
Cameco	0.50	70	41.00	40.50	40.50		56.90	36.00
Camp Res		24	0.48	0.48	0.48		1.02	0.44
Camvec		32	4.15	4.05	4.05	-0.05	7.00	3.25
Can Banc	0.33	7	37.25	36.50	37.25	0.25	41.50	23.10
Ca ban Eqt	0.75	23	14.50	14.50	14.50	0.25	15.75	12.60
Can Bread	0.24	40	25.50	25.50	25.50	0.50	31.00	21.50
CS Pete f			8.75	8.75	8.75		16.60	8.00
C Trsco 3	1.72	10	27.25	27.05	27.05	-0.20	28.00	25.75
Cdn Agra o		780	0.62	0.55	0.62	0.11	1.00	0.30
Cdn Airline		275	4.26	4.20	4.26	0.03	7.25	2.05
CBk note		63	2.50	2.50	2.50		3.95	2.35
C Cquest o		10	0.95	0.95	0.95		1.80	0.80
Cdn Crude		25	3.95	3.95	3.95	0.05	5.80	3.00
C 88 Eng		556	6.75	6.60	6.70	-0.05	7.55	3.95
C Fracmstr	0.20	23	9.95	9.65	9.70	0.05	24.50	9.15
CG Invest	0.90	32	16.25	16.00	16.00		18.10	13.75
CG inv w			7.25	7.25	7.25		8.20	4.80
Cl Bk Com	1.20	9481	48.40	48.15	48.30	-0.05	59.80	35.00
CIBC 13 p	1.75	1	27.80	27.80	27.80		29.75	27.10
CIBC 14	1.48	3	27.30	27.30	27.30	-0.05	28.60	26.20
CIBC 15	1.41	14	27.05	27.05	27.05	-0.05	27.95	25.60
CIBC 17	1.36	20	27.00	26.80	26.80	-0.70	27.60	25.80
CIBC 18	1.37	17	26.00	25.80	26.00		26.60	25.10
CIBC 19	1.23	12	25.80	25.65	25.75	0.15	26.50	25.00
C Manoir f		5	0.60	0.60	0.60	0.05	0.75	0.25
C Maple f	0.02	102	1.50	1.20	1.20	-0.05	2.72	0.96
C Marconi	0.28	2	19.05	19.05	19.05	0.05	24.00	17.60
C Medical		5	7.15	7.15	7.15	0.05	8.75	4.85
C medicl w		16	1.20	1.20	1.20		3.75	0.70
CN Rail	1.06	125	78.60	77.75	78.35	0.45	96.00	62.45
Cdn Nat Res		85	25.00	24.75	24.80	0.05	44.25	22.95
C Ocdental	0.30	290	31.55	31.60	31.70	-0.10	40.60	25.00
CP Ltd	0.56	880	40.70	40.40	40.40	-0.10	45.90	31.90
Cdn Tire	0.40	4	46.00	46.00	46.00		47.00	27.30
CTire A f	0.40	417	44.00	43.00	43.50	-0.25	44.10	25.05
CUtil A f	1.64	34	46.40	46.05	46.05	-0.20	48.75	36.70
CUtil Ser q	1.47	4	25.20	25.20	25.20		26.50	25.00
Con Ws Bk	0.30	9	22.50	22.00	22.00	-0.45	27.00	15.00
Cdn World		13	4.25	4.25	4.25	0.10	5.70	4.00
Canbra	0.85	10	18.00	18.00	18.00	0.50	19.50	15.75
CanCap p	1.35	46	26.00	25.85	26.00	0.15	26.75	25.55
Cantor		106	8.00	7.75	7.90	0.40	15.50	7.00
Cangene		20	4.35	4.20	4.20	-0.15	4.95	2.00
Canmine o		180	1.02	0.93	1.02	-0.02	2.55	0.93
Cantse		52	5.60	5.30	5.60	0.30	8.50	4.20
Canwst n v	0.30	3	23.75	23.50	23.75	0.25	28.35	21.00
Canwest G f	0.30	279	24.30	23.75	24.05	0.35	28.50	20.70
Cara	0.12	45	7.00	6.95	7.00	0.25	7.50	5.25
Cara A f	0.12	15	7.00	6.95	7.00	0.10	7.75	5.00
Carma A		43	5.90	5.65	5.85	-0.05	10.60	5.20
Carmanah		308	2.80	2.75	2.76	-0.04	8.90	2.61
Casidy A p	0.62		9.75	9.75	9.75		10.50	9.25
Cathedrl o		70	0.25	0.25	0.25	-0.03	0.77	0.13
Cavell En		17	0.62	0.62	0.62	-0.03	4.10	0.60
Celanese	0.60	29	25.25	25.10	25.15	0.15	29.00	23.65
Celestica i		662	27.10	26.85	27.00	-0.30	27.75	26.60
Centrfund	0.84	121	19.25	18.95	18.95	-0.20	22.45	15.65
Centurion o		116	0.72	0.66	0.66	0.01	1.27	0.50
Certom C J		201	20.60	20.00	20.00	-0.65	46.50	19.60
Chai na ta			1.90	1.90	1.90		7.70	1.75
Chapters		9	26.90	26.30	26.80	-0.20	34.00	17.00
Chauvco r		115	0.14	0.13	0.14		1.39	0.07
Chief Int I		4	34.00	34.00	34.00		38.50	25.60
CHUM	0.22		56.50	56.50	56.50		55.00	24.00
CHUM B f	0.22	2	57.00	57.00	57.00	1.35	58.00	22.50
Cinar b f		4	29.00	29.00	29.00		31.50	21.00
Cinram	0.08	60	22.00	21.95	21.95	0.35	29.00	18.75
Cintech o		2	1.00	1.00	1.00		1.10	0.20
Circuit W		130	0.07	0.07	0.07		0.12	0.04
Citadel w		18	0.06	0.06	0.06	0.03	0.35	0.02
Claude R		7	1.95	1.95	1.95	0.10	3.00	1.51
Clearnet a f		34	16.45	16.10	16.25	-0.10	24.90	14.00
Clinichrm A		19	8.20	8.20	8.20	-0.30	12.25	8.20
Clublink		173	13.40	13.05	13.35	-0.05	16.10	10.50
Co Oper A	1.43	7	25.80	25.80	25.80	-0.20	27.00	25.25
Co Steel	0.40	2	21.75	21.75	21.75		26.00	18.00
Cobatec o		415	0.59	0.47	0.59	0.16	0.94	0.33
Cogco cble f	0.24	1299	16.50	16.50	16.50		16.50	10.75
Cogeco f	0.20	480	16.10	16.00	16.10	0.10	16.10	9.05
Cognicase		59	22.60	22.00	22.60	0.60	32.50	10.50
Cognos		37	39.90	39.10	39.70	-0.20	48.00	25.00
Colony P o		30	0.16	0.16	0.16	0.02	2.00	0.13
Com Dev		123	9.70	9.40	9.65	0.10	40.25	7.75
Comaplx		6	1.95	1.95	1.95	0.10	2.90	1.05
Cominco L	0.30	42	21.00	20.25	20.55		40.55	18.30
Comunic o		130	0.65	0.62	0.62	-0.08	1.45	0.45
Commun C		3	0.85	0.85	0.85		2.00	0.85
Compton o		73	1.60	1.50	1.60		2.25	1.10
Computlog		7	15.75	15.25	15.50		32.00	15.25
Comstate	0.16	10	2.20	2.20	2.20	0.05	3.00	1.75
Concord P o		29	1.25	1.25	1.25	0.05	2.25	1.00
Conor Pac o		5	0.90	0.90	0.90		1.40	0.55
CC Expr f		5	0.90	0.90	0.90	0.18	2.50	0.72
Cons Ppty		44	1.20	1.15	1.17	0.02	2.10	1.10
Corby	2.00		72.00	72.00	72.00		76.50	50.00
Corby B f	2.00	1	67.00	67.00	67.00	1.00	70.00	49.00
Coreco I		2	9.00	9.00	9.00	-0.35	11.80	8.25
Corel		482	3.15	2.95	3.10	0.15	9.15	2.05
Corner Bay o		2	0.18	0.18	0.18		0.76	0.10
Corona G o		4	2.20	2.20	2.20		6.30	2.00
Corrente o		297	0.90	0.85	0.87		3.70	0.80
Coscient A		5	5.25	5.25	5.25	0.50	5.70	3.00
Coscient B		20	5.25	5.00	5.25	0.75	5.30	2.75
Cott	0.10	857	11.00	10.85	10.95	0.20	18.30	8.00
Counsel		1	17.50	17.50	17.50	0.25	23.10	16.35
Courage E		135	2.60	2.50	2.50	-0.10	2.89	1.60
Crestar		209	17.30	16.60	17.25	-0.15	27.95	16.60
Crestbrk		4	4.40	4.40	4.40		13.65	4.25
Croskey S		8	13.20	13.05	13.05	-0.25	22.50	13.00
Crwn Life I		7	80.00	79.65	79.85	-1.15	129.00	75.00
CLife I A	2.50	40	25.25	25.10	25.10	-0.05	28.00	24.90
Crownjt wt		90	0.09	0.09	0.09	-0.01	0.35	0.05
Crystalx o		183	1.29	1.22	1.24	-0.11	11.85	0.90
Cumberl o		5	2.20	2.20	2.20	-0.10	3.80	1.45
Cypress A		40	4.90	4.90	4.90	-0.05	6.40	2.40
D / F								
DC Diagn o		30	3.25	3.25	3.25		3.93	1.90
DY 4 syst		1	11.95	11.95	11.95	-0.05	12.00	7.40
Daisa		7	17.50	17.00	17.50	-0.25	24.20	13.00
Danier L		100	9.25	9.25	9.25	0.50	11.95	8.25
Datamiro		3	12.50	12.50	12.50	0.65	17.00	8.35
Dayton o		70	0.99	0.95	0.99	0.07	5.25	0.80
Decoma A f	0.12	61	13.25	13.15	13.25	0.10	17.10	9.65
Denbridge		562	0.71	0.68	0.69	-0.01	0.83	0.15
Denbury		35	18.85	18.85	18.85		34.00	18.50
Denison		892	0.25	0.25	0.25		0.48	0.25
Denning	0.10	38	3.60	3.40	3.40	-0.20	4.00	2.80
Derlan		107	3.95	3.70	3.90	0.15	6.40	3.32
Descarte o		21	8.80	8.50	8.75	0.05	12.75	6.50
Develcon		60	0.14	0.12	0.14		0.39	0.11
Devjo Ind o	0.05	10	0.65	0.65	0.65	-0.04	0.69	0.40
Devtek f		162	4.95	4.90	4.95		8.50	4.30
Dia Met b o		50	23.00	23.00	23.00		32.15	21.75
Diamwork		2	1.30	1.30	1.30	-0.05	2.15	0.99
Dimethd o		72	2.90	2.80	2.80	-0.20	5.55	2.45
Dion Ent o		230	0.20	0.18	0.20	-0.01	0.38	0.06
Direct Foc		18	14.70	14.35	14.70	0.45	16.25	1.03
Diversified	0.86	57	27.00	26.60	27.00	-0.05	28.00	20.65
Dofasco	1.00	409	24.40	23.95	23.95	-0.35	31.80	20.00
Doman A		10

Bourse de Vancouver

Volume	**10 200 000**
Fermeture	**537 62**
Variation	**+2 54**

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A / B					
A&B Geoscien a	53	1.50	1.41	1.50	0.09
ACT Indl Cp	10	0.25	0.25	0.25	0.08
ADI Techs	282	1.05	0.99	1.05	0.04
AGC Americas a	40	0.82	0.76	0.82	0.07
AME Res Cap a	20	1.00	1.00	1.00	
Abacus Mnrls a	275	0.33	0.31	0.32	-0.01
Abaddon Res t	100	0.32	0.32	0.32	0.06
Abitibi Mng	215	0.12	0.11	0.11	-0.01
Achieva Dev	27	0.30	0.29	0.30	0.01
Addwest Mnrl	50	0.20	0.20	0.20	0.01
Adikann Gfld	700	0.02	0.02	0.02	-0.01
Advent Comms	35	0.75	0.75	0.75	0.10
Afrasia Mnrl	10	0.90	0.90	0.90	-0.05
Air Packagin	170	0.27	0.26	0.26	-0.01
Alternative	2899	2.43	2.32	2.43	0.07
AmCan Mnrls	375	0.21	0.19	0.20	-0.01
Amar Vens	100	0.07	0.05	0.05	-0.03
Amarc Res	50	0.50	0.50	0.50	0.03
Amern Wild	3	2.30	2.30	2.30	
Anglo-Bomarc	85	0.15	0.15	0.15	0.03
Anitech Entp	107	0.57	0.45	0.45	-0.15
Annova Bus	300	0.43	0.41	0.41	0.01
Anooraq Res	200	0.51	0.51	0.51	
Anthian Res	45	0.25	0.25	0.25	
Antigua Entp a	53	4.09	3.30	3.30	-0.84
Anzex Res	30	1.26	1.25	1.25	
Aqua 1 Bev	60	0.37	0.33	0.33	-0.04
Aquest Mnrls	150	0.21	0.20	0.21	-0.02
Archangel a	31	1.00	0.95	0.95	-0.04
Argentina a	100	0.50	0.46	0.46	0.01
Aries Res	500	0.46	0.45	0.46	0.05
Arimex Mng	250	0.06	0.05	0.05	
Arizona Star a	105	1.28	1.25	1.25	-0.05
Arlington	35	0.35	0.35	0.35	
Arrowhd Mnrl	10	0.45	0.45	0.45	
Ascot Res a	56	0.73	0.72	0.72	0.02
Asia Sapphir	30	1.70	1.70	1.70	
Atacama Mnrl a	40	0.87	0.87	0.87	-0.03
Athlone Res	100	0.05	0.05	0.05	
Attwood Gld	50	0.38	0.38	0.38	
Aumine Res t	100	0.45	0.45	0.45	0.01
Auspex Mnrls a	55	0.37	0.32	0.32	-0.03
Avalon Vens	37	1.35	1.30	1.30	0.05
Avino S & G a	30	1.14	1.14	1.14	0.04
Aztek Techs t	8	1.50	1.50	1.50	0.25
BG Baron Grp	200	0.12	0.12	0.12	-0.03
BMD Entprs	170	0.21	0.20	0.21	
BPI Inds Inc a	85	1.90	1.80	1.90	0.10
Balaclava Mn	60	0.86	0.84	0.86	0.01
Bard S & G	100	0.07	0.07	0.07	
Barkhor Res	30	0.05	0.04	0.05	
Battlefield a	55	0.24	0.20	0.24	0.01
Beau Pre Exp	275	0.20	0.13	0.20	0.01
Beaufld Cons	10	0.11	0.11	0.11	
Bell Coast	1455	0.68	0.56	0.68	0.08
Belmont Res	235	0.85	0.81	0.81	-0.04
Belvedere	30	1.50	1.50	1.50	0.15
Benz Egy Ltd a	30	1.35	1.30	1.35	0.05
Black Tusk	5	0.48	0.48	0.48	0.03
Blue Emerald	1400	0.18	0.13	0.17	-0.02
Booker Gld	941	0.77	0.68	0.70	0.05
Borneo Gold	289	1.10	1.10	1.10	-0.04
Bralorne-Pio	100	0.20	0.20	0.20	0.03
Bren-Mar Res	437	0.80	0.79	0.80	
Britannia Gl	1164	0.22	0.19	0.19	-0.01
Bronx Mnrls	135	0.57	0.55	0.55	-0.05
Buddha Res	100	0.14	0.14	0.14	-0.01
C					
CKD Vens Ltd	50	0.06	0.06	0.06	
CPAC (Care)	70	1.85	1.83	1.85	0.02
CSI Credit	80	1.15	1.15	1.15	0.05
CVL Res Ltd a	95	0.44	0.42	0.44	0.02
Cachet Entpr	30	1.35	1.15	1.35	0.28
Caesars Gld	48	0.10	0.06	0.08	-0.02
Caledonian a	235	0.15	0.10	0.15	0.06
Callinan Mns a	25	0.60	0.56	0.60	
Cambridge En	100	0.05	0.05	0.05	0.02
Camnor Res	405	0.17	0.17	0.17	
Camphor Vens a	300	1.00	1.00	1.00	
Can W Expl	432	1.65	1.53	1.60	0.04
Canasia Inds	200	0.08	0.08	0.08	0.01
Carbite Golf	697	0.68	0.65	0.66	0.01
Carlin Res	30	0.05	0.05	0.05	
Castle Rock	425	0.05	0.05	0.05	-0.01
Catalyst Van	150	0.08	0.07	0.07	-0.03
Cdn Medical	10	0.68	0.68	0.68	
Challenger	50	0.07	0.07	0.07	-0.01
Champion Res a	85	0.22	0.22	0.22	
Chandeleur	645	0.11	0.09	0.11	0.01
Cherry Lane	90	0.46	0.45	0.45	-0.05
Christina Gl	Z0				
Cimarron Mnr	135	0.26	0.24	0.26	
Citrine Hldg	105	0.30	0.26	0.26	-0.02
Claimstaker a	35	0.28	0.28	0.28	0.05
Cline Mng Cp	150	0.52	0.50	0.51	-0.01
Cobequid Lif a	10	0.75	0.75	0.75	0.05
Columbia Gld a	235	0.10	0.10	0.10	
Comptec Inds a	31	2.80	2.80	2.80	-0.05
Con-Space	105	0.63	0.61	0.63	0.04
Conac Sftwr	32	0.75	0.70	0.74	-0.01
Condor Intl	150	0.16	0.16	0.16	0.01
Conquistador	559	1.14	1.00	1.14	0.19
Cons EnviroW a	55	0.85	0.85	0.85	0.14
Cons Glfside	30	0.45	0.45	0.45	0.05
Cons Magna	10	0.23	0.23	0.23	
Cons Rich t	50	0.71	0.66	0.66	-0.06
Cons Shoshon	430	0.28	0.24	0.28	0.03
Cons Svr Tsk	135	0.85	0.75	0.75	-0.05
Cons Trilogy	50	0.29	0.29	0.29	-0.01
Cons Van-Cit	900	0.10	0.09	0.10	
Cons Wview	40	0.16	0.16	0.16	-0.03
Contl Egy C	85	0.85	-0.06	1.52	0.75
Coral Gld Cp a	20	0.95	0.95	0.95	0.05
Coronet Mtls	20	0.20	0.20	0.20	-0.01
Cream Mnrls	72	1.13	1.05	1.10	
Cross Lake a	136	0.79	0.71	0.77	0.02
Curion Vens	120	0.25	0.25	0.25	-0.03
Curlew Lake a	640	0.11	0.08	0.10	-0.02
Cypango Vens	50	0.12	0.12	0.12	0.02
Cypress Mnrl	610	0.24	0.21	0.21	
D / F					
DSI Datotech	150	0.50	0.50	0.50	
DataWave Sys a	76	2.45	2.30	2.30	0.04
Dba Telecom a	100	0.16	0.16	0.16	-0.01
Delpet Res a	135	0.16	0.15	0.15	
Denstone Mnr	42	0.43	0.43	0.43	-0.01
Dentonia Res a	150	0.23	0.23	0.23	0.07
Derek Res Cp	Z4				
Desert Hldgs t	85	0.36	0.35	0.35	
Diagem Intl	360	0.24	0.20	0.24	0.02
Digger Res	Z260				
Dimensions W t	50	0.15	0.15	0.15	-0.03
Donner Mnrls a	1009	0.99	0.96	0.98	-0.01
Double Creek	50	0.04	0.04	0.04	
Doublestar	100	0.36	0.36	0.36	0.02
Durum Egy Cp	40	0.40	0.36	0.36	-0.05
Dynamic Oil a	36	1.80	1.65	1.80	0.17
ESM Res Ltd	50	0.20	0.20	0.20	-0.03
ESoft US	677	7.35	7.00	7.35	
Eaglecrest	180	0.24	0.24	0.24	0.02
Earthworks	520	0.89	0.78	0.88	0.08
East Africa a	335	0.07	0.07	0.07	-0.01
East West	20	0.24	0.24	0.24	0.04
Eastfld Res a	160	0.32	0.25	0.32	0.06
El Callao a	200	0.37	0.34	0.34	-0.06
El Misti Gld	449	0.45	0.42	0.42	-0.04
Electra Gld a	180	0.02	0.02	0.02	
EnerGld Mng a	20	0.55	0.55	0.55	-0.01
Energas Res	15	0.60	0.60	0.60	0.05
Enrich Vens	50	0.33	0.33	0.33	
Envro App Rs	80	0.32	0.32	0.32	-0.04
Epic O&G Ltd	45	0.40	0.40	0.40	0.03
[illegible]crest Mns	350	0.15	0.12	0.15	0.03
[illegible] Res Corp	Z2				
Falcon Vens	670	0.16	0.16	0.16	0.02
Fancamp Res	150	0.12	0.11	0.11	
Foran Mng Cp	40	0.99	0.90	0.90	0.04
Forbes Medi- a	453	6.95	6.75	6.90	0.35
Forecross US	1	7.10	7.10	7.10	
Fort Point	20	0.03	0.03	0.03	
Frontier Pac a	10	0.20	0.20	0.20	
G					
GMD Res Corp	10	0.45	0.45	0.45	-0.04
GNI Pete Inc	50	0.17	0.17	0.17	-0.01
GST Global a	5	9.75	9.75	9.75	
GWR Res Inc	30	0.24	0.24	0.24	-0.10
Geodex Mnrls t	35	0.12	0.12	0.12	
Gerle Gold a	410	0.55	0.50	0.55	0.09
Getchell Res	30	0.15	0.15	0.15	0.01
Glacier Vens t	40	0.51	0.51	0.51	
Gldie Entprs t	30	0.81	0.81	0.81	-0.01
Gldrush C&M a	100	0.65	0.65	0.65	-0.03
Gldwater Res	100	0.56	0.56	0.56	
Gleneagles	40	0.07	0.07	0.07	
Global Cognx	420	0.19	0.15	0.19	-0.01
Global Expls	650	0.35	0.32	0.34	0.04
Global-Pac a	235	0.20	0.20	0.20	
Globaltex a	60	0.80	0.77	0.77	-0.01
Gold Canyon	12	1.06	1.06	1.06	-0.04
Gold Giant	1480	0.10	0.08	0.08	-0.03
Gold Ridge t	100	0.04	0.04	0.04	
Golden Arch	520	0.06	0.06	0.06	
Golden Chief	81	2.65	2.50	2.65	0.08
Golden Gate t	30	0.17	0.11	0.11	-0.07
Golden Palm	95	0.17	0.17	0.17	
Golden Peaks	10	0.80	0.80	0.80	
Goldnev Res a	43	0.18	0.18	0.18	0.03
Grandmaster	35	0.14	0.14	0.14	0.03
Grayd Res Cp a	25	1.35	1.31	1.35	0.04
Great Basin a	3	1.60	1.60	1.60	-0.05
Green Valley t	300	0.14	0.11	0.11	-0.04
Gresham Res a	30	0.85	0.85	0.85	0.05
Grp West Sys a	203	6.05	5.80	6.00	0.30
Gulf Intl a	285	0.25	0.22	0.25	
H / J					
Harley St	250	0.19	0.19	0.19	0.05
Hayden Res	100	0.10	0.10	0.10	
Hedley Techs	235	1.20	0.86	1.20	0.20
Heritge Amer a	120	0.08	0.07	0.08	0.02
Hillestad	100	0.04	0.04	0.04	-0.01
Hixon Gold	39	0.10	0.09	0.10	0.02
Holt Intl t	5	0.41	0.41	0.41	-0.20
Hymex Diamnd a	260	0.55	0.53	0.55	0.01
Hypenon Res	450	0.21	0.17	0.21	0.04
ID Internet a	26	0.45	0.45	0.45	-0.01
IGF Mtls Inc	525	0.68	0.67	0.68	0.01
IGT Pharma	1	1.01	1.01	1.01	
IMA Res Corp	270	0.35	0.29	0.29	-0.09
ITL Cap Corp	310	0.13	0.12	0.12	-0.02
Image Power	610	0.20	0.18	0.20	0.02
Immune Netwk	450	0.21	0.17	0.17	-0.04
InStep Mobil	40	0.86	0.86	0.86	
Inca Pac Res	300	0.15	0.15	0.15	-0.01
Indo Metals	10	0.41	0.41	0.41	-0.01
Inflazyme	555	0.77	0.73	0.75	-0.03
Inlet Res	60	0.15	0.14	0.14	
Innotech	195	0.21	0.20	0.21	-0.02
Inovision	16	0.15	0.15	0.15	-0.01
Inspiration	285	1.00	0.95	1.00	0.05
Insular Expl	25	0.17	0.17	0.17	0.01
Intercap Res a	13	2.20	2.20	2.20	
Intercontl	20	0.45	0.45	0.45	-0.10
Intl Blands	270	0.34	0.33	0.34	0.01
Intl CanAlas a	40	0.29	0.26	0.29	
Intl Chargld	40	1.20	1.20	1.20	-0.07
Intl Dunlap	200	0.05	0.05	0.05	
Intl En-R-Te	360	0.30	0.28	0.29	0.02
Intl Falcon	Z6				
Intl Hi-Tech	120	1.00	1.00	1.00	
Intl Landmk	80	0.66	0.65	0.66	0.01
Intl Norsemo	200	0.10	0.10	0.10	
Intl PBX Ven	125	0.22	0.19	0.22	0.04
Intl Panoram a	10	0.43	0.43	0.43	
Intl Riley	75	0.22	0.22	0.22	
Intl Sales	220	0.73	0.70	0.73	0.09
Intl Taurus a	145	0.45	0.45	0.45	
Intl Tournig a	245	0.75	0.67	0.73	0.03
IntraCoastal	450	0.33	0.30	0.32	-0.01
Intrinsyc	109	2.15	2.05	2.05	
JNR Res Inc	315	0.20	0.19	0.20	0.03
Job Inds Ltd	100	0.25	0.25	0.25	-0.03
K / M					
KRL Res Corp	200	0.09	0.09	0.09	0.02
Kalahari Res	680	0.52	0.43	0.47	0.04
Kelso Techs	100	0.29	0.28	0.29	0.04
Kemgas Ltd	5	1.50	1.50	1.50	0.10
Kenrich Mng	250	0.60	0.55	0.60	0.07
King Comms a	25	0.40	0.40	0.40	0.02
Klondike Gld a	375	0.10	0.10	0.10	
LATeico Intl	35	0.23	0.23	0.23	-0.05
LMX Res Ltd	440	0.10	0.10	0.10	-0.01
La Plata Gld	54	3.40	3.35	3.40	0.02
Lakewood Mng t	305	0.17	0.14	0.14	-0.03
Latitude	90	0.59	0.57	0.59	
Layfield Res	91	0.14	0.11	0.14	0.04
Legion Res	30	0.33	0.33	0.33	0.03
Leopardus	155	0.32	0.30	0.32	-0.02
Levelind E&R	80	0.12	0.12	0.12	0.01
Lucero Res a	150	0.27	0.25	0.25	
MCB Invts Cp	1295	0.10	0.09	0.09	-0.01
MRC Mtll Res	10	0.22	0.22	0.22	-0.08
Madison Entp a	73	1.70	1.65	1.70	
Major Gen a	500	0.36	0.35	0.36	-0.01
Mandorin	140	0.09	0.08	0.08	
Mansfield a	275	0.85	0.75	0.85	0.11
Mar-West Res a	15	1.32	1.32	1.32	0.02
Markatech	70	0.12	0.12	0.12	
Megastar Ven	20	0.18	0.18	0.18	
Mercury Sche	572	1.30	1.25	1.28	-0.02
Meridn Peak	200	0.18	0.17	0.18	0.03
Metro Res Co a	5	1.35	1.35	1.35	
Micro Mnrls	555	0.36	0.29	0.30	
Mill City a	4905	0.10	0.09	0.10	
Mink Intl	50	0.23	0.23	0.23	-0.03
Modem Recs	410	0.80	0.75	0.80	0.05
Mongolia Gld a	100	0.10	0.10	0.10	
Montoro Res	390	0.15	0.14	0.15	0.03
Morgain Mnrl a	255	0.75	0.70	0.70	-0.10
Mosaic Techs	45	0.75	0.75	0.75	
Motion Works a	Z3				
Mtn Lake Res	940	0.22	0.15	0.15	-0.03
Mtn Province a	12	3.55	3.55	3.55	-0.10
Mutapa Gld	40	0.92	0.90	0.90	-0.02
N / Q					
Navarre Res	100	0.02	0.02	0.02	
Neary Res Cp	7	1.40	1.40	1.40	0.01
Net Nanny	20	0.95	0.95	0.95	-0.02
Netwk Gaming	150	0.18	0.18	0.18	0.01
New Blue Rib	Z4				
New Bullet	100	0.55	0.55	0.55	
New Venoro	41	0.10	0.10	0.10	
Newcoast Svr	20	0.29	0.29	0.29	0.05
Newen Entprs	150	0.03	0.03	0.03	-0.01
Nickelodeon	15	0.22	0.22	0.22	
Noble Metal	170	0.15	0.15	0.15	
Norcal Res	130	0.20	0.19	0.19	-0.02
Norcan Res	50	0.03	0.03	0.03	0.01
Noront Res	10	0.19	0.19	0.19	
Nortrn Pharm	111	1.16	1.12	1.14	-0.01
Novawest Res	33	1.00	0.98	1.00	0.08
Nth Amern T	5	0.29	0.29	0.29	0.04
Nthn Dynasty	370	0.46	0.41	0.41	
Nuequus Pete	5	0.22	0.22	0.22	
Nustar Res I	8	0.15	0.15	0.15	
Odin Inds	51	1.10	1.10	1.10	
Oliver Gold a	790	0.23	0.20	0.20	-0.03
Onole Sys	455	0.40	0.39	0.40	
PIH Pac Intl	5	0.40	0.40	0.40	
Pac Ad-Link a	15	0.11	0.11	0.11	
Pac Amber a	411	0.22	0.19	0.19	-0.01
Pac Talc Ltd	350	0.16	0.14	0.14	-0.03
Pamlico Res	80	1.29	1.10	1.20	0.05
Pan Asia Mng	2490	0.44	0.33	0.44	0.08
Pan-Global	270	0.60	0.56	0.56	
Pandora Inds	10	0.11	0.11	0.11	
Peruvian Gld	165	0.57	0.54	0.54	-0.01
Petromin Res	49	0.50	0.45	0.50	
Polymet Mng a	150	0.71	0.70	0.70	-0.02
Poplar	30	0.24	0.24	0.24	
Porcher Isld	200	0.14	0.13	0.13	-0.02
Portman Expl	50	0.07	0.07	0.07	
Powertech	70	0.94	0.94	0.94	-0.01
President	1565	0.17	0.11	0.12	0.01
Prime Eqts a	168	0.90	0.80	0.86	0.06
Prime Spot	55	0.59	0.59	0.59	0.01
Primero Inds	370	0.09	0.08	0.08	
Prism Res In	Z3				
Pro CIR Inds t	180	0.03	0.03	0.03	0.01
Probe Res	95	0.23	0.23	0.23	0.01
Proginet US a	40	0.52	0.52	0.52	0.02
Promark Soft a	1630	0.31	0.29	0.30	0.01
Pyng Tech a	63	3.25	3.15	3.25	0.01
Q I Tech Cp	32	14.00	13.95	14.00	0.10
Quaterra Res	40	0.34	0.34	0.34	-0.06
R / S					
RDM Corp a	1552	2.05	1.70	1.80	-0.50
RIS Res Int a	105	1.92	1.85	1.90	-0.01
RMS Medical	20	0.20	0.20	0.20	-0.05
Range Petro	9	1.40	1.40	1.40	-0.05
Rangestar Te	245	0.27	0.23	0.27	0.01
Rat Intl	5	0.11	0.11	0.11	-0.01
Raytec Cap	15	1.15	1.15	1.15	-0.10
Redhawk Res	5	0.80	0.80	0.80	
Redstar Res	100	0.15	0.15	0.15	
Response Bio	493	1.39	1.29	1.32	0.12
Richlode Inv	10	0.02	0.02	0.02	-0.01
Richmark	185	0.36	0.35	0.35	
Ridel Res	813	1.10	1.00	1.00	-0.18
Ridgeway a	388	1.27	1.20	1.25	-0.03
Rift Res Ltd	380	0.12	0.12	0.12	
Riosun Res	135	0.42	0.40	0.40	-0.02
Rivera Expls	150	0.04	0.04	0.04	0.01
Riverdance R	100	0.12	0.12	0.12	-0.02
Rizona Vens	50	1.50	1.50	1.50	0.05
Rock Res Inc	910	0.40	0.34	0.40	0.03
Rodera Diamd	10	0.20	0.20	0.20	-0.02
Rome Res	38	5.10	5.10	5.10	
Rorex Expl I	45	0.20	0.20	0.20	0.04
Royalstar a	380	0.05	0.05	0.05	-0.01
Rubicon Mnrl	45	0.70	0.70	0.70	
Rupert Res	5	1.22	1.22	1.22	-0.03
Ryl Rock Ven t	15	0.60	0.58	0.60	0.07
Rystar Comms	40	1.79	1.65	1.79	0.04
SBI Skin Bio	Z2				
Samex Mng Cp a	105	0.45	0.35	0.40	-0.03
Sanfred	25	0.18	0.18	0.18	
Seine River	130	0.09	0.09	0.09	-0.01
Senco Sensrs	21	2.65	2.65	2.65	
Serengeti	300	0.08	0.06	0.06	-0.03
Shane	550	0.22	0.20	0.20	
Sheffield Re t	20	0.45	0.45	0.45	
Shiega Res C	200	0.40	0.40	0.40	
Sideware Sys	395	0.41	0.37	0.41	
Silent Witns a	32	5.80	5.70	5.80	0.15
Silverstone	20	0.04	0.04	0.04	-0.03
Snif Sec Inc	500	0.05	0.05	0.05	
Snowfield Re	275	0.36	0.35	0.36	
Solaia Vents	814	0.91	0.80	0.91	0.41
Solar Pharm	110	0.38	0.35	0.37	-0.03
Sonoma Res	1143	0.34	0.32	0.32	-0.01
Spectrum Res a	12	0.12	0.12	-0.01	0.20
Spire Ven	85	0.26	0.26	0.25	-0.01
Spur	30	0.58	0.50	0.58	0.11
St Elias Mns	30	0.18	0.18	0.18	-0.02
St Jude	348	1.61	1.51	1.55	0.05
Stanford Egy a	306	0.43	0.38	0.40	0.03
Star Choice a	6	3.19	3.00	3.00	
Star Dance	10	0.03	0.03	0.03	
Stealth Vens	50	0.30	0.30	0.30	
Steppe Gold a	70	0.24	0.20	0.24	0.02
Sth Atlntc	70	0.54	0.54	0.54	
Stirrup Crk	200	0.24	0.22	0.22	-0.03
Symplex US	400	0.60	0.50	0.60	
Systech Reta a	13	2.05	1.90	2.05	0.15
T / Z					
TM Bioscienc	100	0.80	0.80	0.80	
TMT Res Inc a	130	0.65	0.61	0.65	0.05
Tanganyika	220	0.69	0.65	0.65	-0.04
Technovision	50	0.17	0.17	0.17	-0.03
Telepost Com	195	0.16	0.13	0.16	0.03
Texas T Res	100	0.16	0.16	0.16	0.01
ThrillTime E a	134	3.85	3.60	3.85	0.15
Ticino Res	80	0.26	0.26	0.26	-0.03
Toba Inds	35	0.35	0.30	0.33	0.02
Totem Mng Cp	190	0.10	0.10	0.10	-0.03
Tradepnt PLC a	100	0.60	0.60	0.60	-0.05
Trans Asia R t	10	0.09	0.09	0.09	
Trans Atlant	10	0.04	0.04	0.04	
Trans-Global a	330	0.02	0.01	0.02	
Tree Brewing	166	0.95	0.86	0.95	0.05
Trant Techs a	211	0.48	0.46	0.47	-0.03
Trivalence M a	200	1.18	1.15	1.18	0.02
Trooper Tech	20	1.65	1.55	1.65	0.05
Twin Star	220	4.00	3.90	4.00	0.20
UKT Recyclin	100	0.50	0.50	0.50	-0.03
USV Telemnmt	50	0.82	0.82	0.82	-0.08
Ultra Pete a	146	3.85	3.77	3.80	-0.05
Unilens Inc a	440	0.08	0.06	0.08	0.01
Unique Broad a	465	0.57	0.55	0.56	
Utd Compass	110	0.04	0.04	0.04	
Utd Gunn Res a	50	1.00	1.00	1.00	
Utd Sarlis t	100	0.80	0.76	0.80	0.04
Valerie Gld a	85	0.67	0.67	0.67	
Vantage Entp	20	0.90	0.90	0.90	-0.05
Velvet Expl a	97	1.78	1.71	1.78	0.03
Vetta Vens	200	0.27	0.25	0.27	0.01
Visionary Cp	20	0.19	0.19	0.19	
Vital Pac Re	150	0.10	0.10	0.10	
Voice-It Sol	290	0.25	0.25	0.25	0.02
Wamco Res	95	0.75	0.65	0.65	
War Eagle Mn	190	0.21	0.20	0.21	0.01
Watersave Cp	100	0.20	0.20	0.20	-0.01
Westrend	99	0.29	0.29	0.29	0.01
White Knight	425	0.35	0.32	0.32	-0.03
Williams Crk	60	0.18	0.18	0.18	-0.02
Winspear Res a	12226	1.60	1.35	1.53	0.09
GST Glb 10%	580	117.5	117.5	117.5	7.50

Opt. Cda

Suite de la page A22

Série	Prix	Off.	Dem.	Dem. opt.	Vol.	Opt. en cours
JY	32.50 P	4.25	4.50	3.95	2	56
AG	30.00	0.90	1.10	1.10	2	40
JA	32.50 P	5.35	5.85	5.00	2	13
Qlt Phototherapeutics C						10
OC	28.00	1.20	1.45	1.25	10	21
Ranger Oil Cda C $10.80						10
OC	10.00	1.40	1.55	1.55	10	362
Rogers Com Cl B C $12.95						30
AG	14.00 P	1.65	1.90	1.65	10	10
JA	14.00	2.00	2.25	2.00	20	20
Royal Bk Cda C $89.70						124
JY	90.00	1.15	1.40	1.10	100	4590
AG	90.00	2.75	3.25	3.10	1	31
OC	95.00	2.10	2.50	2.20	20	162
JA	80.00	11.85	12.35	11.75	3	44
Royal Bk Lps 01 C $89.70						
JA	75.00	23.90	24.90			37
	75.00 P	3.55	4.55			
	80.00	21.40	22.40			11
	80.00 P	5.25	6.25			
	85.00	18.50	19.50			
	65.00 P	7.10	8.10			
	90.00	16.30	17.30			5
	90.00 P	9.50	10.50			25
	95.00	14.15	15.15			
	95.00 P	12.05	13.05			
Royal BK Lps00 C $89.70						3
JA	40.00	49.70	50.70			25
	40.00 P	0.01	0.25			19
	45.00	44.75	45.75			
	45.00 P	0.03	0.40			40
	50.00	39.80	40.80			24
	50.00 P	0.05	0.40			30
	55.00	35.05	36.05			40
	55.00 P	0.05	0.50			
	60.00	30.20	31.20			144
	60.00 P	0.10	0.50			
	65.00	25.95	26.95			99
	65.00 P	0.35	0.85			85
	70.00	22.40	23.40			52
	70.00 P	1.15	1.65			52
	75.00	18.95	19.95			33
	75.00 P	2.15	2.65			1
	80.00	15.55	16.55			32
	80.00 P	3.25	4.25			2
	85.00	12.60	13.55			142
	85.00 P	5.00	6.00			20
	90.00	10.05	11.05	10.10	3	62
	90.00 P	7.40	8.40			10
	95.00	7.80	8.80			18
	95.00 P	9.90	10.90			10
Royal Grp Tech C $42.80						10
OC	42.00 P	2.30	2.55	2.55	10	3
Seagram Lps 00 C $60.750						
JA	40.00	22.25	22.75			10
	40.00 P	0.35	0.60			13
	45.00	18.20	18.70			25
	45.00 P	0.85	1.10			15
	50.00	14.65	15.15			25
	50.00 P	1.95	2.20			14
	55.00	11.50	12.00			22
	55.00 P	3.35	3.85			20
	60.00	8.75	9.25			94
	60.00 P	5.40	5.90			20
	65.00	6.60	7.10			7
	65.00 P	7.95	8.45			5
	70.00	4.70	5.20			
	70.00 P	11.25	11.75			
Seagram Lps 01 C $60.750						
JA	55.00	14.70	15.20			10
	55.00 P	4.70	5.20			
	60.00	12.30	12.80			
	60.00 P	6.85	7.35			
	65.00	10.15	10.65			
	65.00 P	9.50	10.00			
	70.00	8.40	8.90			5
	70.00 P	12.60	13.10			10
Talisman Energy C $42.45						5
DC	44.00	2.65	2.90	2.45	5	5
TransAlta Corp C $23.60						20
DC	25.00	0.60	0.80	0.60	10	67
	25.00 P	2.10	2.35	2.10	10	10
TransCan Lps 00 C $27.05						
JA	24.00	8.70	9.70			
	24.00 P	0.15	1.00			
	26.00	6.95	7.95			
	26.00 P	0.40	1.40			
	28.00	5.55	6.55			
	28.00 P	0.85	1.85			
	30.00	4.30	5.30			
	30.00 P	1.45	2.45			
	32.00	3.20	4.20			
	32.00 P	2.30	3.30			
	34.00	2.35	3.35			
	34.00 P	3.25	4.25			
	36.00	1.50	2.50			
	36.00 P	4.50	5.50			
TransCan Lps 00 C						
JA	24.00	9.45	10.45			80
	24.00 P	0.05	0.90			
	26.00	7.65	8.65			25
	26.00 P	0.30	1.30			20
	28.00	6.15	7.15			18
	28.00 P	0.75	1.75			
	30.00	4.85	5.85			21
	30.00 P	1.20	2.20			5
	32.00	3.65	4.65			14
	32.00 P	2.00	3.00			
	34.00	2.70	3.70			16
	34.00 P	2.85	3.85			50
	36.00	1.80	2.80			
	36.00 P	4.05	5.05			
TransCan Lps 99 C $27.05						
JA	18.00	14.00	14.50			
	18.00 P	0.01	0.20			
	20.00	12.00	12.50			
	20.00 P	0.01	0.25			
	22.00	10.00	10.50			
	22.00 P	0.01	0.30			
	24.00	8.00	8.50			
	24.00 P	0.01	0.35			
	26.00	6.10	6.60			
	26.00 P	0.05	0.50			
	28.00	4.30	4.80			
	28.00 P	0.25	0.75			
	30.00	2.80	3.30			
	30.00 P	0.65	1.15			
	32.00	1.65	2.15			
	32.00 P	1.45	2.10			
	34.00	0.85	1.35			
	34.00 P	2.70	3.20			
	36.00	0.30	0.80			
	36.00 P	4.25	4.85			
Trimark Financial Corp C $46						40
JY	42.50	3.70	4.10	3.90	40	55
TD Bank C $67.250						40
JY	67.50	1.10	1.15	1.00	30	3569
AG	62.50 P	0.55	0.80	0.65	10	20
TD Bank Lps 00 C $67.250						5
JA	40.00	28.55	29.55			90
	40.00 P	0.25	0.75			82
	45.00	24.30	25.30	24.25	5	42
	45.00 P	0.65	1.15			75
	50.00	20.30	21.30			41
	50.00 P	1.35	1.85			30
	55.00	16.80	17.80			26
	55.00 P	2.45	2.95			70
	60.00	13.65	14.65			94
	60.00 P	4.00	5.00			60
	65.00	11.00	12.00			77
	65.00 P	6.05	7.05			6
	70.00	8.75	9.75			160
	70.00 P	8.65	9.65			
	75.00	6.85	7.85			77
	75.00 P	11.65	12.65			
TD Bank Lps 01 C $67.250						
JA	60.00	17.40	18.40			12
	60.00 P	5.40	6.40			10
	65.00	14.70	15.70			
	65.00 P	7.50	8.50			
	70.00	12.65	13.65			4
	70.00 P	10.10	11.10			
TSE 35 Index C $407.81						216
JY	390.00 P	0.40	0.50	0.60	30	320
	395.00	11.75	12.25	11.70	1	212
	395.00 P	0.85	1.05	1.20	2	431
	400.00	7.70	8.20	7.75	2	414
	400.00 P	1.75	1.95	2.25	12	799
	405.00	4.60	5.00	4.85	42	265
	405.00 P	3.45	3.75	4.15	3	181
	410.00	2.35	2.55	2.65	4	288
	410.00 P	5.70	6.20	6.95	1	103
	415.00	0.90	1.10	1.10	60	258
	420.00	0.30	0.50	0.50	30	340
AG	390.00 P	3.50	3.80	4.00	10	10
	400.00 P	6.05	6.55	6.80	2	3
	405.00 P	7.85	8.35	8.25	13	13
SP	400.00 P	8.10	8.60	9.05	1	152
	405.00 P	10.15	10.65	11.10	1	13
	415.00	8.40	8.90	8.70	1	420
DC	420.00 P	22.85	23.85	24.20	1	5
TSE 35 Tips C $40.65						1110
AG	40.00 P	0.65	0.75	0.70	70	80
SP	39.00 P	0.50	0.60	0.60	10	170
	40.00 P	0.85	0.95	0.95	500	687
	41.50	0.90	1.00	0.85	500	517
DC	42.50 P	2.60	2.75	2.85	30	134
TVX Gold Inc C 430						39
JY	5.00 P	0.70	0.80	0.70	20	266
JA	5.00	0.55	0.70	0.55	19	89

Total des contrats négociés: **8264**
Total des contrats actifs: **576716**

Les titres au comptoir
(DE TORONTO)

TORONTO (PC) — 03 juillet les actions transigées sur titres inscrits au comptoir fournies par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
AMT F F	19350	1.90	1.90	1.90	
Afton Food	265000	0.17	0.15	0.17	+0.01
Akroken G	10000	0.17	0.17	0.17	-0.01
Alterra	8000	0.05	0.05	0.05	
Ambrex M	84000	0.06	0.05	0.06	+0.01
Anatolia u	500	0.36	0.36	0.36	
Banro Res	2100	4.00	3.75	4.00	
Beverly G	66400	1.50	1.00	1.50	+0.45
Biogenetic	700	0.15	0.15	0.15	-0.20
Black Mtn	13250	2.25	2.15	2.25	
Black Perl	36000	0.14	0.12	0.13	+0.01
Borealis	2000	3.25	3.25	3.25	+0.25
CME Tele	700	4.00	3.50	3.50	-0.25
Canuc res	151350	0.10	0.09	0.10	+0.02
Canfibre G	1500	1.90	1.90	1.90	
Cantex	114275	1.20	1.05	1.20	+0.10
Castello	50000	0.12	0.11	0.12	+0.02
Channel I	120000	0.03	0.03	0.03	
Contour T	500	0.30	0.30	0.30	-0.03
Corp Pty	200	0.35	0.35	0.35	
Cryptlog	1400	17.00	16.50	16.50	-0.25
Ditek soft	3000	0.90	0.85	0.90	
Diversaf	4100	0.15	0.15	0.15	
Dura Prod	8700	3.35	3.30	3.35	
EP 2000	106500	1.35	1.20	1.20	
Enginrng P	200	3.75	3.75	3.75	+0.25
Falcon W	15000	0.25	0.25	0.25	-0.10
Farini Gr	3500	0.18	0.18	0.18	-0.01
Firstmart	12900	0.90	0.90	0.90	
Footmax H	500	0.68	0.68	0.68	
GHP Expl	29000	1.18	1.18	1.18	
Galavu En	400	0.20	0.20	0.20	
Gammon lk	4601	1.35	1.35	1.35	
Gibralter S	2000	0.45	0.45	0.45	-0.10
Gldn Hope	85000	0.10	0.10	0.10	-0.02
Goldmint	4100	0.50	0.25	0.50	
Golfnorth	73250	2.80	2.70	2.78	
Greenlight	21600	0.32	0.32	0.32	+0.02
Greentr G	400	0.30	0.30	0.30	+0.02
Griffin C	12150	1.49	1.47	1.49	
Griffin	25000	0.55	0.55	0.55	
Guyana	1000	0.70	0.70	0.70	+0.02
Hornby	32000	0.30	0.25	0.27	-0.08
Hydromet	60000	0.04	0.04	0.04	-0.01
Ibi Corp	107000	0.08	0.06	0.08	+0.01
Imp Plast	10500	1.00	1.00	1.00	
Interoil	5000	4.25	4.25	4.25	-0.25
Intiprov V	4000	0.60	0.60	0.60	
Interquest	20975	0.65	0.55	0.55	-0.15
Itt Hartford	10	25.00	25.00	25.00	+2.00
Janna Sys	1100	1.35	1.35	1.35	
Java Jo	58500	1.40	1.35	1.40	
Jetcom Inc	280400	0.17	0.16	0.17	+0.01
KWG res	54000	0.16	0.13	0.13	-0.02
Kafus Cap	5000	5.75	5.75	5.75	+0.25
Kazakstn	78000	0.05	0.05	0.05	
Kelnick	15400	0.40	0.40	0.40	-0.01
King Prod	9000	1.30	1.30	1.30	+0.05
Krystal Bd	4000	2.50	2.50	2.50	-0.20
Lasermed	4000	0.45	0.45	0.45	-0.05
Leisure C	5000	2.53	2.53	2.53	-0.02
Library a	35180	1.25	1.00	1.25	
Lifetch C	6000	0.55	0.55	0.55	+0.05
Lyndex E	46100	0.12	0.12	0.12	
MCK Mng	11700	0.43	0.43	0.43	
Magra Com	22050	1.20	1.10	1.20	+0.05
Medical r	326000	0.16	0.15	0.16	
Meridian	10000	0.12	0.12	0.12	-0.05
Milstrem	46500	0.38	0.36	0.37	+0.02
Minerax	12000	0.20	0.20	0.20	
Minpro Int	50500	0.55	0.53	0.55	+0.03
Monywrth	1300	3.30	3.05	3.30	+0.25
Multimed a	10000	0.70	0.70	0.70	+0.20
Mustang	49500	0.32	0.29	0.32	+0.02
Navitrak	600	0.75	0.75	0.75	
Neuro-bio	19500	0.60	0.52	0.60	+0.10
Noble hs	3000	0.65	0.65	0.65	+0.02
Nth Amer D	6500	0.75	0.75	0.75	-0.05
Nthrn Tel A	350	17.25	17.00	17.25	+0.25
Nucanolan	124000	0.65	0.65	0.65	
Optimal A	2000	18.00	15.00	18.00	+1.50
Oroperu	2000	0.63	0.63	0.63	+0.03
Outer Edge	2250	0.28	0.28	0.28	
Partner Jt	12000	1.20	1.00	1.00	
Phrmex I	7000	0.43	0.43	0.43	+0.03
Polyphalt	2000	0.80	0.80	0.80	+0.05
Prospec	5000	0.12	0.12	0.12	+0.02
Radiant E	4200	1.50	1.50	1.50	-0.10
Rally Ener	2700	1.50	1.50	1.50	-0.10
Reclamatn	200000	0.03	0.03	0.03	
Regal Gld	20000	0.12	0.12	0.12	+0.01
Romios G	1500	0.55	0.55	0.55	+0.10
St Gene	30000	0.05	0.05	0.05	
Sand River	63000	0.37	0.35	0.37	
Sheldon	10000	0.69	0.69	0.69	
Software G	96500	0.23	0.22	0.22	
Sthn Reef	724110	0.95	0.75	0.95	+0.01
Spartec Int	50000	0.09	0.09	0.09	+0.02
Spruce R	87000	0.40	0.40	0.40	+0.05
Stmfrd Intl	18000	1.55	1.50	1.50	-0.15
Tkn int	152500	0.10	0.09	0.09	-0.01
Trk Resrcs	2400	0.41	0.39	0.39	
Tomanet a	3100	1.18	1.10	1.18	-0.02
Tragoes In	10000	0.10	0.10	0.10	
Trspacific	200000	0.01	0.01	0.01	
Tri Ltrl Inv	1000	0.07	0.07	0.07	
Viking Gl	15000	0.25	0.25	0.25	
Virtek Visn	6900	1.30	1.25	1.30	+0.05
Win Gamin	14100	0.35	0.20	0.30	-0.05
Warp 10	6400	1.35	1.35	1.35	+0.80
Woodview	5000	0.30	0.30	0.30	-0.10
World sp	116125	0.42	0.37	0.40	+0.03
World w i	1000	0.65	0.65	0.65	
Ztest El	33200	1.30	1.25	1.30	

Bourse de l'Alberta

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A / B					
Aastra ltd	20798	2.00	1.62	1.85	0.05
Abacus soft	40000	0.06	0.04	0.06	0.02
Absolut	3600	0.14	0.14	0.14	0.00
Accel finan	1100	1.70	1.70	1.70	-0.08
Adv strat j	76500	0.60	0.49	0.57	0.10
Adwall	5000	0.22	0.22	0.22	0.02
Agau res	11000	0.60	0.45	0.60	0.15
Altec cap j	1000	0.05	0.05	0.05	0.00
Algonquin	40000	0.15	0.13	0.15	0.05
Alma oil ga	2000	0.54	0.52	0.54	0.00
Alpha ven	8166	0.25	0.25	0.25	0.00
Alta naturl	20000	0.38	0.37	0.37	-0.02
Alta pacf	68500	0.49	0.43	0.49	0.00
Altacanad j	10000	0.30	0.30	0.30	0.00
Amblin res	15000	0.54	0.50	0.51	0.01
Amuse int'l	22000	0.04	0.04	0.04	-0.01
Angoss	7800	0.09	0.07	0.09	0.00
Anvil res	76200	1.29	1.23	1.25	0.00
Aplied tera	15000	0.76	0.75	0.75	0.00
Applied ga	4510	1.30	1.27	1.27	-0.03
Aquilium	1000	1.20	1.20	1.20	-0.15
Arctic grp	6100	3.30	3.15	3.15	-0.10
Arctic wts	3700	1.90	1.90	1.90	0.00
Asia min	z20				0.00
Ateba mine	20000	0.08	0.08	0.08	0.02
Atlas cro	20000	0.52	0.52	0.52	0.06
Augusta t j	10000	0.45	0.45	0.45	-0.05
Avva tech	z354				0.00
Bcb hldngs	86500	0.25	0.24	0.24	0.01
Bearcat ex	5759	0.44	0.42	0.44	0.02
Beiair enrg	18000	0.35	0.34	0.35	0.05
Beta	10000	1.60	1.60	1.60	0.05
Big valley	72033	1.31	1.18	1.24	-0.11
Birch mtn	4000	0.18	0.18	0.18	0.00
Bison res	3000	0.65	0.61	0.61	-0.04
Blackstone	5500	0.50	0.49	0.50	0.01
Blackstrp	3000	0.70	0.70	0.70	0.06
Bluestar ba	30300	4.00	3.80	4.00	0.20
Bo v frst j	6500	0.30	0.30	0.30	0.00
Bolt energy	1000	0.35	0.35	0.35	0.00
Boston de	5000	0.84	0.84	0.84	-0.09
Bradnbury	500	0.53	0.53	0.53	-0.05
Brm cap	30000	0.29	0.29	0.29	0.04
Buchans rv	500	0.70	0.70	0.70	0.00
BXL engy	1800	0.45	0.45	0.45	-0.11
C					
Cancrete	2000	0.79	0.70	0.79	0.09
Cantex min	30400	0.20	0.16	0.20	0.04
Canyon crk	108160	0.95	0.79	0.90	0.15
Cardigan j	3000	0.30	0.30	0.30	-0.05
Cartaway	46300	0.13	0.12	0.13	0.00
Cda broker	5400	2.20	2.15	2.20	0.00
Cdn mining	32500	0.45	0.42	0.42	-0.03
Cdn talon	1500	0.55	0.55	0.55	0.05
Ceapro inc	9966	0.89	0.60	0.89	0.32
Cell-loc inc	13300	1.25	1.16	1.25	0.01
Celtic min	16000	0.16	0.15	0.16	0.01
Cervin cp j	500	1.60	1.60	1.60	0.15
Cherryhill	2000	0.28	0.28	0.28	-0.02
China clipp	10000	0.30	0.30	0.30	0.00
Chmp bear	z475				0.00
Churchill	1000	1.32	1.32	1.32	-0.08
Circle ene	4000	0.53	0.50	0.53	0.09
Cirque enr	12875	2.60	2.55	2.60	0.10
Cirque rts	47300	0.00	0.00	0.00	0.00
Columbia	10000	0.10	0.10	0.10	-0.02
Comac food	4500	0.47	0.47	0.47	0.00
Continent	11000	0.18	0.18	0.18	0.00
Core tech	6000	0.07	0.07	0.07	-0.01
Cornerstn j	10400	1.50	1.40	1.40	-0.20
Corridor re	9000	1.30	1.30	1.30	-0.10
Cptech mul	4750	0.50	0.50	0.50	0.00
Cubacan	5500	0.29	0.29	0.29	0.01
Cyberplex	5000	2.15	2.15	2.15	-0.05
Cybersurf	30000	0.39	0.35	0.35	-0.05
Cyclonic j	231600	1.06	0.95	0.96	0.01
C2c mining	500	0.22	0.22	0.22	0.08
D / F					
Dalton res	4500	0.25	0.25	0.25	0.01
Del roca en	9000	0.16	0.16	0.16	0.00
Delicious al	12000	0.83	0.77	0.82	0.02
Deloro min	19500	0.12	0.12	0.12	-0.04
Divers inv	47600	2.00	1.90	1.90	0.00
Draig ener	8800	1.64	1.40	1.40	-0.10
Drillcorp j	10000	0.19	0.19	0.19	0.00
Dundee	1000	0.27	0.26	0.27	0.07
Dynamic	54000	0.15	0.14	0.15	0.00
E-tech inv j	6000	1.65	1.55	1.65	0.13
Emerald j	5000	0.35	0.35	0.35	0.00
Emr micro	3500	0.45	0.45	0.45	0.00
Encounter	600	1.40	1.40	1.40	-0.10
Endless e	5000	0.65	0.65	0.65	0.00
Enterprise	5000	0.19	0.19	0.19	0.00
Enviro fx	2000	0.70	0.70	0.70	0.02
Enviropa j	10000	0.15	0.15	0.15	0.03
Epicore net	4000	0.40	0.40	0.40	-0.05
Erin vent	17000	0.57	0.50	0.57	-0.06
Euro tech	35000	0.18	0.17	0.18	0.00
Everyw inc	18500	0.70	0.65	0.65	-0.03
Eyelogic	2000	0.40	0.39	0.40	0.08
Fairline en	500	0.40	0.40	0.40	0.10
Fairmil gld	8000	0.11	0.09	0.11	0.02
Far west	200	1.50	1.25	1.25	0.25
Fas int'l	41000	0.22	0.21	0.21	-0.00
Finline tec	2000	1.40	1.40	1.40	0.10
First star	63500	0.80	0.78	0.78	0.01
Flower af j	10000	0.10	0.10	0.10	-0.01
Focal res	11000	0.30	0.30	0.30	0.00
Fox energy	4000	0.30	0.30	0.30	0.00
G					
Gallery res	183000	0.45	0.40	0.42	-0.01
Gateway j	11000	0.38	0.35	0.38	0.06
Gem river	1000	0.10	0.10	0.10	0.00
Genrl pro	7000	0.81	0.80	0.80	-0.05
Genseil bio	1000	0.45	0.45	0.45	0.00
Gimbel vis	17300	1.15	1.10	1.10	0.00
Gldn koot	41000	0.06	0.05	0.06	0.01
Glenmore	200	1.75	1.75	1.75	0.00
Global ind	10000	0.43	0.43	0.43	0.03
Global min	25500	0.18	0.15	0.15	0.01
Global ther	27500	1.11	1.08	1.08	-0.07
Goldbank	2000	0.20	0.20	0.20	0.00
Golden re	20500	0.12	0.12	0.12	-0.02
Granger	z400				0.00
Grantham	5000	0.10	0.10	0.10	-0.02
Green river	14000	0.39	0.37	0.39	0.02
H / J					
Hampton	3000	1.45	1.45	1.45	0.03
Hardwd p j	3500	2.79	2.75	2.75	0.00
Hawk oil a	900	1.10	1.10	1.10	0.28
Hegco cda	65300	3.05	2.80	2.80	0.05
Helin inds	600	2.00	1.00	2.00	1.20
Highpoint	300	9.50	9.50	9.50	0.15
Highwood	10000	0.11	0.11	0.11	-0.06
Horizon j	15000	0.70	0.65	0.70	0.04
Houston	40500	0.23	0.20	0.23	0.00
Humpty's	1500	0.49	0.49	0.49	0.07
Hyatt fin	22000	0.12	0.11	0.12	0.02
Hyduke	1000	1.97	1.97	1.97	-0.03
H2o enter	1000	0.31	0.30	0.30	-0.01
Ice drilling	16500	0.72	0.70	0.70	-0.03
Idg hldng	40000	0.17	0.17	0.17	0.05
Infointracti	16650	3.71	3.60	3.71	0.22
Int'l wex	54300	1.40	1.31	1.40	0.07
Intergold	5000	2.00	1.80	1.80	0.05
Interprvncl	3200	4.45	4.15	4.15	-0.10
Intl traing	12000	0.15	0.15	0.15	0.00
Inzeco hol	2000	0.35	0.35	0.35	-0.03
Ironclad j	5000	0.25	0.25	0.25	0.00
J I capital j	4000	0.51	0.51	0.51	-0.05
Jade cap j	1000	0.25	0.25	0.25	-0.05
Jci tech	75000	0.09	0.09	0.09	-0.00
Jerez enrg	11500	0.20	0.20	0.20	0.00
Jet pacific	3000	0.07	0.07	0.07	-0.01
Jett invst	1400	0.27	0.27	0.27	-0.03
K / M					
Kensngtn a	1116	0.59	0.50	0.59	0.09
Kensngtn b	1160	1.00	1.00	1.00	-0.07
Kingman j	5000	0.55	0.55	0.55	0.01
Kintail	7500	0.85	0.70	0.85	0.00
Landis mi j	6000	0.18	0.18	0.18	0.05
Landore	3000	0.21	0.21	0.21	-0.04
Lavco inc j	3500	0.15	0.15	0.15	0.01
Leadr int'l	134300	3.15	2.95	3.15	0.05
Lifestart	2000	0.18	0.18	0.18	0.01
Macdonald	z33				0.00
Magnifoam	1800	1.75	1.66	1.75	0.00
Mainstrt j	2000	2.15	2.15	2.15	0.15
Marchmont	5000	0.10	0.10	0.10	0.00
Marl res j	2500	0.14	0.11	0.11	-0.03
Martin py j	2500	0.19	0.19	0.19	0.04
Marum res	163500	0.12	0.10	0.12	0.00
Mazaruni	10000	0.14	0.14	0.14	-0.02
Mccarthy	17000	0.65	0.50	0.50	-0.25
Mesquite	7500	0.14	0.14	0.14	0.02
Micrex	500	0.18	0.18	0.18	0.00
Millstreet	17000	0.30	0.29	0.30	0.00
Minium co	1000	0.16	0.16	0.16	0.01
Minium en	2000	0.30	0.30	0.30	0.01
Mindoro re	10000	0.24	0.23	0.24	0.02
Minera and	2000	1.00	0.95	0.95	-0.05
Mlb indust	25500	0.50	0.44	0.44	-0.09
Montello	97000	0.34	0.31	0.34	0.04
N / Q					
Newmex in	4200	1.20	1.10	1.20	0.02
Newsys	1286	0.84	0.84	0.84	0.03
Nexterra j	2500	0.17	0.17	0.17	-0.01
Noble peak	22000	0.12	0.11	0.12	0.00
Nrth abitib	241500	0.38	0.35	0.38	0.00
Nrthside gr	2100	3.10	2.90	2.90	-0.25
Ntex incorp	1322	8.40	8.30	8.40	0.10
Nti res	43000	0.04	0.04	0.04	0.10
Nugget res	8000	0.13	0.13	0.13	0.06
Nutriawn	z400				0.00
Nuvo netwr	63000	0.14	0.14	0.14	0.00
Oilexco	7000	0.44	0.38	0.38	-0.02
Okak bay	35000	0.25	0.25	0.25	0.01
Ontex res	25000	0.25	0.25	0.25	0.00
Oro nevada	10000	0.15	0.15	0.15	-0.00
Otatco	20000	0.10	0.10	0.10	-0.01
Oyama in j	8000	0.11	0.11	0.11	0.01
Pacf mge	5000	0.25	0.25	0.25	0.00
Pallium mn	49500	0.53	0.49	0.53	0.04
Parkcrest	26500	0.83	0.79	0.83	0.03
Paxton pac	4500	0.43	0.34	0.43	0.10
Pctc nrth	25000	0.45	0.39	0.45	0.02
Peaksoft	5500	0.27	0.26	0.26	0.00
Pender	91000	0.74	0.70	0.74	0.00
Petro plus	51500	0.05	0.03	0.05	0.00
Petronawk	4000	0.11	0.11	0.11	-0.06
Plata-pery	17000	0.50	0.50	0.50	0.04
Polypactc	2000	0.21	0.21	0.21	-0.02
Prairie pac	2000	0.40	0.40	0.40	0.00
Price manu	30000	0.50	0.50	0.50	-0.01
Prince	10000	0.17	0.17	0.17	0.00
Prism petr	22000	0.12	0.12	0.12	0.00
Prize enrgy	24000	0.55	0.51	0.55	0.03
Process	4000	0.48	0.48	0.48	-0.03
Propri en	2500	3.90	3.80	3.80	-0.05
Proteus	10000	0.08	0.08	0.08	0.00
Q energy It	7200	0.33	0.33	0.33	0.00
Qnetix inc	10000	0.36	0.36	0.36	-0.04
Qr cda	19500	0.20	0.20	0.20	-0.04
Questor tch	2200	0.60	0.60	0.60	0.10
Quetzal st j	30000	0.95	0.90	0.95	0.02
R / S					
Rainbw pet	19000	0.73	0.70	0.70	-0.04
Raptor cap	54000	0.30	0.30	0.30	0.03
Red sea oil	7500	2.00	1.95	1.95	0.00
Redwood	9500	0.55	0.52	0.53	0.02
Requst seis	10000	1.90	1.85	1.90	0.05
Revere	10000	0.27	0.27	0.27	-0.03
Rjz minin	500	0.19	0.19	0.19	-0.01
Rmn tech j	1000	0.85	0.85	0.85	0.00
Royal ecop	400	4.10	4.05	4.10	0.10
Savanna	329200	0.08	0.07	0.08	0.01
Sawtoth int	2000	0.15	0.15	0.15	0.00
Scarlet	13700	0.77	0.72	0.72	0.02
Scimitar	37500	0.30	0.28	0.28	0.01
Scollard j	5000	0.80	0.80	0.80	-0.05
Sebring j	1500	0.18	0.18	0.18	0.01
Sentex j	1000	0.76	0.76	0.76	-0.06
Service pl j	3000	0.75	0.75	0.75	-0.05
Service trk	1000	0.13	0.13	0.13	0.00
Sextant	10900	2.00	2.00	2.00	-0.05
Shearnart	12000	0.80	0.76	0.76	-0.14
Shivasoft	2950	1.80	1.80	1.80	0.05
Sigmacor	3000	0.74	0.74	0.74	0.03
Slade ener	875	0.70	0.70	0.70	0.20
Solame tec	2000	0.70	0.70	0.70	0.09
Software co	10000	0.11	0.11	0.11	0.01
Solid res	1400	7.20	6.95	6.95	-0.25
Spicer res	45000	0.08	0.07	0.08	0.00
Stellarton	1027	2.20	2.20	2.20	0.05
Storage one	2000	0.11	0.11	0.11	-0.03
Storm ener	9500	0.31	0.30	0.31	0.06
Stratabnd	3000	0.90	0.90	0.90	0.00
Sumerwd j	2500	2.05	2.05	2.05	0.00
Sunburst	5500	0.40	0.40	0.40	0.00
Sur americ	3000	0.48	0.40	0.40	-0.07
T / Z					
Tp advisr j	4500	0.72	0.71	0.71	-0.03
Tcr enviro	10500	0.80	0.74	0.80	0.06
Techcrp in	5000	0.67	0.67	0.67	-0.03
Telebackup	15400	4.00	3.95	3.95	0.00
Telebkp wt	5060	0.90	0.90	0.90	0.25
Telstar	z200				0.00
Terra man	8500	0.31	0.30	0.30	-0.01
Thermal co	500	1.51	1.51	1.51	-0.09
Thermoed	31850	0.55	0.50	0.50	0.00
Tiberon	5000	0.20	0.20	0.20	0.02
Tier one en	3000	1.65	1.65	1.65	0.00
Tml foods	5000	0.10	0.10	0.10	0.00
Tomahawk	1500	0.43	0.43	0.43	0.01
Totally hip	87800	0.75	0.70	0.75	0.05
Tribnd reso	4500	0.23	0.23	0.23	-0.02
Tribute res	6000	0.15	0.15	0.15	0.00
Trio gold	1500	0.30	0.30	0.30	0.00
Trnswrld	3000	0.06	0.06	0.06	0.01
Troymin	3000	0.55	0.55	0.55	0.00
Ts telecom	1103M	0.99	0.92	0.99	0.06
Tuscany	10000	0.05	0.05	0.05	0.00
Ultravision	29600	1.06	0.85	1.08	0.16
Union gold	z33				0.00
United indu	40700	0.72	0.66	0.72	0.04
Upland glo	5000	0.54	0.54	0.54	0.06
Usa video	72640	0.09	0.08	0.09	0.00
Valu-net co	97200	0.73	0.65	0.70	0.02
Vector int	3000	2.00	1.95	1.95	-0.15
Ventech j	6000	0.11	0.10	0.11	0.01
Via tv mar	5000	0.06	0.06	0.06	0.01
Video hq j	21000	0.35	0.30	0.35	0.05
Visionary	10000	0.74	0.70	0.74	0.04
Visionwall	500	0.51	0.51	0.51	-0.04
Visualabs	3800	3.70	3.65	3.65	0.05
Vitreous co	2000	0.55	0.45	0.55	0.09
Voyageur j	6000	0.85	0.55	0.85	-0.05
Vulcan	10000	0.25	0.20	0.25	0.00
Warmex	3000	0.35	0.35	0.35	-0.10
Warwick	1000	0.25	0.25	0.25	-0.10
Waterfront	1500	0.10	0.10	0.10	0.02
Waybrn res	20000	0.15	0.15	0.15	0.01
Weda bay	19500	1.20	1.15	1.20	0.00
Westport	29800	2.95	2.94	2.94	0.00
Westview	196000	0.25	0.25	0.25	-0.09
Wild horse	3500	0.19	0.19	0.19	0.00
Winalta she	1000	1.65	1.65	1.65	0.00
Wolverine	30000	0.73	0.60	0.65	-0.05
X corp	500	0.19	0.19	0.19	0.04
Xenotech	139000	0.44	0.44	0.44	0.00

VOLUME TOTAL: **6,845,968**

PLUS ACTIFS DE L'ALBERTA

Ts telecom	1103M	0.99	0.92	0.99	0.06
Savanna	329200	0.08	0.07	0.08	0.01
Nrth abitib	241500	0.38	0.35	0.38	
Cyclonic j	231600	1.06	0.95	0.96	0.01
Westview	196000	0.25	0.25	0.25	-0.09
Gallery res	183000	0.45	0.40	0.42	-0.01
Marum res	163500	0.12	0.10	0.12	
Xenotech	139000	0.44	0.44	0.44	
Leadr int'l	134300	3.15	2.95	3.15	0.05
Canyon crk	108160	0.95	0.79	0.90	0.15

Les obligations

GOUVERNEMENT DU CANADA

Émetteur	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.
Canada	4.00	15 Mars 99	99.27	5.07	-0.02
Canada	7.75	1 Sept 99	102.83	5.17	
Canada	4.75	15 Sept 99	99.54	5.14	+0.01
Canada	8.50	1 Mars 00	105.15	5.19	
Canada	5.00	15 Mars 00	99.80	5.11	+0.01
Canada	7.50	1 Sept 00	104.56	5.22	+0.01
Canada	7.50	1 Mars 01	105.49	5.25	
Canada	7.00	1 Sept 01	104.99	5.25	
Canada	9.50	1 Oct 01	112.45	5.25	
Canada	9.75	1 Déc 01	113.78	5.26	-0.01
Canada	5.50	1 Sept 02	100.99	5.22	
Canada	5.25	1 Sept 03	100.10	5.22	
Canada	7.50	1 Déc 03	110.36	5.26	
Canada	6.50	1 Juin 04	106.19	5.26	+0.01
Canada	9.00	1 Déc 04	120.03	5.27	+0.01
Canada	8.75	1 Déc 05	121.01	5.26	
Canada	7.00	1 Déc 06	111.50	5.28	+0.01
Canada	7.25	1 Juin 07	113.73	5.29	+0.01
Canada	6.00	1 Juin 08	105.41	5.29	+0.01
Canada	9.50	1 Juin 10	136.29	5.33	+0.01
Canada	9.00	1 Mars 11	133.15	5.35	+0.01
Canada	10.25	15 Mars 14	150.86	5.40	-0.08
Canada	9.75	1 Juin 21	155.23	5.48	-0.10
Canada	8.00	1 Juin 23	134.00	5.48	-0.10
Canada	8.00	1 Juin 27	136.43	5.47	-0.10
Canada	5.75	1 Juin 29	105.29	5.39	-0.09
CMHC	5.10	2 Juin 03	99.10	5.30	
Real Ret.	4.25	1 Déc 21	105.82	3.86	-0.05
Real Ret.	4.25	1 Déc 26	106.62	3.86	-0.05
PROVINCIAL					
Alberta	8.00	1 Mars 00	104.33	5.21	
Alberta	6.25	1 Mars 01	102.54	5.20	
Alberta	7.50	1 Déc 05	112.93	5.35	+0.01
B C	9.00	9 Jan 02	111.46	5.36	
B C	8.00	23 Août 05	114.82	5.45	+0.01
B C	8.50	23 Août 13	128.99	5.62	+0.02
B C	8.00	8 Sept 23	128.99	5.79	-0.09
B C M Fin	7.75	1 Déc 05	113.53	5.49	+0.01
Hydro Qué.	10.88	25 Juil 01	115.13	5.41	-0.01
Hydro Qué.	7.00	1 Juin 04	107.39	5.51	+0.02
Hydro Qué.	8.50	15 Août 05	117.16	5.54	+0.01
Hydro Qué.	11.00	15 Août 20	162.25	5.91	-0.10
Manitoba	7.75	14 Sept 00	105.02	5.27	+0.01
Manitoba	7.75	5 Juin 06	114.65	5.44	+0.01
Manitoba	7.75	22 Déc 25	128.29	5.69	-0.09
N Brunswic	8.38	26 Août 02	111.05	5.35	
N Brunswic	8.50	28 Juin 13	129.41	5.57	-0.07
Nwfndlnd	10.13	22 Nov 14	145.38	5.79	-0.08
Nva Scotia	9.60	30 Jan 22	147.25	5.87	-0.10
Ontario	9.00	15 Sept 04	118.67	5.40	+0.01
Ontario	7.50	19 Jan 06	112.56	5.44	+0.01
Ontario	6.13	12 Sept 07	104.67	5.46	+0.01
Ontario	6.25	25 Août 28	106.31	5.80	-0.08
Ontario	6.50	8 Mars 29	109.96	5.80	-0.09
Hydro Ont.	10.00	19 Mars 01	111.55	5.33	-0.01
Hydro Ont.	9.00	24 Juin 02	112.72	5.38	
Hydro Ont.	7.75	3 Nov 05	113.78	5.44	+0.01
Hydro Ont.	8.25	22 Juin 26	133.64	5.80	-0.10
P E I	9.75	30 Avril 02	114.40	5.50	
P E I	8.50	27 Oct 15	128.21	5.87	-0.07
Québec	10.25	15 Oct 01	114.27	5.42	
Québec	9.38	16 Jan 23	143.97	5.94	-0.15
Sask.	7.50	19 Déc 05	112.55	5.42	+0.01
Sask.	5.50	2 Juin 08	100.35	5.45	+0.01
Sask.	8.75	30 Mai 25	140.32	5.77	-0.10
Tor-Met	7.75	1 Déc 05	113.51	5.50	+0.01
CORPORATIONS					
Avco Fin	5.75	2 Juin 03	100.45	5.64	
Bell Can.	7.00	24 Sept 27	113.97	5.98	-0.08
Bell Cda Ent	6.20	28 Août 07	104.12	5.61	+0.01
Bombard Cap	6.00	20 Fév 03	100.93	5.76	
Bombardier	7.35	22 Déc 26	116.31	6.13	-0.08
Cdn Occ Pet	6.30	2 Juin 08	99.18	6.41	+0.01
Cdn Util	8.43	1 Juin 05	116.63	5.49	
Clearnet	0.00	13 Août 07	66.25	10.47	
Cons Gas	6.10	19 Mai 28	101.95	5.95	-0.08
Gtaa	5.40	3 Déc 02	99.72	5.47	
Gtaa	5.95	3 Déc 07	102.40	5.61	+0.01
Gtaa	6.45	3 Déc 27	107.18	5.93	-0.08
Hudson Bay	6.35	1 Déc 03	100.25	6.29	
Intrawest	6.85	2 Déc 02	100.29	6.76	
Investors Gr	6.65	13 Déc 27	107.47	6.10	-0.08
Molson Br	6.00	2 Juin 08	101.23	5.83	+0.01
Molson Br	6.70	2 Juin 28	105.35	6.30	-0.08
Nav Canada	5.75	1 Avril 02	101.02	5.44	
Nav Canada	6.60	1 Déc 06	107.06	5.53	+0.01
Nav Canada	7.40	1 Juin 27	121.61	5.84	-0.09
Pcan Pete	8.75	9 Nov 05	118.06	5.70	+0.01
Poco Petrol	6.60	11 Sept 07	101.21	6.42	+0.01
Precision Dr	6.85	26 Juin 07	102.18	6.52	+0.01
Rogers Comm	8.75	15 Juil 07	102.04	8.42	+0.01
Royal Bk	5.40	3 Sept 07/02	99.67	5.48	
Royal Bk	6.75	4 Juin 12/07	107.85	5.64	+0.01
Sask Wheat	6.60	18 Juil 07	102.49	6.23	+0.01
Sears Can.	6.55	5 Nov 07	103.27	6.08	+0.01
Suncor Inc	6.10	7 Août 07	101.22	5.92	+0.01
Talisman	5.70	2 Juin 03	99.20	5.88	
Thomson C	6.50	9 Juil 07	105.38	5.72	+0.01
WCoast En	5.70	16 Avril 08	99.84	5.71	+0.01
WCoast En	6.75	15 Déc 27	108.97	6.09	-0.08

Les dividendes

	Taux	Paiement	Enreg.
Les Distilleries Corby A	0,50 trim. C.	01-08-98	17-07-98
Les Distilleries Corby B	0,50 trim. C.	01-08-98	17-07-98
Hollinger Inc.	0,1375 trim.	15-10-98	01-10-98
Polaroid Corp.	0,15 trim.	26-09-98	28-08-98

Les bourses étrangères

	Auj.	Hier	52 sem. Haut	52 sem. Bas
Amsterdam (AEX)	1243.25	1229.04	1243.25	891.95
Bruxelles (Bel-20)	3549.19	3546.52	3549.19	2404.95
Frankfort (dx)	5961.45	5906.55	5961.45	4087.28
Hong Kong	8639.31	8866.16	11810.63	7462.50
Londres (250)	5585.7	5558.3	5966.6	4386.2
Londres (FT100)	5988.4	5960.2	6105.5	5068.8
Mexico (ipc)	4483.75	4431.80	5204.00	4048.99
Milan (m)	23622	23622	26377	17206
Paris (cc)	4304.38	4252.09	4260.68	2862.54
Sydney (o)	2743.1	2742.7	2975.6	2524.9
Tokyo (ndj)	16511.24	16471.58	17264.34	14664.44
Zurich (sm)	8099.0	8047.3	8099.0	6062.1

Les devises

(PC) — Voici les taux de devises étrangères, tels que fournis par la Banque de Montréal, vendredi; ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Afrique du Sud	rand	$ 0.2396
Allemagne	mark	$ 0.8066
Arabie saoudite	riyal	$ 0.4061
Australie	dollar	$ 0.9380
Autriche	schilling	$ 0,1181
Bahrein	dinar	$ 4.0025
Barbade	dollar	$ 0,7734
Belgique	franc	$ 0.04013
Bermudes	dollar	$ 1,4837
Brésil	real	$ 1.3048
Bulgarie	lev	$ 0.00084
Caraïbes	dollar	$ 0.5689
Chili	peso	$ 0.00323
Chine	renminbi	$ 0.1832
Chypre	livre	$ 2.8334
Colombie	peso	$ 0.001123
Corée	won	$ 0.001114
Costa-Rica	colon	$ 0.005833
Danemark	couronne	$ 0.2192
É.A.U.	dirham	$ 0.4108
Egypte	livre	$ 0.4437
Espagne	peseta	$ 0.00958
Etats-Unis	dollar	$ 1.4686
Monnaie Europ	ECU (US)	$ 1.6451
Fidji	dollar	$ 0.7622
Finlande	mark	$ 0.2747
France	franc	$ 0.2409
Grèce	drachme	$ 0.005091
Guyane	dollar	$ 0.010407
Hong Kong	dollar	$ 0,1951
Hongrie	forint	$ 0,00688
Inde	roupie	$ 0.0364
Indonésie	rupiah	$ 0,000116
Irlande	livre	$ 2.1019
Israël	shekel	$ 0.4114
Italie	lire	$ 0.000849
Jamaïque	dollar	$ 0,0445
Japon	yen	$ 0.01053
Kenya	shilling	$ 0.0254
Koweit	dinar	$ 4.9919
Liban	livre	$ 0.000999
Malaisie	ringgit	$ 0.3745
Mexique	peso	$ 0.1750
Norvège	couronne	$ 0.1952
Nouv.-Zélande	dollar	$ 0.7840
Pakistan	roupie	$ 0.0337
Pays-Bas	florin	$ 0.7390
Philippines	peso	$ 0.0367
Pologne	zloty	$ 0.4342
Portugal	escudo	$ 0.008228
Rép. Dominicaine	peso	$ 0.0988
Rép. tchèque	couronne	$ 0.0467
Roumanie	leu	$ 0.000173
Royaume-Uni	livre	$ 2.4195
Russie	rouble	$ 0.2422
Singapour	dollar	$ 0.8833
Slovaquie	couronne	$ 0.0430
Slovénie	tolar	$ 0.008817
Sri Lanka	roupie	$ 0.02313
Suède	couronne	$ 0.1681
Suisse	franc	$ 0.9876
Taiwan	dollar	$ 0.0439
Tanzanie	shilling	$ 0.00240
Thaïlande	baht	$ 0.0364
Trin.-Tobago	dollar	$ 0.2454
Turquie	livre	$ 0.00000565
Ukraine	hryvna	$ 0.7283
Venezuela	bolivar	$ 0.00273

Les cotes sont en devises canadiennes.

L'or

(AP) — Cours de l'or vendredi en dollars US par once, sur les cinq principales places financières:

Londres:	$294,25
Paris:	$290,18
Francfort:	$294,65
Zurich:	$294,00
Hong Kong:	$294,00

(PC) - L'or cotait à 431 $ CAN à l'offre (294 $ US) et 433 $ CAN à la demande (295 $ US) vendredi à la clôture chez Thomas Cook, courtier en métaux précieux et devises étrangères.

L'argent

Les courtiers londoniens ont baissé jeudi le prix de l'argent de $ 0,07 cents américains par rapport à la veille.

Vendredi:$5,51450

MONTREAL — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent canadien à $ fermé l'once troy.

NEW YORK — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent américain à $ fermé l'once troy.

Les métaux

MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE

FERMETURE

CUIVRE (catégorie-A-)

Comptant	1594-1595
3 mois	1612-1613
15 mois	1640-1650
ventes	55 391

ÉTAIN

comptant	5615-5625
3 mois	5490-5500
15 mois	5425-5435
ventes	3 691

PLOMB

comptant	574-575
3 mois	543-545
15 mois	558-563
ventes	7 625

ZINC (qualité supérieure)

comptant	1028-1029
3 mois	1050-1051
15 mois	1108-1113
ventes	12 520

ALUMINIUM

comptant	1275,5-1276,5
3 mois	1304-1305
15 mois	1403-1408
Ventes	69 105

NICKEL (dollars)

Comptant	4255-4265
3 mois	4310-4320
15 mois	4505-4525
ventes	12 591

On couvre *toutes* les scènes

LE SAMEDI DANS La Presse

DANS LE CAHIER

Arts et spectacles

Quel premier semestre 1998!

Michel
GIRARD

Wall Street, dont l'influence est omniprésente sur tous les marchés boursiers à travers le monde, Canada compris, nous en a fait voir de toutes les couleurs au cours des six premiers mois de l'année. En voici les grands moments, à la hausse et à la baisse.

— Première semaine de janvier : la Bourse américaine amorce l'année en catastrophe. Le Dow Jones, le baromètre de la Bourse de New York, enregistre, entre le haut et le bas de la semaine qui se termine le 9 janvier, une chute de 600 points. Cela représente une superbe correction de 8 %.

— À partir de ce moment-là, Wall Street se lance dans une spectaculaire escalade. Du jamais vu ou... presque. D'une semaine à l'autre, et ce jusqu'à la mi-avril, le Dow Jones, tout comme les autres principaux indices boursiers américains et canadiens, enfile les records historiques.

— L'effet Newton se fait sentir lors des dernières semaines d'avril : le Dow Jones tombe momentanément de 350 points, soit 4 %.

— Mais quelques séances plus tard, le retour à l'optimisme refait grimper les indices boursiers et, en l'espace de quelques séances, non seulement récupère-t-on les pertes subies lors de la correction, mais en plus on se permet d'établir de nouvelles marques historiques. Durant la première semaine de mai, le Dow a même momentanément dépassé, en cours de séance, la barrière des 9250 points.

— Depuis cette première semaine de mai, finie la période des records historiques. Quand on regarde de près l'évolution du graphique qui suit la Bourse semaine après semaine, on s'aperçoit que le Dow Jones a carrément brisé sa tendance haussière. Du moins à court terme.

— Du début mai au début juin, soit une période d'à peine un peu plus d'un mois, Wall Street subit de nouveau une correction de 8 % si on compare le bas et le haut atteint en cours de séances. Le Dow Jones est parti de quelque 9250 points pour se ramasser au plancher des 8575 points, pour un écart de 675 points.

— Depuis la mi-juin ? La Bourse a repris le chemin de la hausse et vient de nouveau flirter avec la barre des 9000 points.

Comme investisseur, que devrions-nous retenir de cette première moitié d'année ? La vitesse avec laquelle se sont produites les trois corrections boursières de 8 %, 4 % et 8 % et... la force des rebondissements.

Bilan

Passons maintenant au bilan boursier du premier semestre.

L'indice Dow Jones, lequel reflète le rendement de 30 multinationales américaines, a grimpé de 13,20 %. Pour sa part, l'indice S&P 500, qui rapporte la performance boursière des 500 plus grandes sociétés américaines, s'est apprécié de 16,84 %.

Pendant ce temps-là, les principaux indices canadiens offraient la performance suivante :
— TSE 300 de la Bourse de Toronto : +9,96 %
— XXM de la Bourse de Montréal : +9,57 %
— TSE 35 de la Bourse de Toronto : +12,16 %

Comme on peut le constater, la Bourse canadienne a fait moins belle figure que la Bourse américaine. Cela s'explique en grande partie par la piètre performance boursière des titres des compagnies oeuvrant dans le secteur des ressources.

Les plus gros gains en Bourse ont été réalisés sur les marchés européens. L'entente portant sur l'Euro, la monnaie européenne unique, a fait bondir de façon spectaculaire les places boursières européennes.

Voici le rendement des diverses bourses européennes :
— Belgique : +42,26 %
— France : +40,17 %
— Espagne : +39,66 %
— Allemagne : +38,77 %
— Italie : +35,83 %
— Hollande : +31,37 %
— Suisse : +25,80 %
— Suède : +25,16 %
— Grande-Bretagne : +13,57 %

Comme vous pouvez le constater, l'Europe représentait « la place » où il fallait investir en début d'année.

À l'opposé, les marchés boursiers asiatiques ont tiré le diable par la queue depuis le début de l'année.

À preuve :
— Singapour : -30,28 %
— Corée du Sud : -20,84 %
— Hong Kong : -20,33 %
— Inde : -11,16 %
— Taïwan : -7,80 %
— Chine : -5,67 %
— Australie : +1,98 %
— Japon : +3,75 %

Même chose du côté de l'Amérique Latine où le premier semestre 98 s'est avéré catastrophique pour les investisseurs.
— Argentine : -19,94 %
— Mexique : -18,10 %
— Chili : -15,33 %
— Brésil : -5,08 %

Les secteurs

Jetons un coup d'oeil sur les divers secteurs boursiers :
— Constructeurs automobiles : +51,16 %
— Divertissement : +36,56 %
— Câblos et diffuseurs : +33,97 %
— Technologie : +25,65 %
— Conglomérats : +22,97 %
— Alimentation : +17,92 %
— Biotechnologie : +17,05 %
— Banques : +11,74 %
— Journaux : +11,45 %
— Produits chimiques : +11,12 %
— Téléphone : +10,24 %
— Services publics : +7,11 %
— Secteur industriel : +6,13 %
— Énergie : +3,01 %
— Produits forestiers : -2,88 %
— Immobilier : -7,01 %
- Métaux précieux : -10,14 %
— Exploration pétrolière : -30,05 %

Que devons-nous surveiller au cours du dernier semestre ? Les taux d'intérêt. Tant qu'il n'y aura pas de hausse significative du côté américain, on devrait continuer à faire de l'argent en Bourse !

TRANSACTIONS D'INITIÉS

Mai : un mois royal

MICHEL GIRARD

Un des hauts dirigeants de la Banque Royale, Paul Albert Taylor, s'est royalement enrichi en mai. Il a vendu sur le marché un lot de 9350 actions ordinaires de sa banque, le numéro UN des groupes financiers au pays. Prix de vente : 88,80 $. Grâce à une levée d'options, les actions avaient été acquises au prix moyen de 30,30 $. Profit brut : 58,50 $ par action, soit quelque 545 000 $ au total. Les transactions d'achat et de vente ont été effectuées le 29 mai dernier. Il lui reste encore 5273 actions de la banque dans son portefeuille.

■ Banque de Nouvelle-Écosse : Michael Douglas Evans a aliéné sur le marché un lot de 5000 actions. Prix de vente : 37,75 $. Les actions ont été obtenues, elles aussi, par levée d'options. Prix d'achat moyen : 15,45 $.

■ Power Corporation : André Desmarais a vendu sur le marché un bloc de 48 800 actions, au prix moyen 68,25 $. Les ventes ont été faites à la fin du mois de mai, soit les 25 et 26 mai.

■ Provigo : Richard Drouin a acheté 1000 actions, au prix de 8,85 $. Il en détient maintenant 3000 dans son portefeuille.

■ Acanthus Rel Estate : Donald Cameron Lowe a fait l'acquisition d'un lot de 5000 actions. Prix moyen : 7,50 $. Les transactions ont eu lieu en mai.

■ Benvest Capital : W. John Bennett a mis la main sur un bloc de 10 000 actions ordinaires, de série A. Prix d'acquisition : 2,40 $.

■ Cambior : deux administrateurs de la plus importante société aurifère du Québec ont acquis chacun 412 actions additionnelles. Il s'agit de Gilles Mercure et de Gordon Ross Ritchie. Prix payé : 9,70 $.

■ Cogeco : Pierre Gagné s'est départi d'un petit bloc de 10 000 actions. Prix de vente : 14,14 $. Les actions avaient été obtenues au prix d'aubaine de 6,50 $.

■ Tapis Peerless : Eric S. Sprott a aliéné un lot de 10 000 actions, au prix de 3,75 $. La vente a eu lieu le 5 mai dernier.

■ Corporation financière Power : Peter Michael Pitfield a acheté un lot de 2500 actions, au prix de 56,55 $. Date d'achat : 29 avril. M. Pitfield détient présentement 37 500 actions de Corporation financière Power dans son portefeuille.

■ Derlan Industries Limited : Richard W. Pogue a mis le grappin sur un bloc de 21 000 actions au prix de 4,16 $ US. Date d'achat : 7 avril.

NDLR : Cette chronique hebdomadaire rapporte les transactions, de vente ou d'achat, que des actionnaires privilégiés ont effectuées sur le marché boursier. Les informations proviennent de la Commission des valeurs mobilières du Québec. Font partie des initiés, les individus qui occupent une position privilégiée dans les entreprises inscrites en Bourse, soit les dirigeants, les administrateurs, les principaux actionnaires (compagnies incluses), etc.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

Résidences MANCE-DÉCARY
PAVILLON ST-HENRI (C.H.S.L.D.)

APPEL D'OFFRES

Projet : Mise aux normes en sécurité-incendie: 105-C-20541

Travaux : Installer un réseau de gicleurs et un réseau avertisseur incendie adressable

Les **Résidences Mance-Décary** demandent des soumissions pour des travaux de sécurité-incendie au 5205, rue Notre-Dame Ouest à Montréal.

Les documents contractuels pourront être obtenus chez:

Service de Consultants en Bâtiments Inc.
3750, boulevard Crémazie Est - bureau 410
Montréal (Québec) H2A 1B6
Tél.: (514) 593-6030

À partir du lundi 6 juillet 1998, contre un dépôt non remboursable de 50 $ sous forme de chèque visé ou mandat à l'ordre de: **Résidences Mance-Décary (C.H.S.L.D.).**

Les soumissions doivent être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de vingt mille dollars (20 000 $) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de dix mille dollars (10 000 $) fait à l'ordre de **Résidences Mance-Décary (C.H.S.L.D.),** soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de dix mille dollars (10 000 $).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis. Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs en construction au sens de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction qui ont leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick.

Les **Résidences Mance-Décary (C.H.S.L.D.)** ne s'engagent pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Une visite des lieux sera tenue le **3 août 1998 à 10 heures.**

Les soumissions seront reçues au:

Pavillon St-Henri
5205, rue Notre-Dame Ouest
Montréal (Québec) H4C 3L2
Tél.: (514) 931-0851

portant la mention soumission projet #105-C-20541 et seront remises au plus tard:

le **13 août 1998 à 15 heures,**

heure locale en vigueur, à l'attention de **Monsieur Jacques Plante,** coordonnateur aux immeubles.

2656076

ERRATUM

Dans l'annonce de VACANCES SIGNATURE publiée dans la section voyages, le voyagiste désire aviser que les séjours disponibles à destination de Cayo Coco sont les samedis 8, 15 et 22 août - 1 semaine et les départs des dimanches 16 et 23 août en 2 semaines. Tous les autres départs selon la période indiquée sont complets. Nous regrettons les inconvénients causés.

2656013

Autres Avis légaux, Appels d'offres, Soumissions et Encans en pages F7, F8, F9

APPEL D'OFFRES

Projet:
Agrandissement de classes (3) de maternelle dans la communauté de Mistissini (Bât. 620)
Dossier #EQ-02-9807

Propriétaire:
Commission scolaire Crie
203, Main Street, Box 1210
Baie du Poste, Mistissini Lake
Chibougamau (Québec) G0W 1C0
Téléphone: (418— 923-2764
Télécopieur: (418) 923-3073

Architecte:
Yves Bergeron, Architecte
23, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1P4
Téléphone: (418) 543-3910
Télécopieur: (418) 543-3912

Ingénieur:
Louis-Marie Gauthier, Ingénieur
2184, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
Téléphone et télécopieur: (418) 699-8116

La Commission scolaire Crie, **Propriétaire**, demande des soumissions pour l'agrandissement de 3 classes de maternelle à Mistissini.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 20 juillet 1998 au bureau de l'architecte contre un dépôt sous forme de chèque au montant de cent dollars (100 $), au nom de l'architecte, remboursable au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les quinze (15) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions (un original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné seront reçues à **15 heures trente (15 h 30)**, heure en vigueur localement, le **11e jour du mois d'août 1998**, au bureau de l'architecte Yves Bergeron, 23, rue Racine Est, local 305, Chicoutimi (Québec) G7H 1P4, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de **10% du montant de la soumission**, à l'ordre du Propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de **dix (10) jours ouvrables** à partir de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q.,c.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis avril 1994.

Fin des travaux: **le 4 décembre 1998.**

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Jean-Pierre Gratton, *Coordonnateur*
Service de l'équipement
Commission scolaire Crie

2655368

VILLE DE SAINT-JÉRÔME
ADDENDA
APPEL D'OFFRES POUR L'ACHAT D'UN CAMION-ÉCHELLE ET SES ÉQUIPEMENTS

Relativement à l'appel d'offres paru dans le journal La Presse le 27 juin 1998, pour l'achat d'un camion-échelle et ses équipements, la Ville de Saint-Jérôme tient à préciser que seules les soumissions pour un camion-échelle et ses composantes neufs seront acceptées, et qu'aucun équipement ou camion réusiné ou usagé ne sera retenu.

DONNÉ À SAINT-JÉRÔME, CE 2 JUILLET 1998

Me Louise Pepin
Greffier

2656300-D

APPEL D'OFFRES

VENTE D'IMMEUBLES À SAINTE-FOY
MAISON GOMIN ET CENTRE DE TILLY

Dossier 433063-04

Désignation des immeubles :
Maison Gomin, propriété de la Société immobilière du Québec : un terrain d'une superficie de 27 871,6 m.c. comprenant un bâtiment de 2 861 m.c., situés au 2026, boul. René-Lévesque Ouest, Ste-Foy.

Centre de Tilly, propriété du Centre jeunesse de Québec : un terrain d'une superficie de 11 674,3 m.c. comprenant un bâtiment de 4 711 m.c., situés au 2025, rue Muir, Ste-Foy.

Conditions de vente : Les immeubles doivent être vendus séparément par chacun des propriétaires. Les soumissionnaires peuvent présenter une soumission pour l'un et/ou l'autre des immeubles ci-haut mentionnés. Toute soumission doit être conforme aux conditions décrites dans la documentation de cet appel d'offres.

Visite des lieux :
Maison Gomin : le mardi 7 juillet 1998 de 10 h à 12 h ou sur rendez-vous.
Centre de Tilly : le mardi 7 juillet 1998 à 10 h précises ou sur rendez-vous.

Renseignements et documentation : On peut consulter ou obtenir gratuitement la documentation aux bureaux de la Société, aux adresses suivantes : Bureau des soumissions de Québec, 1200, route de l'Église, 3e étage, Bureau 3.01, Ste-Foy (Québec), G1V 4Z1, (418) 643-5484 et au Bureau des soumissions de Montréal, 190, boul. Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec), H2P 1E2, (514) 873-5485, poste 5622.

Pour renseignements additionnels, veuillez communiquer avec Michel Sirois au (418) 646-2872 ou Fernand Boutin au (418) 646-0552.

Date et heure limites de réception des soumissions : Les soumissions devront être reçues séparément dans l'enveloppe-réponse correspondant à chacun des immeubles avant 15 h le jeudi 3 septembre 1998, et être accompagnées d'un dépôt au montant de 50 000 $ fait à l'ordre de la Société immobilière du Québec pour la Maison Gomin, et à l'ordre du Centre jeunesse de Québec pour le Centre de Tilly. Elles seront ouvertes au Bureau des soumissions, 1200, route de l'Église, 3e étage, Bureau 3.01, Ste-Foy (Québec), G1V 4Z1. **Une enveloppe de soumission ne peut contenir plus d'un formulaire d'offre d'achat.**

Les soumissions seront valides pour cent quatre-vingt (180) jours à compter de la date de clôture.

La Société immobilière du Québec et le Centre jeunesse de Québec ne sont pas tenus d'accepter la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Denis L'Homme
Vice-président à la gestion des espaces et des immeubles

Société immobilière du Québec
www.siq.gouv.qc.ca

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique

Labelle, Marquis Inc.
Syndics

APPEL D'OFFRES

Dans l'affaire de la faillite de:

CÔTÉ DÉCORACTION INC., corps politique dûment incorporé qui opérait au 709 rue Léveillé, Terrebonne, Québec, J6W 1Z9 sous la raison sociale de Côté Décoraction Inc.

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSION

Des soumissions sont demandées pour les éléments ci-après décrits, lesquels peuvent être vendus en bloc ou par lot. Les soumissionnaires qui désirent acquérir tous les lots, doivent indiquer le prix offert pour chaque lot.

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS D'ACTIF

La débitrice fabriquait des arbres en soie, différents éléments décoratifs extérieurs en ciment (pots, bains d'oiseaux, etc...) et divers articles en plâtre.

Lot 1	**Mobilier de bureau, ordinateurs**	Valeur marchande :	**14 115 $**
Lot 2	**Équipement**	Valeur marchande :	**27 315 $**
Lot 3	**Équipement**	Valeur marchande :	**39 005 $**
Lot 4	**Deux Chariots élévateur de marque World**	Valeur marchande :	**8 000 $**
Lot 5	**Stocks de produits finis**	Prix vendant :	**345 821 $**
Lot 6	**Terrain d'environ 194,858 p.c. et immeuble d'environ 40,958 p.c., situés au 709 Léveillé, Terrebonne**	Évaluation municipale :	**618 900 $**
Lot 7	**Stocks de matières premières et produits d'emballage**	Prix coûtant :	**168 334 $**

Les lots 3 à 7 sont sujets à lien.

Les soumissions doivent être envoyées au bureau du syndic, **Labelle, Marquis Inc.**, lequel les recevra jusqu'à **14 h, le lundi 13 juillet 1998.**

Les soumissions doivent être scellées et doivent porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit **"SOUMISSION - CÔTÉ DÉCORACTION INC.".**

Les soumissions doivent être accompagnées d'un dépôt d'au moins (15 %) quinze pour cent du montant de la soumission par chèque visé (Note: pour les immeubles le dépôt exigé est de (5%) cinq pour cent.)

Les soumissionnaires sont ivnités à assister à l'ouverture des soumissions qui sera tenue au bureau du syndic, à **14 heures lundi le 13 juillet 1998.**

CONDITIONS ET RÉSERVES

Avis est par les présentes donné que certaines conditions et réserves s'appliquent à la présente vente.

La liste de toutes les conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenue au bureau du syndic ou sur les lieux lors de l'inspection et ladite liste sera affichée dans tous les lieux où les biens sont offerts en vente.

Lesdites conditions et réserves font partie intégrale des présentes et il est de la responsabilité du soumissionnaire d'en obtenir une copie.

INSPECTION DES ÉLÉMENTS D'ACTIF

L'inspection des éléments d'actif se fera **mercredi le 8 juillet 1998 entre 10 heures et 14 heures.**

Des copies de l'inventaire pourront être obtenues auprès du syndic, aux frais des personnes intéressées.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le bureau du syndic.

http://www.appels.doffres.com/

LABELLE, MARQUIS INC.
Syndic
André Labelle, m.b.a., c.i.p.

Tour de la Place Victoria, Bureau 4100, C.P. 244, Montréal (Québec) H4Z 1G1 Tél. : (514) 879-1333 Fax : (514) 879-1427